

# GUÍA DE UTILIZACIÓN



PEUGEOT RCZ





# La guía de utilización on-line

La guía de utilización está disponible en la página web de Peugeot, en el apartado "Espacio personal".

Consultando la guía de utilización on-line podrá acceder a la última información disponible, identificada mediante el marcapáginas con el siguiente pictograma:



**Llamamos su atención sobre el siguiente punto:**

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles PEUGEOT, puede provocar una avería en el sistema electrónico de su vehículo. Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca PEUGEOT para que le muestre los equipamientos y accesorios recomendados.



Si el apartado "Espacio personal" no está disponible en el portal Peugeot, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:  
<http://public.servicebox.peugeot.com>

Seleccione:

- > el enlace "Documentación de a bordo" desde la página de inicio (no es necesario registrarse);
- > el idioma;
- > el vehículo, su silueta;
- > el periodo de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de puesta en circulación del vehículo.

De este modo, accederá a su guía de utilización en línea y a la última información disponible, identificada con el pictograma:



# BIENVENIDO

Le agradecemos que haya elegido un RCZ, símbolo de confianza, pasión e inspiración.

Esta guía de utilización ha sido concebida para que saque el máximo provecho a su vehículo en cualquier situación.

Así, en las primeras páginas encontrará un índice detallado, seguido de una toma de contacto destinada a facilitar el descubrimiento de su vehículo.

Todos los detalles del vehículo (confort, seguridad, conducción...) se presentan a continuación en la guía, para que aprecie mejor el vehículo y lo disfrute plenamente.

Cada vehículo lleva sólo una parte del equipamiento descrito en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

## LEYENDA



### AVISO:

Este símbolo señala los avisos que usted debe imperativamente respetar para su propia seguridad, la seguridad de los demás y para no correr el riesgo de deteriorar su vehículo.



### INFORMACIÓN:

Este símbolo llama su atención sobre una información complementaria para una mejor utilización de su vehículo.



### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE:

Este símbolo acompaña los consejos relativos a la protección del medio ambiente.



### REENVÍO DE PÁGINA:

Este símbolo le remite a las páginas que detallan la funcionalidad.

## TOMA DE CONTACTO

4-19

## CONDUCCIÓN ECOLÓGICA

20-21

### 1/CONTROL DE MARCHA

22-50

|                    |    |                               |    |                                            |    |
|--------------------|----|-------------------------------|----|--------------------------------------------|----|
| Cuadros de a bordo | 22 | Botones del cuadro de a bordo | 37 | Pantalla monocroma C (WIP Sound)           | 42 |
| Testigos           | 26 | Reloj                         | 38 | Pantalla a color escamoteable (WIP Nav+)   | 46 |
| Indicadores        | 33 | Ordenador de a bordo          | 39 | Pantalla a color escamoteable (WIP Com 3D) | 48 |

### 2/APERTURA Y CIERRE

51-63

|                             |    |             |    |          |    |
|-----------------------------|----|-------------|----|----------|----|
| Llave con mando a distancia | 51 | Elevallunas | 58 | Maletero | 63 |
| Alarma                      | 55 | Puertas     | 60 |          |    |

### 3/ERGONOMÍA Y CONFORT

64-88

|                     |    |                                            |    |                                 |    |
|---------------------|----|--------------------------------------------|----|---------------------------------|----|
| Asientos delanteros | 64 | Aire acondicionado automático bizona       | 75 | Acondicionamientos interiores   | 81 |
| Reglaje del volante | 68 | Desempañado-Deshelado de la luneta trasera | 77 | Reposabrazos delantero          | 84 |
| Retrovisores        | 69 | Luz de techo                               | 78 | Acondicionamientos del maletero | 87 |
| Asientos traseros   | 72 | Iluminación ambiental                      | 79 |                                 |    |
| Ventilación         | 73 |                                            |    |                                 |    |

### 4/VISIBILIDAD

89-100

|                                      |    |                            |    |                    |    |
|--------------------------------------|----|----------------------------|----|--------------------|----|
| Mandos de luces                      | 89 | Reglaje de los faros       | 95 | Barrido automático | 99 |
| Luces de diodos electroluminiscentes | 92 | Alumbrado direccional      | 96 |                    |    |
| Encendido automático de las luces    | 93 | Mandos de limpiaparabrisas | 97 |                    |    |

### 5/SEGURIDAD

101-128

|                                     |     |                                       |     |                                                   |     |
|-------------------------------------|-----|---------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-----|
| Indicadores de dirección            | 101 | Sistemas de asistencia a la frenada   | 103 | Cinturones de seguridad                           | 110 |
| Señal de emergencia                 | 101 | Sistemas de control de la trayectoria | 104 | Airbags                                           | 113 |
| Llamada de urgencia o de asistencia | 102 | Capó activo                           | 106 | Asientos para niños                               | 118 |
| Claxon                              | 102 | Alerón móvil                          | 107 | Neutralización del airbag frontal del acompañante | 120 |

## 6/CONDUCCIÓN 129-148

|                                |     |                                |     |                          |     |
|--------------------------------|-----|--------------------------------|-----|--------------------------|-----|
| Antirrobo-Arranque             | 129 | Caja de velocidades automática | 133 | Regulador de velocidad   | 143 |
| Freno de estacionamiento       | 130 | Indicador de cambio de marcha  | 137 | Ayuda al estacionamiento | 146 |
| Ayuda al arranque en pendiente | 131 | Detección de subinflado        | 138 |                          |     |
| Caja de velocidades manual     | 132 | Limitador de velocidad         | 140 |                          |     |

## 7/REVISIONES 149-160

|                        |     |                                                 |     |           |     |
|------------------------|-----|-------------------------------------------------|-----|-----------|-----|
| Depósito de carburante | 150 | Motor diésel                                    | 154 | Controles | 159 |
| Capó                   | 152 | Inmovilización por falta de carburante (Diesel) | 155 |           |     |
| Motores gasolina       | 153 | Revisión de los niveles                         | 156 |           |     |

## 8/INFORMACIÓN PRÁCTICA 161-200

|                                              |     |                          |     |                          |     |
|----------------------------------------------|-----|--------------------------|-----|--------------------------|-----|
| Kit de reparación provisional de neumáticos  | 161 | Modo economía de energía | 175 | Remolcado de un vehículo | 193 |
| Cambio de una rueda                          | 168 | Batería                  | 176 | Enganche de un remolque  | 195 |
| Cadenas para nieve                           | 173 | Cambio de una lámpara    | 178 | Limpieza y mantenimiento | 197 |
| Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas | 174 | Cambio de un fusible     | 186 | Accesorios               | 199 |

## 9/CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 201-206

|                         |     |                     |     |                             |     |
|-------------------------|-----|---------------------|-----|-----------------------------|-----|
| Motorizaciones gasolina | 201 | Motorización diésel | 203 | Dimensiones                 | 205 |
| Masas gasolina          | 202 | Masas diésel        | 204 | Elementos de identificación | 206 |

## 10/AUDIO Y TELEMÁTICA 207-328

|                       |     |           |     |
|-----------------------|-----|-----------|-----|
| Urgencia o asistencia | 207 | WIP Nav+  | 255 |
| WIP Com 3D            | 211 | WIP Sound | 309 |

## ÍNDICE ALFABÉTICO 329-333

## ÍNDICE VISUAL 334-340

# EXTERIOR

## 1. Alumbrado de acogida

Este sistema de alumbrado adicional exterior e interior, accionado a distancia, facilita la llegada al vehículo en situaciones de luminosidad reducida.

➡ 79

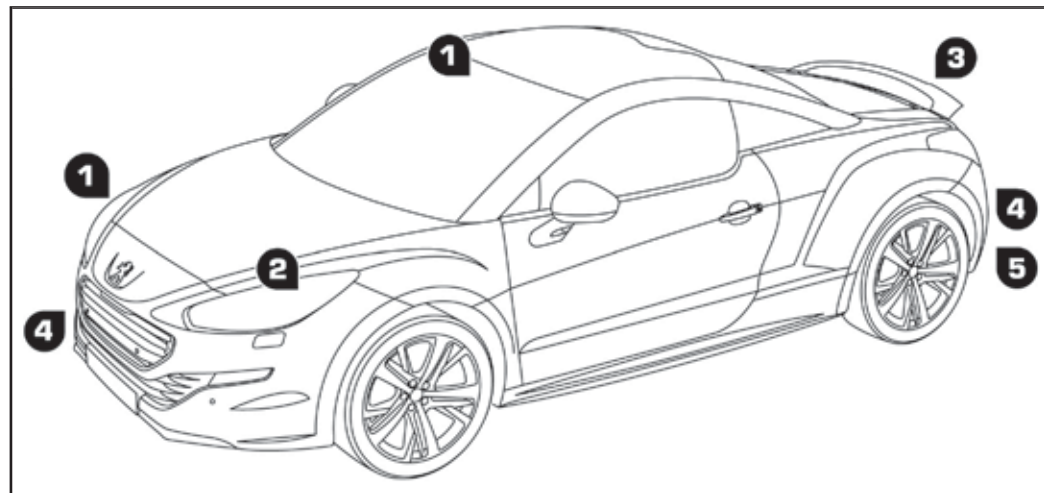
## 2. Alumbrado direccional

Este sistema de alumbrado proporciona automáticamente una visibilidad suplementaria en las curvas.

➡ 96

## ! Arcos de aluminio

Para el mantenimiento de los arcos, no utilice un trapo seco con algún producto abrasivo. Utilice una esponja y agua jabonosa.



## 3. Alerón

Este sistema mejora la aerodinámica del vehículo.

➡ 107

## 4. Ayuda delantera y trasera al estacionamiento

Este equipamiento avisa al conductor durante las maniobras de estacionamiento cuando detecta obstáculos delante o detrás del vehículo.

➡ 146

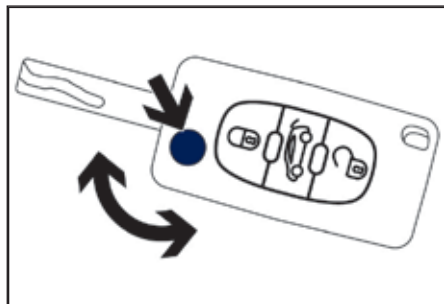
## 5. Kit de reparación provisional de neumáticos

Este kit es un sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, que permite efectuar una reparación provisional del neumático.

➡ 161

# APERTURA

## LLAVE CON MANDO A DISTANCIA



Despliegue/Pliegue de la llave  
(pulsando el botón antes de desplegarla o  
plegarla).



Bloqueo simple  
(una sola pulsación: encendido fijo  
de los indicadores de dirección).

o



Superbloqueo del vehículo  
(dos pulsaciones consecutivas:  
encendido fijo de los indicadores  
de dirección).



Desbloqueo y apertura parcial del  
maletero  
(pulsación durante más de  
dos segundos).



Desbloqueo total o selectivo del  
vehículo  
(parpadeo rápido de los  
indicadores de dirección).

➡ 51

## ALUMBRADO DE ACOGIDA

Cuando el sensor detecta que la luminosidad  
es reducida, el encendido a distancia de  
las luces de cruce y de posición facilitan la  
llegada al vehículo.

➡ 80

Al mismo tiempo se enciende la iluminación  
del habitáculo (luces de techo, de umbral de  
puerta y de la zona de los pies).

➡ 79

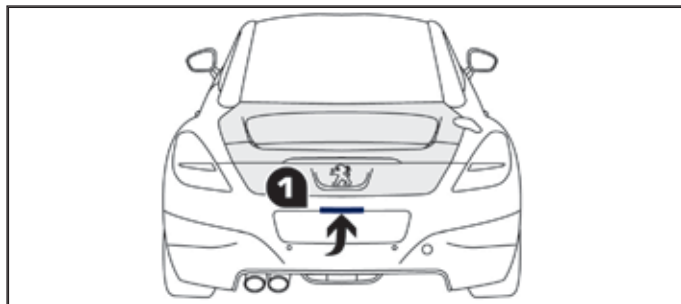
## MALETERO

Con el vehículo bloqueado



1. Desbloqueo y apertura parcial del portón del maletero.
2. Apertura del portón del maletero.

Con el vehículo desbloqueado

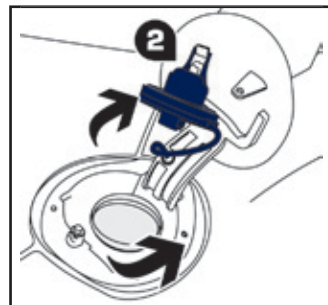
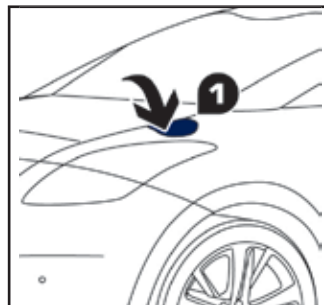


1. Apertura parcial del portón del maletero.
2. Apertura del portón del maletero.



63

## DEPÓSITO DE CARBURANTE



Para acceder al tapón del depósito, el vehículo debe estar desbloqueado.

1. Abra la tapa de carburante presionando en la parte trasera de la misma.
2. Abra el tapón del depósito desenroscándolo y engánchelo al soporte situado en la cara interna de la tapa.

Capacidad del depósito: 55 litros aproximadamente.



150

# INTERIOR

## 1. Iluminación ambiental

La iluminación tenue del habitáculo facilita la visibilidad en el interior del vehículo en situaciones de luminosidad reducida.



79

## 2. Sistemas de audio y telemática

Estos equipamientos cuentan con las últimas tecnologías: WIP Sound compatible con MP3, WIP Com 3D o WIP Nav+ con pantalla a color 16/9 escamoteable, sistema de audio JBL, tomas auxiliares.

### WIP Com 3D



211

### WIP Nav+



255

### WIP Sound

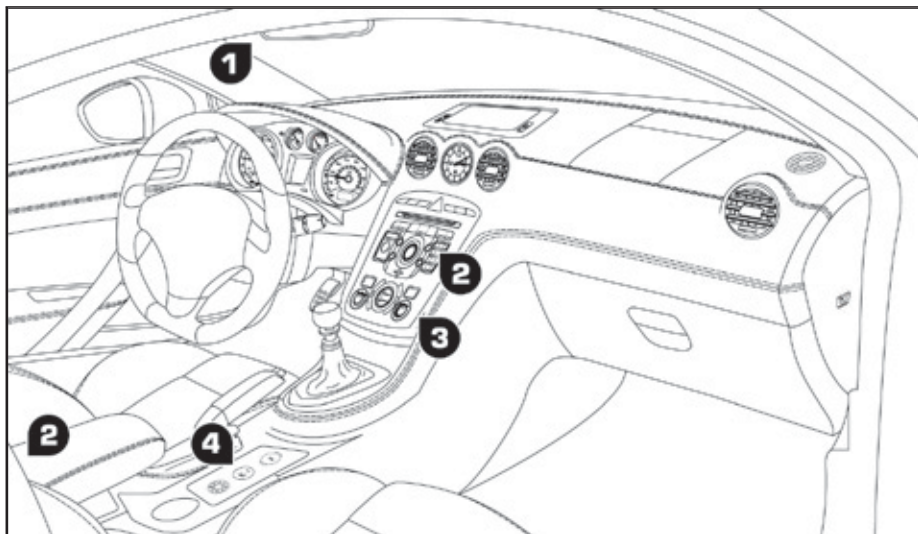


309



## PEUGEOT Technotep

Para el mantenimiento de este revestimiento, no utilice disolventes o detergentes con un trapo seco. Retire primero el polvo y a continuación utilice un paño suave y agua jabonosa. Seque la zona con otro paño suave.



## 3. Aire acondicionado automático bizona

Este equipamiento permite seleccionar un nivel de confort diferente para el conductor y el pasajero delantero. A continuación, gestiona automáticamente el confort en función de las condiciones meteorológicas exteriores.



75

## 4. Mando del alerón móvil (salvo versión 1,6L THP 270 cv)

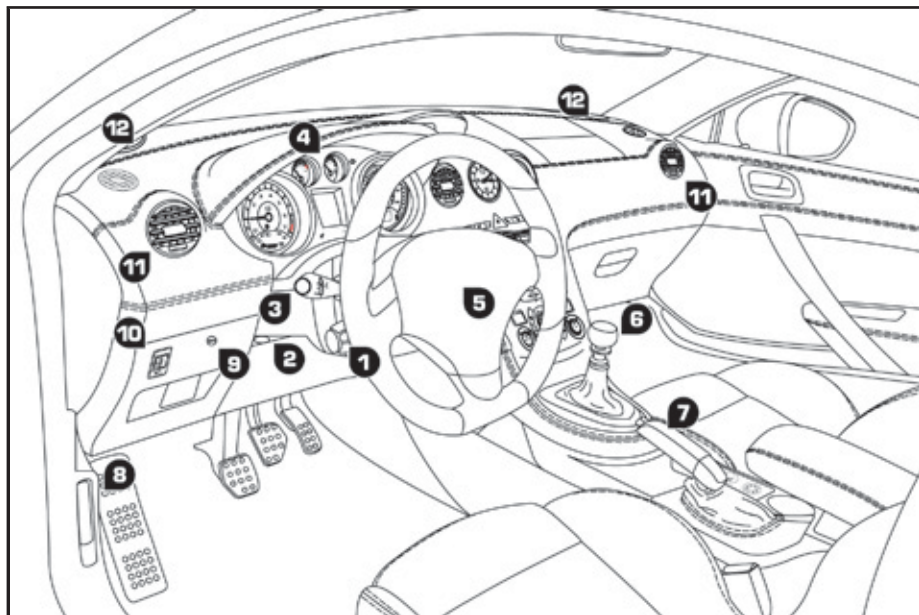
Este sistema automático se puede pilotar manualmente utilizando el mando situado en la consola central.



107

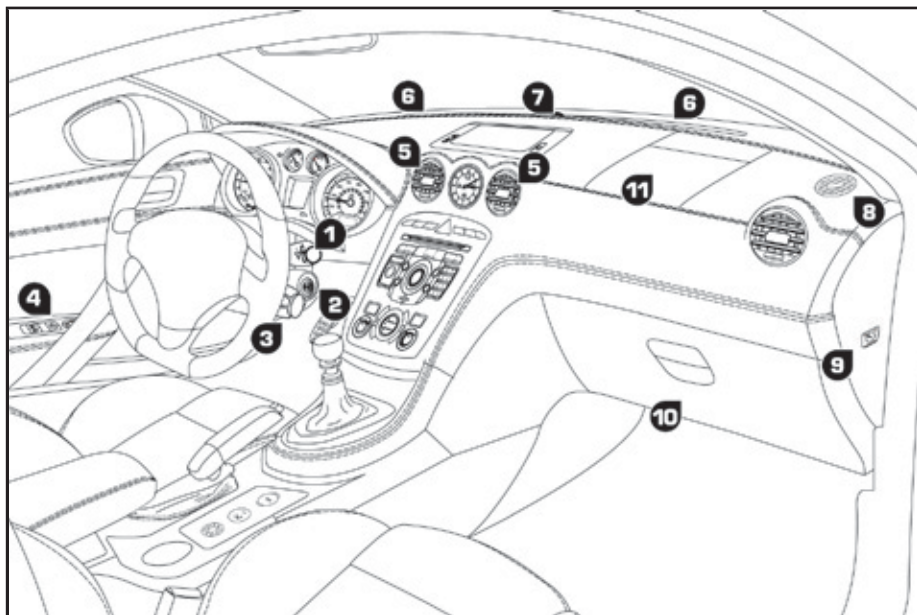
# PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mandos del regulador de velocidad/  
limitador de velocidad.
2. Mando de reglaje del volante.
3. Mandos de luces y de indicadores de  
dirección.
4. Cuadro de a bordo.
5. Airbag conductor.  
Claxon.
6. Palanca de cambios.
7. Freno de estacionamiento.
8. Mando de apertura del capó.
9. Caja de fusibles.
10. Reglaje manual de los faros.
11. Aireador lateral orientable y obturable.
12. Altavoz (tweeter).

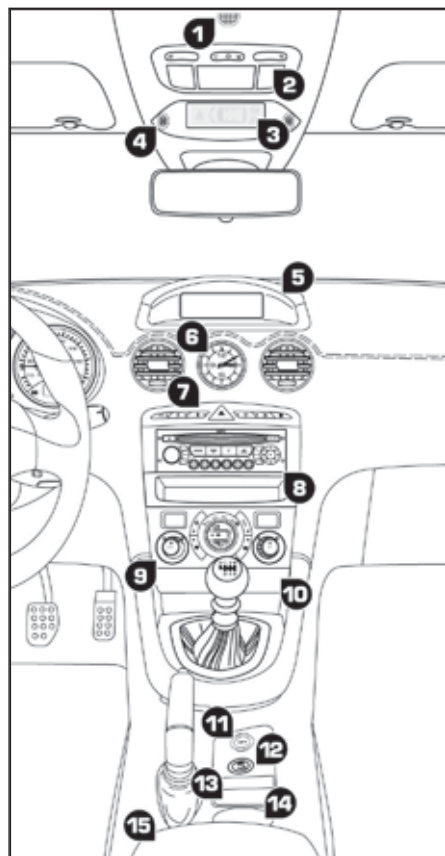


# PUESTO DE CONDUCCIÓN

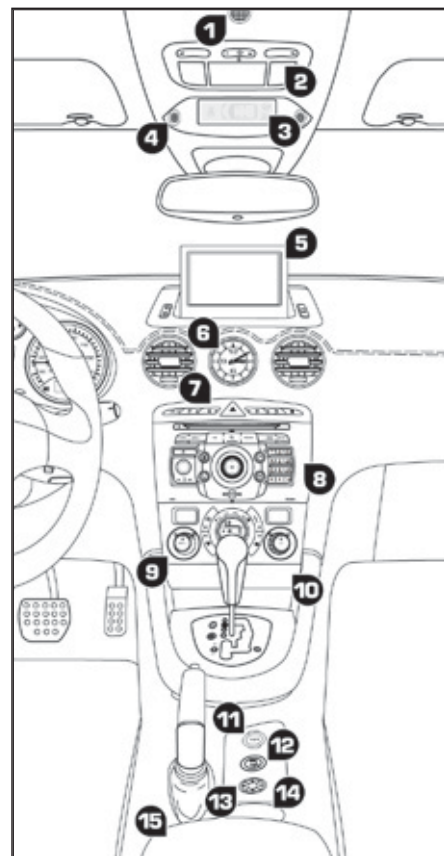
1. Mandos de limpiaparabrisas, lavaparabrisas y ordenador de a bordo.
2. Antirrobo y contacto.
3. Mando en el volante del sistema de audio y telemática.
4. Mandos de los retrovisores exteriores. Mandos de los elevalunas.
5. Aireadores centrales orientables y obturables.
6. Rejilla de desempañado del parabrisas.
7. Sensor de luminosidad.
8. Rejilla de desempañado de luna de puerta delantera.
9. Neutralización del airbag del acompañante.
10. Guantero/Tomas de audio/vídeo.
11. Airbag del acompañante.



## CONSOLAS CENTRALES



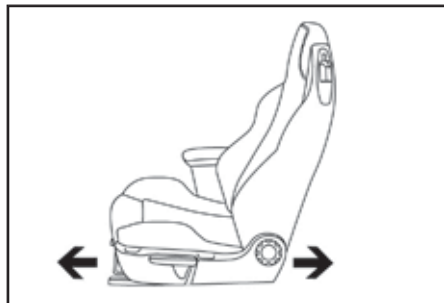
1. Micrófono del sistema de audio y telemática.
2. Luz de techo/Lectores de mapa/Luz ambiental.
3. Pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante.
4. Detectores de vigilancia volumétrica (alarma).
5. Pantalla multifunción.
6. Reloj.
7. Botón de llamada de urgencia.  
Botón de alarma.  
Botón de cierre centralizado.  
Botón de la señal de emergencia.  
Botón de control dinámico de estabilidad (ESC/ASR/AFU).  
Botón de ayuda al estacionamiento.  
Botón de los servicios PEUGEOT.
8. WIP Nav+ WIP Sound y alojamiento o WIP Com 3D.
9. Mandos de calefacción/aire acondicionado.
10. Cenicero delantero.
11. Toma accesorios 12 V.
12. Mando del alerón móvil.
13. Alojamiento o mando multimenú del cuadro de a bordo asociado al WIP Com 3D.
14. Portalatas.
15. Reposabrazos delantero/Toma USB/Jack.



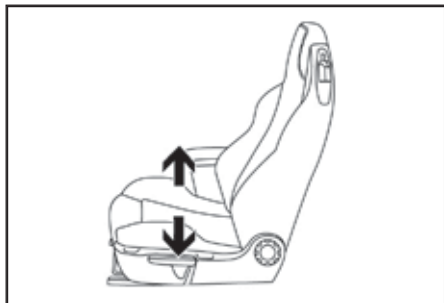
# CONFORT

## ASIENTOS DELANTEROS

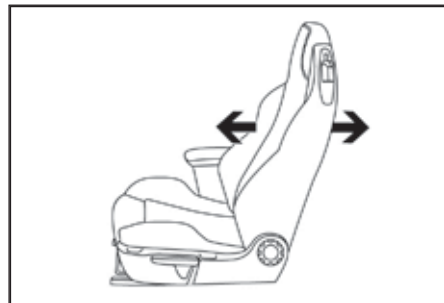
Reglaje longitudinal



Regulación de la altura



Regulación de la inclinación del respaldo



## MANUAL



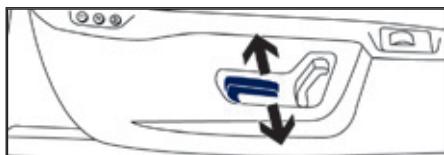
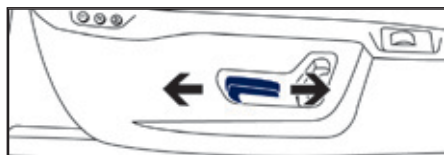
64



## ELÉCTRICO



65



# CONFORT

## ASIENTOS DELANTEROS



### Otras funciones disponibles...

Reglaje lumbar.



66

Asientos calefactados.



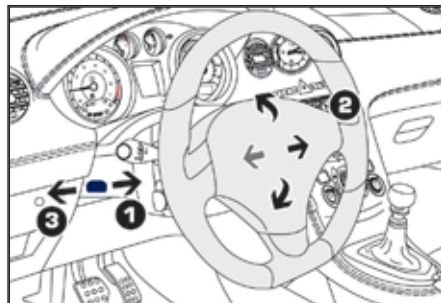
66

Memorización de las posiciones de conducción (asiento del conductor eléctrico).



67

## REGLAJE DEL VOLANTE



1. Desbloqueo del mando.
2. Regulación de la altura y la profundidad.
3. Bloqueo del mando.

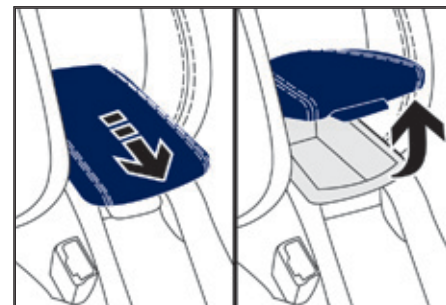
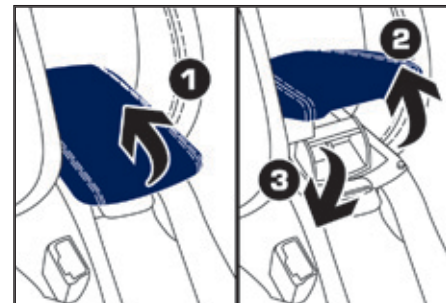


Por motivos de seguridad, estas operaciones deben realizarse única y exclusivamente con el vehículo parado.



68

## REPOSABRAZOS DELANTERO



Para una mayor comodidad, el reposabrazos delantero se puede regular en altura y longitudinalmente.

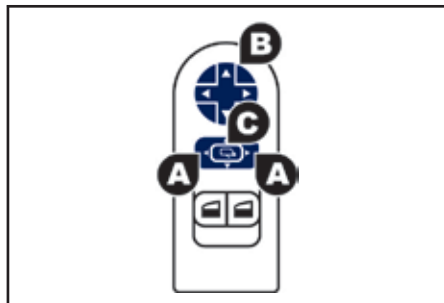
En su interior contiene un espacio de almacenamiento.



84

# CONFORT

## RETROVISORES EXTERIORES



### Reglaje

- A. Seleccione el retrovisor que desee ajustar.
- B. Regule la posición del espejo en las cuatro direcciones.
- C. Deseleccione el retrovisor.

➡ 69

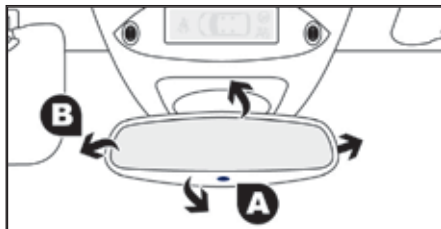


### Otras funciones disponibles...

Pliegue/Despliegue.  
Inclinación automática del espejo al introducir la marcha atrás para estacionar.

➡ 70

## RETROVISOR INTERIOR

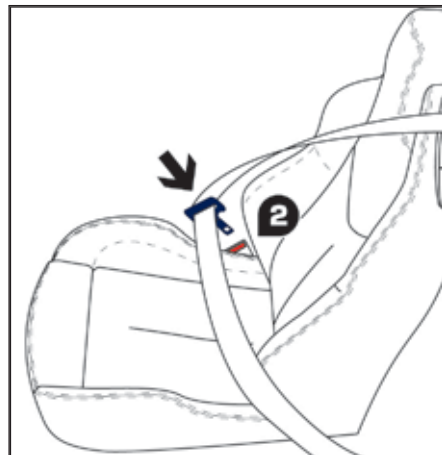


### Modo día/noche automático

- A. Detector de luminosidad del modo "día/noche" automático.
- B. Orientación del retrovisor.

➡ 71

## CINTURONES DELANTEROS

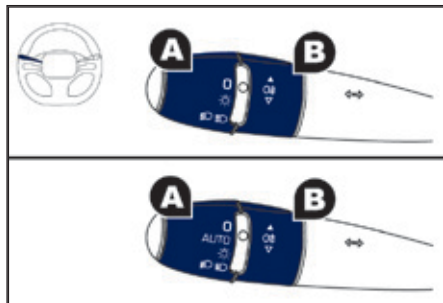


- 1. Despliegue la correa.
- 2. Abroche la hebilla.
- 3. Compruebe que está bien abrochada tirando de la correa.

➡ 110

# VISIBILIDAD

## ALUMBRADO



### Anillo A

0 Luces apagadas

AUTO Encendido automático de las luces

☼ Luces de posición

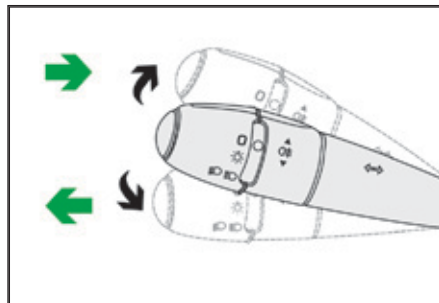
☼☼ Luces de cruce/carretera

### Anillo B

☼ Luz antiniebla trasera

➡ 90, 91

## INDICADORES DE DIRECCIÓN



Accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, rebasando el punto de resistencia. Los indicadores de dirección correspondientes parpadearán mientras el mando permanezca en esa posición.

➡ 101

### Parpadeo de los intermitentesb tres veces

Impulse el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.

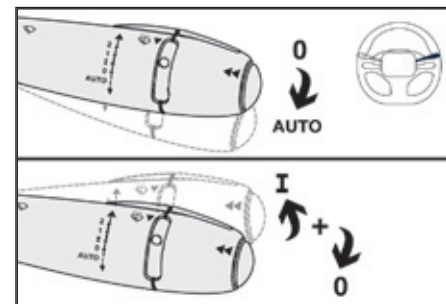
Esta función está disponible a cualquier velocidad, pero es especialmente útil en los cambios de carril en autopista y autovía.

## LIMPIAPARABRISAS DELANTERO

2. Barrido rápido
1. Barrido normal
- I. Barrido intermitente
0. Parado

**AUTO** ↓ Barrido automático o por impulsos.  
Lavaparabrisas: tire del mando hacia el volante.

➡ 97



### Activación "AUTO"

☞ Accione el mando hacia abajo y suéltelo.

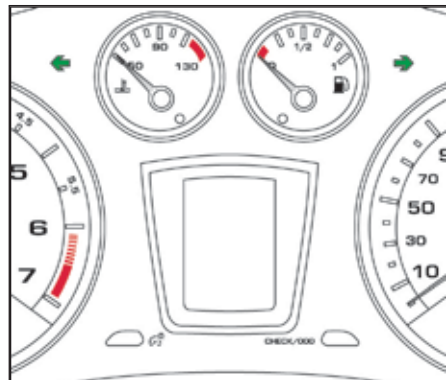
### Neutralización "AUTO"

☞ Accione el mando hacia arriba y vuelva a ponerlo en posición "0".

➡ 99

# VIGILANCIA

## CUADRO DE A BORDO



El cuadro de a bordo dispone de retroiluminación permanente para facilitar su visibilidad en todas las situaciones, tanto de día como de noche.

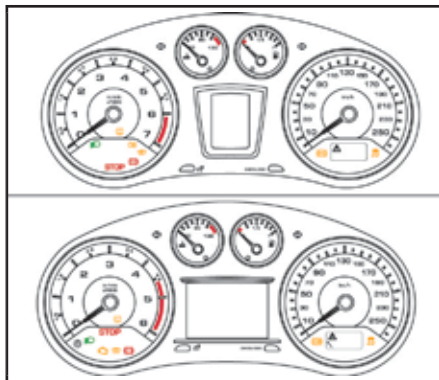
- Con el contacto puesto, la aguja debe indicar el nivel de carburante.
- Al arrancar el motor, el testigo de reserva debe apagarse.
- Al poner el contacto, el indicador de nivel de aceite debe mostrar que el nivel es "OK" o "correcto", según la versión, durante unos segundos.

Si algún nivel es incorrecto, complete el nivel de aceite o reposte carburante, según corresponda.



22

## TESTIGOS



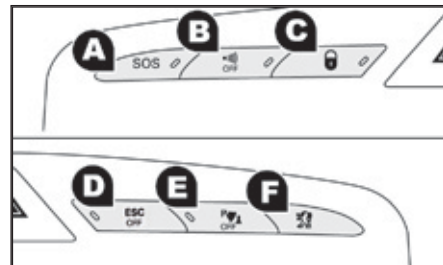
- Al poner el contacto, los testigos de alerta naranjas y rojos se encienden.
- Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.

Si algún testigo permanece encendido, consulte la página correspondiente.



26

## LÍNEA DE MANDOS

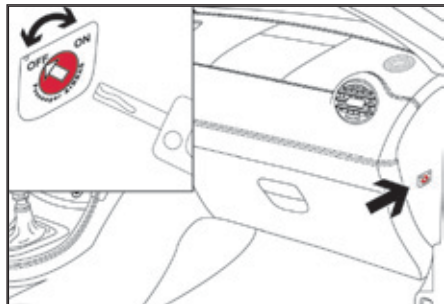


El encendido del testigo indica el estado de la función correspondiente.

- A.** Emisión de una llamada de urgencia.  
 208, 209
- B.** Neutralización de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento (alarma).  
 56
- C.** Cierre centralizado.  
 61
- D.** Neutralización del sistema CDS/ASR.  
 105
- E.** Neutralización de la ayuda delantera y trasera al estacionamiento.  
 147
- F.** Acceso a los servicios PEUGEOT.  
 208, 209

# SEGURIDAD DE LOS OCUPANTES

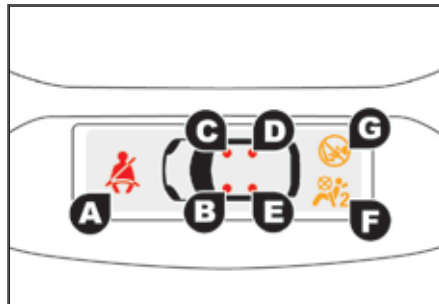
## AIRBAG FRONTAL DEL ACOMPAÑANTE



- Seleccione la posición:
- "OFF"** (neutralización), con una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha";
  - "ON"** (activación), con pasajero delantero o silla infantil "en el sentido de la marcha".

114, 119

## CINTURONES Y AIRBAG FRONTAL DEL ACOMPAÑANTE

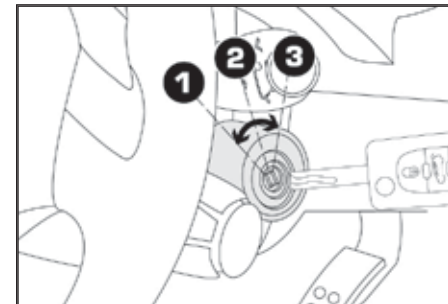


- A. Testigo de cinturones delanteros y/o traseros desabrochados.
- B. Testigo de cinturón delantero izquierdo.
- C. Testigo de cinturón delantero derecho.
- D. Testigo de cinturón trasero derecho.
- E. Testigo de cinturón trasero izquierdo.
- F. Testigo de neutralización del airbag frontal del acompañante.
- G. Testigo de activación del airbag frontal del acompañante.

110, 114, 119

# ARRANQUE

## CONTACTOR



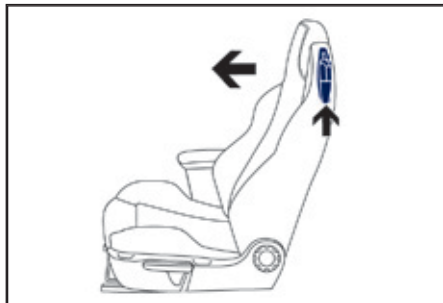
- 1. Posición **stop**
- 2. Posición **contacto**
- 3. Posición **arranque**

Evite enganchar en la llave cualquier objeto pesado que pudiera forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento.

129

# PLAZAS TRASERAS

## ACCESO A LAS PLAZAS TRASERAS



1. Desbloquee el respaldo.
2. Bascule el respaldo.

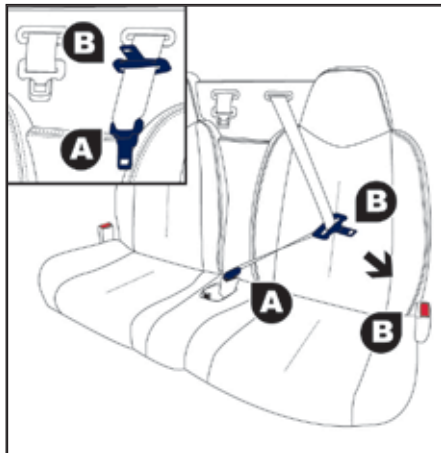


El mando de acceso a las plazas traseras no desbloquea el cojín de asiento.



72

## CINTURONES TRASEROS



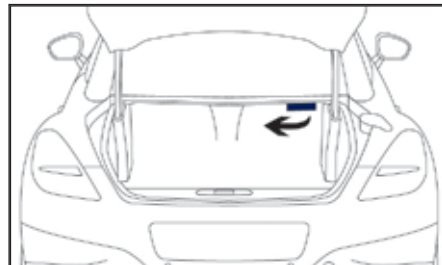
- Inserte la hebilla **A** en el cierre **A** del centro de la banqueta.
- Inserte la hebilla **B** en el cierre **B** situado en el lado del guarnecido lateral.

Presione el botón rojo **B** y luego el botón negro **A** para retirar el cinturón de seguridad.

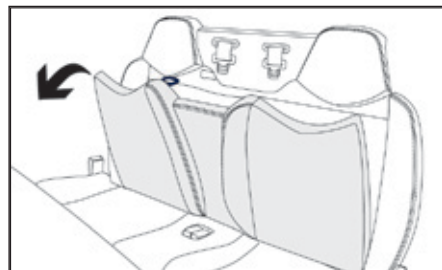


111

## ABATIMIENTO DEL RESPALDO TRASERO



1. Desbloquee el respaldo tirando de la empuñadura desde el maletero.



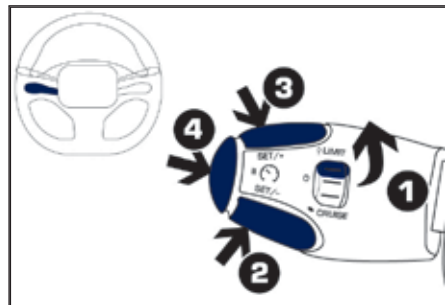
2. Vuelque el respaldo sobre el cojín de asiento desde el habitáculo.



72

# CONDUCCIÓN

## LIMITADOR DE VELOCIDAD "LIMIT"

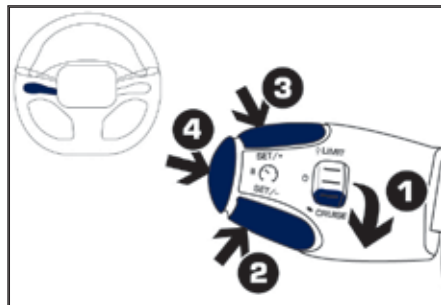


1. Selección/Interrupción del modo limitador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Activación/Pausa de la limitación.

Los ajustes deben realizarse con el motor en marcha.



## REGULADOR DE VELOCIDAD "CRUISE"

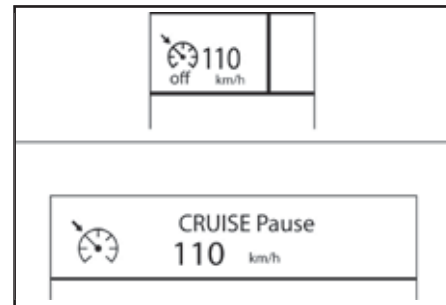


1. Selección/Interrupción del modo regulador.
2. Programación de una velocidad/Disminución del valor programado.
3. Programación de una velocidad/Aumento del valor programado.
4. Pausa/Reanudación de la regulación.

Para poder programar o activar el regulador, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y debe estar engranada al menos la cuarta marcha en la caja de velocidades manual (segunda marcha en la caja de velocidades automática).



## INDICACIONES EN EL CUADRO DE A BORDO



Los modos regulador y limitador de velocidad aparecen en el cuadro de a bordo cuando están seleccionados.



**Regulador de velocidad**



**Limitador de velocidad**



TOMA DE CONTACTO

# ECO-CONDUCCIÓN

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

## OPTIMICE EL USO DE LA CAJA DE VELOCIDADES

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades automática o pilotada, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.

En los vehículos equipados con cajas de velocidades pilotadas o automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

## CONDUZCA CON SUAVIDAD

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

## LIMITE EL USO DE LOS SISTEMAS ELÉCTRICOS

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante.

Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

## LIMITE LAS CAUSAS DE SOBRECONSUMO

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.

Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

## RESPETE LAS INDICACIONES DE MANTENIMIENTO

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de realizar un trayecto largo;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

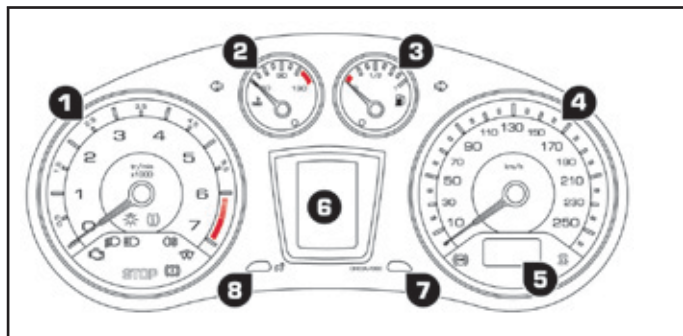
Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones de la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

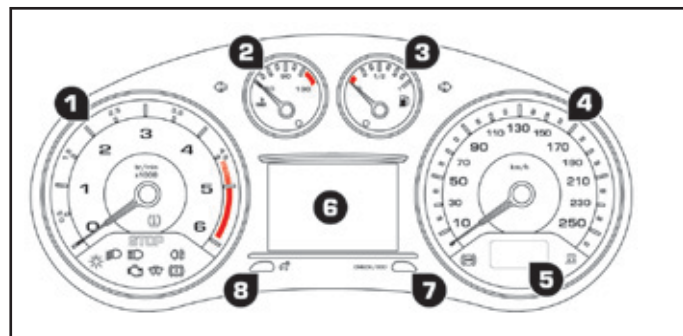
En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

# CUADROS DE A BORDO GASOLINA - DIÉSEL CAJA DE VELOCIDADES MANUAL O AUTOMÁTICA

Con pantalla central pequeña



Con pantalla central grande



Panel que agrupa los cuadrantes y testigos de funcionamiento del vehículo; está equipado con una retroiluminación permanente.

## CUADRANTES

### 1. Cuentarrevoluciones

Indica la velocidad de rotación del motor (x 1 000 tr/min o rpm).

### 2. Temperatura del líquido de refrigeración

Indica la temperatura del líquido de refrigeración del motor (° Centígrados).

### 3. Nivel de carburante

Indica la cantidad de carburante que le queda en el depósito.

### 4. Velocidad del vehículo

Indica la velocidad instantánea del vehículo durante la circulación (km/h o mph).

### 5. Pantalla pequeña

### 6. Pantalla central

### 7. Botón de gestión de la pantalla

Inicia un CHECK manual.

Recupera la información de mantenimiento.

Pone a cero la función seleccionada (cuentakilómetros parcial o indicador de mantenimiento).

### 8. Botón del reostato de iluminación

Regula la intensidad de la iluminación del puesto de conducción.

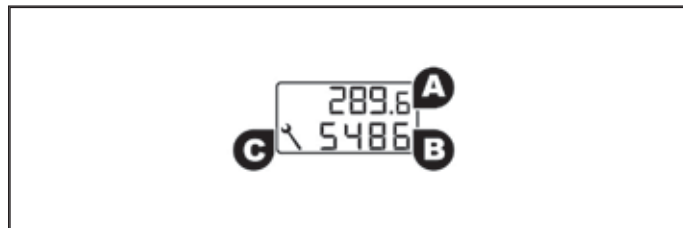


Para más información, consulte el aparatado correspondiente al botón o a la función y a su indicación asociada.

## PANTALLAS

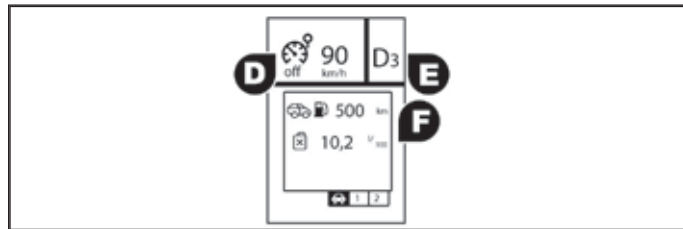
### Pantalla pequeña

- A. **Cuentakilómetros parcial**  
(km o millas)
- B. **Cuentakilómetros total**  
(km o millas)
- C. **Llave de mantenimiento**, aparece cuando el plazo para la próxima revisión es inminente o se ha sobrepasado.



### Pantalla central

- D. **Limitador de velocidad**  
(km/h o mph) o  
**Regulador de velocidad**
- E. **Indica:**
  - el cambio de velocidad\*,
  - o
  - el programa o la velocidad (para la caja de velocidades automática)
- F. **Indicador del nivel de aceite motor**  
**indicador de mantenimiento**  
(km o millas)  
Estas dos funciones aparecen al poner el contacto y desaparecen unos segundos después.



### Testigos de alerta y de estado/CHECK

#### Ordenador a bordo

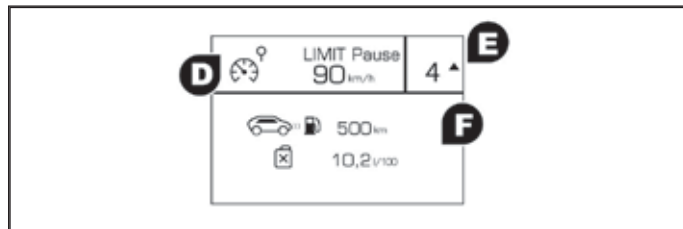
#### Recordatorio de la velocidad del vehículo\*\*

#### Mensajes de alerta\*\*\*

#### Parámetros del vehículo\*\*\*

#### Navegación\*\*\*

Estas funciones aparecen según la selección.

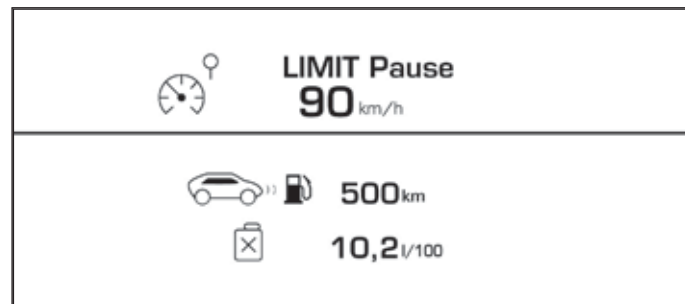


\* Según motorización.

\*\* Solo con pantalla central grande.

\*\*\* Solo con pantalla central pequeña con WIP Com 3D.

## MANDO MULTIFUNCIÓN DEL CUADRO DE A BORDO CON PANTALLA CENTRAL GRANDE Y WIP COM 3D



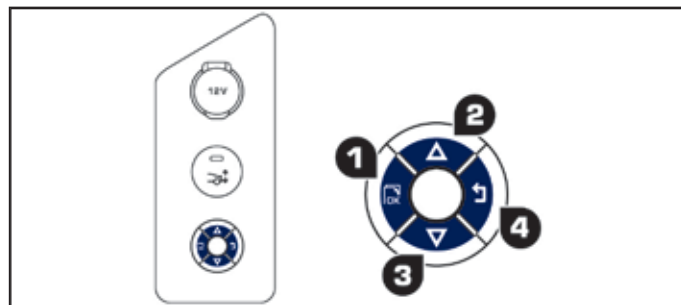
Este conjunto de teclas permite:

- **Con el vehículo parado**, configurar los sistemas del vehículo y los parámetros de la pantalla central (idiomas, unidades, etc.).
- **Durante la circulación**, ver las distintas funciones activas (ordenador de a bordo, navegador, etc.).

### Mandos

Dispone de cuatro teclas que permiten controlar la pantalla central grande del cuadro de a bordo:

1. acceso al menú general, validación de la selección;
2. desplazamiento hacia arriba en el menú;
3. desplazamiento hacia abajo en el menú;
4. vuelta a la pantalla anterior, abandono del menú.



**Solo puede acceder al menú general y a las funciones asociadas con el vehículo parado**, utilizando las teclas de **1 a 4**.

Al superar un límite de velocidad determinado, aparece un mensaje en la pantalla central indicándole que no es posible mostrar el menú general.

Solo puede acceder a las pantallas del ordenador de a bordo durante la circulación, utilizando las teclas **2 y 3** (ver apartado "Ordenador de a bordo").

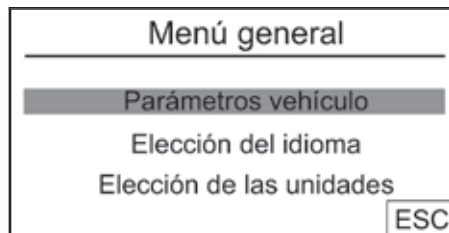
### Menú general

☞ Pulse la tecla **1** para acceder al menú general y elegir una de las siguientes funciones:

- "Parámetros vehículo"
- "Elección del idioma"
- "Elección de las unidades"

☞ Pulse la tecla **2 o 3** para desplazarse por la pantalla.

☞ Pulse de nuevo la tecla **1** para validar la selección.



### Configuración del vehículo\*

Este menú le permite activar o neutralizar determinados sistemas de conducción y confort:

- recordatorio de la velocidad del vehículo;
- desbloqueo selectivo (ver capítulo "Apertura y cierre");
- alumbrado de acompañamiento (ver capítulo "Visibilidad");
- iluminación ambiental (ver capítulo "Ergonomía y Confort");
- luces diurnas \*\* (ver capítulo "Visibilidad");
- faros direccionales (ver capítulo "Visibilidad");
- ayuda trasera al estacionamiento (ver capítulo "Conducción").

### Elección del idioma

Este menú le permite elegir el idioma de la pantalla: Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Русский, Portugues, Portugues-Brasil, Türkçe\*\*.

### Elección de las unidades

Este menú le permite elegir las unidades: temperatura (°Centígrados o °Fahrenheit) y consumo (l/100 km, mpg o km/l).

\* Según versión.

\*\* Según destino.

## TESTIGOS

Señales visuales que informan al conductor de la aparición de una anomalía (testigos de alerta) o confirman la activación de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización).

## Al poner el contacto

Algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos al poner el contacto del vehículo.

Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.

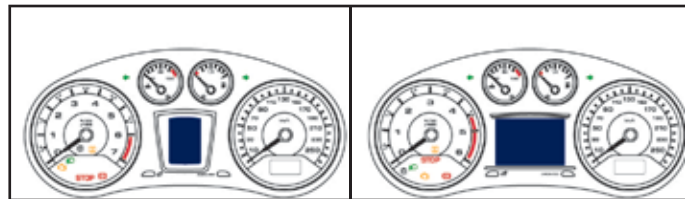
Si algún testigo permanece encendido, consulte el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

## Avisos asociados

El encendido fijo o intermitente de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora.

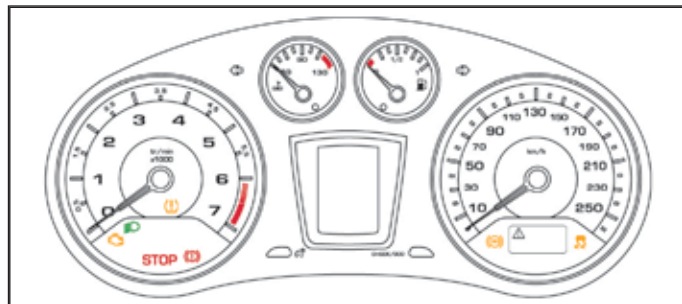
Según la versión del cuadro de a bordo, el encendido del testigo también va acompañado de:

- un pictograma en la pantalla central del cuadro de a bordo y un mensaje en la pantalla multifunción;
- o
- un pictograma y un mensaje en la pantalla central del cuadro de a bordo.



## Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.



El encendido de un testigo de alerta va siempre acompañado de un mensaje complementario, para ayudar al conductor a identificar la anomalía.

Si surge algún problema, no dude en consultar con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

| Testigo                                                                                                                                                                           |                                                        | Tipo de encendido                                                                                          | Causa                                                                                                                                                            | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>STOP</b>                                                                                                                                                                       | <b>STOP</b>                                            | fijo, solo o asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla | El encendido del testigo indica una anomalía grave en el sistema de frenos o de dirección asistida, en el circuito de aceite del motor o en el de refrigeración. | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles, ya que el motor podría apagarse durante la circulación.<br>Estacione, corte el contacto y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.                                                                  |
| <br><br>+<br><br> | <b>Frenos</b>                                          | fijo, asociado al testigo STOP                                                                             | El nivel de líquido de frenos en el circuito es insuficiente.                                                                                                    | Detenga el vehículo inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.<br>Complete el nivel con un líquido de frenos recomendado por PEUGEOT.<br>Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito. |
|                                                                                                                                                                                   |                                                        | fijo, asociado a los testigos STOP y ABS                                                                   | Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF).                                                                                                               | Detenga el vehículo inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.<br>Llévelo a revisar a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.                                                                                                                                          |
|                                                                                                   | <b>Temperatura máxima del líquido de refrigeración</b> | fijo, con la aguja en la zona roja                                                                         | La temperatura del circuito de refrigeración es excesiva.                                                                                                        | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.<br>Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel si es necesario.<br>Si el problema persiste, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.                                                    |

| Testigo                                                                           |                                             | Tipo de encendido                                                              | Causa                                                                                                                                                                            | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Servicio</b>                             | temporal                                                                       | Detección de anomalías menores que no tienen testigo específico.                                                                                                                 | Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> <li>- apertura de las puertas, el maletero o el capó;</li> <li>- nivel mínimo de aceite del motor;</li> <li>- nivel mínimo del líquido lavaparabrisas;</li> <li>- desgaste de la pila del mando a distancia;</li> <li>- saturación del filtro de partículas (diésel),</li> </ul> En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo de servicio; <ul style="list-style-type: none"> <li>- fallo del sistema de detección de subinflado de los neumáticos;</li> <li>- ...</li> </ul> Para las demás anomalías, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado. |
|                                                                                   |                                             | fijo                                                                           | Detección de anomalías graves que no tienen testigo específico.                                                                                                                  | Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Sistema de autodiagnóstico del motor</b> | intermitente                                                                   | Fallo del sistema de control del motor.                                                                                                                                          | Existe riesgo de destrucción del catalizador.<br>Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   |                                             | fijo                                                                           | Fallo del sistema anticontaminación.                                                                                                                                             | El testigo debe apagarse al arrancar el motor.<br>Si no se apaga, consulte enseguida con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Reserva de carburante</b>                | fijo con la aguja en la zona roja, acompañado de una señal sonora y un mensaje | La primera vez que se enciende, quedan aproximadamente <b>5 litros</b> de carburante en el depósito.<br>A partir de este momento, empieza a consumirse la reserva de carburante. | Reposte carburante imperativamente para evitar agotar la reserva.<br>El testigo se encenderá cada vez que se ponga el contacto, acompañado de la señal sonora y el mensaje, hasta que se reposte suficiente carburante.<br>La señal sonora y el mensaje se repiten, cada vez con mayor frecuencia, a medida que el nivel baja hasta <b>"0"</b> .<br>Capacidad del depósito: aproximadamente <b>55 litros</b> .<br>Nunca circule hasta agotar la reserva, a riesgo de dañar los sistemas anticontaminación y de inyección.                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Testigo                                                                                                                            | Tipo de encendido                                                                                                 | Causa                                                                                                          | Acciones/Observaciones                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Antibloqueo de las ruedas (ABS)</b>           | fijo                                                                                                              | Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.                                                                   | El vehículo conserva una frenada clásica.<br>Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red PEUGEOT o con un taller cualificado. |
|  <b>Control dinámico de estabilidad (CDS/ASR)</b> | intermitente                                                                                                      | Activación de la regulación del CDS/ASR.                                                                       | El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo, en caso de pérdida de adherencia o trayectoria.                 |
|                                                                                                                                    | fijo                                                                                                              | Fallo del sistema CDS/ASR.                                                                                     | Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                        |
|  <b>Faros direccionales</b>                       | intermitente                                                                                                      | Fallo del sistema de faros direccionales.                                                                      | Lleve el vehículo a la Red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                        |
|  <b>Cinturón desabrochado</b>                     | fijo y a continuación intermitente en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante | El conductor o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón.                           | Tire de la correa correspondiente e inserte la hebilla en el cierre.                                                                                         |
|                                                                                                                                    |                                                                                                                   | Al menos uno de los pasajeros traseros se ha desabrochado el cinturón.                                         |                                                                                                                                                              |
|  <b>Subinflado</b>                                | fijo                                                                                                              | La presión de una o varias ruedas es insuficiente.                                                             | Controle la presión de los neumáticos lo antes posible.<br>Este control debe efectuarse preferentemente en frío.                                             |
|                                                                                                                                    | intermitente y luego fijo, acompañado del testigo Service.                                                        | El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos falla o no se detecta sensor en alguna de las ruedas. | La detección de subinflado no está asegurada.<br>Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                   |

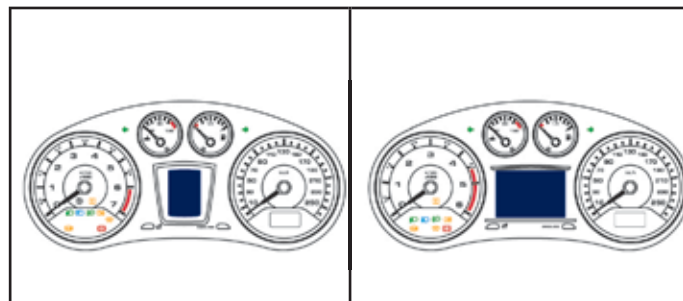
## Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

El testigo puede ir acompañado de una señal sonora.

Según la versión del cuadro de a bordo, el encendido de un testigo también va acompañado de:

- un pictograma en la pantalla central del cuadro de a bordo y un mensaje en la pantalla multifunción;
- o
- un pictograma y un mensaje en la pantalla central del cuadro de a bordo.



| Testigo                                                                           |                                         | Tipo de encendido                  | Causa                                                                                                          | Acciones/Observaciones                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Indicador de dirección izquierdo</b> | intermitente, con avisador sonoro. | Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.                                                                 |                                                                                                        |
|  | <b>Indicador de dirección derecho</b>   | intermitente, con avisador sonoro. | Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.                                                                |                                                                                                        |
|  | <b>Luces de emergencia</b>              | intermitente, con avisador sonoro  | El mando de la señal de emergencia, situado en el salpicadero, está activado.                                  | Los indicadores de dirección izquierdo y derecho, y los testigos asociados, parpadean simultáneamente. |
|  | <b>Luces de posición</b>                | fijo                               | El mando de luces está en posición "Luces de posición" o en posición "AUTO" habiendo insuficiente luminosidad. |                                                                                                        |
|  | <b>Luces de cruce</b>                   | fijo                               | El mando de luces está en posición "Luces de cruce" o en posición "AUTO" con luminosidad insuficiente.         |                                                                                                        |
|  | <b>Luces de carretera</b>               | fijo                               | Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.                                                            | Tire del mando de nuevo para volver a la posición de luces de cruce.                                   |

| Testigo                                                                                                                    | Tipo de encendido                                                                   | Causa                                                                                                                                                                                                                                        | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Luz antiniebla trasera</b>            | fijo                                                                                | La luz antiniebla trasera está encendida.                                                                                                                                                                                                    | Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  <b>Precalentamiento del motor diésel</b> | fijo                                                                                | El contactor está en la 2ª posición (contacto).                                                                                                                                                                                              | Espere a que se apague antes de arrancar.<br>El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas.                                                                                                                                                                                                        |
|  <b>Freno de estacionamiento</b>           | fijo                                                                                | El freno de estacionamiento está accionado o no se ha soltado bien.                                                                                                                                                                          | Pisando el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo.<br>Respete las consignas de seguridad.<br>Para más información sobre el freno de estacionamiento, consulte el apartado "Freno de estacionamiento".                                                                                |
|  <b>Airbag frontal del acompañante</b>     | fijo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante | El mando, situado en el lado del acompañante del salpicadero, está en posición <b>"ON"</b> .<br>El airbag frontal del acompañante está activado.<br>En ese caso, <b>no instale</b> una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha". | Cuando no hay una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante, se recomienda activar el airbag frontal del acompañante.<br>En cambio, para instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha", accione imperativamente el mando para colocarlo en posición <b>"OFF"</b> . |

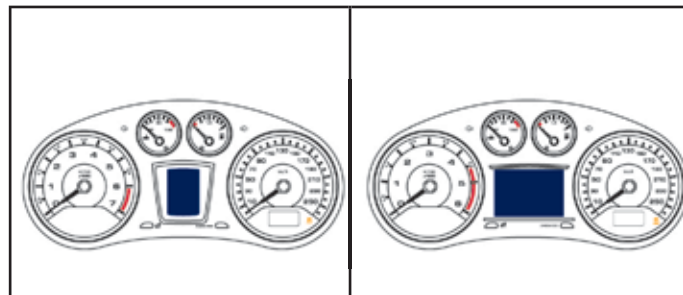
## Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.

Éste puede ir acompañado de una señal sonora.

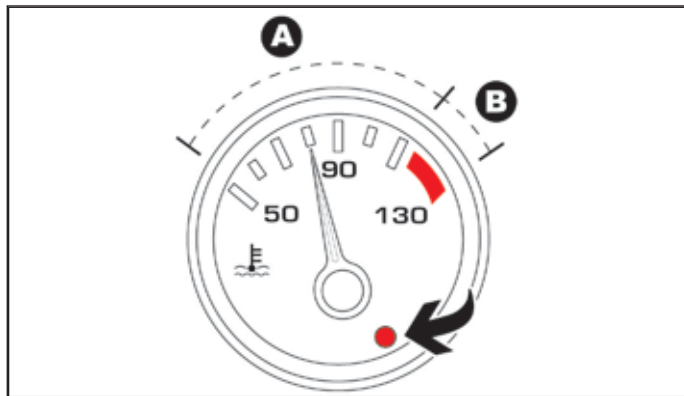
Según la versión del cuadro de abordo, el encendido del testigo también va acompañado de:

- un pictograma en la pantalla central del cuadro de a bordo y un mensaje en la pantalla multifunción;
- o
- un pictograma y un mensaje en la pantalla central del cuadro de a bordo.



| Testigo                                                                           |                                       | Tipo de encendido                                                                   | Causa                                                                                                                                                                          | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Airbag frontal del acompañante</b> | fijo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante | El mando, situado en el lado del acompañante del salpicadero, está en posición <b>"OFF"</b> .                                                                                  | Es <b>imperativo</b> neutralizar el airbag frontal del acompañante antes de instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante.<br><br>Por el contrario, se recomienda reactivarlo al desmontar la silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha". Para ello, accione el mando para colocarlo en posición <b>"ON"</b> . |
|                                                                                   |                                       |                                                                                     | El airbag frontal del acompañante está neutralizado.<br><br>En este caso, puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## INDICADOR DE TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN



Con el motor en marcha, cuando la aguja se encuentra:

- en la zona **A**, la temperatura es correcta;
- en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada. Los testigos de temperatura máxima y de alerta centralizada **STOP** se encenderán, acompañados de una señal sonora y un mensaje de alerta en la pantalla.

**Detenga imperativamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

Espere unos minutos antes de apagar el motor.

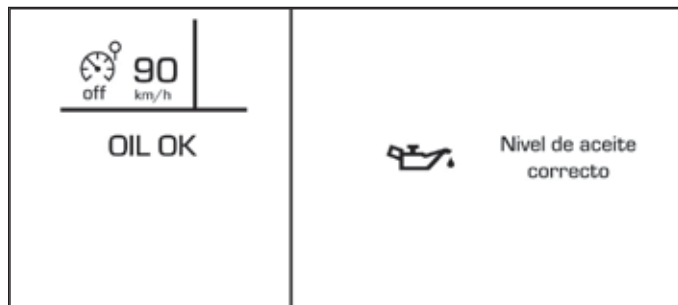
Consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

Después de circular durante unos minutos, la temperatura y la presión del circuito de refrigeración aumentan.

Para completar el nivel:

- ☞ Espere a que se enfríe el motor.
- ☞ Afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión.
- ☞ Una vez haya caído la presión, retire el tapón.
- ☞ Complete el nivel hasta la marca "MAXI".

## INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



La conformidad del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos al poner el contacto, al mismo tiempo que la información de mantenimiento.



La revisión de este nivel solo será válida si el vehículo está situado sobre suelo horizontal y con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

### Nivel de aceite correcto

|                                                                                   |                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  Nivel de aceite correcto |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Falta de aceite

|                                                                                   |                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  Nivel de aceite incorrecto |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Se indica mediante el parpadeo de **"OIL"** o un mensaje de alerta en el cuadro de a bordo, acompañado del encendido del testigo de servicio y una señal sonora.

Si confirma la falta de aceite al verificar el nivel mediante la varilla manual, complete imperativamente el nivel para evitar que el motor se deteriore.

Consulte el apartado "Revisión de los niveles".

### Fallo de funcionamiento del aforador

|                                                                                    |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  Medición del nivel de aceite errónea |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Se indica mediante el parpadeo de **"OIL--"** o un mensaje de alerta en el cuadro de a bordo.

Consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

En caso de fallo de funcionamiento del indicador eléctrico, el nivel de aceite motor deja de estar vigilado.

Mientras el sistema no esté operativo, deberá controlar el nivel de aceite del motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.

Consulte el apartado "Revisión de los niveles".

## INDICADOR DE MANTENIMIENTO

Esta información aparece durante unos segundos al poner el contacto. Informa al conductor del vencimiento de la próxima revisión, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Este vencimiento se calcula a partir de la última puesta a cero del indicador y está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido;
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

### Vencimiento de revisión superior a 3 000 km

Al poner el contacto, no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla central del cuadro de a bordo.

### Vencimiento de revisión comprendido entre 1 000 km y 3 000 km

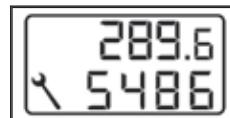
Al poner el contacto y durante 7 segundos, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende. La pantalla central del cuadro de a bordo indica el número de kilómetros que le quedan hasta la próxima revisión.

**Ejemplo:** le quedan 2 800 km por recorrer antes de la próxima revisión. Al poner el contacto y durante 7 segundos, la pantalla central indica:



### Vencimiento de revisión inferior a 1 000 km

**Ejemplo:** le quedan 900 km por recorrer antes de la próxima revisión. Al poner el contacto y durante 7 segundos, la pantalla central indica:



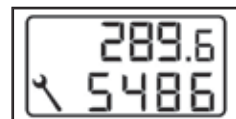
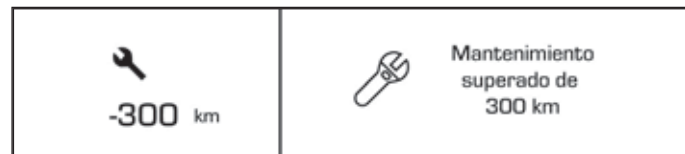
La llave se queda encendida en la pantalla pequeña para recordarle que debe efectuar una revisión próximamente.

## Vencimiento de la revisión sobrepasado

Cada vez que pone el contacto y durante 7 segundos, **la llave parpadea** para avisarle que tiene que efectuar la revisión rápidamente.

**Ejemplo:** ha superado el vencimiento de revisión en 300 km.

Al poner el contacto y durante 7 segundos, la pantalla central indica:



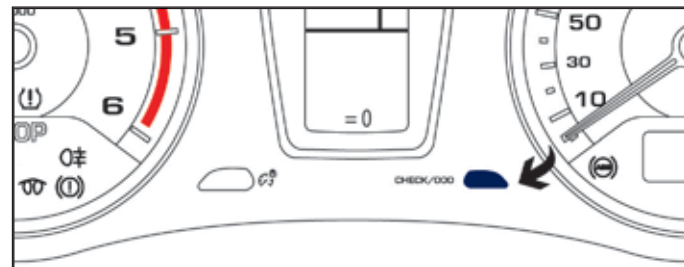
**La llave se queda encendida** en la pantalla pequeña para avisarle de que debía haber efectuado una revisión.



El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.

La llave también puede encenderse si ha superado el plazo para la revisión indicado en la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía.

## Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Para ello, realice el siguiente procedimiento:

- ☞ quite el contacto,
- ☞ pulse el botón "**CHECK/000**" y manténgalo pulsado,
- ☞ ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás,
- ☞ cuando la pantalla central del combinado indique "**=0**", suelte el botón; la llave desaparece de la pequeña pantalla central.



Después de esta operación, si quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

## Recordar la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

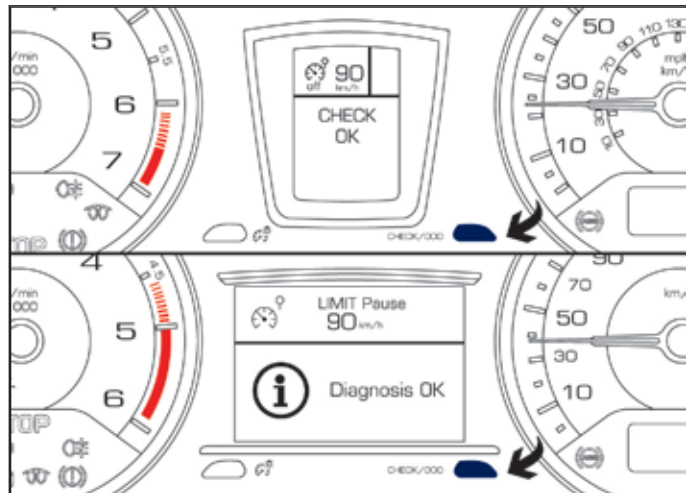
Esta información aparece durante el procedimiento de desfile del check manual.

- ☞ Pulse brevemente el botón "**CHECK/000**".

La información de mantenimiento aparece durante unos segundos en la pantalla central del combinado y luego desaparece.

## CHECK MANUAL

Esta función permite comprobar el estado del vehículo (mostrando las alertas activas) y la información de mantenimiento.



☞ Para iniciar un check manual, pulse brevemente el botón **"CHECK/000"** del cuadro de a bordo, con el motor en marcha.

Si no se ha detectado ninguna anomalía, se indicará **"CHECK OK"** en la pantalla central del cuadro de a bordo.

Si se ha detectado una anomalía "menor", se mostrarán los testigos de alerta correspondientes, seguidos de **"CHECK OK"**, en la pantalla central del cuadro de a bordo. Consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

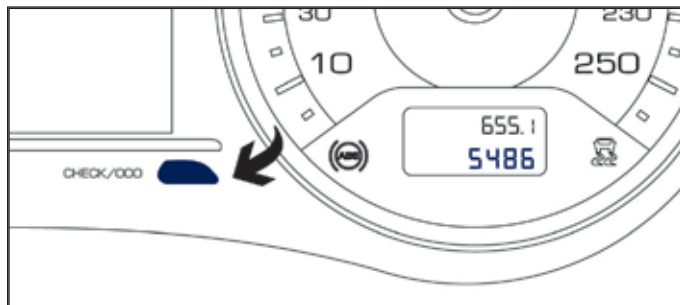
Si se ha detectado una anomalía "importante", sólo se encenderán los testigos de alerta correspondientes en la pantalla central del cuadro de a bordo. Lleve a revisar el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

## CUENTAKILÓMETROS

Los kilometrajes total y parcial aparecen durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

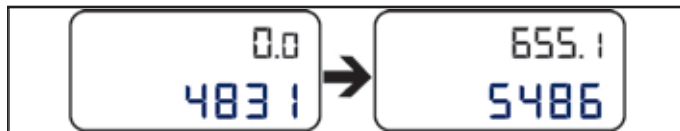
### Cuentakilómetros total

Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.



### Cuentakilómetros parcial

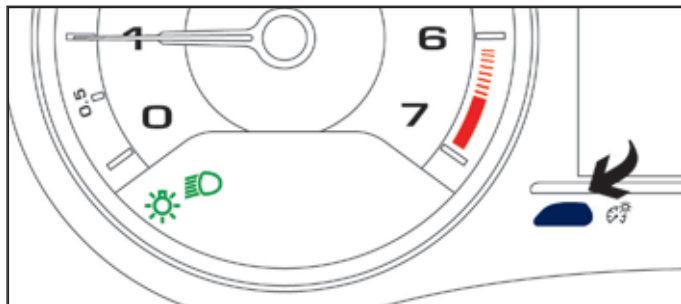
Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.



☞ Con el contacto puesto, pulse este botón y manténgalo pulsado hasta que aparezcan unos ceros.

## REÓSTATO DE ILUMINACIÓN

Permite regular manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior. Funciona únicamente cuando las luces están encendidas, excepto con las luces diurnas.



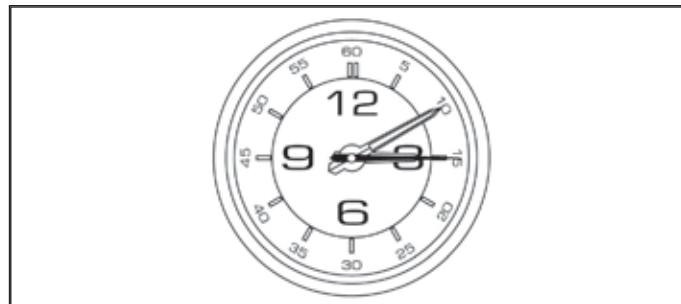
### Activación

- ☞ Pulse el botón para que la intensidad de iluminación del puesto de conducción varíe.
- ☞ Cuando la iluminación haya alcanzado el reglaje mínimo, suelte el botón y a continuación vuelva a pulsarlo para aumentarla.
- o
- ☞ Cuando la iluminación haya alcanzado el reglaje máximo, suelte el botón y a continuación vuelva a pulsarlo para disminuirla.
- ☞ En cuanto haya alcanzado la intensidad deseada, suelte el botón.

### Neutralización

Cuando las luces están apagadas o en modo día para los vehículos equipados con luces diurnas, cualquier acción en el botón no tendrá efecto.

## RELOJ



El reloj analógico, situado entre los aireadores centrales del salpicadero, no tiene botón de ajuste.

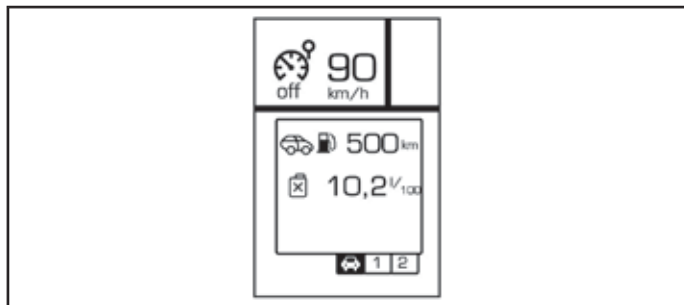
Para ponerlo en hora, consulte el apartado del menú de configuración de la pantalla multifunción del vehículo.

El reloj está sincronizado con la hora de la pantalla multifunción. Al validar el ajuste en la pantalla multifunción, las agujas girarán para indicar la misma hora que se acaba de ajustar, al igual que al poner el contacto.

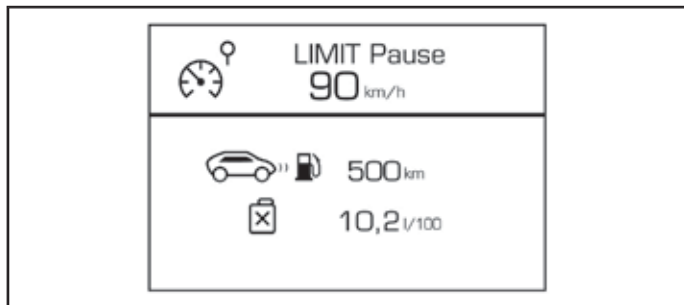
# ORDENADOR DE A BORDO

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

## Cuadro de a bordo con pantalla central pequeña

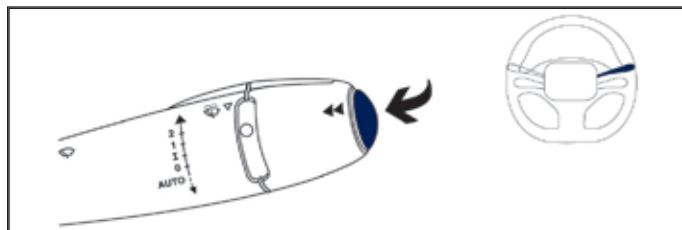


## Cuadro de a bordo con pantalla central grande



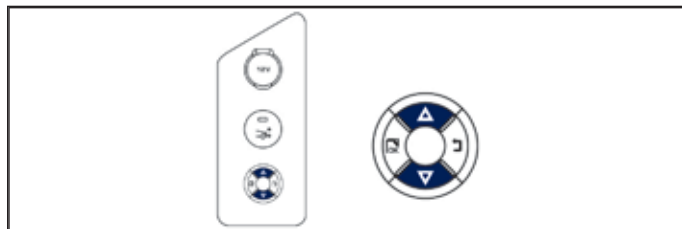
# INDICACIONES EN LA PANTALLA

## Con pantalla central pequeña



☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para que aparezcan sucesivamente los distintos menús del ordenador de a bordo.

## Con pantalla central grande



☞ Pulse las flechas arriba o abajo del **mando de selección** del cuadro de a bordo con pantalla central grande para ver sucesivamente los distintos menús del ordenador de a bordo.



- Menú de la información instantánea con:
  - la autonomía,
  - el consumo instantáneo.



- Menú del recorrido "1" con:
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media;
 para el primer recorrido.



- Menú del recorrido "2" con:
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media;
 para el segundo recorrido.

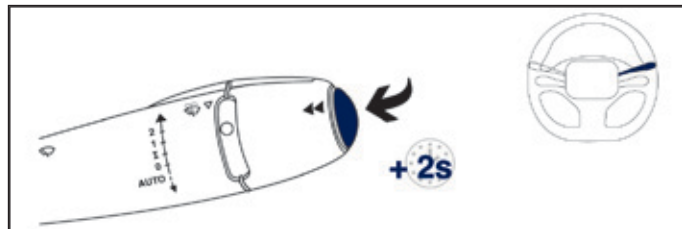
☞ En la siguiente pulsación, aparece a una pantalla en negro. Al volver a pulsar, se vuelve a la pantalla habitual.



Con la pantalla grande, el ordenador de a bordo incluye también las pestañas de velocidad instantánea y de recordatorio de las instrucciones de navegación.

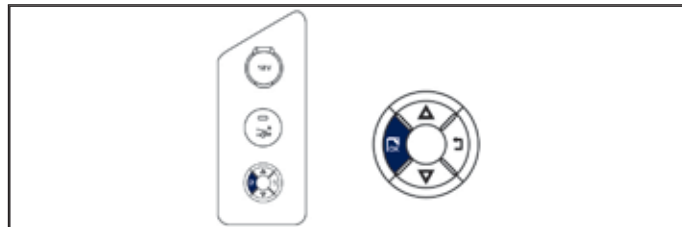
## PUESTA A CERO DEL RECORRIDO

### Con pantalla central pequeña



☞ Cuando el recorrido deseado aparezca indicado, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.

### Con pantalla central grande



☞ Cuando el recorrido deseado aparezca indicado, pulse durante más de dos segundos la tecla **"OK"** del **mando de selección** del cuadro de a bordo con pantalla **central grande**.

Los recorridos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo. El recorrido "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido "2", cálculos mensuales.

## ORDENADOR DE A BORDO, ALGUNAS DEFINICIONES



### Autonomía

(km o millas)

Número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).



Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar al menos 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en pantalla si supera los 100 km.



Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.



### Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado según los últimos segundos transcurridos.



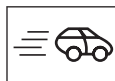
Esta función solo se indica a partir de 30 km/h.



### Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

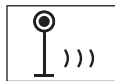
Calculado desde de la última puesta a cero de los datos del recorrido.



### Velocidad media

(km/h o mph)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.

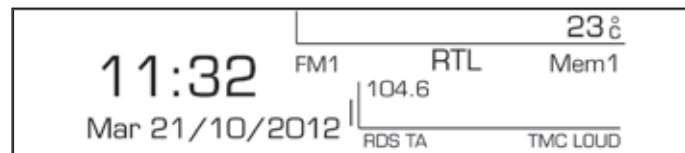


### Distancia recorrida

(km o millas)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.

## PANTALLA MONOCROMA C (CON WIP SOUND)

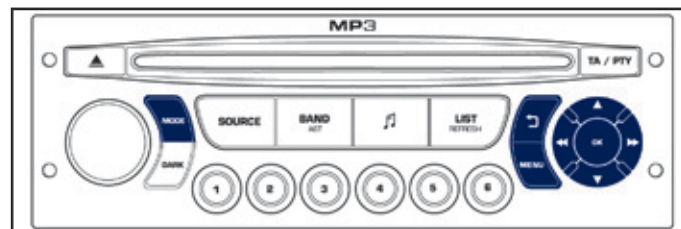


### INDICACIONES EN PANTALLA

En función del contexto se muestra:

- la hora;
- la fecha;
- la temperatura exterior con el aire acondicionado (el valor indicado parpadea en caso de riesgo de placas de hielo);
- la ayuda gráfica al estacionamiento;
- las funciones de audio;
- los mensajes de alerta;
- los menús de configuración de la pantalla y del equipamiento del vehículo.

## MANDOS



Desde el frontal del WIP Sound:

- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.
- ☞ Pulse las teclas **"▲"** o **"▼"** para mostrar los elementos sucesivamente en pantalla.
- ☞ Pulse la tecla **"MODE"** para cambiar de aplicación (fuente de audio, teléfono...).
- ☞ Pulse las teclas **"◀"** o **"▶"** para modificar un valor de reglaje.
- ☞ Pulse la tecla **"OK"** para validar.
- o
- ☞ Pulse la tecla **"Retour"** para abandonar la operación en curso.

## MENÚ GENERAL



- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**:
  - funciones audio;
  - diagnóstico vehículo;
  - personalización-configuración;
  - teléfono (kit manos libres).
- ☞ Pulse las teclas **"▲"** o **"▼"** para seleccionar el menú deseado y a continuación valide pulsando la tecla **"OK"**.



## MENÚ "FUNCIONES AUDIO"

Con el WIP Sound encendido, una vez seleccionado este menú, se pueden activar o neutralizar las funciones asociadas al uso de la radio (RDS, REG, RadioText) o del CD (intros can, reproducción aleatoria, repetición del CD).

Para más información sobre la aplicación "Funciones audio", consulte el apartado WIP Sound.



## MENÚ "DIAGNOSIS VEHÍCULO"

Una vez seleccionado este menú, se puede consultar la información sobre el estado del vehículo.

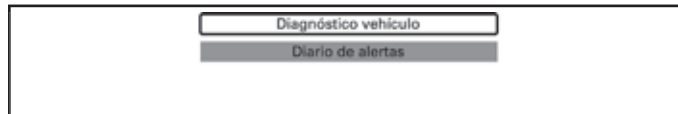
### Diario de las alertas

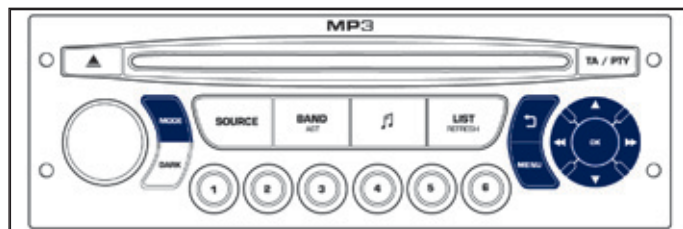
Recapitula los mensajes de alerta activos, mostrándolos sucesivamente en la pantalla multifunción.

- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al menú general.
- ☞ Pulse las flechas y a continuación la tecla **"OK"** para seleccionar el menú **"Diagnóstico vehículo"**.

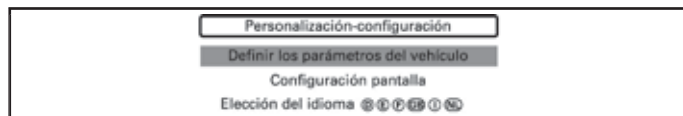


- ☞ En el menú **"Diagnóstico vehículo"** seleccione la siguiente aplicación:





## MENÚ "PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN"



Una vez seleccionado este menú, se puede acceder a las siguientes funciones:

- definición de los parámetros del vehículo;
- configuración de la pantalla;
- elección del idioma.

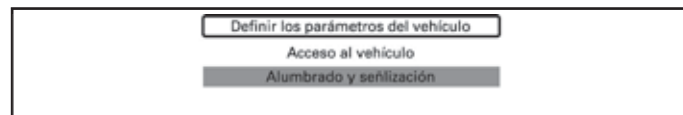
### Definición de los parámetros del vehículo\*\*

Una vez seleccionado este menú, se pueden activar o neutralizar los siguientes equipamientos:

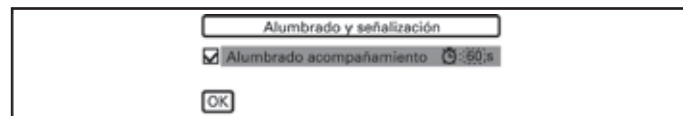
- desbloqueo selectivo (ver capítulo "Apertura y cierre");
- alumbrado de acompañamiento (ver capítulo "Visibilidad");
- iluminación ambiental (ver capítulo "Ergonomía y Confort");
- luces diurnas\*\* (ver capítulo "Visibilidad");
- ayuda trasera al estacionamiento (ver capítulo "Conducción").

Ejemplo: Ajuste de la duración del alumbrado de acompañamiento.

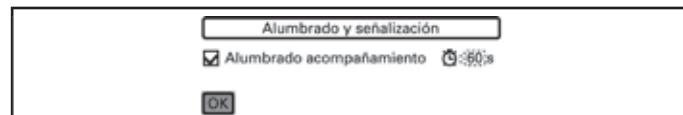
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla "OK" para seleccionar el menú deseado.



- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla "OK" para seleccionar la línea "Alumbrado aparcamiento".



- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para ajustar el valor deseado (15, 30 o 60 segundos) y a continuación la tecla "OK" para validar.



- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla "OK" para seleccionar la casilla "OK" y validar o la tecla "Volver" para anular.

\* Según versión

\*\* Según destino

## Configuración de la pantalla

Una vez seleccionado este menú, se puede acceder a los siguientes ajustes:

- ajuste de la luminosidad-vídeo;
- ajuste de la fecha y la hora;
- elección de las unidades.

## Ajuste de la fecha y la hora

- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el menú "Configuración de la pantalla" y luego la tecla **"OK"**.
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Ajuste de la fecha y la hora" y luego la tecla **"OK"**.
- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el parámetro que desea modificar. Valide pulsando la tecla **"OK"** y modifique el parámetro, luego valide de nuevo para guardar los cambios.
- ☞ Ajuste los parámetros uno a uno validando cada vez con la tecla **"OK"**.
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y luego la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y validar o la tecla **"Volver"** para anular.

## Elección del idioma

Una vez seleccionado este menú, se puede cambiar el idioma de la pantalla (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Türkçe\*).



## MENÚ "TELÉFONO"

Con el WIP Sound encendido, una vez seleccionado este menú, se puede configurar el kit manos libres Bluetooth (vinculación), consultar las diferentes agendas telefónicas (diario de las llamadas, servicios...) y gestionar las comunicaciones (descolgar, colgar, llamada en espera, silenciar micrófono, etc.).

Para más información sobre la aplicación "Teléfono", consulte el apartado WIP Sound.



Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

\* Según destino.

## PANTALLA A COLOR ESCAMOTEABLE (CON WIP NAV+)

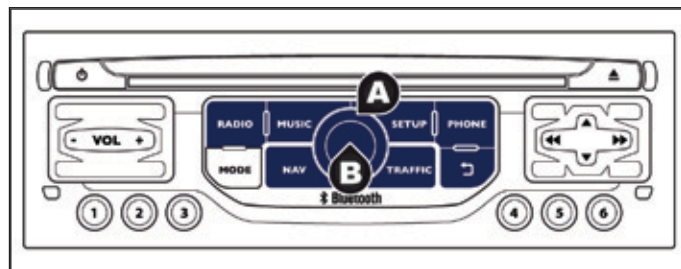


### INDICACIONES EN LA PANTALLA

En función del contexto, la pantalla muestra:

- Hora
- Fecha
- Altitud
- Temperatura exterior (el valor indicado parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Ayuda al estacionamiento
- Funciones de audio
- Información de las agendas y el teléfono
- Información del sistema de guiado integrado
- Mensajes de alerta
- Menús de configuración de la pantalla, del sistema de navegación y del equipamiento del vehículo

## MANDOS



Para elegir una de las aplicaciones desde el frontal del sistema de navegación:

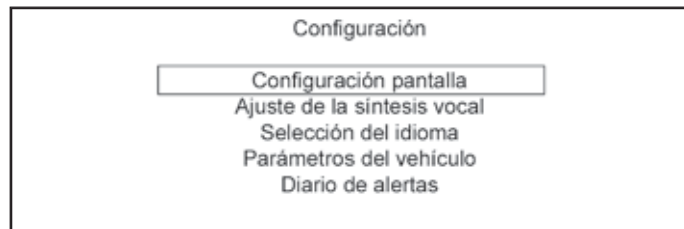
- ☞ Pulse la tecla **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"PHONE"** o **"SETUP"** para acceder al menú correspondiente.
- ☞ Gire el mando multifunción **A** para seleccionar una función o un elemento de la lista.
- ☞ Pulse la tecla **B** para validar la selección;
- o
- ☞ Pulse la tecla **"Volver"** para abandonar la operación y volver a la pantalla anterior.

Para más detalles sobre estas aplicaciones, consulte el apartado "Audio y Telemática".



Para la manipulación de la pantalla escamoteable (apertura, cierre, ajuste de la posición...), consulte el apartado "Acceso a la pantalla escamoteable".

## MENÚ "SETUP"



☞ Pulse la tecla **"SETUP"** para acceder al menú de configuración:

- "Configuración pantalla"
- "Ajuste de la síntesis vocal"
- "Selección del idioma"
- "Parámetros del vehículo"
- "Diario de alertas"



Por motivos de seguridad, el conductor solo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

### Configuración de la pantalla

Este menú permite elegir una combinación de colores para la pantalla, ajustar la luminosidad, la fecha y la hora y seleccionar las unidades de distancia (km o millas), consumo (l/100 km, mpg o km/l) y temperatura (grados Celsius o Fahrenheit).

#### Reglaje de la hora y la fecha

☞ Pulse en **"SETUP"**.

☞ Seleccione "Configuración pantalla" y valide.

☞ Seleccione "Ajustar la fecha y la hora" y valide.

Puede seleccionar **"Sincronizar los minutos en GPS"**, para que el reglaje de los minutos se realice automáticamente mediante recepción satélite.

☞ Seleccione el parámetro que desea modificar. Valide pulsando **"OK"** y luego modifique el parámetro y valide de nuevo.

☞ Ajuste los parámetros uno a uno.

☞ Seleccione **"OK"** en la pantalla y valide para guardar los cambios.

### Ajuste de la síntesis vocal

Este menú permite ajustar el volumen de las consignas de guiado y seleccionar el tipo de voz (masculina o femenina).

### Selección del idioma

Este menú permite seleccionar el idioma de la pantalla (francés, inglés, italiano, portugués, español, alemán, neerlandés, turco, polaco o ruso).

### Parámetros del vehículo\*

Este menú permite activar o neutralizar determinados equipamientos de conducción y confort, clasificados por categorías:

#### - Acceso al vehículo

- Acción mando a distancia (desbloqueo selectivo de la puerta del conductor; consultar el apartado "Apertura y cierre").

#### - Ayuda al estacionamiento

#### - Funcionamiento de los limpiaparabrisas

- Activación del limpiaparabrisas al introducir la marcha atrás (limpiaparabrisas asociado a la marcha atrás; ver "Visibilidad"),

#### - Configuración del alumbrado (ver "Visibilidad")

- duración del alumbrado de acompañamiento;
- faros direccionales (alumbrado direccional principal/adicional);
- iluminación ambiental (iluminación ambiental interior);
- función de luces diurnas\*\*.

### Diario de las alertas

Recapitula las alertas activas, mostrando sucesivamente los distintos mensajes asociados a las mismas.

\* Según versión.

\*\* Según destino.

## PANTALLA A COLOR ESCAMOTEABLE (CON WIP COM 3D)

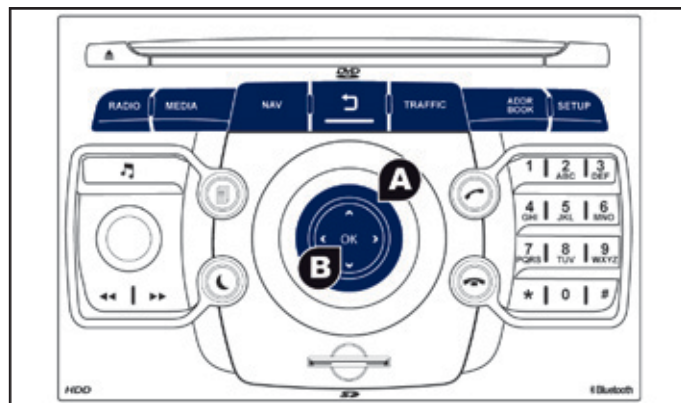


### INDICACIONES EN PANTALLA

En función del contexto, la pantalla muestra:

- Hora
- Fecha
- Altitud
- Temperatura exterior (el valor indicado parpadea en caso de riesgo placas de de hielo)
- Ayuda al estacionamiento
- Funciones de audio
- Información de las agendas y el teléfono
- Información del sistema de guiado integrado
- Menús de configuración de la pantalla y del sistema de navegación

## MANDOS



Para elegir una de las aplicaciones desde el frontal del WIP Com 3D:

- ☛ Pulse la tecla **"RADIO"**, **"MEDIA"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"ADDR BOOK"** o **"SETUP"** para acceder al menú correspondiente.
- ☛ Gire el mando **A** para seleccionar una función o un elemento de la lista.
- ☛ Pulse la tecla **B** para validar la selección;
- o
- ☛ Pulse la tecla **"Volver"** para abandonar la operación y volver a la pantalla anterior.

Para más detalles sobre a estas aplicaciones, consulte el apartado WIP Com 3D.



Para la manipulación de la pantalla escamoteable (apertura, cierre, ajuste de la posición, etc.), consulte el apartado "Acceso a la pantalla escamoteable".

## MENÚ "SETUP"



Pulse la tecla **"SETUP"** para acceder al menú **"SETUP"**, que permite elegir entre las siguientes funciones:

- "Idioma y voz"
- "Fecha y hora"
- "Pantalla"
- "Unidades"
- "Configuración sistema"

### Idioma y voz

Este menú permite:

- Elegir el idioma de la pantalla (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Português, Português-Brasil, Türkçe\*).
- Elegir los parámetros del reconocimiento vocal (activación/neutralización, consejos de uso, memorización personal de la voz, etc.).
- Ajustar el volumen de la síntesis vocal.

### Fecha y hora

Este menú permite configurar la fecha, la hora y el formato de ambas.

Sincronización GPS (GMT):

1. Valide la selección de "Sincron. con GPS". El reloj se ajustará con la hora universal GMT, y se actualizará la fecha.
2. Con el joystick de 4 direcciones, desplace el cursor por los campos de las horas y pulse **OK**.
3. Con el mando rotativo, ajuste la hora al huso horario que desee.  
Atención: En caso de cambio de horario de verano/invierno, deberá modificar manualmente el huso horario.

### Pantalla

Este menú permite ajustar la luminosidad de la pantalla, la combinación de colores de la pantalla y el color del mapa (modo día/noche o automático).

### Unidades

Este menú permite elegir las unidades de temperatura (grados Celsius o Fahrenheit) y distancia (km o millas).

### Sistema

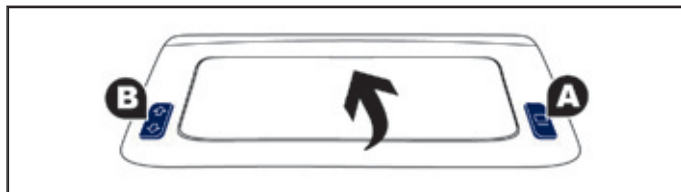
Este menú permite restablecer la configuración de fábrica, ver la versión de software y activar el desfile del texto.



Por motivos de seguridad, el conductor solo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

\* Según destino.

## ACCESO A LA PANTALLA ESCAMOTEABLE

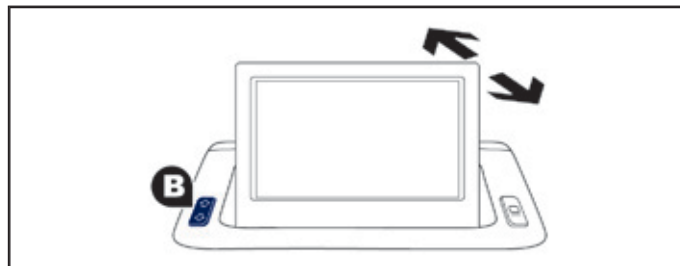


La pantalla se despliega automáticamente al poner el contacto. Se cierra automáticamente tres segundos después de cortar el contacto si el sistema de audio y telemática está apagado.

Con el contacto puesto, en cualquier momento puede cerrar o desplegar de nuevo la pantalla mediante el mando **A**.

- Pulse el mando **A**: la pantalla se pliega.
- Pulse de nuevo el mando **A** para desplegarla.

## Ajuste de la inclinación de la pantalla



Puede ajustar la inclinación de la pantalla en una de las cuatro posiciones definidas mediante pulsaciones sucesivas de la parte delantera o trasera del mando **B**. La posición de la pantalla se memoriza al cerrarla.

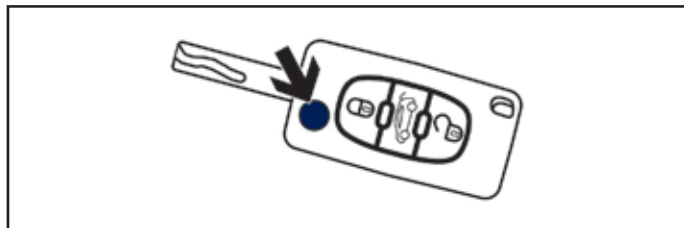


Si se ha cerrado la pantalla, esta se volverá a desplegar automáticamente:

- Al encender el sistema de audio y navegación (salvo si la pantalla se ha cerrado cuando el sistema estaba en funcionamiento).
- Al realizar una llamada de teléfono.
- Al pronunciar un comando de voz.
- Al indicarse una alerta asociada al encendido del testigo STOP (WIP Nav+).

# LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizados del vehículo desde la cerradura o a distancia. También lleva a cabo la localización y el arranque del vehículo, así como una protección contra el robo.



## APERTURA DEL VEHÍCULO

### Despliegue de la llave

- ☞ Pulse este botón para desplegarla.

### Desbloqueo total con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

### Desbloqueo total con la llave

- ☞ Gire la llave hacia la parte delantera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

### Desbloqueo selectivo con el mando a distancia



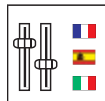
- ☞ Pulse una vez el candado abierto para desbloquear solo la puerta del conductor y la tapa de carburante.
- ☞ Pulse una segunda vez el candado abierto para desbloquear la puerta del acompañante y el maletero.

### Desbloqueo selectivo con la llave

- ☞ Gire la llave una vez hacia la parte delantera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear solo la puerta del conductor y la tapa de carburante.
- ☞ Gire la llave una segunda vez hacia la parte delantera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear la puerta del acompañante y el maletero.

Los indicadores de dirección parpadean durante unos segundos.

En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan y la alarma se desactiva.



- El desbloqueo total o selectivo puede configurarse desde el menú de configuración del vehículo.
- Por defecto está activado el desbloqueo total.

### Desbloqueo y entreabrir el maletero



- ☞ Pulse más de dos segundos este botón para desbloquear el maletero. Éste se entreabre unos milímetros.

Esta acción desbloquea igualmente las puertas y la tapa de carburante.

## CIERRE DEL VEHÍCULO

### Bloqueo simple con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo.

### Bloqueo simple con la llave

- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para bloquear totalmente el vehículo.

Los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos.  
En función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.

### Superbloqueo con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo.
- ☞ En los cinco segundos siguientes, pulse de nuevo el candado cerrado para superbloquear el vehículo.

### Superbloqueo con la llave

- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para bloquear totalmente el vehículo.
- ☞ En los cinco segundos siguientes, gire de nuevo la llave hacia la parte trasera del vehículo para superbloquearlo.



Los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos.

En función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.

El superbloqueo deja inoperativos los mandos exteriores e interiores de las puertas y neutraliza el botón del mando centralizado manual.

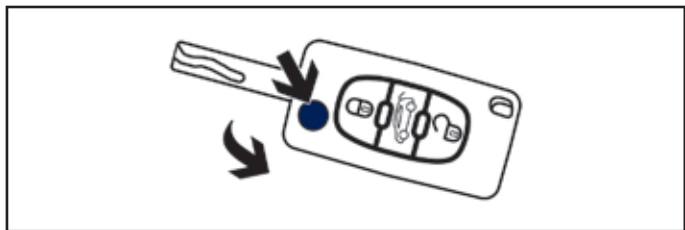
Nunca deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste esté superbloqueado.



Si alguna puerta o el maletero se han quedado abiertos, el cierre centralizado no se efectúa. En ese caso, el vehículo se bloqueará y se desbloqueará inmediatamente después, lo que provoca un ruido de rebote. No obstante, la alarma (si está disponible) se activará completamente pasados aproximadamente 45 segundos. En caso de desbloquear el vehículo por descuido, éste se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si se abre alguna puerta.

Aunque la alarma se haya activado previamente, esta no se reactivará automáticamente.

El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia se puede neutralizar en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.



### Pliegue de la llave

- ☞ Pulse previamente este botón para plegarla.

## LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO



Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.

- ☞ Pulse el candado cerrado del mando a distancia.

Las luces de techo se encenderán y los indicadores de dirección parpadearán durante aproximadamente diez segundos.

## PROBLEMA DEL MANDO A DISTANCIA

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

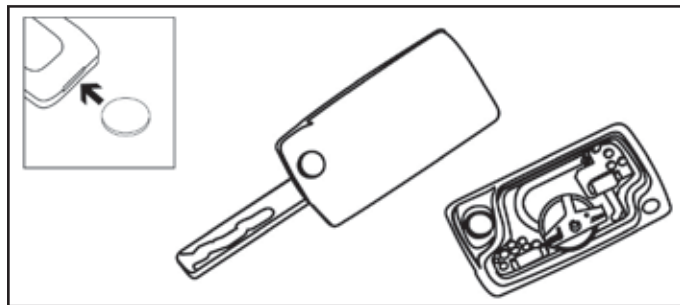
- ☞ En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- ☞ Después reinicie el mando a distancia.

Si el problema persiste, consulte enseguida con la red PEUGEOT.

## Reinicialización

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- ☞ Inmediatamente después, pulse el candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.

El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.



## Cambio de la pila

Pila ref.: CR1620/3 voltios.



Si la pila está gastada, se indicará mediante el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de alerta en la pantalla.

- ☞ Abra el cajetín con una moneda en la ranura.
- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva respetando el sentido original.
- ☞ Cierre el cajetín.
- ☞ Reinicie el mando a distancia.



## PÉRDIDA DE LAS LLAVES

Acuda a la red PEUGEOT con la documentación del vehículo, su carnet de identidad y, si es posible, la etiqueta que contiene el código de las llaves.

La red PEUGEOT podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

## MANDO A DISTANCIA

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

Ningún mando a distancia funciona mientras la llave está en el contactor, aun estando el contacto cortado, excepto para la reinicialización.

## CIERRE DEL VEHÍCULO

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad, nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo, salvo si es por un muy breve período de tiempo.

En todos los casos, retire imperativamente la llave del contacto cuando salga del vehículo.

## PROTECCIÓN ANTIRROBO

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

## AL COMPRAR UN VEHÍCULO DE OCASIÓN

Acuda a la red PEUGEOT para comprobar que todas las llaves que usted posee están sincronizadas y asegurarse de que son las únicas que permiten acceder al vehículo y ponerlo en marcha.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.

Llévelas a un punto de recogida autorizado.

# ALARMA\*

Sistema de protección y de disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

## - **perimétrica**

El sistema controla la apertura del vehículo.

La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero, el capó...

## - **volumétrica**

El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo.

La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

## - **antilevantamiento**

El sistema controla los movimientos de la carrocería del vehículo.

La alarma se dispara si se levanta o se desplaza el vehículo o si se choca contra él.



## **Función de autoprotección**

El sistema controla la inutilización de sus componentes.

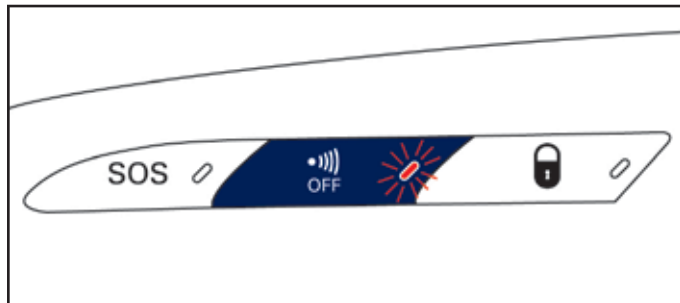
La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, el mando central o los cables de la sirena.



Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

\* Según destino.

## CIERRE DEL VEHÍCULO CON EL SISTEMA DE ALARMA COMPLETO



### **Activación**

☞ Corte el contacto y salga del vehículo.

☞ Pulse el botón de cierre del mando a distancia.

El sistema de vigilancia se activa y el piloto del botón parpadea cada segundo.

Tras pulsar el botón de cierre del mando a distancia, la vigilancia perimétrica se activa después de 5 segundos y las vigilancias volumétrica y antilevantamiento, al cabo de 45 segundos.



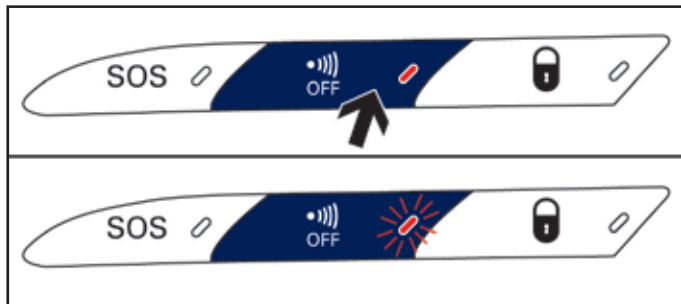
Si alguna puerta o el maletero no se han cerrado bien, el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activa al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que las vigilancias volumétrica y antilevantamiento.

### **Neutralización**

☞ Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia.

El sistema de alarma se neutraliza y el piloto del botón se apaga.

## CIERRE DEL VEHÍCULO SÓLO CON VIGILANCIA PERIMÉTRICA



Neutralice las vigilancias volumétrica y antilevantamiento para evitar que la alarma se dispare sin motivo en determinados casos como:

- al dejar un animal en el vehículo;
- al dejar una ventanilla entreabierta;
- al lavar el vehículo;
- al cambiar una rueda;
- al remolcar el vehículo;
- al transportarlo en barco.

### Neutralización de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ En los diez segundos siguientes, pulse el botón hasta que el piloto se encienda de forma fija.
- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Inmediatamente después, pulse el botón de cierre del mando a distancia.

De este modo, sólo se activa la vigilancia perimétrica y el piloto del botón parpadea cada segundo.



La neutralización debe efectuarse cada vez que se corte el contacto.

### Reactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

- ☞ Pulse el botón de apertura del mando a distancia para neutralizar la vigilancia perimétrica.
- ☞ Pulse el botón de cierre del mando a distancia para activar conjuntamente todas las vigilancias.

El piloto del botón vuelve a parpadear cada segundo.

## DISPARO DE LA ALARMA

Consiste en la activación del sonido de la sirena y del parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante treinta segundos.



Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.

Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia, el parpadeo rápido del piloto del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

## AVERÍA DEL MANDO A DISTANCIA

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el piloto del botón se apagará.

## CIERRE DEL VEHÍCULO SIN ACTIVAR LA ALARMA

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.

## FALLO DE FUNCIONAMIENTO

Al poner el contacto, el encendido fijo del piloto del botón indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Llévelo a revisar a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

## ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA\*

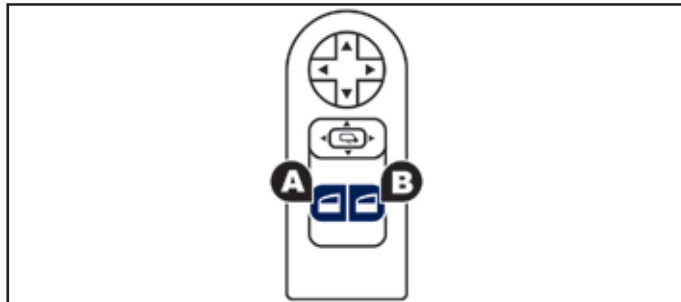
Dos minutos después de cerrar la última puerta o el maletero, el sistema se activa automáticamente.

- ☞ Para evitar que la alarma se dispare al entrar al vehículo, pulse previamente el botón de desbloqueo del mando a distancia.

\* Según destino.

# ELEVALUNAS ELÉCTRICAS

Están equipados con un sistema de protección en caso de pinzamiento.



A. Elevalunas eléctrico izquierdo

B. Elevalunas eléctrico derecho

## ELEVALUNAS ELÉCTRICAS SECUENCIALES

Dispone de dos posibilidades:

### - Modo manual

- ☞ Pulse el interruptor o tire de él sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detiene en cuanto suelta el interruptor.

### - Modo automático

- ☞ Pulse el interruptor o tire de él superando el punto de resistencia. La luna se abre o se cierra completamente después de haber soltado el interruptor.
- ☞ Un nuevo impulso interrumpe el movimiento de la luna.



Los interruptores de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o hasta el bloqueo del vehículo si se ha abierto alguna puerta.

En caso de no poder maniobrar la luna del acompañante desde la pletina de interruptor de la puerta conductor, efectúe la operación desde la de la puerta del acompañante.



Para evitar que el motor de elevalunas se deteriore, después de diez movimientos consecutivos de apertura/cierre completos de luna, se activará una protección para autorizar únicamente el cierre de la luna.

Una vez cerrada la luna, los interruptores volverán a estar disponibles tras aproximadamente 40 minutos.

## Antipinzamiento

Cuando la luna encuentra un obstáculo en la subida, ésta se detiene y baja parcialmente.



En caso de no poder cerrar la luna (por ejemplo, si hay hielo), justo después de que el movimiento se invierta:

- ☞ Pulse el interruptor y manténgalo pulsado hasta que la luna se abra por completo.
- ☞ A continuación, tire de él enseguida y manténgalo en esta posición hasta que la luna se cierre.
- ☞ Siga tirando del interruptor durante aproximadamente un segundo después del cierre.

**Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.**

## Reinicialización

Si el cierre automático de la luna no funciona, después de una reconexión de la batería por ejemplo, debe reinicializar su funcionamiento:

- ☞ Tire del interruptor hasta que la luna se detenga.
- ☞ Suelte el interruptor y vuelva a tirar de él hasta que la luna se cierre por completo.
- ☞ Siga tirando del interruptor durante aproximadamente un segundo después del cierre.
- ☞ Pulse el interruptor para que la luna baje automáticamente hasta la posición baja.
- ☞ Una vez esté la luna en la posición baja, pulse de nuevo el interruptor durante aproximadamente un segundo.

**Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.**



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un breve periodo de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse el interruptor correspondiente.

Cuando el conductor acciona el interruptor del elevalunas del acompañante, este debe asegurarse de que nadie impida el cierre correcto de las lunas.

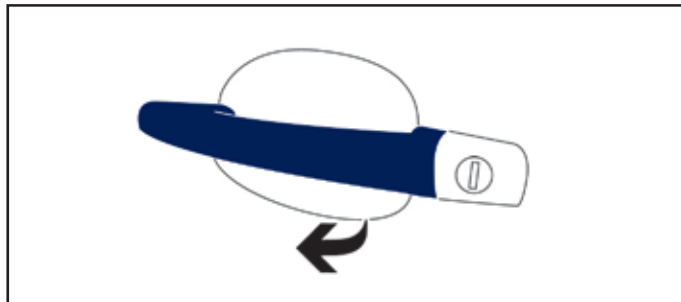
Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas.

Vigile a los niños durante las maniobras de las lunas.

# PUERTAS

## APERTURA

### Desde el exterior



- Después de accionar el desbloqueo total del vehículo con el mando a distancia o con la llave, agarre la empuñadura de la puerta y tire de ella. La luna bajará automáticamente unos milímetros para permitir la apertura de la puerta.



Si se deja la puerta abierta durante más de un minuto, la luna vuelve a subir.

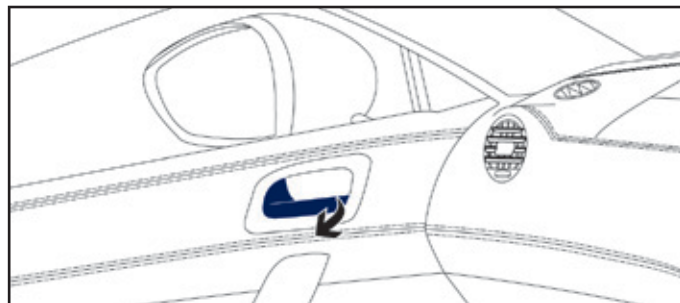
Tire de nuevo de la empuñadura para reactivar el sistema.

En caso de helada, la presencia de hielo puede obstaculizar la apertura automática parcial de la luna. Despeje el hielo que haya podido formarse a lo largo de la junta inferior situada en la base de la luna.



Si el desbloqueo selectivo está activado, al pulsar la primera vez el botón de desbloqueo del mando a distancia, sólo podrá abrirse la puerta del conductor.

### Desde el interior



- Tire del mando de la puerta para abrir la puerta; ésta desbloquea todo el vehículo.

La luna baja automáticamente unos milímetros para permitir la apertura de la puerta.



Desbloqueo selectivo activo:

- el mando de la puerta conductor desbloquea únicamente la puerta conductor y la trampilla de carburante.
- el mando de la puerta pasajero desbloquea la puerta pasajero y el maletero.



Los mandos interiores de las puertas no están operativos, cuando el vehículo está superbloqueado.

## CIERRE

La luna sube automáticamente al cabo de unos segundos y se cierra, ajustándose para garantizar una perfecta estanqueidad.

- ! Tenga cuidado, ya que existe riesgo de pinzamiento durante la subida automática de la luna al cerrar la puerta.

Cuando alguna puerta no se ha cerrado bien:



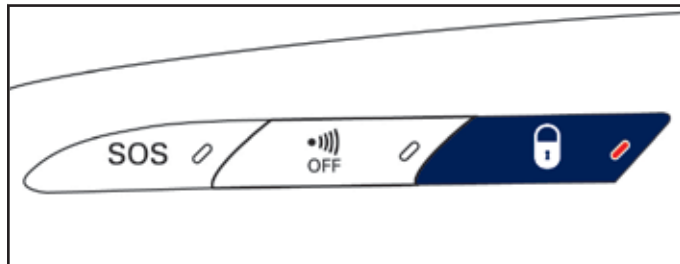
- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla durante unos segundos.

- ! Para lavar el vehículo:

- Bloquee previamente el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- Evite dirigir el chorro hacia la parte superior de las lunas.
- Mantenga el extremo de la lanza alta presión a una distancia mínima de 1 metro de las lunas y las juntas de las puertas.

## MANDO DE CIERRE CENTRALIZADO

Este mando permite bloquear o desbloquear simultáneamente las puertas, el portón de maletero y la tapa de carburante desde el interior del vehículo.



### Bloqueo

- ☞ Pulse el botón para bloquear el vehículo. El testigo rojo del botón se enciende.



Si una de las puertas o el portón de maletero están abiertos, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

### Desbloqueo

- ☞ Pulse de nuevo el botón para desbloquear el vehículo. El testigo rojo del botón se apaga.



### En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior

Cuando el vehículo se bloquea o superbloquea desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón no está operativo.

- ☞ En bloqueo simple, tire del mando interior de la puerta para desbloquear el vehículo.
- ☞ En superbloqueo, es necesario utilizar el mando a distancia o la llave para desbloquear el vehículo.

## SEGURO ANTIAGRESIÓN

Esta función permite bloquear automáticamente y de forma simultánea las puertas, el portón del maletero y la tapa de carburante cuando el vehículo supera la velocidad de 10 km/h.

### Funcionamiento

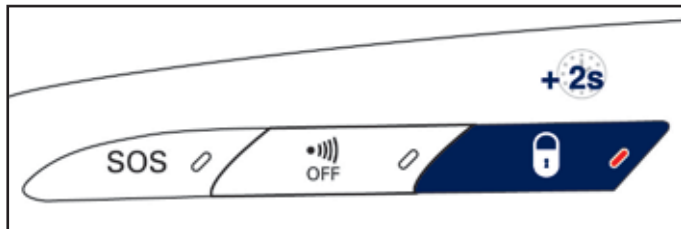
Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado automático no se efectúa.

Si el portón del maletero está abierto, el cierre centralizado automático de las puertas está activo.

Pulse el mando de cierre centralizado para desbloquear el vehículo.

Con el vehículo parado, la apertura de una puerta desde el interior también lo desbloquea; sin embargo este volverá a bloquearse al superar la velocidad de 10 km/h.

### Activación/Neutralización



Esta función se puede activar o neutralizar.

- ☞ Con el contacto puesto, pulse el botón durante más de dos segundos.

En la pantalla aparecerá un mensaje de confirmación.

## CIERRE DE EMERGENCIA

Permite bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

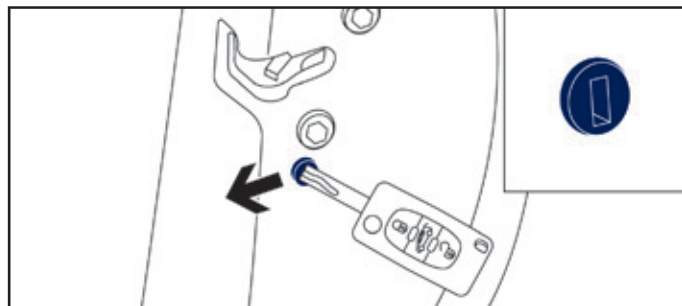
### Bloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

### Desbloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la izquierda.

### Bloqueo de la puerta del acompañante



- ☞ Sirviéndose de la llave, retire el tapón negro situado en el canto de la puerta.
- ☞ Introduzca la llave sin forzarla en el hueco y, sin girarla, desplace lateralmente el cerrojo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el tapón.

### Desbloqueo de la puerta del acompañante

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

# MALETERO

## APERTURA

### Con el mando a distancia

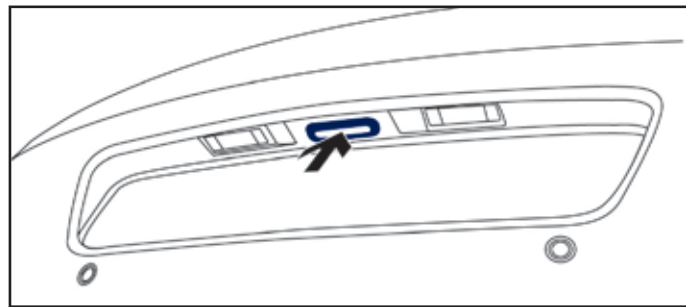


- ☞ Pulse durante más de dos segundos este botón para desbloquear el portón de maletero. Este se abre ligeramente.
- ☞ Levante el portón de maletero.

Esta acción también desbloquea las puertas y la tapa de carburante.

### Mediante el mando manual, con el vehículo desbloqueado

- ☞ Pulse el mando de apertura, situado encima de la matrícula.
- ☞ Levante el portón del maletero.



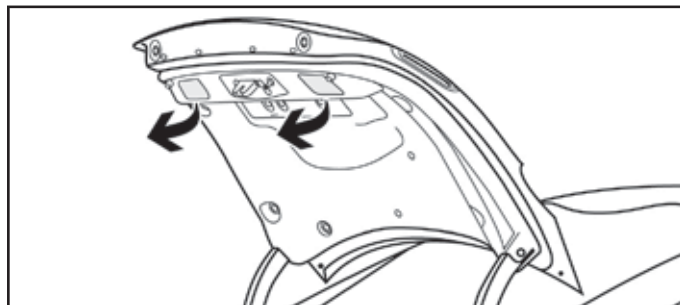
Estando activado el desbloqueo selectivo, será necesario pulsar dos veces el candado abierto del mando a distancia para poder abrir el maletero.

## CIERRE

- ☞ Baje el portón de maletero utilizando una de las empuñaduras interiores.
- ☞ Si es necesario, presione el portón de maletero para que se cierre correctamente.



No sujete el portón de maletero por el alerón móvil.



Si el portón de maletero está mal cerrado:



- Con **motor en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla durante unos segundos.
- Durante la **circulación** (velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla durante unos segundos.

### Bloqueo de emergencia

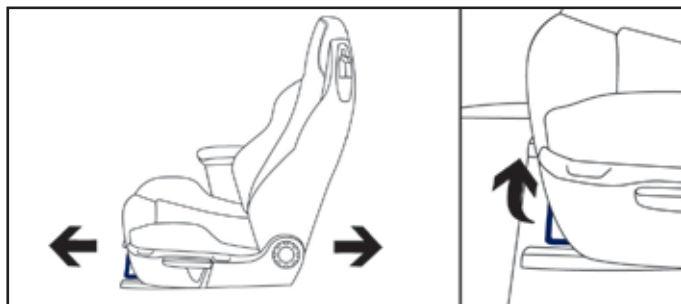
En caso de que falle el sistema de cierre centralizado (por carga reducida de la batería), le recomendamos que desconecte la batería.

# ASIENTOS DELANTEROS

Asiento con reposacabezas integrado, compuesto por un cojín de asiento y un respaldo que se pueden regular para adaptar su posición a las mejores condiciones de conducción y de confort.

## REGLAJES MANUALES

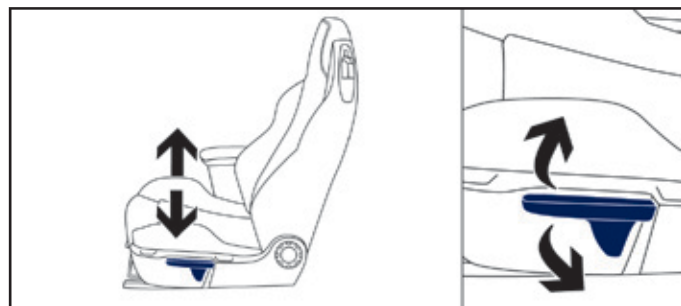
### Reglaje longitudinal



- ☞ Levante el mando y haga deslizar el asiento hacia delante o hacia atrás.

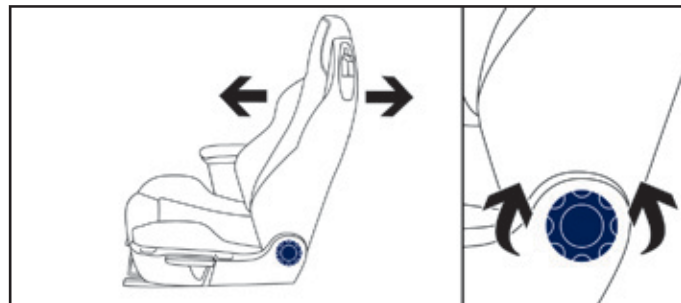
**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

### Reglaje en altura y en inclinación del asiento conductor o pasajero



- ☞ Tire del mando hacia arriba para subir o hacia abajo para bajar, tantas veces como sea necesario hasta obtener la posición buscada.

### Reglaje de la inclinación del respaldo



- ☞ Gire el botón giratorio para obtener la inclinación deseada.

# ASIENTOS DELANTEROS

Asiento con reposacabezas integrado, compuesto por un cojín de asiento y un respaldo que se pueden regular para adaptar su posición a las mejores condiciones de conducción y de confort.



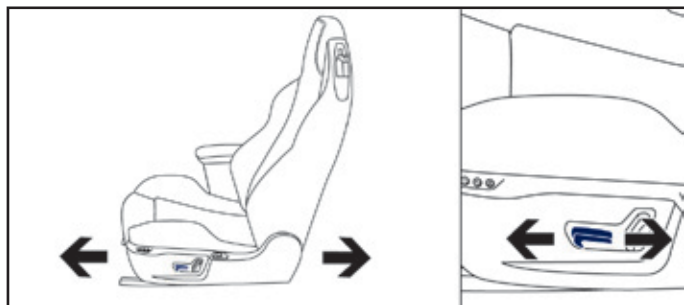
Las funciones eléctricas del asiento se neutralizan aproximadamente un minuto después de cortar el contacto.

Para reactivarlas, ponga el contacto.

Para evitar que la batería se descargue, realice estos reglajes con el motor en marcha.

## REGLAJES ELÉCTRICOS

### Reglaje longitudinal

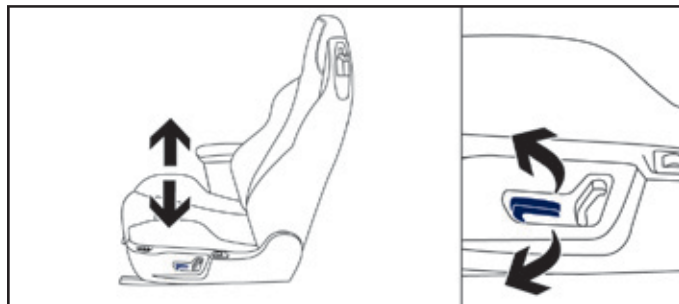


Empuje el mando hacia delante o hacia atrás para deslizar el asiento.



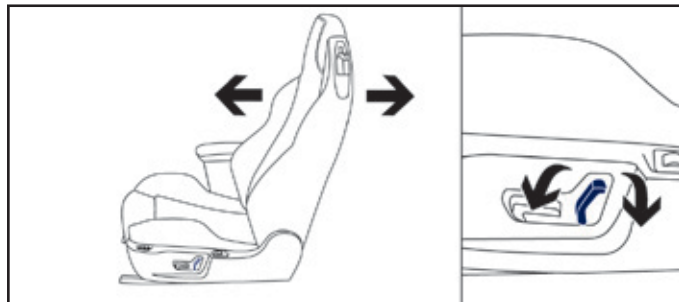
Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

### Reglaje en altura del cojín de asiento



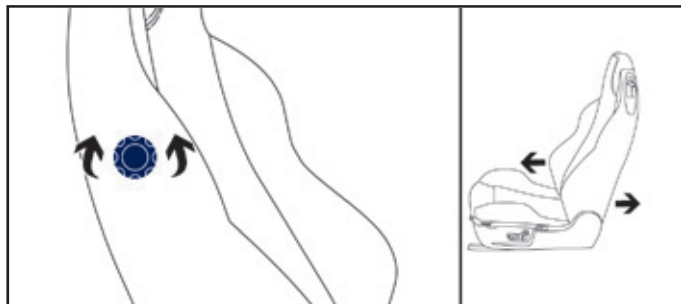
Mueva la parte trasera del mando hacia arriba o hacia abajo para obtener la altura deseada.

### Reglaje de la inclinación del respaldo



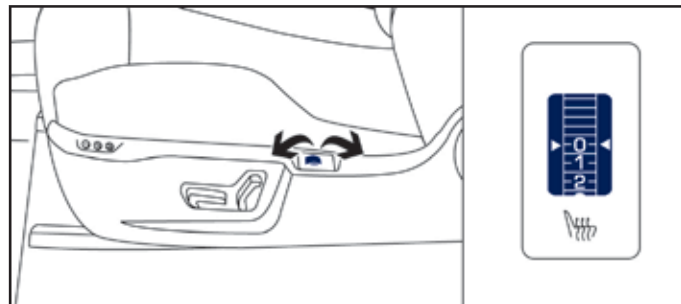
Mueva el mando hacia delante o hacia atrás para regular la inclinación del respaldo.

## REGLAJE MANUAL DEL APOYO LUMBAR



- ☞ Gire la rueda manualmente hasta que el apoyo lumbar sea el deseado.

## Mando de los asientos calefactados



Con el motor en marcha, los asientos delanteros pueden calentarse por separado.

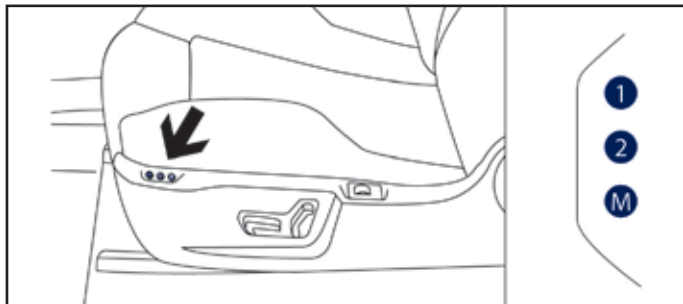
- ☞ Utilice la rueda de reglaje, situada en el lateral de los dos asientos delanteros, para encender y elegir la intensidad de calefacción deseada:

- 0:** Apagado
- 1:** Calefacción ligera
- 2:** Calefacción media
- 3:** Calefacción fuerte

# MEMORIZACIÓN DE LAS POSICIONES DE CONDUCCIÓN

El sistema memoriza los reglajes eléctricos del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores. Pueden guardarse dos posiciones con las teclas situadas en el lateral del asiento del conductor.

## MEMORIZACIÓN DE UNA POSICIÓN



### Con las teclas M/1/2

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Regule el asiento y los retrovisores exteriores.
- ☞ Pulse la tecla **M** y, en los cuatro segundos siguientes, pulse las teclas **1** ó **2**.  
Una señal sonora confirma que la posición ha sido memorizada.



La memorización de una nueva posición anula la anterior.

## RECUPERACIÓN DE UNA POSICIÓN MEMORIZADA

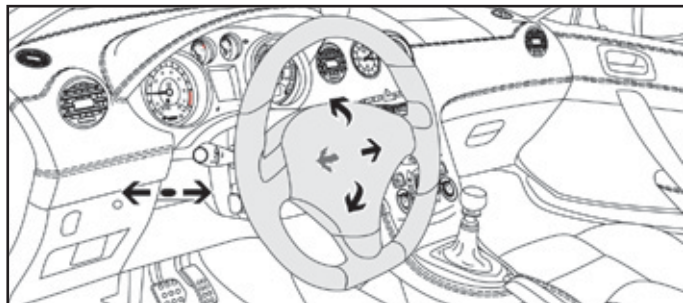
### Con las teclas 1 o 2

- ☞ Mantenga pulsada la tecla **1** ó **2** hasta oír la señal que indica el final del reglaje.



Con el fin de no descargar la batería, después de varias recuperaciones de posición consecutivas con el contacto cortado, la función se neutralizará hasta que se arranque el motor.

# REGLAJE DEL VOLANTE



- ☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- ☞ Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

**!** Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

## RETROVISORES



### RETROVISORES EXTERIORES

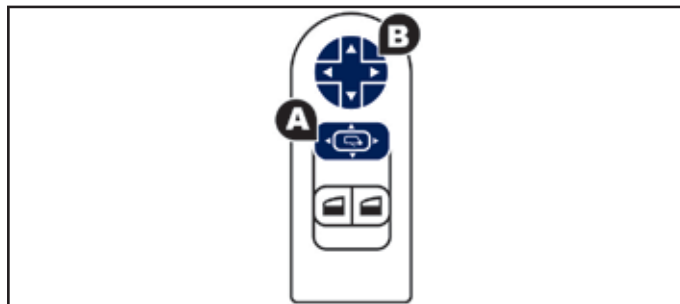
Cada uno de ellos está equipado con un espejo regulable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Abatibles eléctricamente.

#### Desempañado-Desescarchado



El desempañado-desescarchado de los retrovisores exteriores se efectúa, con el motor en marcha, pulsando el mando de desempañado de la luneta (ver párrafo "Desempañado-desescarchado de la luneta trasera").

#### Reglaje



- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.



Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece.

Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vienen por detrás.

## Pliegue

- ☞ Desde el exterior: bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.



Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo. En ese caso, será necesario tirar de nuevo del mando **A**.

## Despliegue

- ☞ Desde el exterior: desbloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

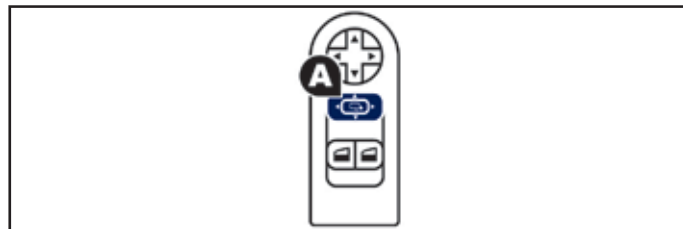


El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

Si es necesario, es posible plegar los retrovisores manualmente.

## Inclinación automática en marcha atrás

Sistema que permite observar el suelo durante las maniobras de estacionamiento en marcha atrás.



## Programación

- ☞ Con el motor en marcha, introduzca la marcha atrás.
  - ☞ Seleccione y regule los retrovisores izquierdo y derecho.
- La posición de los retrovisores se memoriza de forma inmediata.

## Puesta en marcha

- ☞ Con el motor en marcha, introduzca la marcha atrás.
- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.

El espejo del retrovisor seleccionado se inclina hacia abajo hasta alcanzar la posición programada.

## Parada

- ☞ Saque la marcha atrás y espere diez segundos.
- o
- ☞ Ponga el mando **A** en posición central.
- El espejo del retrovisor vuelve a su posición inicial. También vuelve a su posición inicial:
- Cuando la velocidad supera los 10 km/h.
  - Al apagar el motor.

## RETROVISOR INTERIOR

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...



Por motivos de seguridad, los retrovisores deben estar correctamente regulados para reducir el ángulo muerto.



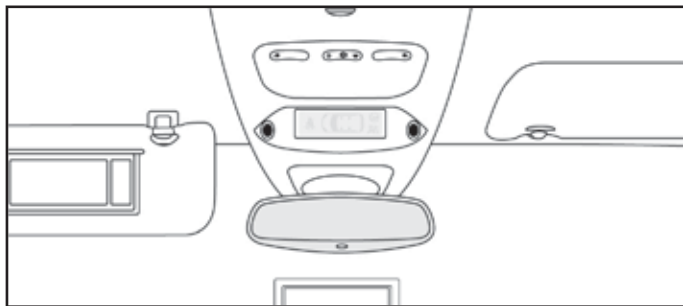
Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.



A causa de las medidas del perfil de la luneta trasera, la imagen en el retrovisor interior puede estar ligeramente deformada; téngalo en cuenta durante sus maniobras.

### Modelo día/noche automático

Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

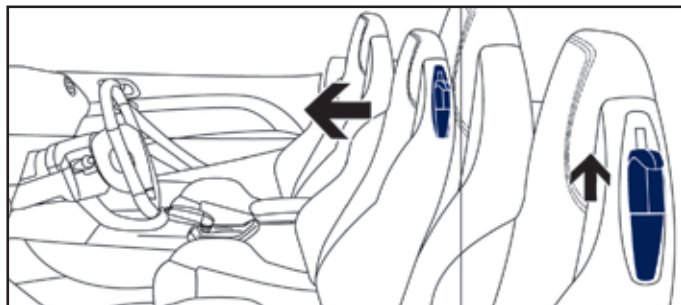


# ASIENTOS TRASEROS

Banqueta de dos plazas con cojín de asiento monobloque fijo y respaldo monobloque abatible.

Los reposacabezas traseros son fijos.

## ACCESO A LAS PLAZAS TRASERAS



☞ Verifique que el cojín de asiento delantero está suficientemente avanzado.

☞ Tire de la palanca hacia arriba para abatir el respaldo.

A la hora de volver a ponerlo en su sitio, el respaldo vuelve a su posición inicial.

## ABATIR EL RESPALDO TRASERO

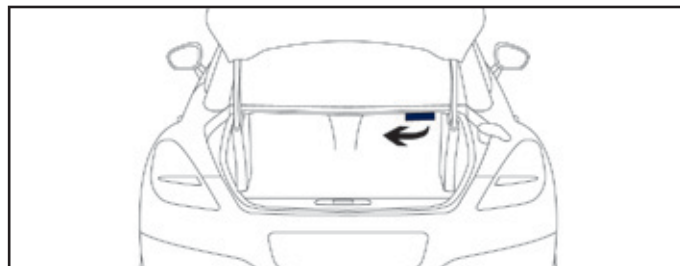
El respaldo se puede abatir a fin de agrandar el espacio de acondicionamiento del maletero.

El mando de desbloqueo del respaldo está en el maletero.

☞ Verifique que los asientos están suficientemente avanzados.

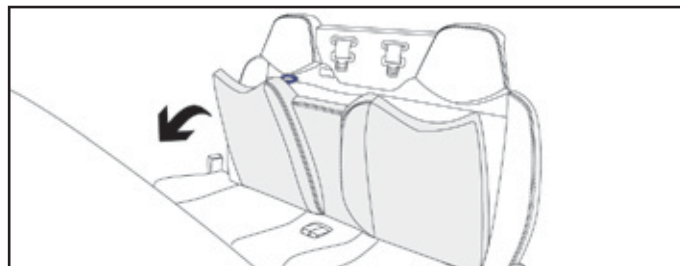
☞ Verifique que ningún objeto se ha quedado detrás de los asientos traseros.

☞ Ponga las correas de los cinturones de seguridad en sus correspondientes puntos de enganche situados entre los reposacabezas.



☞ Abra el maletero.

☞ Tire de la empuñadura de desbloqueo del respaldo, situado debajo de la bandeja.



☞ Abata el respaldo sobre el cojín de asiento.



A la hora de transportar objetos largos, no ponga cargas superiores a 30 kg en la parte de atrás del respaldo.

No ponga objetos contundentes que puedan deteriorar la parte de atrás del respaldo.

## VOLVER A PONER EL RESPALDO TRASERO EN SU SITIO

A la hora de volver a poner el respaldo en su sitio, asegúrese de su correcto bloqueo a fin de garantizar su seguridad.

# VENTILACIÓN

## ENTRADA DE AIRE

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y viene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o por el interior en recirculación del aire.

## TRATAMIENTO DEL AIRE

El aire que entra sigue diferentes caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- llegada directa en el habitáculo (entrada de aire),
- paso por un circuito de calentamiento (calefacción),
- paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

El mando de temperatura permite obtener el nivel de confort deseado mezclando el aire de los diferentes circuitos.

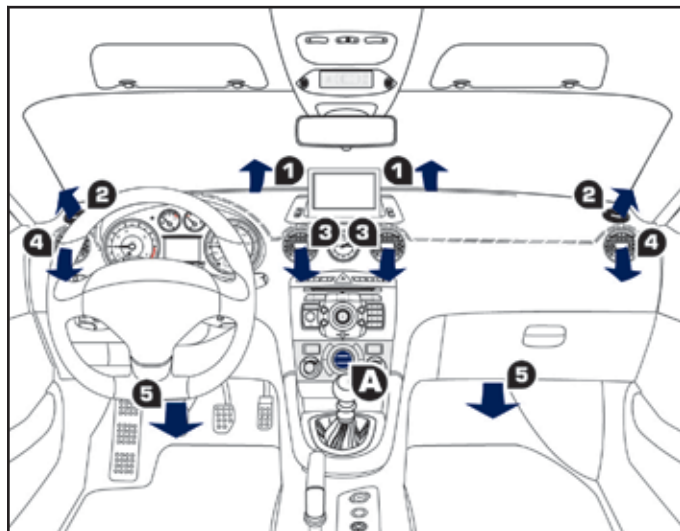
El mando de reparto de aire permite difundir el aire en el habitáculo combinando varias boquillas de aireación.

El mando de caudal de aire permite aumentar o disminuir la velocidad de expulsión de aire del ventilador.

## PANEL DE MANDO

Los mandos de este sistema están reagrupados en el panel **A** de la consola central. Las funciones presentes son:

- el nivel de confort deseado,
- el caudal de aire,
- el reparto de aire,
- el desescarchado y el desempañado,
- los mandos manuales o automáticos del aire acondicionado.



## DIFUSIÓN DEL AIRE

1. Boquillas de desescarchado o de desempañado del parabrisas.
2. Boquillas de desescarchado o de desempañado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.

# CONSEJOS PARA LA VENTILACIÓN Y EL AIRE ACONDICIONADO



Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- ☞ No cubra el sensor de luminosidad, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado.
- ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- ☞ Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (ver capítulo "Revisiones").  
Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda consultar la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la periodicidad de control.
- ☞ Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar potencia del motor y, por lo tanto, mejorar la capacidad de remolcado.



Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en ventilar el habitáculo durante un momento.

Coloque el mando del caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

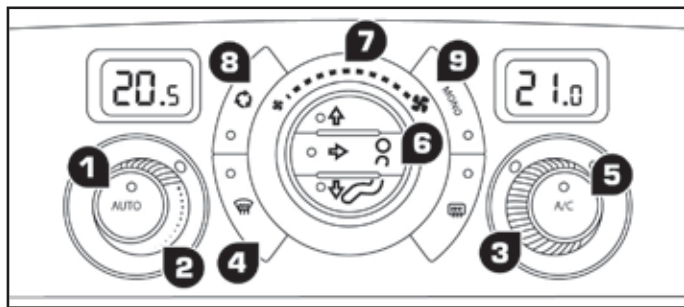
El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.



La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

# AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO BIZONA

El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.



## FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

### 1. Programa automático confort



- ☛ Pulse la tecla "AUTO". El testigo de la tecla se enciende.

Le recomendamos que utilice este modo, que regula automáticamente y de manera óptima el conjunto de las funciones: temperatura en el habitáculo, caudal, distribución de aire y reciclado de aire, conforme al valor de confort seleccionado.

Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, con las lunas cerradas.



Con el motor frío, para evitar una gran difusión de aire frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva. Con tiempo frío, el sistema da prioridad a la difusión de aire caliente sólo hacia el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los pasajeros.

### 2. Reglaje del lado del conductor

### 3. Reglaje del lado del acompañante



El conductor y el acompañante pueden regular por separado la temperatura.

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Centígrados o Fahrenheit.

- ☛ Gire el mando 2 o 3 hacia la izquierda para disminuir el valor o hacia la derecha para aumentarlo.

Un reglaje en tono a 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es normal regularlo entre 18 y 24.

Se recomienda evitar una diferencia superior a 3 entre el lado izquierdo y el derecho.



Al entrar en el vehículo, si la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, es inútil modificar el valor seleccionado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensará automáticamente y con la mayor rapidez posible la diferencia de temperatura.

#### 4. Programa automático visibilidad



Para desempañar o deshelar más rápidamente el parabrisas y las lunas laterales (humedad, numerosos pasajeros, hielo...), el programa automático confort puede resultar insuficiente.

- ☞ Pulse esta tecla para activar el programa automático visibilidad. El testigo de la tecla se enciende.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

- ☞ Para interrumpir el sistema, vuelva a pulsar esta tecla o pulse **"AUTO"**. El testigo de la tecla se apaga y el de la tecla **"AUTO"** se enciende.

### FUNCIONAMIENTO MANUAL

Es posible modificar un reglaje para hacer una elección diferente a la propuesta por el sistema. Las demás funciones seguirán gestionándose automáticamente.

- ☞ Pulse la tecla **"AUTO"** para volver al funcionamiento totalmente automático.



Para enfriar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.

- ☞ Gire el botón **2** o **3** hacia la izquierda hasta que aparezca **"LO"** o hacia la derecha hasta visualizar **"HI"**.

#### 5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



- ☞ Pulse esta tecla para apagar el aire acondicionado. La interrupción puede generar molestias (humedad, vaho).

- ☞ Vuelva a pulsar esta tecla para volver al funcionamiento automático del aire acondicionado. El testigo de la tecla **"A/C"** se enciende.

#### 6. Reglaje de la distribución de aire



- ☞ Pulse una o varias teclas para orientar el caudal de aire hacia:

- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o deshelado);
- el parabrisas, las lunas laterales y los aireadores;
- el parabrisas, las lunas laterales, los aireadores y los pies de los ocupantes;
- los aireadores y los pies de los ocupantes;
- los aireadores;
- los pies de los ocupantes;
- el parabrisas, las lunas laterales, y los pies de los ocupantes.

#### 7. Reglaje del caudal de aire



- ☞ Gire este mando hacia la izquierda para disminuir el caudal o hacia la derecha para aumentarlo.

La línea de leds entre las dos hélices, que indica el caudal de aire, se enciende progresivamente en función del valor solicitado.

## 8. Entrada de aire/Reciclado de aire



- ☞ Pulse esta tecla para hacer circular el aire interior. El testigo de la tecla se enciende.

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

- ☞ En cuanto sea posible, pulse de nuevo esta tecla para permitir la entrada de aire exterior y evitar la formación de vaho. El testigo de la tecla se apaga.

## 9. Monozona/Bizona



- ☞ Pulse esta tecla para igualar el valor de confort del lado del acompañante con el del lado del conductor (monozone). El testigo de la tecla se enciende.

## NEUTRALIZACIÓN DEL SISTEMA

- ☞ Gire el mando de caudal de aire hacia la izquierda hasta que se apaguen todos los leds.

Esta acción provoca la interrupción del aire acondicionado y de la ventilación. El confort térmico deja de gestionarse. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

- ☞ Gire el mando de caudal de aire hacia la derecha o pulse la tecla "AUTO" para reactivar el sistema con los valores anteriores a la neutralización.



Evite el funcionamiento prolongado en reciclado de aire interior o circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## DESEMPAÑADO-DESHELADO DE LA LUNETA TRASERA



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de calefacción o de aire acondicionado.

### ENCENDIDO

El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Efectúe una pulsación en esta tecla para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo asociado a la tecla se enciende.

### APAGADO

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

- ☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El testigo asociado a la tecla se apaga.

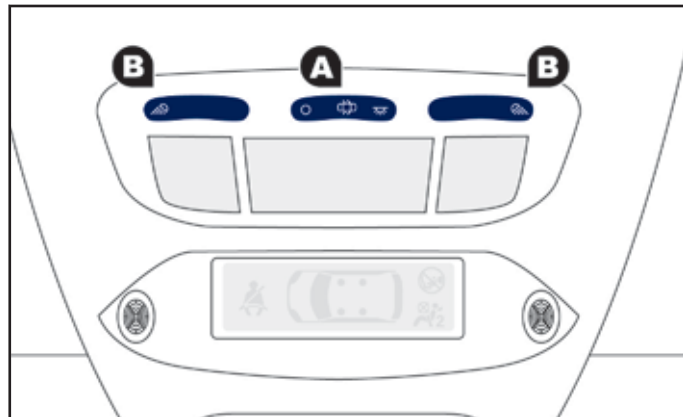


Si se corta el motor antes de que el desempañado se apague automáticamente, éste último reanudará su funcionamiento al volver a arrancar el motor.



- ☞ Apague el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores en cuanto usted lo crea necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

## LUZ DE TECHO



- A. Luz de techo**  
**B. Lectores de mapa**

## LUZ DE TECHO



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- Al desbloquear el vehículo.
- Al sacar la llave de contacto.
- Al abrir una puerta.
- Al accionar el botón de cierre del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- Al bloquear el vehículo.
- Al poner el contacto.
- 30 segundos después del cierre de la última puerta.



Apagada permanentemente.



Encendida permanentemente.



Con el modo "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

## LECTORES DE MAPA

- Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.

## ILUMINACIÓN AMBIENTAL

El encendido tamizado de las luces del habitáculo facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

### ENCENDIDO

Por la noche, las luces de la zona de los pies y la luz ambiental del plafón delantero se encienden automáticamente al encender las luces de posición.

### APAGADO

La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.

### PROGRAMACIÓN



La función se puede activar o neutralizar desde el menú de configuración del vehículo.

Esta función está activada por defecto.

## ILUMINACIÓN DE ACOGIDA INTERIOR

El encendido a distancia de las luces del habitáculo facilita el acceso al vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se activa en función de la intensidad luminosa detectada por el sensor de luminosidad.

### ACTIVACIÓN

☞ Pulse el candado abierto del mando a distancia.

Las luces de umbral de las puertas delanteras, de la zona de los pies y del techo se encenderán y el vehículo se desbloqueará.

### INTERRUPCIÓN

La iluminación de acogida interior se apaga automáticamente al cabo de un tiempo determinado, al abrir alguna de las puertas o al poner el contacto.

# ALUMBRADO DE ACOGIDA EXTERIOR

El encendido a distancia de las luces facilita la llegada al vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se activa en función de la intensidad luminosa detectada por el sensor de luminosidad.

## ACTIVACIÓN

-  Pulse el candado abierto del mando a distancia.  
Las luces de cruce y de posición se encenderán y el vehículo se desbloqueará.

## INTERRUPCIÓN

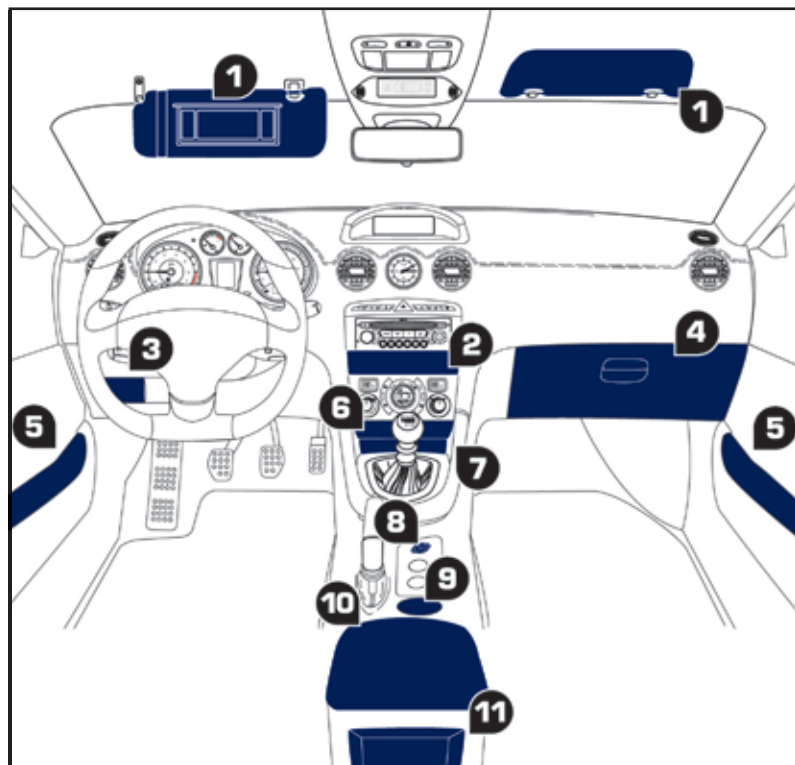
El alumbrado de acogida exterior se apaga automáticamente al cabo de un tiempo determinado, al poner el contacto o al bloquear el vehículo.



La duración del alumbrado de acogida está asociada a la del alumbrado de acompañamiento automático y ambas son equivalentes.

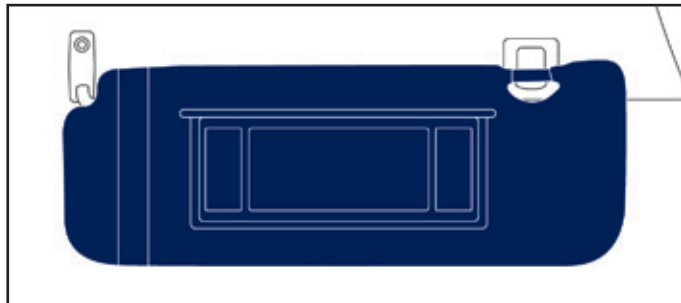
# ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES

1. **Parasol**  
(ver detalles en la página siguiente)
2. **Compartimento de acondicionamiento central (con WIP Sound)**
3. **Porta-objetos**
4. **Guantera con luz y refrigerada**  
(ver detalles en la página siguiente)
5. **Cajetines de puerta**
6. **Cenicero con luz**  
(ver detalles en la página siguiente)
7. **Acondicionamiento con alfombrilla antideslizante**
8. **Toma accesorios 12 V**  
(ver detalles en la página siguiente)
9. **Porta-latas**
10. **Reposabrazos delantero regulable**  
(ver detalles en la página siguiente)
11. **Cajetín de acondicionamiento abierto**



## PARASOL

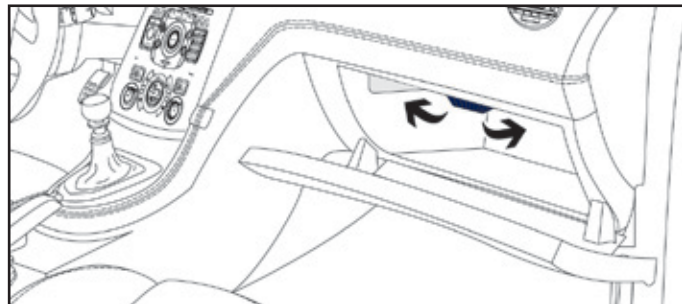
Dispositivo de protección contra el sol que viene de frente o de lado y dispositivo de cortesía con un espejo iluminado.



☞ Con el contacto puesto, levante la tapa del espejo; éste se ilumina automáticamente.

El parasol tiene también un porta-tickets.

## GUANTERA REFRIGERADA CON LUZ



Cuenta con acondicionamientos específicos para guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo...

Su tapa tiene unos compartimentos para guardar un bolígrafo, un par de gafas, monedas, mapas, una lata...

☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.  
Se ilumina al abrir la tapa.

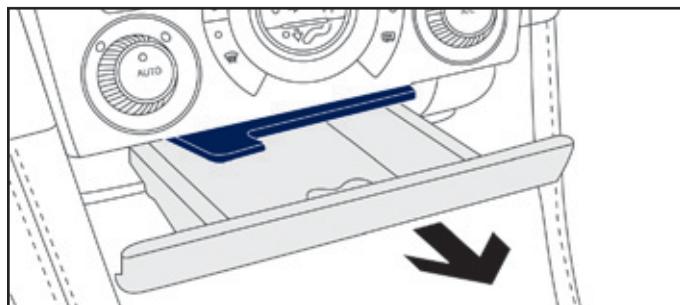
La guantera tiene una boquilla de aire que se puede abrir o cerrar. Ésta difunde el mismo aire acondicionado que los aireadores del habitáculo.

## TOMA DE ACCESORIOS 12 V



- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

## CENICERO ILUMINADO



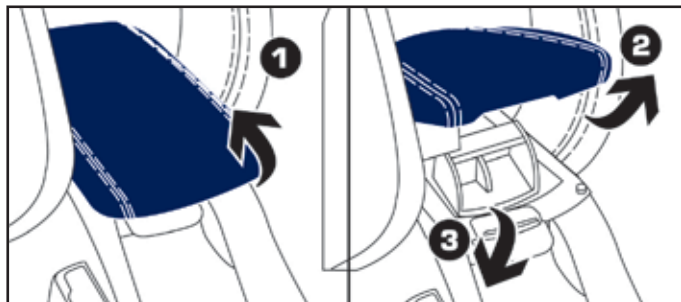
- ☞ Tire del cajón para acceder al cenicero.
- ☞ Para vaciarlo, una vez abierto, presione la lengüeta y extráigalo.

# REPOSABRAZOS DELANTERO

Dispositivo de confort y de colocación para el conductor y el pasajero delantero.

La tapa del reposabrazos se puede regular en altura y longitudinalmente.

## REGLAJE EN ALTURA



- ☞ Levante la tapa hasta la posición deseada (baja, intermedia o alta).
- ☞ Si la levanta ligeramente después de la posición alta, acompáñela en el recorrido hasta que llegue a la posición baja.

## REGLAJE LONGITUDINAL



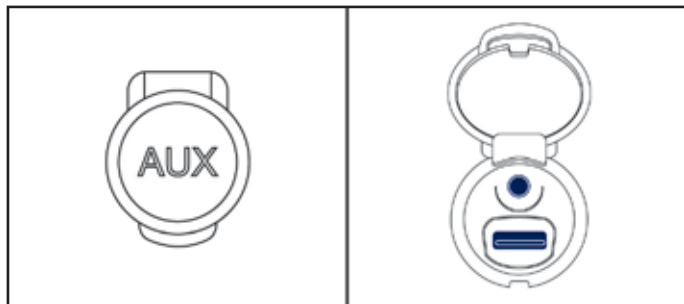
- ☞ Deslízcala hasta el tope hacia delante o hacia detrás.

## COLOCACIÓN



- ☞ Levante la palanca.
- ☞ Levante la tapa a fondo.

## WIP PLUG - REPRODUCTOR USB



Este módulo de conexión, compuesto por una toma JACK y un puerto USB, está situado en el reposabrazos delantero.

La toma USB, le permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod® o una llave USB.

La toma JACK, le permite conectar cualquier tipo de dispositivo portátil.

El sistema reproduce los formatos de archivos de audio (mp3, ogg, wma, wav, etc.), que se transmiten al autorradio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.

Si el aparato está conectado a la toma USB, usted puede manejar los archivos a través de los mandos del volante o el frontal del autorradio, y visualizarlos en la pantalla multifunción.



Si su aparato está conectado a la toma USB, durante su utilización, el dispositivo portátil puede cargarse automáticamente.

Para más detalles sobre la utilización de este dispositivo, consulte el apartado WIP Sound o WIP Nav+.

## REPRODUCTOR USB

Este módulo de conexión, compuesto por una toma USB, está situado en el reposabrazos delantero.

Le permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital iPod® de generación 5 o superior, o una llave USB.

Reproduce los formatos de archivos de audio (mp3, ogg, wma, wav, etc.), que son transmitidos a su autorradio, para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.

Puede manejar los archivos a través de los mandos en el volante o el frontal del autorradio, y visualizarlos en la pantalla multifunción.

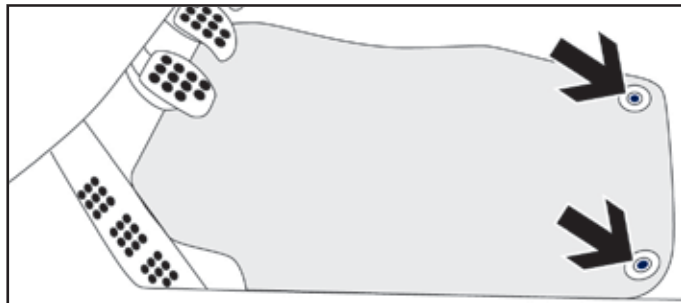


Durante su utilización, el dispositivo portátil puede cargarse automáticamente.

Para más detalles sobre la utilización de este dispositivo, remítase a la parte del apartado correspondiente.

# ALFOMBRILLAS

Dispositivo amovible de protección de la moqueta.



## MONTAJE

Para el primer montaje de la alfombra del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen.

Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

## DESMONTAJE

Para desmontar la alfombra del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombra.

## MONTAJE

Para volver a montar la alfombra del lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente la alfombra.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que la alfombra esté bien fijada.



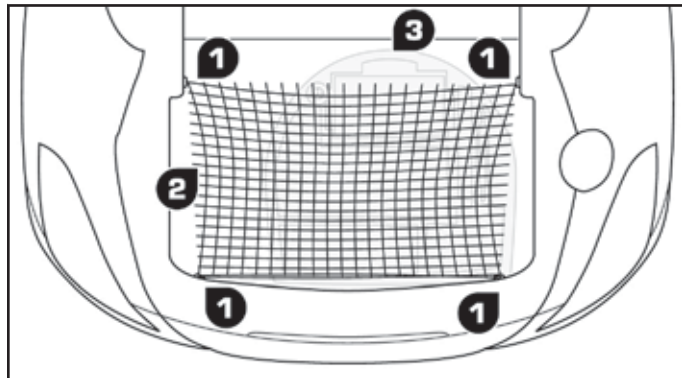
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

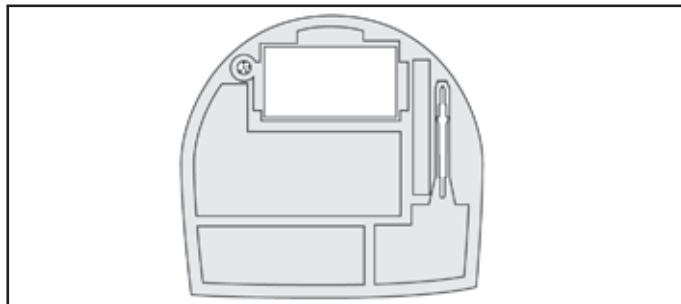
El uso de alfombrillas no homologadas por PEUGEOT puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

## ACONDICIONAMIENTOS DEL MALETERO

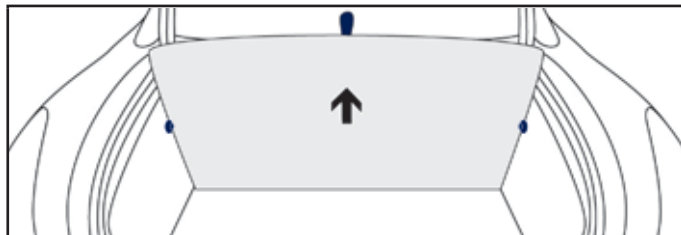
1. Anillos de amarre
2. Red de colocación
3. Cajetín de acondicionamiento  
(ver detalles en la página siguiente)



## CAJÓN DE COLOCACIÓN



Tiene unos acondicionamientos para guardar una caja de lámparas de recambio, un botiquín, un kit de reparación provisional de neumáticos, un triángulo de señalización, la rótula desmontable del sistema de enganche...



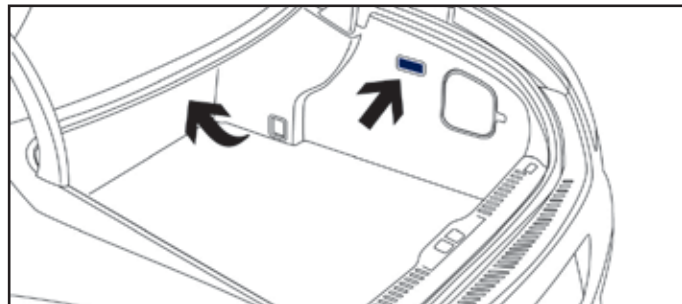
Para acceder a él:

- ☞ levante el piso con la correa,
- ☞ inmovilícelo en posición vertical sobrepasando los topes, situados en los lados del maletero.



Puede guardar un segundo triángulo de señalización en el guarnecido del portón de maletero.

## LUZ DE MALETERO



Su vehículo está equipado con dos luces en el maletero; una primera en el guarnecido lateral derecho del maletero y una segunda en el centro debajo de la bandeja trasera.

Se encienden y se apagan automáticamente al abrir y al cerrar el maletero.

No se pueden desactivar manualmente.



El tiempo de iluminación varía, según el momento:

- contacto quitado, aproximadamente diez minutos,
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos,
- motor en marcha, sin límite.

# MANDOS DEL ALUMBRADO EXTERIOR

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado del vehículo.

## ALUMBRADO PRINCIPAL

Las distintas luces delanteras y traseras del vehículo han sido concebidas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para ver bien cuando la carretera esté despejada.

## ALUMBRADO ADICIONAL

Otras luces del vehículo permiten adaptar el alumbrado a condiciones particulares de conducción:

- Una luz antiniebla trasera, para ser visto desde lejos.
- Faros direccionales, para ver mejor en las curvas.
- Luces diurnas, para ser visto de día.

## PROGRAMACIÓN

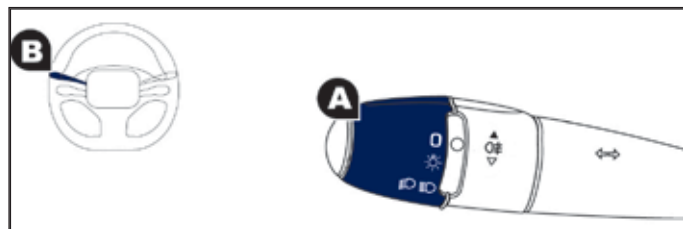
Es posible configurar determinadas funciones:

- luces diurnas;
- encendido automático de las luces;
- alumbrado direccional;
- alumbrado de acompañamiento.

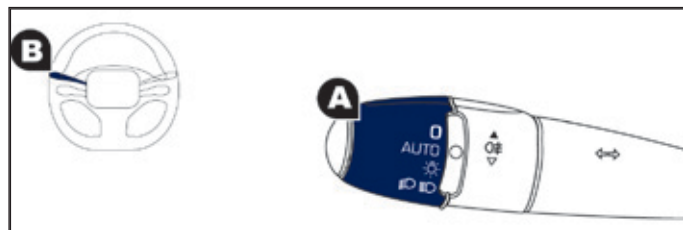


Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

### Modelo sin encendido AUTO



### Modelo con encendido AUTO



## MANDOS MANUALES

El conductor acciona directamente el encendido de las luces mediante el anillo **A** y el mando **B**.

**A.** Anillo de selección del modo de alumbrado principal: gírelo hasta que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.



Luces apagadas/Luces diurnas



Encendido automático de las luces



Luces de posición únicamente.



Luces de cruce o de carretera.

**B.** Palanca de inversión de las luces: tire de ella para permutar el encendido de la luces de cruce/luces de carretera.

En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas de luces"), que se mantienen encendidas mientras se tire de la palanca.

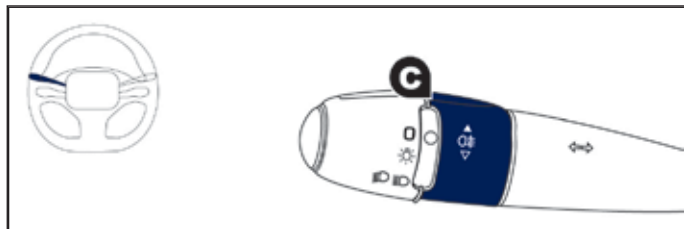
## INDICACIONES EN EL CUADRO DE A BORDO

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la puesta en marcha del alumbrado seleccionado.

El combinado tiene una retroiluminación permanente, tanto de día como de noche. En ese caso, la iluminación del combinado no tiene relación con el encendido de las luces.

### C. Anillo de selección de la luz antiniebla

Funciona junto con las luces de cruce o de carretera.



Luz antiniebla trasera

- ☞ Dé un impulso a la vez que gira el anillo **C** hacia delante para encender la luz antiniebla trasera.

Cuando las luces se apagan automáticamente (con modo AUTO) o si apaga manualmente las luces de cruce, la luz antiniebla y las luces de posición se quedarán encendidas.

- ☞ Dé un impulso a la vez que gira el anillo **C** hacia atrás para apagar todas las luces.



Con buen tiempo o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con la luz antiniebla trasera encendida. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás usuarios de la vía. Por ello, sólo debe utilizarse con niebla o nieve.

En estas condiciones climatológicas, es necesario encender manualmente la luz antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar podría detectar suficiente luminosidad.

No olvide apagar la luz antiniebla trasera en cuanto deje de ser necesaria.



### Apagado de las luces al cortar el contacto

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan automáticamente salvo las luces de cruce si está activado el alumbrado de acompañamiento automático.

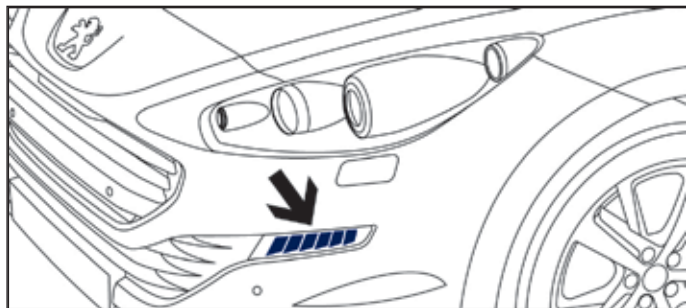
### Encendido de las luces después de cortar el contacto

Para reactivar el mando de luces, gire el anillo **A** hasta colocarlo en la posición **"0"** (luces apagadas) y, a continuación, póngalo en la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal recuerda al conductor que ha olvidado apagar las luces.

Las luces, con excepción de las de posición, se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo máximo de treinta minutos para no descargar la batería.

## LUCES DE DIODOS ELECTROLUMINISCENTES



Se encienden al arrancar el motor.

Según el país de destino, las luces de diodos funcionan como:

- Luces diurnas\* en modo día y luces de posición en modo noche (como luces diurnas, la intensidad luminosa es mayor).
- o
- Luces de posición en los modos día y noche.

Con luces de diodos electroluminiscentes, las lámparas incandescentes de las luces diurnas/de posición de los bloques ópticos delanteros están inactivas.

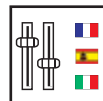
## LUCES DIURNAS

Sistema de alumbrado para el día, obligatorio en determinados países, que se activa automáticamente al arrancar el motor, permitiendo una mejor visibilidad del vehículo por los demás usuarios de la vía.

En los países en que la reglamentación lo exige:

- esta función está activada por defecto y no puede neutralizarse;
- las luces de cruce se encienden, asociadas a las luces de posición y a las luces de matrícula.

Para los demás países de comercialización, dos luces específicas llegan a cabo esta función. El mando de luces debe estar situado en la posición "0" o "AUTO".



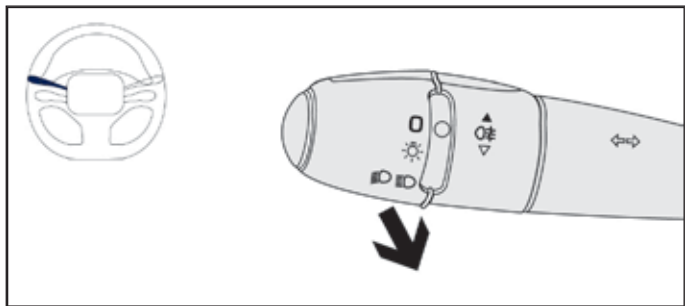
Esta función se puede activar o neutralizar desde el menú de configuración del vehículo.

La neutralización de las luces diurnas se hace efectiva después de manipular el mando de luces o en el siguiente arranque del motor. La activación, en cambio, se tiene en cuenta de forma inmediata.

\* Función configurable en el menú de configuración del vehículo.

## ALUMBRADO DE ACOMPAÑAMIENTO MANUAL

El encendido temporal de las luces de cruce después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.



### Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

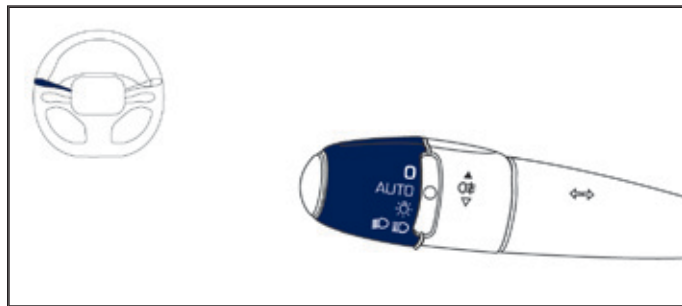
### Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente pasado un tiempo.

## ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LAS LUCES

Al detectar poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que intervenga el conductor, gracias a un sensor de luminosidad. Asimismo, pueden encenderse si el sensor detecta lluvia, junto con los limpiaparabrisas delanteros.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.



### Activación

- ☞ Gire el anillo hasta la posición "**AUTO**". La activación de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

### Neutralización

- ☞ Ponga el anillo en otra posición. La neutralización de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

## Anomalía de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, este testigo aparece en el cuadro de a bordo y/o se indica un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora.

Consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.



Con niebla o nieve, el sensor puede detectar suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderían automáticamente.

No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.

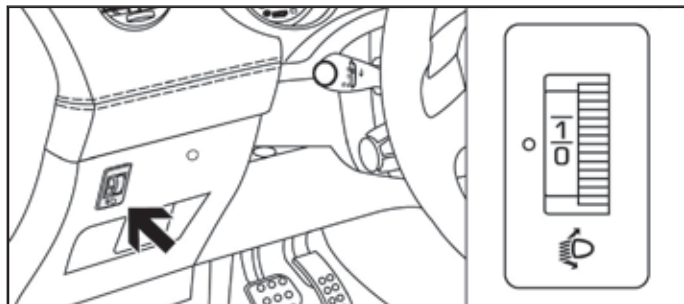
## ALUMBRADO DE ACOMPAÑAMIENTO AUTOMÁTICO

Cuando se activa la función encendido automático de las luces (mando de luces en posición "**AUTO**") al detectar poca luminosidad, las luces de cruce se encienden automáticamente al cortar el contacto.

### Programación

La activación o neutralización del alumbrado de acompañamiento, así como su duración, se configuran en el menú de configuración del vehículo.

## REGLAJE MANUAL DE LOS FAROS HALÓGENOS



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, debe regularse la altura de los faros con lámparas halógenas en función de la carga del vehículo.

0. 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
  - 3 personas.
1. 4 personas.
  - Reglaje intermedio.
2. 4 personas + carga máxima autorizada.
  - Reglaje intermedio.
3. Conductor + carga máxima autorizada.



Reglaje inicial en posición "0".

## REGLAJE AUTOMÁTICO DE LOS FAROS DE XENÓN

Para no molestar a los demás usuarios de la vía, este sistema corrige de forma automática, estando el vehículo parado, la altura del haz de luz de los faros de xenón en función de la carga del vehículo.



Si se produce un fallo de funcionamiento, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

El sistema pone entonces los faros en posición baja.



No toque las lámparas de xenón.

Consulte en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.



### Viajes al extranjero

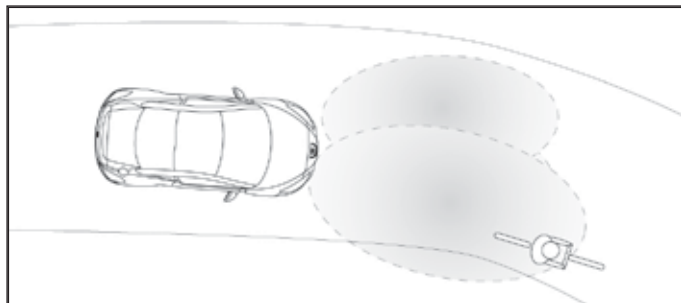
Para conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario. Consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

# ALUMBRADO DIRECCIONAL

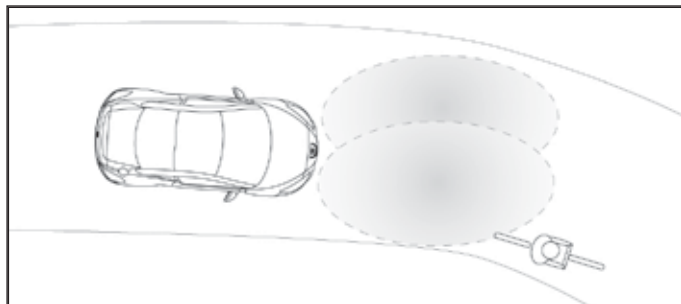
Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz alumbré mejor el borde de la carretera en las curvas.

Esta función, que requiere una velocidad mínima aproximada de 20 km/h y está asociada únicamente a las lámparas de xenón, mejora de manera considerable la calidad del alumbrado en las curvas.

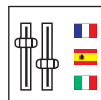
Con alumbrado direccional



Sin alumbrado direccional



## PROGRAMACIÓN



Esta función se puede activar o neutralizar desde el menú de configuración del vehículo.

## ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO



En caso de fallo de funcionamiento, este testigo parpadea en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje en la pantalla. Consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.



Esta función no está activa con el vehículo parado o a velocidad muy reducida, ni con la marcha atrás engranada. El estado de la función queda memorizado al cortar el contacto.

# MANDOS DE LIMPIAPARABRISAS

Dispositivo de selección y de mando de los distintos barridos del limpiaparabrisas delantero que realizan la evacuación del agua de lluvia y la limpieza del parabrisas.

## PROGRAMACIÓN

Existe un modo de mando automático, como el barrido automático del limpiaparabrisas delantero.

## FUNCIONAMIENTO MANUAL DEL LIMPIAPARABRISAS DELANTERO

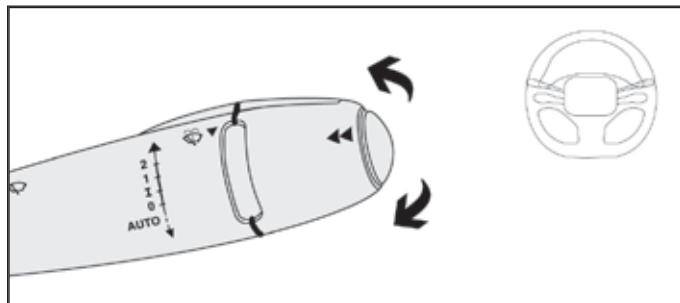
Este mando permite seleccionar la cadencia de barrido apropiada en función de las condiciones climatológicas:

- 2** rápido (fuertes precipitaciones);
- 1** normal (lluvia moderada);
- I** intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo);
- 0** parado.

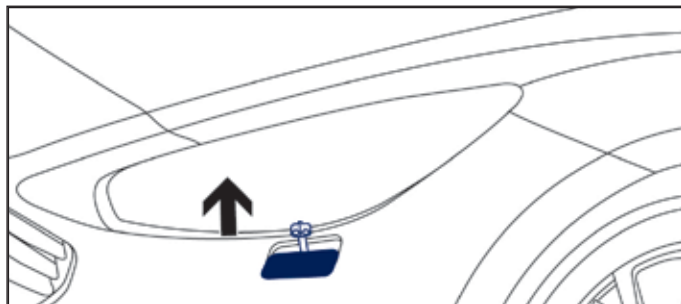
AUTO↓

automático y luego por impulsos (ver apartado correspondiente)

Modelo con barrido automático



## LAVAPARABRISAS Y LAVAFAROS



☞ Accione el mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas, seguido del limpiaparabrisas, funcionan durante un tiempo determinado.

El lavafaros solo se activa si **las luces de cruce o de carretera están encendidas, durante la circulación.**



Para reducir el consumo del líquido de lavafaros, este solo funciona cada 7 usos del lavaparabrisas o cada 40 km, en un mismo trayecto.

### Nivel mínimo de líquido lavaparabrisas/lavafaros



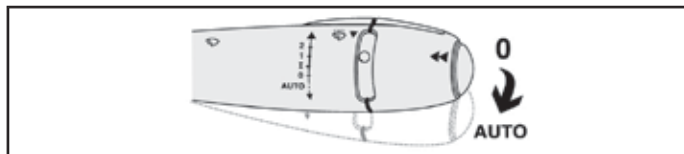
Para los vehículos equipados con lavafaros, cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito, este testigo y/o el testigo de servicio se encienden en el cuadro de a bordo, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

En la próxima parada, llene el depósito de líquido lavaparabrisas/lavafaros.

Este testigo se enciende al poner el contacto o cada vez que se accione el mando, hasta que se llene el depósito.

## BARRIDO AUTOMÁTICO DEL LIMPIAPARABRISAS

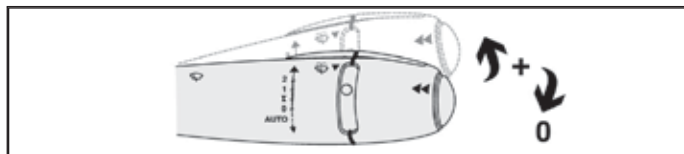
El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, en caso de detectar lluvia (gracias al sensor situado detrás del retrovisor interior), adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.



### Activación

El conductor debe activar manualmente la función, impulsando hacia abajo el mando hasta la posición **"AUTO"**.

La activación va acompañada de un mensaje en la pantalla.



### Neutralización

El conductor debe neutralizar manualmente la función, desplazando el mando hacia arriba y volviendo a colocarlo en posición **"0"**.

La neutralización se confirma mediante un mensaje en la pantalla.



Es necesario reactivar el barrido automático después de cada corte del contacto superior a un minuto, impulsando el mando hacia abajo.

### Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.

Llévelo a revisar a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

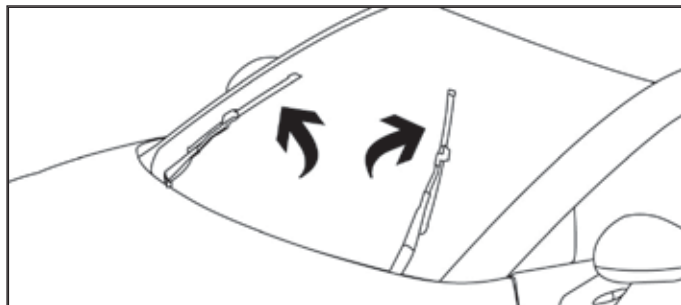


No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático.

En invierno, para no deteriorar las escobillas, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

## POSICIÓN PARTICULAR DEL LIMPIAPARABRISAS



Esta posición permite separar las escobillas del parabrisas delantero. Permite limpiar las gomas o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

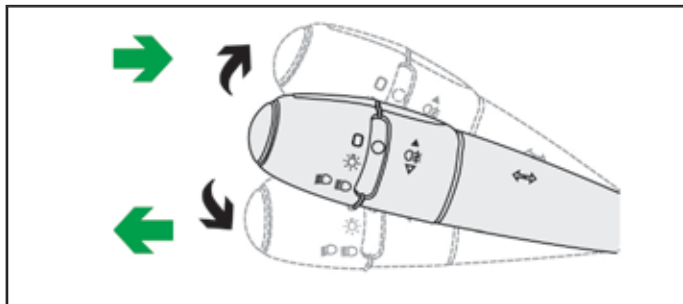
- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.
- ☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.



Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas tipo "flat-blade" se aconseja:

- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

## INDICADORES DE DIRECCIÓN



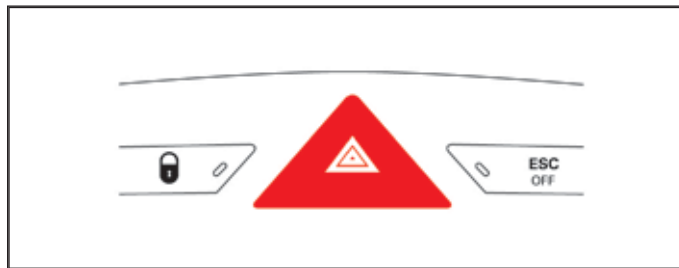
- ☞ Izquierdo: baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: levante el mando de luces rebasando el punto de resistencia.



Si los indicadores de dirección permanecen activados durante más de veinte segundos a velocidad superior a 60 km/h, el volumen de la señal sonora aumentará.

## SEÑAL DE EMERGENCIA

Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.



- ☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadean. Puede funcionar con el contacto cortado.

## ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LAS LUCES DE EMERGENCIA\*

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

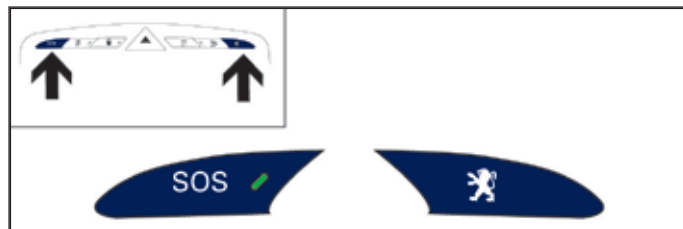
Se apagan automáticamente cuando se vuelve a acelerar.

- ☞ También es posible apagarlas pulsando el botón.

La neutralización de los sistemas CDS/ASR provoca la neutralización del encendido automático de las luces de emergencia. Consulte el apartado "Sistemas de control de la trayectoria", "Neutralización".

\* Salvo versión 1,6L THP 270 cv.

## LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA

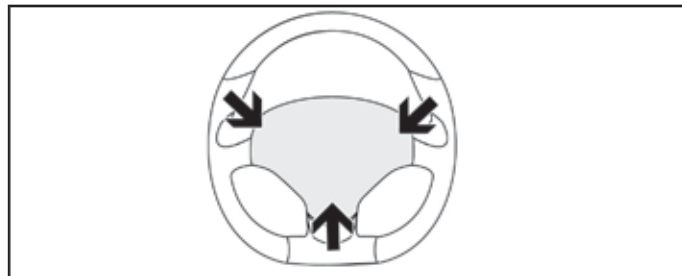


Este dispositivo permite realizar una llamada de urgencia o de asistencia a los servicios de emergencia o a la plataforma PEUGEOT.

Para más detalles sobre la utilización de este equipamiento, consulte el apartado "Audio y Telemática".

## CLAXON

Sistema de alerta sonora que previene a los demás usuarios de la vía de un peligro inminente.



Presione uno de los radios del volante.

Utilice el claxon con moderación, siempre respetando el código de circulación del país por el que circula.

# SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA FRENADA

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

## SISTEMA DE ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS Y REPARTIDOR ELECTRÓNICO DE FRENADA

Sistemas asociados que incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

### Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

 En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

### Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del sistema de antibloqueo que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.



El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

**Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

En ambos casos, consulte en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las prescripciones del fabricante.

## AYUDA A LA FRENADA DE URGENCIA

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar más rápidamente la presión óptima de frenos, y por tanto, reducir la distancia de frenado.

### Activación

Se activa en función de la velocidad con que se pisa el pedal de freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.



En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

# SISTEMAS DE CONTROL DE LA TRAYECTORIA

## CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (CDS) Y ANTIPATINADO DE LAS RUEDAS (ASR)

El antipatinado de las ruedas optimiza la motricidad para evitar que las ruedas patinen, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y en el motor.

El control dinámico de estabilidad actúa sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor, dentro del límite de las leyes de la física.

## AYUDA A LA MOTRICIDAD SOBRE NIEVE (CONTROL DE TRACCIÓN INTELIGENTE)

El vehículo dispone de un sistema de ayuda a la motricidad sobre nieve: el **Control de Tracción Inteligente**.

Esta función automática permite detectar permanentemente situaciones de adherencia precaria que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo sobre nieve reciente profunda o compacta.

En estas situaciones, el sistema **Control de Tracción Inteligente** limita el patinado de las ruedas delanteras para optimizar la motricidad y el seguimiento de trayectoria.

En condiciones extremadamente severas (nieve profunda, barro...), puede resultar útil neutralizar puntualmente los sistemas de **control dinámico de estabilidad y antipatinado de las ruedas** para que las ruedas patinen y recuperar la adherencia.

Se aconseja volver a activar el sistema lo antes posible.

Los neumáticos para nieve están altamente recomendados para firme donde la adherencia es reducida.

### Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

Si se detecta algún problema de adherencia o trayectoria, estos sistemas actúan sobre el funcionamiento del motor y sobre los frenos.

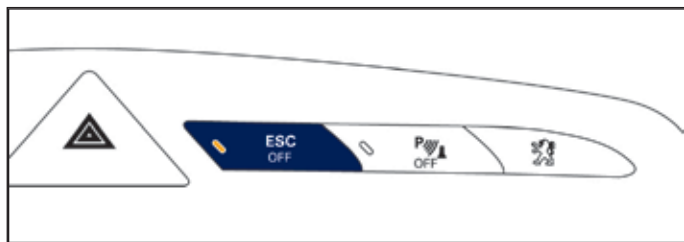


Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

## Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en fango, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco consistente, etc.), puede resultar útil neutralizar el CDS y el ASR para que las ruedas patinen libremente y recuperar así la adherencia.

En cuanto las condiciones de adherencia lo permitan, reactive los sistemas.



☞ Pulse el botón.

El led del botón se enciende.

Los sistemas CDS y ASR dejarán de actuar sobre el funcionamiento del motor y sobre los frenos en caso de desvío de la trayectoria.

Esta acción también neutraliza el encendido automático de las luces de emergencia (salvo para la versión 1,6L THP 270 cv).

## Reactivación

Los sistemas se reactivan automáticamente después de haber cortado el contacto.

También puede reactivarlos manualmente:

☞ Pulse de nuevo este botón.

Esta acción también reactiva el encendido automático de las luces de emergencia (salvo para la versión 1,6L THP 270 cv).

## Anomalia de funcionamiento



El encendido de este testigo y del led del botón de neutralización, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, indican un fallo de funcionamiento del sistema.

Consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



### CDS/ASR

Los sistemas CDS y ASR ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas.

Cuando las condiciones de adherencia disminuyen (lluvia, nieve, hielo), el riesgo de pérdida de adherencia aumenta. En este caso es indispensable, por motivos de seguridad, mantener los sistemas CDS y ASR activados en todas las condiciones, en particular, cuando estas son difíciles.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo tanto a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos como a los procedimientos de montaje y de intervención de la red PEUGEOT.

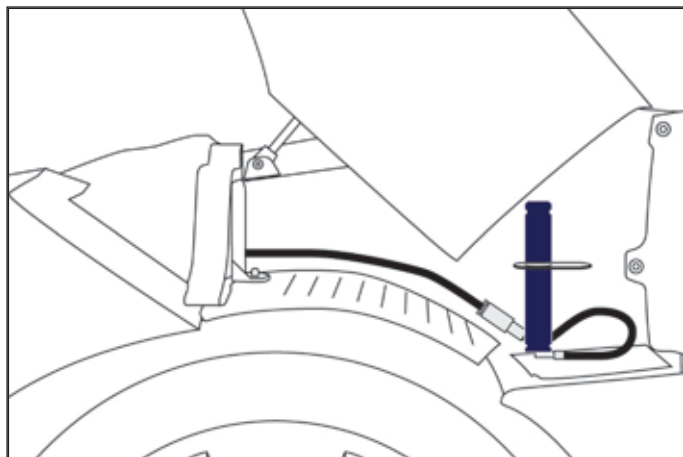
Para sacar el máximo partido de los sistemas CDS y ASR en condiciones invernales, es imperativo equipar el vehículo con cuatro neumáticos para nieve que le permitirán mantener un comportamiento neutro.



Después de un choque, lleve a revisar los sistemas a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

# CAPÓ ACTIVO

El capó activo ha sido concebido para optimizar la seguridad de los peatones en caso de choque violento en la parte delantera del vehículo.



Este equipamiento sólo se activa una vez. Si sufre un segundo choque (en el mismo accidente o en otro), el capó activo no se disparará.

Después de un accidente o del robo del vehículo, lleve a revisar el sistema.

No manipule los sistemas pirotécnicos situados debajo del capó motor cerca de los gatos hidráulicos, ya que existe riesgo de explosión.

Queda terminantemente prohibida cualquier intervención en este sistema no realizada por el personal cualificado de la red PEUGEOT o de un taller cualificado .

## Anomalía de funcionamiento



Si se enciende este testigo en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado para que le revisen el sistema. El capó activo podría no volver a dispararse en caso de choque.



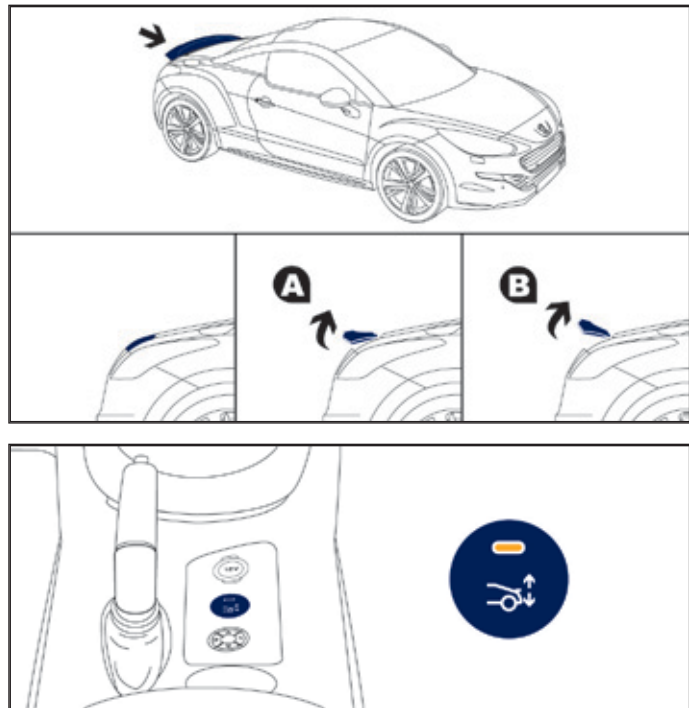
La activación del capó activo va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema. El testigo airbag se enciende.

Después de la activación, cierre el capó presionando las bisagras. Acuda a la red PEUGEOT o al taller cualificado más cercano a una velocidad máxima de 30 km/h.

# ALERÓN MÓVIL

Sistema que mejora el impulso aerodinámico y la estabilidad del vehículo mientras circula. Se puede utilizar de manera automática o manual.

Salvo versión 1,6L THP 270 cv.



## FUNCIONAMIENTO

**La utilización del vehículo debe cumplir con la legislación vigente en su país. Este sistema se puede explotar plenamente en un circuito.**

### Modo automático

El alerón se despliega automáticamente en dos posiciones, según la velocidad del vehículo.

- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 85 km/h, el alerón se despliega automáticamente en posición intermedia **A**. Mientras que la velocidad permanezca por encima de 55 km/h, se mantiene en esta posición.
- Si la velocidad del vehículo es inferior a 55 km/h, el alerón se pliega automáticamente.
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 155 km/h, el alerón se despliega automáticamente en posición máxima **B**. Mientras la velocidad permanezca por encima de 142 km/h, se mantiene en esta posición.
- Si la velocidad del vehículo es inferior a 142 km/h, el alerón se pliega automáticamente en posición intermedia.

En este modo, el piloto del pulsador de mando se apaga.

### Modo manual

Para gestionar manualmente el funcionamiento del alerón, con el contacto puesto:

- ☞ accione brevemente el pulsador de mando, el alerón se despliega en posición máxima **B**.

En este modo, el piloto del pulsador de mando se enciende.

Parado o circulando a menos de 10 km/h, accione prolongadamente el pulsador hasta que se apague el piloto, el alerón se plegará completamente.



Antes de efectuar cualquier maniobra con el alerón, verifique que no haya nadie cerca de los elementos en movimiento para evitar riesgos de heridas.

En caso de pinzamiento, usted deberá invertir el movimiento del alerón. Para ello, suelte y accione de nuevo el pulsador de mando para desplegarlo.

Para salir del modo manual:

- ☞ accione brevemente el pulsador: el piloto del pulsador se apaga (vuelta al modo automático).



A una velocidad inferior de 10 km/h, el alerón permanece desplegado. Se plegará automáticamente cuando el vehículo supere esta velocidad.

## MANTENIMIENTO

Para efectuar el mantenimiento del alerón, con el vehículo parado, y contacto puesto:

- ☞ despliegue el alerón en posición máxima **B** accionando brevemente el pulsador;
- ☞ una vez limpio, pliegue el alerón pulsando prolongadamente hasta el final de la maniobra.

Para mantener este sistema en perfecto estado de funcionamiento, compruebe periódicamente el alerón y su alojamiento evitando cualquier acumulación de hojas, hielo o nieve.



Antes de lavar el vehículo, pliegue siempre el alerón en su alojamiento.

Mantenga el extremo de la lanza alta presión a al menos 1 metro del alojamiento del alerón.

## ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO

En caso de anomalía del sistema de control, el piloto del pulsador de mando parpadea, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla. Por motivos de seguridad, el alerón se despliega en la posición máxima, independientemente de la velocidad del vehículo.

Si el problema persiste y usted desea plegar el alerón:

- ☞ Párese cuando las condiciones de seguridad lo permitan.
- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Vuelva a poner el contacto.

Si el testigo ya no parpadea, la anomalía era temporal, el sistema ha recuperado su funcionamiento normal. Para plegar el alerón, consulte el apartado "Salida del modo manual".

Si el testigo parpadea de nuevo y el alerón está todavía desplegado, la anomalía persiste.

Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de anomalía de funcionamiento del sistema (por ejemplo, bloqueo del alerón), el piloto del pulsador de mando parpadea, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla. Por motivos de seguridad, no supere la velocidad de 140 km/h.

Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



Para cerrar el maletero o empujar el vehículo, nunca se apoye en el alerón, ya que podría dañarlo.

La instalación de algunos accesorios de transporte de objetos en el vehículo limita la eficacia del alerón.

No instale accesorios de transporte de objetos no recomendados por PEUGEOT.

# ALERÓN FIJO

Solo versión 1,6L THP 270 cv.

 No empuje nunca el vehículo sujetándolo por el alerón, ya que podría dañarlo.

 Cuando lave el vehículo, mantenga el extremo de la lanza alta presión a un metro del alerón como mínimo.

 La instalación de accesorios de transporte en el vehículo limita la eficacia del alerón.

No instale accesorios de transporte no recomendados por PEUGEOT.

# CINTURONES DE SEGURIDAD

## CINTURONES DE SEGURIDAD DELANTEROS

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.

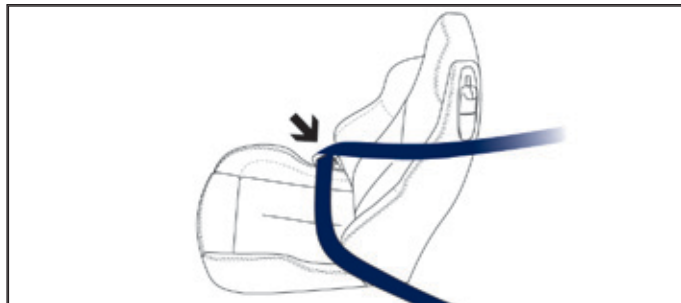
Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales y laterales. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

### Abrochado

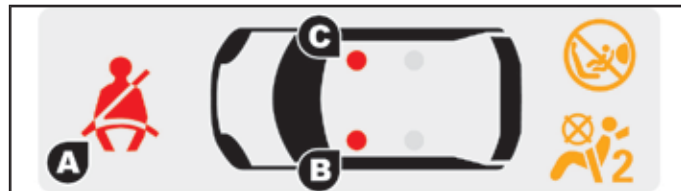
- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Verifique que está bien abrochado tirando con firmeza de la correa.



### Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.

## Pantalla de los testigos de cinturón desabrochado



**A.** Testigo de cinturones delanteros desabrochados

**B.** Testigo de cinturón delantero izquierdo

**C.** Testigo de cinturón delantero derecho

Al poner el contacto, el testigo **A** se enciende en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante cuando el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón.

A partir de aproximadamente 20 km/h, el testigo parpadea durante dos minutos acompañado de una señal sonora creciente. Pasados esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que el conductor y/o el acompañante se abrochen el cinturón.

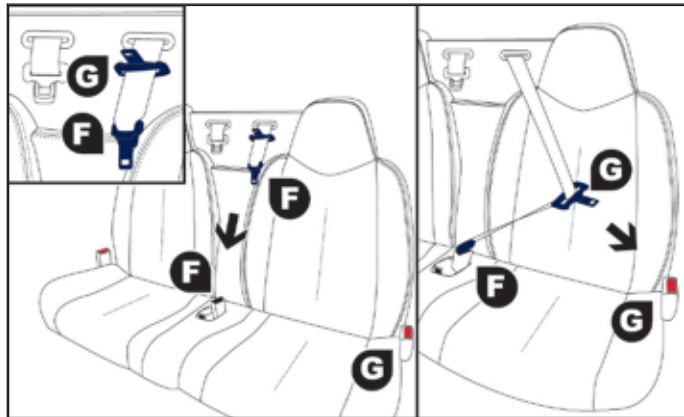
El testigo **B** o **C** correspondiente se enciende en rojo si no se ha abrochado o se ha desabrochado el cinturón.

## CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS

Cada una de las plazas traseras está equipada con un cinturón de seguridad provisto de tres puntos de anclaje y un carrete enrollador con limitador de esfuerzo.

### Abrochado

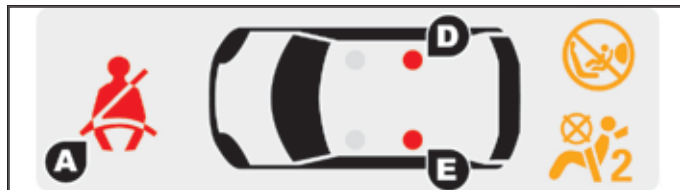
1. Tire de la correa e inserte la hebilla **F** en el cierre **F** negro, situado en el centro de la banqueta.
2. Inserte la hebilla **G** en el cierre **G** rojo, situado en el lado del guarnecido lateral.
3. Compruebe que ambas hebillas están bien abrochadas tirando con firmeza de la correa.



### Desabrochado

1. Presione el botón rojo del cierre **G** y luego el botón negro del cierre **F**.
2. Acompañe la correa mientras se enrolla y lleve a hebilla **G**, seguida de la hebilla, **F** al punto de anclaje correspondiente del respaldo.

## Pantalla de los testigos de cinturones desabrochados



- A. Testigo de cinturones traseros desabrochados
- D. Testigo de cinturón trasero derecho
- E. Testigo de cinturón trasero izquierdo

El testigo **A** se enciende en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante cuando uno o varios de los pasajeros traseros se han desabrochado el cinturón.

A partir de aproximadamente 20 km/h, el testigo parpadea durante dos minutos acompañado de una señal sonora creciente. Pasados esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que el o los pasajeros traseros se abrochen el cinturón.

Al poner el contacto, con el motor en marcha o el vehículo en circulación a velocidad inferior a unos 20 km/h, los testigos correspondientes **D** y **E** se encienden durante aproximadamente 30 segundos en rojo, si no se ha abrochado el cinturón.

Circulando a velocidad superior a unos 20 km/h, el testigo correspondiente **D** o **E** se enciende en rojo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, cuando un pasajero trasero se ha desabrochado el cinturón.



El desabrochado se detecta en los dos cierres del cinturón.

El testigo correspondiente se enciende al desabrochar al menos una de las dos hebillas.



El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, éstas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido;
- debe sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la Red PEUGEOT puede proporcionarle.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la Red PEUGEOT o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la Red PEUGEOT.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

### **Recomendaciones para los niños**

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

### **En caso de choque**

**En función del tipo y de la importancia del impacto**, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la Red PEUGEOT o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

# AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de producirse una colisión violenta. Complementan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo.

En una colisión, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de choque:

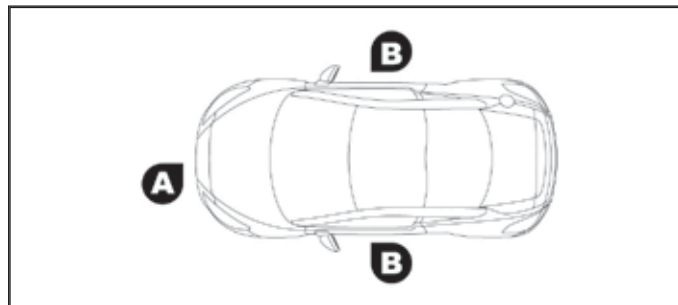
- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente, contribuyendo a una mejor protección de los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no entorpecer la visibilidad o la salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En esas condiciones, el cinturón de seguridad contribuye a asegurar la protección.



## Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.

## Zonas de detección de choque



A. Zona de impacto frontal

B. Zona de impacto lateral



El despliegue de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

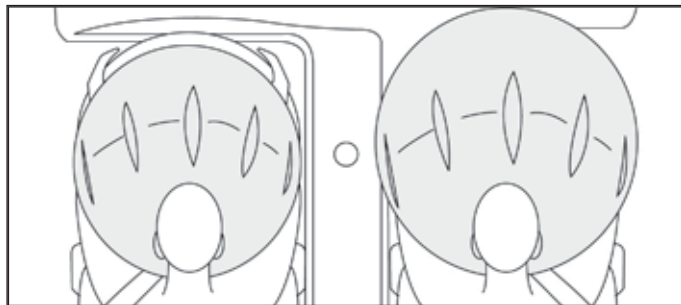
Ese humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede provocar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

## AIRBAGS FRONTALES

Sistema que protege, en caso de choque frontal violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo craneal y torácico.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.



### Despliegue

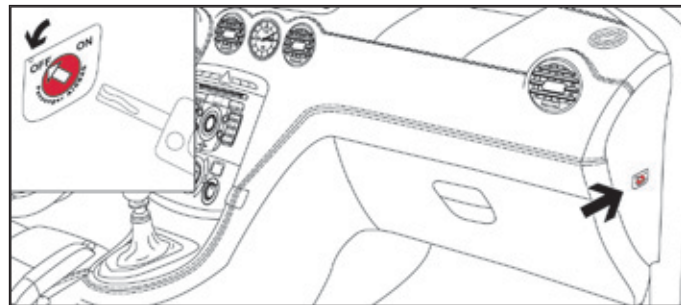
Estos airbags se disparan, salvo el airbag frontal del acompañante si está neutralizado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde delante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, o el salpicadero, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.

### Neutralización

Solo es posible neutralizar el airbag frontal del acompañante:

- ☞ **Con el contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa posición.



Este testigo se enciende, en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante, al poner el contacto y permanece encendido durante toda la neutralización.



Para garantizar la seguridad del niño, neutralice imperativamente el airbag frontal del acompañante cuando instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso la muerte, si se desplegara el airbag.

## Reactivación

En cuanto retire la silla infantil, ponga el mando en posición **"ON"** para reactivar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante durante aproximadamente un minuto, si el airbag frontal del acompañante está activado.

## Anomalía de funcionamiento



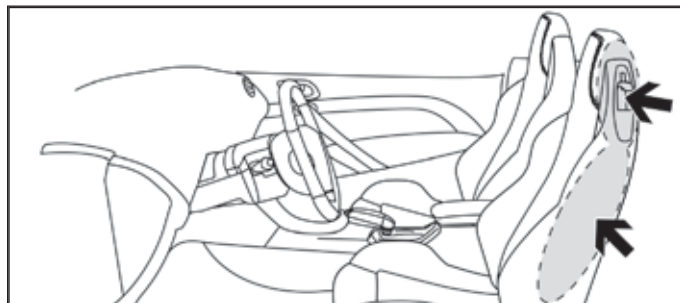
Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

## AIRBAGS LATERALES

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismos en la pelvis, el tórax y la cabeza\*.

Los airbags laterales están integrados en el lado de la puerta:

- una parte, en el armazón del respaldo del asiento delantero (airbag de tórax-pelvis);
- otra, en el reposacabezas delantero\* (airbag de cabeza).

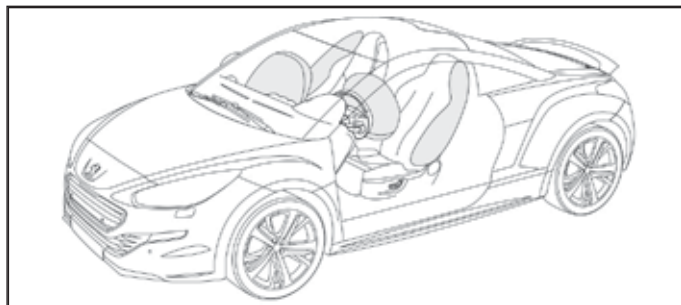


## Activación

Se dispara unilateralmente en caso de choque lateral violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicular al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.

\* Salvo versión 1,6L THP 270 cv.



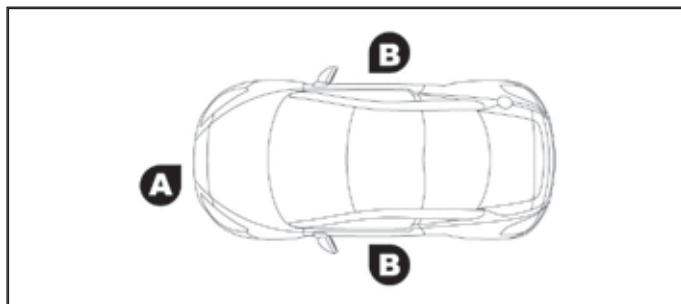
Durante un choque o una colisión ligera en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse. Durante una colisión trasera o frontal de poca intensidad, el airbag no se disparará.

### Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

### Zonas de detección de choque



- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral



### **Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:**

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...), ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo robado, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos al desplegarse un airbag, debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

### **Airbags frontales**

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perfore o someta el volante a golpes violentos.

### **Airbags laterales**

No fije o pegue nada en los respaldos de los asientos, eso podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el despliegue del airbag lateral.

No aproxime más de lo necesario el busto a la puerta.

# INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de PEUGEOT al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX \*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**



## SILLITA INFANTIL EN LAS PLAZAS TRASERAS

Solo los niños de 9 a 18 kg pueden transportarse en las plazas traseras del vehículo, en un asiento infantil ISOFIX universal y "en el sentido de la marcha".



PEUGEOT recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras laterales** del vehículo:

- **"De espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años.
- **"En el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

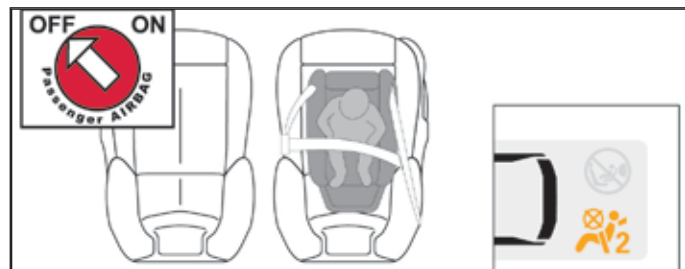
\* Las normas de transporte de los niños son específicas de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

## ASIENTO PARA NIÑOS EN LA PLAZA DEL ACOMPAÑANTE\*

### "DE ESPALDAS AL SENTIDO DE LA MARCHA"

Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, en posición alta y con el respaldo recto.

Es imperativo neutralizar el airbag del acompañante. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte por el despliegue del airbag.**

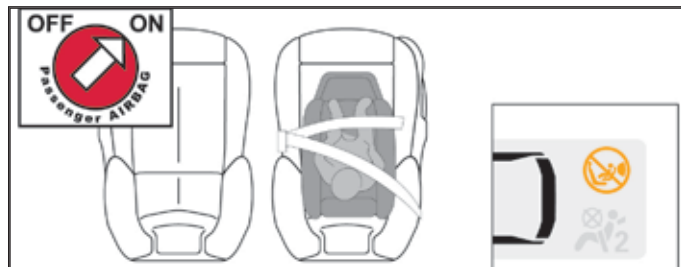


Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté apoyada de manera estable en el suelo. En caso necesario, regule la posición del asiento del acompañante.

\* Consulte la normativa vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

### "EN EL SENTIDO DE LA MARCHA"

Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, en posición alta y con el respaldo recto, y deje activado el airbag del acompañante.



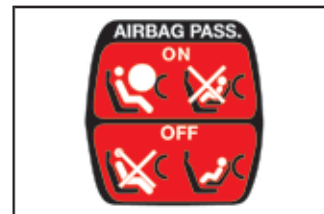
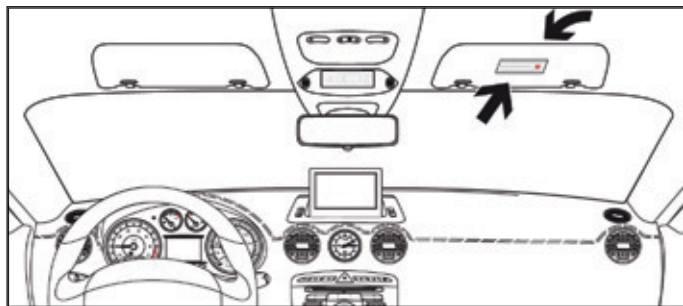
Asiento del acompañante regulado en la posición longitudinal intermedia.



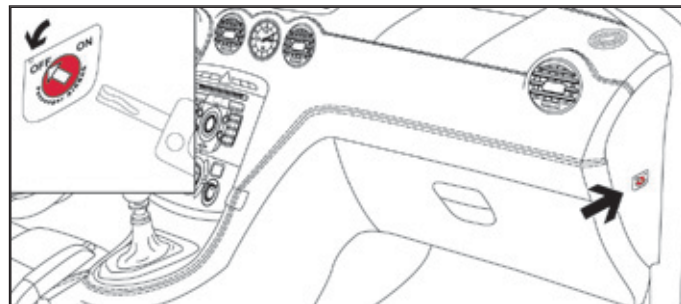
# NEUTRALIZACIÓN DEL AIRBAG FRONTAL DEL ACOMPAÑANTE

❗ No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

👤 La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



**Airbag del acompañante OFF**



❗ Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".

|    |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AR | لا يجب أبداً تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .                                                                             |
| BG | НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това можеда причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.                                                                                              |
| CS | NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.                                                                             |
| DA | Brug aldrig en bagudvendt barnestol på et sæde der er beskyttet af en aktiv airbag. Død eller alvorlig skade på barnet kan forekomme.                                                                                                               |
| DE | Verwenden Sie NIEMALS einen Kindersitz oder Babyschale gegen die Fahrtrichtung bei AKTIVIERTEM Airbag, TOD oder ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN können die Folge sein.                                                                                      |
| EL | Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ |
| EN | NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur                                                                                                  |
| ES | NO INSTALAR NUNCA EL SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS DE ESPALDAS AL SENTIDO DE LA CIRCULACIÓN SOBRE UN ASIENTO PROTEGIDO CON UN COJÍN INFLABLE FRONTAL ( AIRBAG ) ACTIVADO. ESTO PUEDE CAUSAR LA MUERTE DEL BEBE O HERIRLO GRAVEMENTE.              |
| ET | Ärge kasutage kunagi lapse turvatooli seljaga sõidusuunas sõiduki istmel mis on kaitstud AKTIVEERITUD TURVAPADJAGA. See võib põhjustada lapsele RASKEID VIGASTUSI või SURMA.                                                                        |
| FI | ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttööön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.                                            |
| FR | NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE.<br>Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT                                 |
| HR | NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.                                                                     |
| HU | SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést olyan ülésen, amely AKTIVÁLT ÁLLAPOTÚ (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL van védve. Ez a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja.                                                  |
| IT | NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.                                        |
| LT | NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleisus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.                                    |
| LV | NAV PIELĀUJAMS uzstādīt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera vietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS.<br>Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.                                       |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MT | Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla                                                                                                                                         |
| NL | Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND ERNSTIG OF DODELIJK GEWOND raken.                                                                                                 |
| NO | Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.                                                                                                            |
| PL | NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji «tyłem do kierunku jazdy» na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na ŚMIERĆ lub BARDZO POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA w momencie wyzolenia poduszki powietrznej |
| PT | NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada, num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.                                                                                 |
| RO | Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.                                                             |
| RU | ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем.<br>Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ        |
| SK | NIKDY nepoužívajte na prednom sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM detské zadržiavacie zariadenie umiestnené v proti smere jazdy. Môže to spôsobiť SMRT, alebo VÁŽNE ZRANENIE DIEŤAŤA.                                                                                                     |
| SL | NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitvev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.                                                                                   |
| SR | NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.                                                                                                              |
| SV | Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol i ett säte skyddat av en AKTIV AIRBAG framför det. Det kan orsaka ALLVARLIGA eller DÖDLIGA skador på barnet.                                                                                                                                          |
| TR | KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.                                                                                                                        |

# SILLAS INFANTILES RECOMENDADAS POR PEUGEOT

PEUGEOT ofrece una gama completa de sillas infantiles que se fijan mediante el **cinturón de seguridad de tres puntos**:

## Grupo 0+: desde el nacimiento hasta los 13 kg



### L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

## Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



### L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de aproximadamente 6 años (a partir de 22 kg), solo se utiliza el cojín elevador.



### L5

"RÖMER KIDFIX"

Se puede fijar a los anclajes ISOFIX del vehículo  
El niño queda protegido por el cinturón de seguridad.

## INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

De acuerdo con la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos infantiles fijados con el cinturón de seguridad y homologados como universales (a), en función del peso del niño y de la plaza del vehículo.

| Plaza                                                                                                         | Peso del niño/Edad orientativa                                |                                                   |                                                    |                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                                                                               | Inferior a 13 kg<br>(grupos 0 (b) y 0+)<br>Hasta 1 año aprox. | De 9 a 18 kg<br>(grupo 1)<br>De 1 a 3 años aprox. | De 15 a 25 kg<br>(grupo 2)<br>De 3 a 6 años aprox. | De 22 a 36 kg<br>(grupo 3)<br>De 6 a 10 años aprox. |
| Asiento del acompañante (c)  | U(R)                                                          | U(R)                                              | U(R)                                               | U(R)                                                |
| Asientos traseros laterales  | X                                                             | X                                                 | X                                                  | X                                                   |

(a) Asiento infantil universal: Silla infantil que puede instalarse en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

(c) Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.

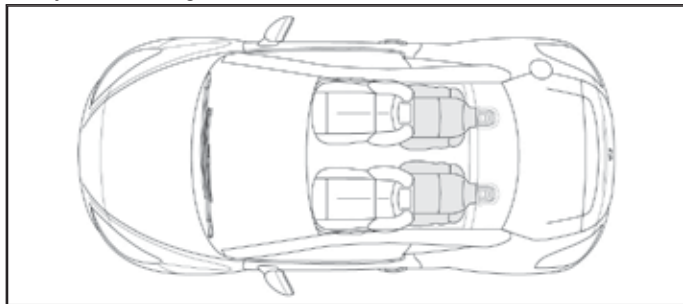
**U(R):** Plaza adaptada para la instalación de un asiento infantil fijado con el cinturón de seguridad y homologado como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

**X:** Plaza no adaptada para la instalación de un asiento infantil del grupo de peso indicado.

# FIJACIONES "ISOFIX"

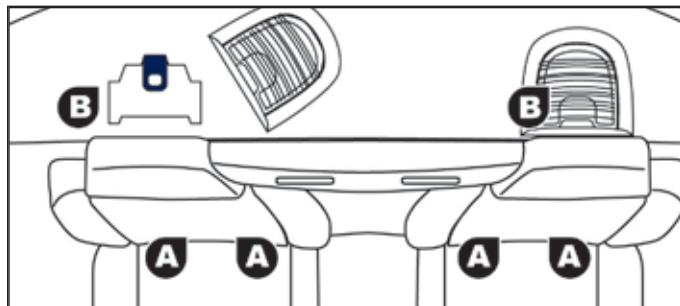
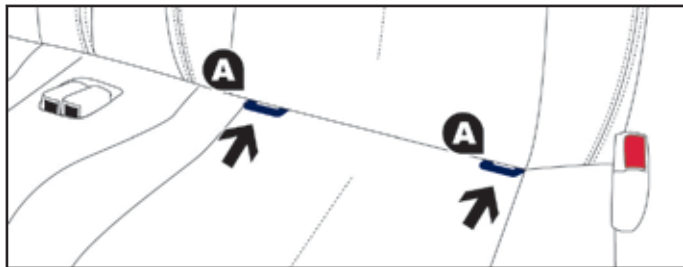
Su vehículo ha sido homologado según la **última reglamentación** ISOFIX.

Las sillas infantiles que se presentan a continuación van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios.



Cada silla infantil dispone de tres anillas:

- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, identificadas mediante una etiqueta.
- Una anilla **B** denominada **TOP TETHER**, situada debajo de una tapa detrás de la parte superior del respaldo, para fijar la correa superior.



Este sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, firme y rápido del asiento para niños en el vehículo.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente en las dos anillas **A**.

Asimismo, algunos disponen de una **correa superior** que se fija a la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil al **TOP TETHER**:

- Abra la tapa superior del respaldo de asiento.
- Fije el anclaje de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.



La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión. Siga escrupulosamente las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.



Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

# SILLA INFANTIL ISOFIX

RECOMENDADA POR PEUGEOT Y HOMOLOGADA PARA SU VEHÍCULO

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Silla infantil ISOFIX con TOP TETHER                                              |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>"RÖMER Duo Plus ISOFIX"</b><br>(clase <b>B1</b> )                              |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Grupo 1: de 9 a 18 kg</b>                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <p>Se instala solo "en el sentido de la marcha".</p> <p>Se fija a las anillas <b>A</b> y a la anilla <b>B</b>, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.</p> <p>Tiene tres posiciones de inclinación del armazón: sentado, reposo y tumbado.</p> |



Esta silla infantil también puede instalarse en las plazas sin anclajes ISOFIX.

En ese caso, es obligatorio fijar la silla infantil al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

Regule el asiento delantero del vehículo de manera que los pies del niño no toquen el respaldo.

**Siga las indicaciones de montaje de la silla infantil que figuran en el manual del fabricante.**

# TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

Para los asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra entre la **A** y la **G**, se indica en la misma silla junto al logo ISOFIX.

|                                                                                                                   | Peso del niño/Edad orientativa                        |   |                                                                                       |   |   |                                                   |   |                              |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---------------------------------------------------|---|------------------------------|---------|
|                                                                                                                   | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Hasta 6 meses aprox. |   | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Inferior a 13 kg<br>(grupo 0+)<br>Hasta 1 año aprox. |   |   | De 9 a 18 kg<br>(grupo 1)<br>De 1 a 3 años aprox. |   |                              |         |
| Tipo de asiento infantil ISOFIX                                                                                   | Capazo*                                               |   | "de espaldas al sentido de la marcha"                                                 |   |   | "de espaldas al sentido de la marcha"             |   | "en el sentido de la marcha" |         |
| Clase ISOFIX                                                                                                      | F                                                     | G | C                                                                                     | D | E | C                                                 | D | A                            | B<br>B1 |
| Asientos infantiles "ISOFIX" universales y semiuniversales que pueden instalarse en las plazas traseras laterales | X                                                     |   | X                                                                                     |   |   | X                                                 |   | IUF                          |         |

**IUF:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" que se fija mediante la correa alta. Puede que sea necesario avanzar el asiento del acompañante para facilitar la instalación del asiento infantil en las plazas traseras.

**X:** Plaza no adaptada para la instalación de una silla ISOFIX de la clase indicada.

\* Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.



## CONSEJOS RELATIVOS A LAS SILLAS INFANTILES

La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Para instalar una silla infantil con el cinturón de seguridad, compruebe que este esté correctamente tensado sobre la silla infantil, sujetándolo firmemente al asiento del vehículo.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, incluso para realizar un recorrido corto.

Para una instalación óptima de la silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que su respaldo esté lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso si es posible, en contacto con él.

### Instalación una silla infantil en el asiento del acompañante

La reglamentación relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en cada país.

Neutralice el airbag del acompañante cuando instale una sillita infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza delantera. De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte, si se desplegara el airbag.

### Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad está bien colcada por encima de las piernas del niño.

PEUGEOT le recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo;
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol con las ventanillas cerradas;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

# CONTACTOR

## ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

La llave contiene un chip electrónico que tiene un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

Unos instantes después de quitar el contacto, este antiarranque electrónico bloquea el sistema de control motor e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

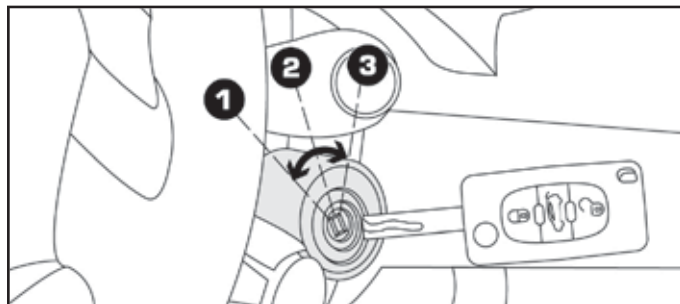


En caso de producirse un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

En este caso, no será posible arrancar el vehículo; consulte rápidamente la Red PEUGEOT.

## ARRANQUE DEL VEHÍCULO

- ☞ Introduzca la llave en el contactor.
- ☞ Gire la llave al máximo hacia el tablero de a bordo, hasta la posición **3 (Arranque)**.
- ☞ En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte la llave.



## PARADA DEL VEHÍCULO

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Gire la llave al máximo hacia el volante, hasta la posición **1 (Stop)**.
- ☞ Extraiga la llave del contactor.



### Olvido de la llave

Al abrir la puerta del conductor, aparecerá un mensaje de alerta, acompañado de una señal sonora, para recordar al conductor que ha dejado la llave en posición **1 (stop)**.

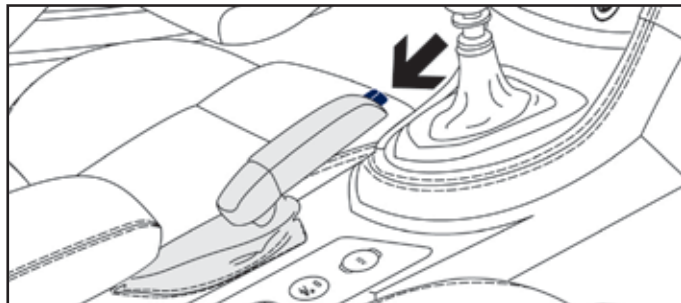
En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora.

Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.



La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

# FRENO DE ESTACIONAMIENTO



## Bloqueo

- ☞ Tire al máximo de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

## Desbloqueo

- ☞ Tire suavemente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para bajar completamente la palanca.



Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, indica que el freno está accionado o no se ha destensado correctamente.



Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas contra la acera, accione el freno de estacionamiento e introduzca una velocidad.

# AYUDA AL ARRANQUE EN PENDIENTE

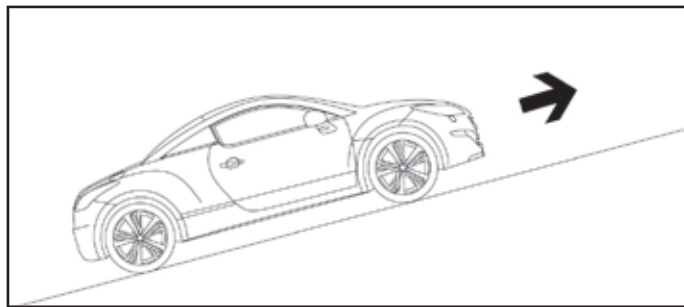
Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado durante un instante (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, en concreto, el tiempo que usted tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.

Esta función se activa únicamente cuando:

- el vehículo ha sido completamente inmovilizado con el pie sobre el pedal del freno,
- se reúnen determinadas condiciones de pendiente,
- la puerta del conductor está cerrada.

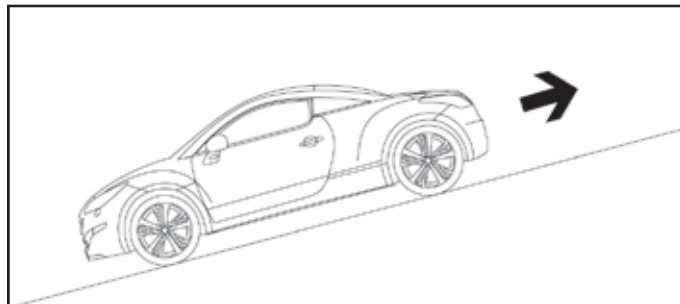
La ayuda al arranque en pendiente no se puede neutralizar.

## FUNCIONAMIENTO



**En pendiente ascendente, con el vehículo parado, éste se mantiene inmóvil durante un instante en cuanto usted suelta el pedal de freno:**

- si ha seleccionado la primera velocidad o el punto muerto en la caja de velocidades manual,
- si ha seleccionado la posición **D** o **M** en la caja de velocidades automática.



**En pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene inmóvil durante un instante en cuanto usted suelta el pedal del freno.**



No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.



Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, tense el freno de estacionamiento y compruebe que el testigo correspondiente está encendido y está fijo en el cuadro de a bordo.

## ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO

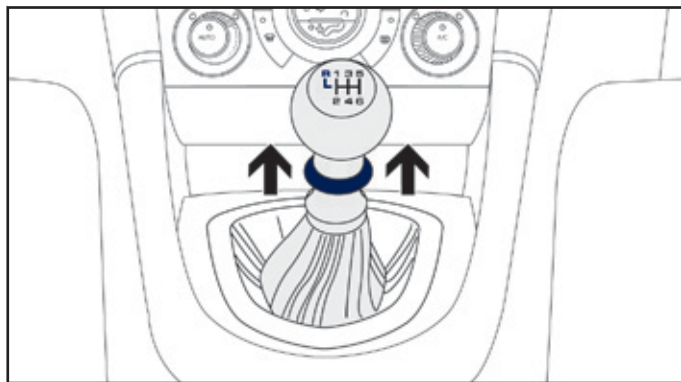


Cuando se produce un fallo de funcionamiento, estos testigos se encienden. Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para revisar el sistema.

# CAJA MANUAL DE 6 VELOCIDADES

## INTRODUCCIÓN DE LA 5ª O LA 6ª MARCHA

- ☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para para engranar correctamente la 5ª o la 6ª marcha.



## INTRODUCCIÓN DE LA MARCHA ATRÁS

- ☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia delante.

Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.



Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- Seleccione siempre el punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

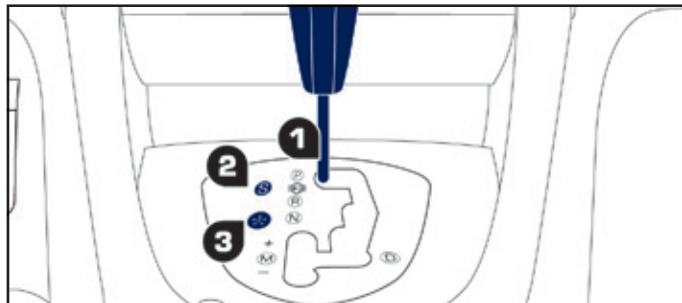
# CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA "TIPTRONIC-SYSTEM PORSCHE"

La caja de velocidades automática de seis marchas permite elegir entre el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, o el cambio de marchas manual.

Se ofrecen dos modos de conducción:

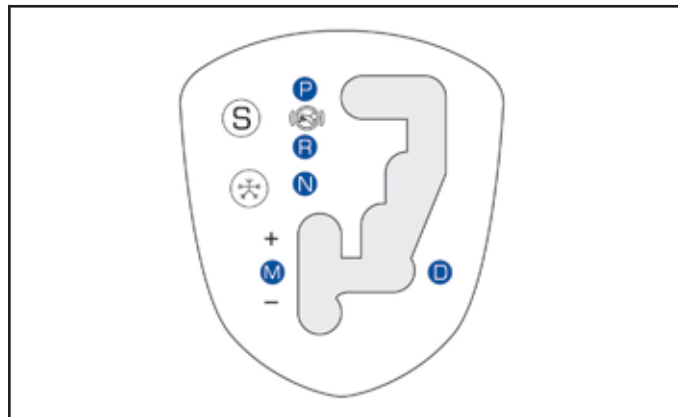
- funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades; con el programa **sport**, que permite un estilo de conducción más dinámico y el programa **nieve**, para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida;
- funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de marchas por el conductor.

## PLETINA DE LA CAJA DE VELOCIDADES



1. Palanca de cambios
2. Botón "S" (sport)
3. Botón "❄" (nieve)

## POSICIONES DE LA PALANCA DE CAMBIOS



### P. Estacionamiento

- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado o destensado.
- Arranque del motor.

### R. Marcha atrás

- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralenti.

### N. Punto muerto

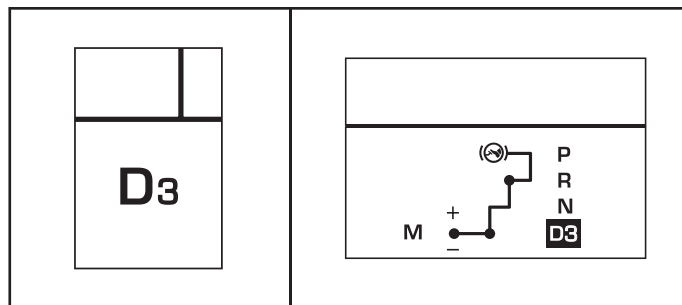
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado.
- Arranque del motor.

### D. Funcionamiento automático

### M.+ / - Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis velocidades

- ☞ Impulse la palanca hacia delante para cambiar a una marcha más larga.
- o
- ☞ Impulse la palanca hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

## INDICACIONES EN EL CUADRO DE A BORDO



Al desplazar la palanca por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de a bordo.

**P.** Parking (estacionamiento)

**R.** Reverse (marcha atrás)

**N.** Neutral (punto muerto)

**D1... D6.** Drive (conducción automática)

**S.** Programa **sport**

\*. Programa **nieve**

**M1... M6.** Manual (conducción secuencial)

-. Valor no válido en modo de funcionamiento manual

## ARRANQUE DEL VEHÍCULO

- ☞ Accione el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
- ☞ Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, sonará una señal, acompañada de un mensaje en la pantalla.

- ☞ Con el motor en marcha, **pise el pedal del freno**.
- ☞ Destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**,
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo se desplazará inmediatamente.



Si se intenta desplazar la palanca de cambios de la posición **P** a otra sin haber pisado el pedal del freno, aparecerá un mensaje.



Si durante la marcha introduce por equivocación la posición **N**, deje que el motor ralentice, y a continuación, introduzca la posición **D** para acelerar.



Quando el motor funciona al ralentí, el freno está destensado y la posición **R**, **D** o **M** está seleccionada, el vehículo se desplaza incluso sin pisar el acelerador.

Nunca deje a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo cuando el motor esté en marcha.

Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

## FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

☞ Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis velocidades.

La caja de velocidades funcionará en modo autoadaptativo, sin intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

En el cuadro de a bordo aparecerán sucesivamente la letra **D** y las marchas seleccionadas automáticamente.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar la palanca de cambios, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de velocidades no engranará una marcha más larga con el fin de mejorar la seguridad.



Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo esté circulando.

Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo se haya detenido por completo.

## PROGRAMAS SPORT Y NIEVE

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en situaciones particulares.

### Programa sport "S"

☞ Pulse el botón "**S**" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades favorecerá automáticamente un estilo de conducción dinámico.



Aparecerá una **S** en el cuadro de a bordo.

### Programa nieve "❄"

☞ Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adaptará a la conducción en firme deslizante. Este programa facilita los arranques y la motricidad en condiciones de adherencia reducida.



Aparecerá ❄ en el cuadro de a bordo.

## VUELTA AL FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa y volver al modo autoadaptativo.

## FUNCIONAMIENTO MANUAL

☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis marchas.

☞ Empuje la palanca hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.

☞ Tire de la palanca hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de marcha solo se efectúa si la velocidad del vehículo y el régimen motor lo permiten. De lo contrario, se impondrán momentáneamente las normas del funcionamiento automático.

**M1**

En el cuadro de a bordo se encenderá la letra **M** y las marchas seleccionadas manualmente aparecerán sucesivamente.

En subrégimen o sobrrégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos, y a continuación, se indica la marcha realmente engranada.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la marcha **M1**.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

### Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se visualiza si la velocidad no está correctamente introducida (selector entre dos posiciones).

## PARADA DEL VEHÍCULO

Antes de parar el motor, se puede introducir la posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.

En ambos casos, accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.



Si la palanca no está en posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto sonará una señal y aparecerá un mensaje.

☞ Vuelva a colocar la palanca en posición **P**. La señal sonora se interrumpirá y el mensaje desaparecerá.

## ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO



Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia bloqueándose en la 3ª marcha. En ese momento, puede percibirse una sacudida importante al pasar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Este tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.

No supere la velocidad de 100 km/h o la velocidad máxima de la vía si es más restrictiva.

Lleve a revisar el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado. Este testigo también puede encenderse en caso de abrir una puerta.



Existe riesgo de deterioro de la caja de velocidades:

- si se pisan al mismo tiempo los pedales del acelerador y del freno;
- si, con la batería descargada, se fuerza el cambio de la palanca de la posición **P** a otra.



Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos, etc.) sitúe la palanca de cambios en la posición **N** y accione el freno de estacionamiento.

# INDICADOR DE CAMBIO DE MARCHA

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

Con una caja de velocidades automática, el sistema solo está activo en modo manual.

## FUNCIONAMIENTO

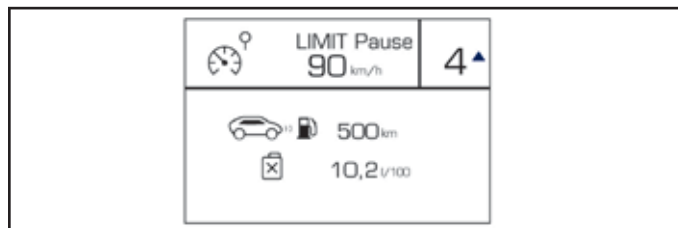
Según la conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera velocidad.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.



La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

En los vehículos equipados con una caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha preconizada.



El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

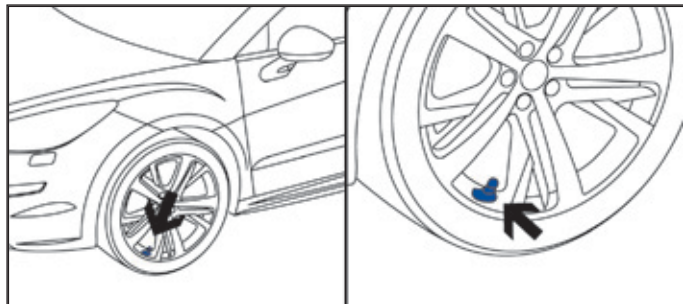
El sistema no propone en ningún caso:

- introducir la primera marcha;
- introducir la marcha atrás.

# DETECCIÓN DE SUBINFLADO

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila permanentemente la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.



En la válvula de cada neumático hay instalados dos sensores de presión (salvo en la rueda de repuesto).



Este sistema no exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) mensualmente o antes de realizar un trayecto largo.

Circular con los neumáticos desinflados degrada la adherencia a la vía, prolonga la distancia de frenada y provoca un desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones severas de conducción (fuerte carga, velocidad elevada, trayecto largo).

Circular con los neumáticos desinflados aumenta el consumo de carburante.

Los valores de presión de inflado de los neumáticos establecidos para el vehículo constan en la etiqueta de presión de los neumáticos (ver apartado "Elementos de identificación").

El control de la presión de los neumáticos debe realizarse en frío (con el vehículo parado desde hace más de una hora o después de un trayecto inferior a 10 km, a velocidad moderada). De lo contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.



El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.

El sistema de detección de subinflado constituye una ayuda a la conducción que no sustituye la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

## ALERTA DE SUBINFLADO



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora, según equipamiento, y de la indicación de un mensaje.

En caso de anomalía constatada en un solo neumático, el pictograma o el mensaje, según equipamiento, permite identificarlo.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad, evite dar volantazos y las frenadas bruscas.
- ☞ Detenga el vehículo lo antes posible, en cuanto las condiciones de circulación lo permitan.
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento),  
o
- ☞ si dispone de un compresor, por ejemplo en el kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos,  
o
- ☞ si no es posible realizar este control inmediatamente, circule con prudencia a velocidad reducida.



La pérdida de presión detectada no siempre implica una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

La alerta permanece activada hasta que se ajusta la presión o se reparan o sustituyen los neumáticos afectados.

La rueda de repuesto (de tipo galleta o con llanta de chapa) no tiene sensor.

## ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO



El encendido intermitente y luego fijo del testigo de subinflado acompañado del encendido del testigo "SERVICE" indica un fallo de funcionamiento del sistema.

En dicho caso, la vigilancia de la presión de los neumáticos no está garantizada.



Esta alerta también se indica cuando alguna de las ruedas no va equipada con un sensor (por ejemplo, con una rueda de repuesto de tipo galleta o de chapa).

Consulte en la red PEUGEOT o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema o, si ha sufrido un pinchazo, montar un neumático con sensor sobre la llanta original.

# LIMITADOR DE VELOCIDAD

Sistema que impide al vehículo superar la velocidad programada por el conductor.

Una vez alcanzada la velocidad límite, el pedal del acelerador queda inhabilitado.

La **activación** del limitador es manual y requiere una velocidad programada de al menos 30 km/h.

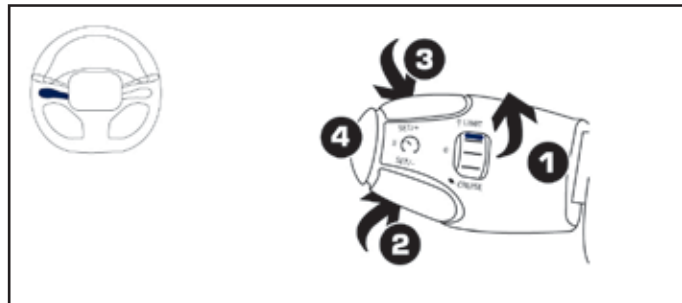
La **desactivación** del limitador se realiza accionando manualmente el mando.

Pisando con firmeza el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, basta que reducir la velocidad hasta un valor inferior a la velocidad programada.

El valor de velocidad programado queda memorizado al cortar el contacto.

## MANDO BAJO EL VOLANTE



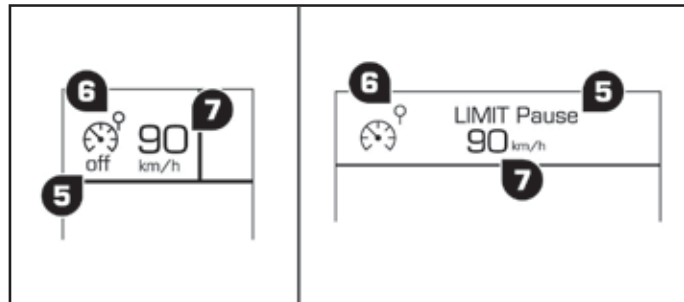
Las funciones de este sistema se reagrupan en el mando bajo el volante.

1. Ruedecilla de selección del modo limitador.
2. Tecla de disminución del valor.
3. Tecla de aumento del valor.
4. Tecla de activación/desactivación de la limitación.



El limitador no puede sustituir en ningún caso el respeto de las limitaciones de velocidad, ni la atención o responsabilidad del conductor.

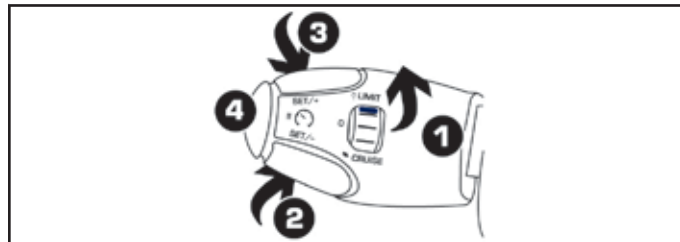
## INDICACIONES EN EL CUADRO DE A BORDO



Los datos programados se indican en la pantalla del cuadro de a bordo.

- 5. Indicador de activación/desactivación de la limitación
- 6. Indicador de selección del modo limitador
- 7. Valor de velocidad programado

## PROGRAMACIÓN



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "LIMIT": el modo limitador se selecciona sin ponerse en marcha (OFF/Pausa).



No es necesario poner en marcha el limitador para regular la velocidad.

- ☞ Regule el valor de velocidad pulsando la tecla **2** ó **3** (p. ej.: 90 km/h).



A continuación, puede modificar la velocidad programada mediante las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación breve.
- + o - 5 km/h = pulsación prolongada.
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida.

- ☞ Active el limitador pulsando la tecla **4**.



- ☞ Desactive el limitador pulsando la tecla **4**: la pantalla confirma la interrupción (OFF/Pausa).



- ☞ Vuelva a activar el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**.



## SUPERACIÓN DE LA VELOCIDAD PROGRAMADA

Pisar el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si lo pisa **con firmeza** superando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.



## ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO

En caso de fallo de funcionamiento del limitador, la indicación de la velocidad programada desaparece, y en su lugar, parpadean unos guiones.

Diríjase a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para revisar el sistema.



## ABANDONO DEL MODO LIMITADOR

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**: el modo limitador se deselecciona. Éste desaparece de la pantalla.



En caso de pendiente descendiente pronunciada o de fuerte aceleración, el limitador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- compruebe que la alfombrilla está correctamente colocada,
- nunca superponga varias alfombrillas.

# REGULADOR DE VELOCIDAD

Sistema que mantiene automáticamente la velocidad del vehículo en el valor programado por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

La **activación** del regulador es manual y requiere que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h, así como haber introducido:

- la cuarta velocidad para la caja de velocidades manual,
- en conducción secuencial, la segunda marcha con la caja de velocidades automática,
- la posición **D** con la caja de velocidades automática.

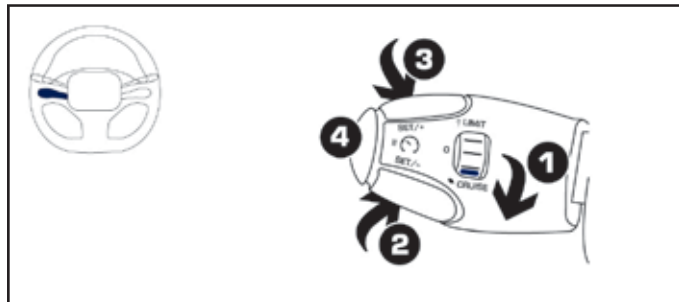
La **desactivación** del regulador se realiza manualmente o accionando los pedales del freno o de embrague, o en caso de activación del sistema de control de la trayectoria por motivos de seguridad.

Pisando el pedal del acelerador es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal del acelerador.

Al cortar el contacto se anula cualquier valor de velocidad programado.

## MANDO BAJO EL VOLANTE



Las funciones de este sistema se agrupan en el mando bajo el volante.

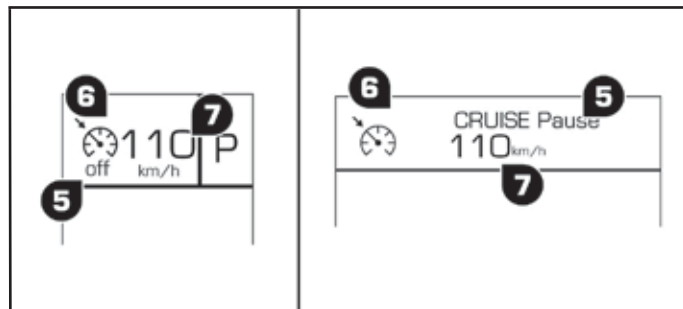
1. Ruedecilla de selección del modo regulador.
2. Tecla de programación de una velocidad/de disminución del valor.
3. Tecla de programación de una velocidad/de aumento del valor.
4. Tecla de interrupción/reanudación de la regulación.



El regulador no puede sustituir en ningún caso el respeto de las limitaciones de velocidad, ni la atención o responsabilidad del conductor.

Le recomendamos que mantenga siempre los pies cerca de los pedales.

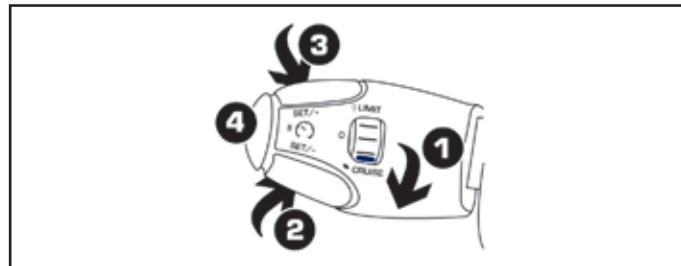
## INDICACIONES EN EL CUADRO DE A BORDO



Los datos programados se indican en la pantalla del cuadro de a bordo.

- 5. Indicador de interrupción/reanudación de la regulación.
- 6. Indicador de selección del modo regulador.
- 7. Valor de velocidad programado.

## PROGRAMACIÓN



- ☞ Sitúe la ruedecilla **1** en la posición **"CRUISE"**: el modo regulador se selecciona, sin ponerse en marcha (OFF/Pausa).



- ☞ Regule la velocidad programada acelerando hasta la velocidad deseada, y pulse la tecla **2** ó **3** (p. ej.: 110 km/h).



A continuación, puede modificar la velocidad programada mediante las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación breve.
- + o - 5 km/h = pulsación prolongada.
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida.

- ☞ Desactive el regulador pulsando la tecla **4**: la pantalla confirma la parada (OFF/Pausa).



- ☞ Vuelva a activar el regulador pulsando la tecla **4**.



## SUPERACIÓN DE LA VELOCIDAD PROGRAMADA

Al superar voluntariamente o no la velocidad programada, la indicación de la velocidad parpadeará en la pantalla.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.



## ABANDONO DEL MODO REGULADOR

☞ Sitúe la ruedecilla **1** en la posición **"0"**: el modo regulador se deselecciona. Éste desaparece de la pantalla.

## ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO

En caso de fallo de funcionamiento del regulador, la indicación de la velocidad programada desaparece, y en su lugar, parpadean unos guiones.

Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para revisar el sistema.



Cuando la regulación esté activada, permanezca atento si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada, ya que ello podría ocasionar un cambio muy rápido de la velocidad de su vehículo.

No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante ni con circulación densa.

En caso de pendiente descendiente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

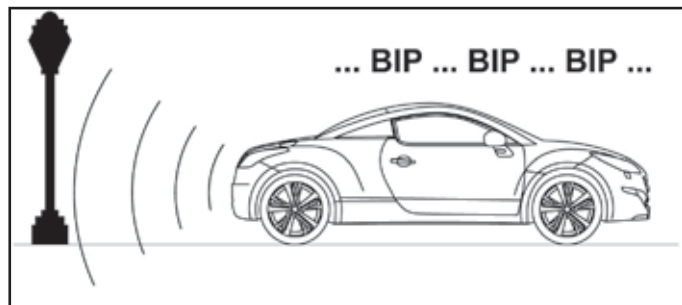
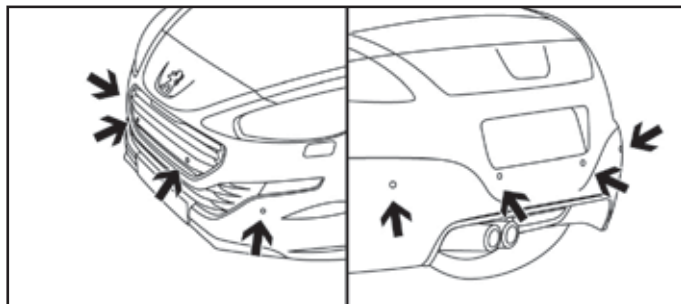
Para evitar cualquier riesgo de bloqueo de los pedales:

- compruebe que la alfombrilla está correctamente colocada,
- no superponga varias alfombrillas.

## AYUDA AL ESTACIONAMIENTO

Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) que esté dentro de su campo de detección.

**!** Esta función, no puede en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.



## AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

Se activa al introducir la marcha atrás. La activación se confirma mediante una señal sonora.

La función se desactiva al sacar la marcha atrás.

### Ayuda sonora

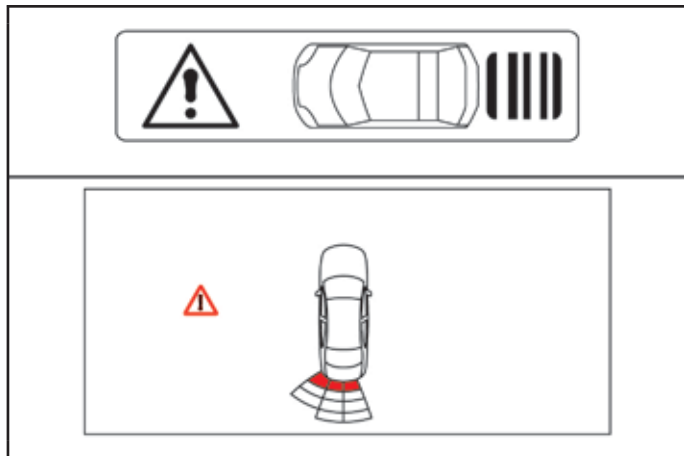
La información de proximidad viene dada por una señal sonora discontinua, cuya frecuencia se hace más rápida a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.

**i** Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras...) detectados al principio ya no lo serán al final de la maniobra a causa de las zonas ciegas.

## Ayuda gráfica



Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla multifunción de unos segmentos, cada vez más cerca del vehículo. A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

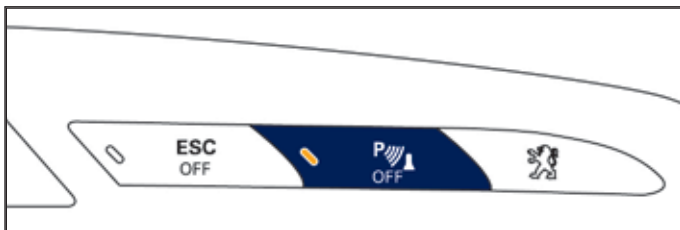
## AYUDA DELANTERA AL ESTACIONAMIENTO

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.

La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se para durante más de tres segundos durante la circulación, si ya no hay ningún obstáculo detectado o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

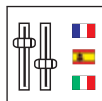
### Neutralización/Activación de la ayuda delantera y trasera al estacionamiento



La función se neutraliza pulsando este botón. El testigo del botón se enciende.

Al pulsar de nuevo este botón, se reactiva la función. El testigo del botón se apaga.

## Neutralización/Activación de la ayuda al estacionamiento trasera



La función se activa/neutraliza desde el menú de configuración del vehículo.

El estado de la función se memoriza al cortar el contacto.

## ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO



Si se produce algún fallo de funcionamiento del sistema, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o aparece un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora (bip corto).

Consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.



La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o montar un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por PEUGEOT).



Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al introducir la marcha atrás, una señal sonora (bip largo) indica que los sensores pueden estar sucios.

Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos...) pueden disparar las señales sonoras de la ayuda al estacionamiento.

# PEUGEOT & TOTAL

## UNIDOS POR EL RENDIMIENTO Y LA REDUCCIÓN DEL CONSUMO DE CARBURANTE

### La innovación al servicio del rendimiento

El equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para PEUGEOT lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos PEUGEOT.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados y maximizar la vida útil del motor.

### Reducción de las emisiones contaminantes

Los lubricantes TOTAL están formulados para optimizar el rendimiento de las motorizaciones y la protección de los sistemas de postratamiento. Es fundamental respetar las indicaciones de mantenimiento de PEUGEOT para garantizar su buen funcionamiento.



PEUGEOT RECOMIENDA TOTAL



PEUGEOT



TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

# DEPÓSITO DE CARBURANTE

**Capacidad del depósito: aproximadamente 55 litros.**

## RESERVA DE CARBURANTE



Cuando se alcanza la reserva de carburante, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de alerta. La primera vez que se enciende, le quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante.

Este testigo aparecerá al poner el contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, hasta que efectúe un repostaje de carburante suficiente. Durante la circulación, esta señal y el mensaje de alerta se repiten con una frecuencia cada vez mayor a medida que el nivel de carburante se aproxima a "0".

Es imperativo que realice un repostaje de carburante para evitar que se agote la reserva.

En caso de inmovilización por falta de carburante (diésel), consulte el apartado "Inmovilización por falta de carburante (diésel)".

## LLENADO



Una etiqueta, pegada en el interior de la tapa, le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar en función de la motorización.

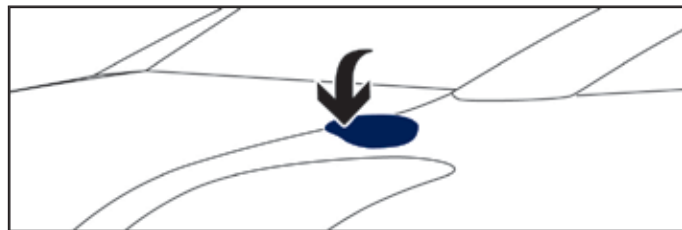
Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.



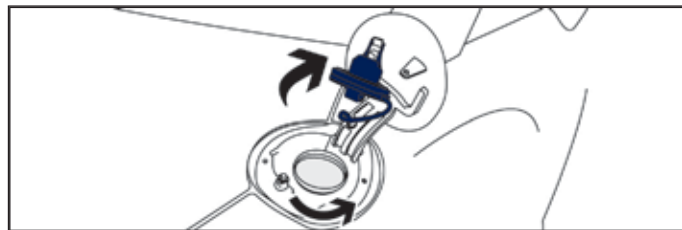
La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire. La estanqueidad del circuito de carburante provoca una depresión que es completamente normal.

Para repostar con total seguridad:

- 🔧 **Pare imperativamente el motor.**
- 🔧 Presione la parte trasera de la trampilla y levántela para abrirla.
- 🔧 Gire el tapón hacia la izquierda.



- 🔧 Retire el tapón y engánchelo en el soporte, situado en la cara interior de la tapa.
- 🔧 Efectúe el llenado del depósito, pero **no insista más allá del 3º corte de la pistola**, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.



Una vez finalizado el repostaje:

- ☞ Coloque el tapón en su alojamiento.
- ☞ Gírelo hacia la derecha.
- ☞ Cierre la tapa.



### En caso de congelación

En este caso, la tapa puede permanecer bloqueada. La apertura del maletero permite acceder a la tapa y abrirla manualmente.

## CALIDAD DEL CARBURANTE UTILIZADO PARA LOS MOTORES GASOLINA

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 o E24 (que contienen un 10% o 24% de etanol), conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376. Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293. Solo en Brasil se comercializan vehículos específicos que funcionan con carburantes que contienen hasta un 100% de etanol (tipo E100).

## CALIDAD DEL CARBURANTE UTILIZADO PARA LOS MOTORES DIÉSEL

Los motores diésel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes con los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de un 0% a un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización está condicionada a la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...), está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

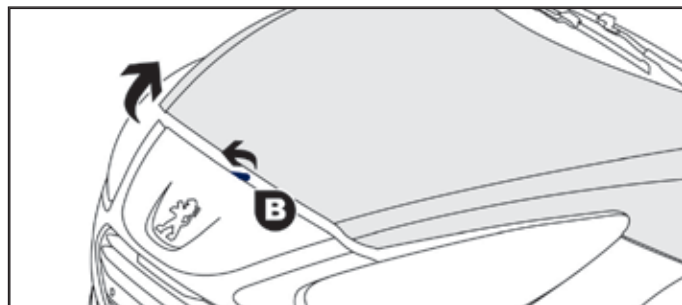
# CAPÓ

## APERTURA

- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.
- ☞ Tire del mando interior **A**, situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- ☞ Empuje hacia la izquierda el mando exterior **B** y levante el capó. El capó se mantiene abierto gracias a los brazos de sujeción laterales.



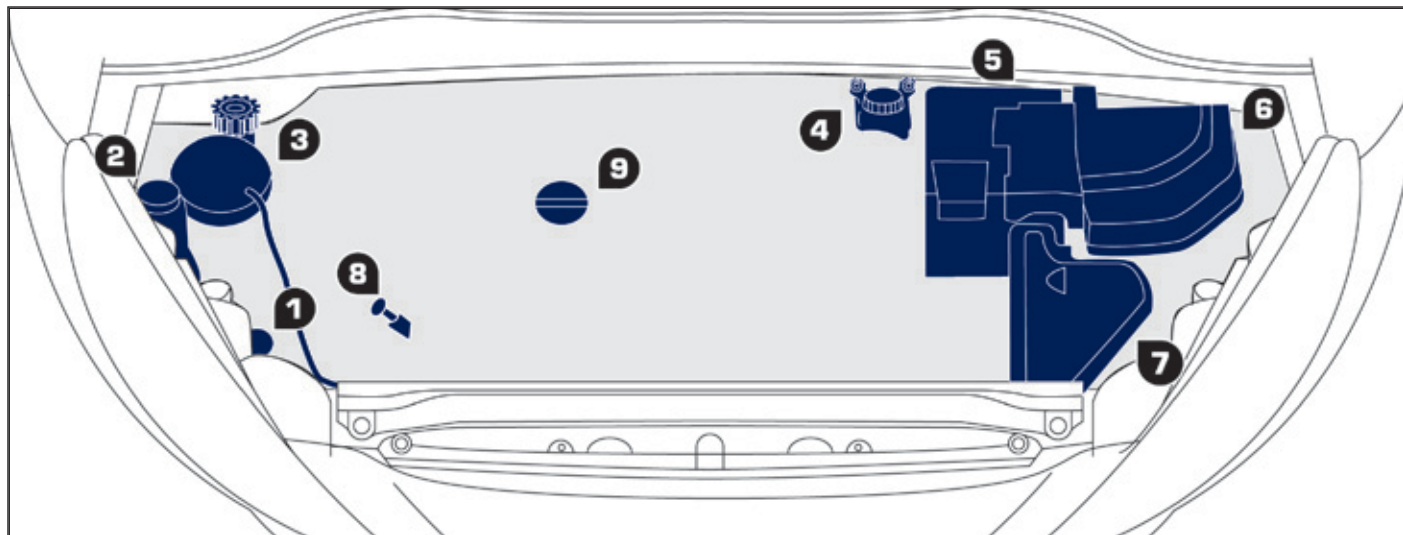
 La implantación del mando interior impide la apertura, mientras que la puerta delantera izquierda esté cerrada.

 Cuando el motor esté caliente, manipule con precaución el mando exterior (corre el riesgo de quemaduras).

## CIERRE

- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que se ha bloqueado correctamente.

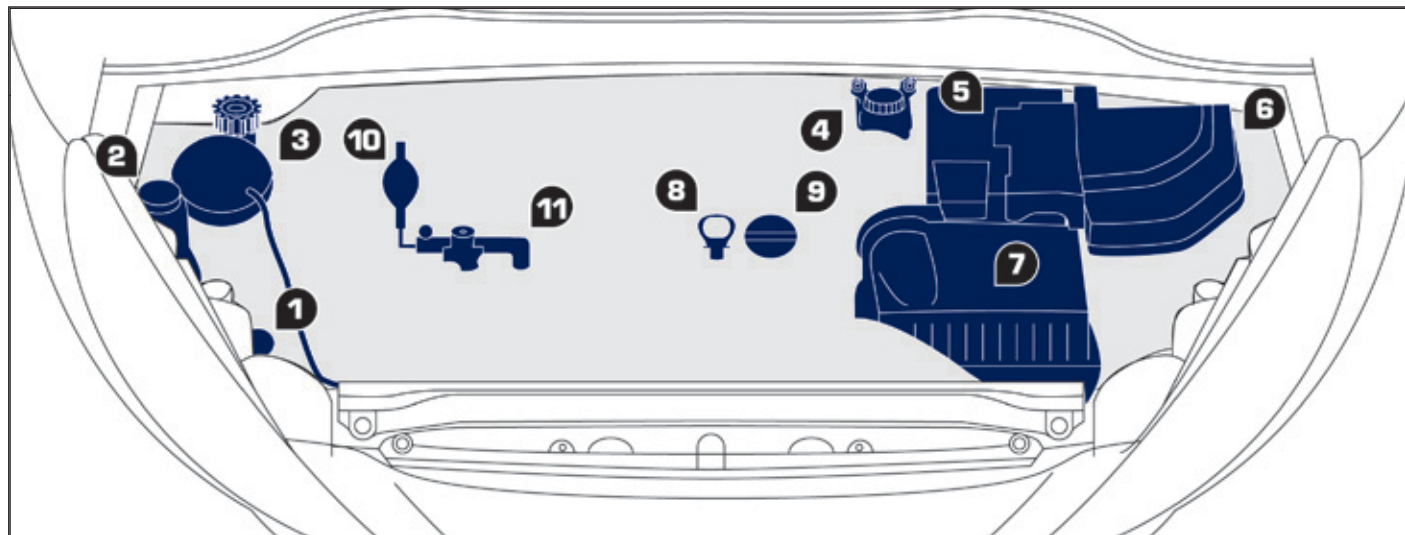
 Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).



## MOTORES GASOLINA

Permiten acceder a la verificación del nivel de los diferentes líquidos y a la sustitución de determinados elementos.

- |                                          |                                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Depósito de dirección asistida        | 6. Caja de fusibles                  |
| 2. Depósito de lavalunas y de lavafaros  | 7. Filtro de aire                    |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración | 8. Varilla de nivel del aceite motor |
| 4. Depósito del líquido de frenos        | 9. Llenado del aceite motor          |
| 5. Batería/Fusibles                      |                                      |



## MOTOR DIÉSEL

Da acceso a la verificación del nivel de los distintos líquidos, a la sustitución de ciertos elementos y al cebado del depósito de carburante.

- |                                              |                                   |
|----------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Depósito de dirección asistida            | 7. Filtro de aire                 |
| 2. Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros | 8. Varilla nivel del aceite motor |
| 3. Depósito de líquido de refrigeración      | 9. Llenado del aceite motor       |
| 4. Depósito de líquido de frenos             | 10. Bomba de cebado               |
| 5. Batería/Fusibles                          | 11. Tornillo de degasificación    |
| 6. Caja de fusibles                          |                                   |

# INMOVILIZACIÓN POR FALTA DE CARBURANTE (DIESEL)

Para los vehículos equipados con un motor HDI, en caso de agotar la reserva, es necesario cebar el circuito de carburante. Para ello, consulte la imagen del compartimento motor correspondiente en el apartado "Motores Diesel".



Si el motor no arranca a la primera, no insista.

Accione de nuevo la bomba de cebado y, a continuación, el motor de arranque.

## MOTOR 2 LITROS HDI

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Si fuera necesario, suelte la tapa estilo para acceder a la bomba de cebado.
- ☞ Afloje el tornillo de degasificación.
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que aparezca carburante en el tubo transparente.
- ☞ Vuelva a apretar el tornillo de degasificación.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta que se ponga en marcha (En caso de que el motor no arranque a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y vuelva a intentarlo).
- ☞ Si tras varios intentos el motor no se pone en marcha, vuelva accionela bomba de cebado y luego el motor de arranque.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa estilo y asegúrese de fijarla.
- ☞ Cierre el capó.

# REVISIÓN DE LOS NIVELES

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

- ⚠ Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

## NIVEL DE ACEITE MOTOR



La revisión se puede realizar, o bien mediante del indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto, o bien utilizando la varilla manual.

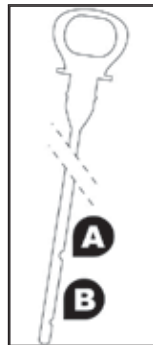
- 👤 Para garantizar la fiabilidad de la medición, su vehículo debe estar estacionado sobre una superficie plana, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). PEUGEOT le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5 000 km.

### Verificación mediante la varilla de nivel manual

Consulte los apartados "Motor gasolina" o "Motor diésel" para conocer la localización de la varilla manual en el compartimento motor de su vehículo.

- Sujete la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- Vuelva a meter la varilla en su emplazamiento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



**A** = MAXI

**B** = MINI

Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si se ha superado el nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor), contacte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MINI**, efectúe imperativamente una puesta a nivel de aceite.

## Puesta a nivel del aceite motor

### Características del aceite

El aceite debe corresponderse con la motorización del vehículo y ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Consulte los apartados "Motor gasolina" o "Motor diésel" para localizar el tapón del depósito en el compartimento motor del vehículo.

- Afloje el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
- Complete el nivel si es necesario.
- Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto solo será válida transcurridos 30 minutos.

### Cambio del aceite motor

Consulte el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, queda prohibido utilizar aditivos en el aceite motor.

## NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

### Vaciado del circuito

Consulte el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## NIVEL DEL LÍQUIDO DE DIRECCIÓN ASISTIDA



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". Para comprobar el nivel, afloje el tapón con el motor frío.

## NIVEL DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

**El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

Si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## NIVEL DEL LÍQUIDO LAVAPARABRISAS Y LAVAFAROS



Para los vehículos equipados con lavafaros, el nivel mínimo de este líquido se indica mediante una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Complete el nivel la próxima vez que detenga el vehículo.

### Características del líquido

Para asegurar una limpieza óptima y evitar el hielo, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe efectuarse con agua.

En condiciones invernales, se recomienda utilizar un líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

## NIVEL DE ADITIVO GASOIL (DIÉSEL CON FILTRO DE PARTÍCULAS)



Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

### Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

## PRODUCTOS USADOS



Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.

La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo.

Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.

# CONTROLES

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía, y en función de la motorización. Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

## BATERÍA



La batería no requiere mantenimiento.

No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales; sobre todo en verano y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, consulte el apartado "Batería" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

## FILTRO DE AIRE Y FILTRO DEL HABITÁCULO



Consulte el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

## FILTRO DE ACEITE



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

## FILTRO DE PARTÍCULAS (DIÉSEL)



El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido temporal de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje que informa del riesgo de saturación del filtro de partículas.

Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo.

Si el testigo no se apaga, consulte el apartado "Nivel de aditivo".



En un vehículo nuevo, durante las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas puede percibir olor a quemado; esto es completamente normal.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el tubo de escape al acelerar. Dichas emisiones no suponen ninguna consecuencia en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

## CAJA DE VELOCIDADES MANUAL



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

Consulte el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la periodicidad de control del nivel de este elemento.

## CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

Consulte el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## PASTILLAS DE FRENO



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

## GRADO DE DESGASTE DE LOS DISCOS DE FRENO



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red PEUGEOT o con un taller cualificado.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.



Utilice únicamente productos recomendados por PEUGEOT o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, PEUGEOT selecciona y ofrece productos muy específicos.

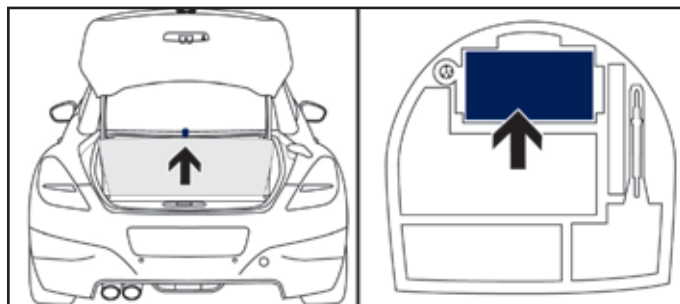
Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

# KIT DE REPARACIÓN PROVISIONAL DE NEUMÁTICOS

Se trata de un sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, que permite **reparar temporalmente** un neumático, para poder llegar hasta el taller más cercano.

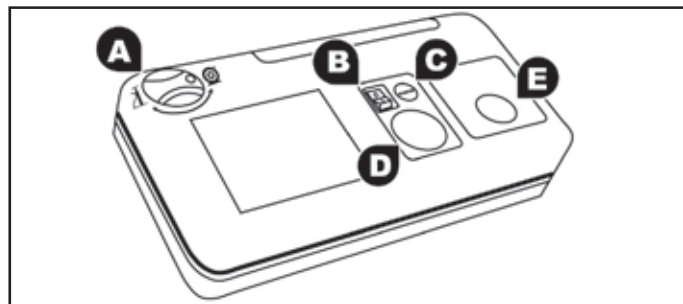
Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura.

## ACCESO AL KIT

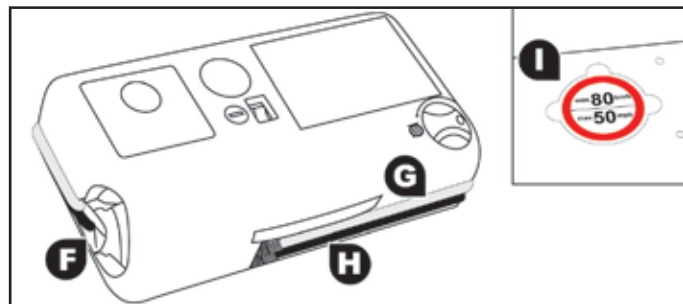


El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.

## DESCRIPCIÓN DEL KIT



- A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado".
- B. Interruptor de encendido "I"/apagado "O".
- C. Botón de desinflado.
- D. Manómetro (en bares y p.s.i.).
- E. Compartimento que incluye:
  - Un cable con adaptador para toma de 12 V.
  - Distintas boquillas para inflar accesorios como balones, neumáticos de bicicleta, etc.



- F. Cartucho de producto de sellado.
- G. Tubo blanco con tapón para la reparación.
- H. Tubo negro para el inflado.
- I. Adhesivo de limitación de velocidad.



El adhesivo de limitación de velocidad I debe pegarse en el volante del vehículo para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

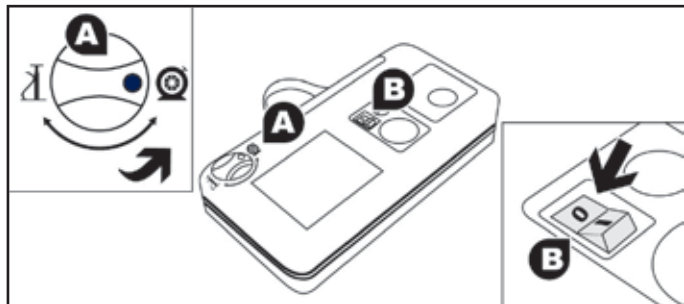
No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.



El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado, o para inflar un elemento neumático de poco volumen.

## PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN

### 1. Sellado



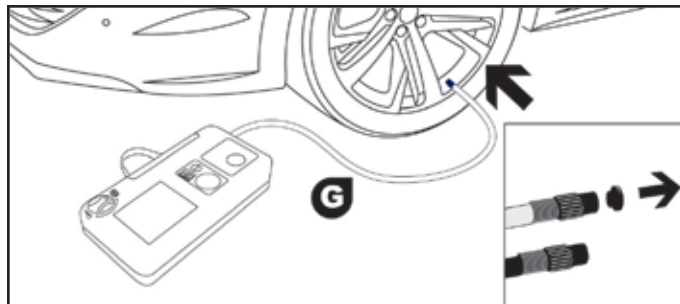
- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Reparación".
- ☞ Compruebe que el interruptor **B** esté en la posición "O".



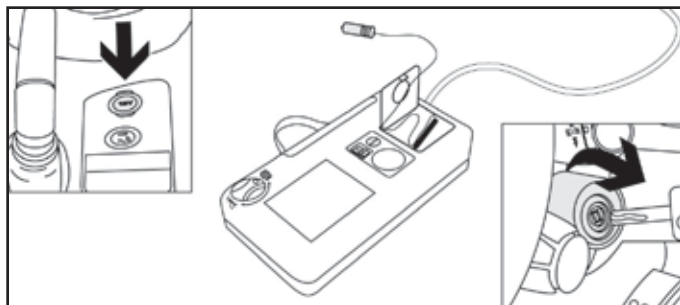
Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



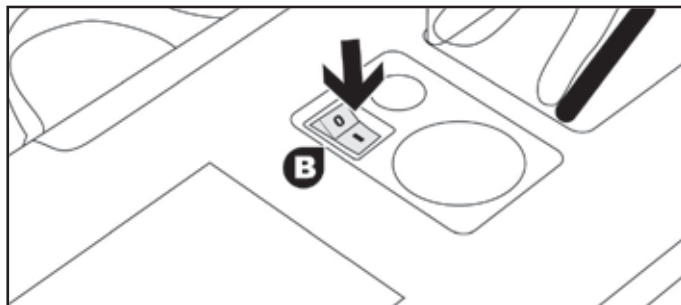
Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingestión (contiene etilenglicol, colofonia, etc.) e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.



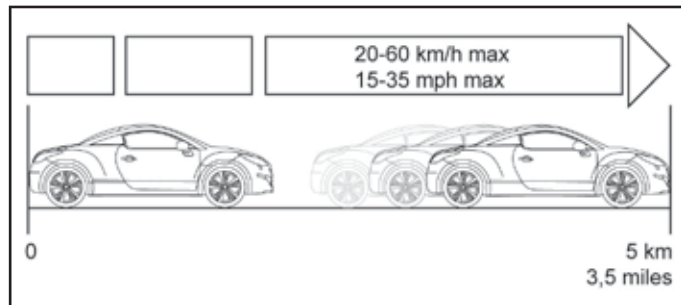
- ☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- ☞ Desenrosque el tapón del tubo blanco.
- ☞ Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.



- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.



- ☞ Active el compresor situando el interruptor **B** en la posición "I", hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).



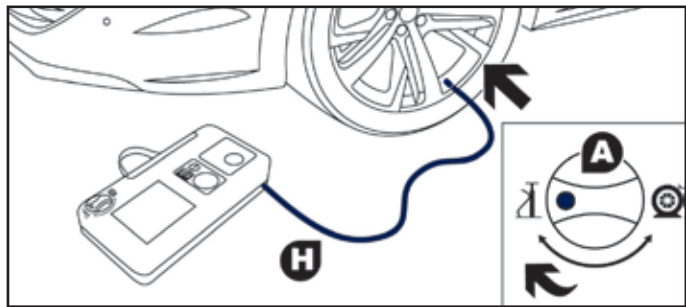
- ☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco. Tenga cuidado para no ensuciar el vehículo con el líquido. Guarde el kit en un lugar a su alcance.
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h), para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

**i** No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado se esparciría por el exterior.

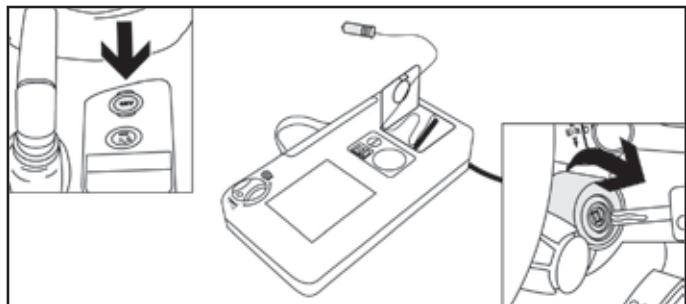
**i** Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

**i** **Detección de subinflado**  
Si el vehículo está equipado con detección de subinflado, el testigo de subinflado permanecerá encendido después de reparar la rueda hasta que la Red PEUGEOT o un taller cualificado procedan a la reinicialización del sistema.

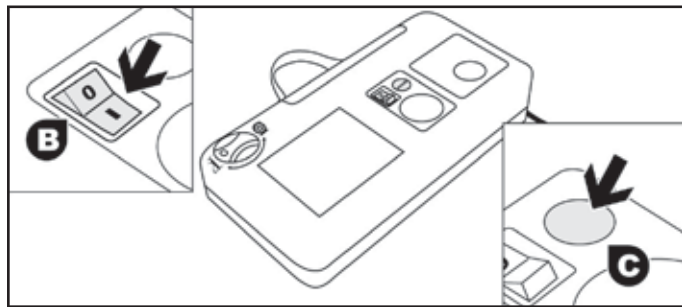
## 2. Inflado



- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda reparada.



- ☞ Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.



- ☞ Ajuste la presión mediante el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "**I**"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "**O**" y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor.

Si el neumático ha perdido presión, significa que la fuga no se ha sellado correctamente. Contacte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

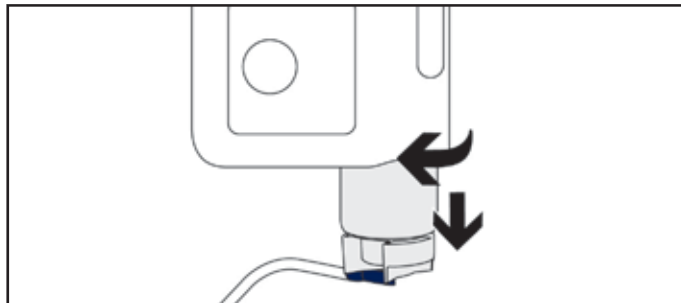
- ☞ Retire el kit y guárdelo.
- ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.



Acuda lo antes posible a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

Comunique imperativamente al técnico que ha utilizado el kit. Después de la realización de una diagnosis, el técnico le indicará si el neumático puede repararse o si, por el contrario, debe sustituirse.

## EXTRACCIÓN DEL CARTUCHO



- 👉 Guarde el tubo negro.
- 👉 Extraiga la base acodada del tubo blanco.
- 👉 Mantenga el compresor en vertical.
- 👉 Desenrosque el cartucho por la parte inferior.



Tenga cuidado, ya que el líquido puede gotear.

La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho.

El cartucho de líquido es de un solo uso, debe sustituirse aunque no se haya terminado.

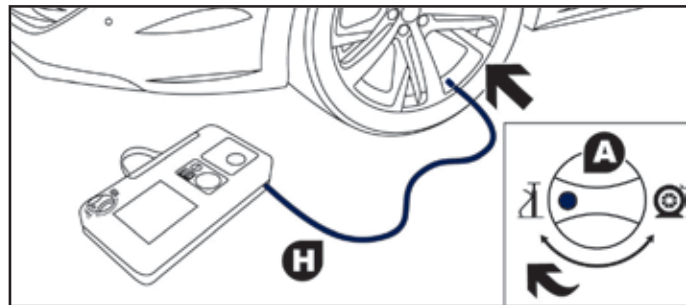
Después de utilizarlo, no tire el cartucho. Llévelo a la red PEUGEOT o a un punto de recogida autorizado.

No olvide adquirir un nuevo cartucho; podrá encontrarlo en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

## CONTROL DE PRESIÓN/INFLADO OCASIONAL

El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para:

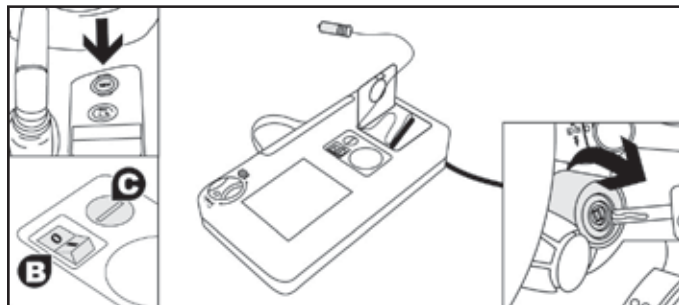
- Controlar la presión o inflar ocasionalmente los neumáticos.
- Inflar otros accesorios (balones, neumáticos de bicicleta, etc.).



- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda o del accesorio.



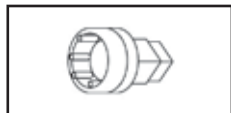
Si es necesario, monte previamente una de las boquillas proporcionadas con el kit.



- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.
- ☞ Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**), según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo o del accesorio.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

# CAMBIO DE UNA RUEDA

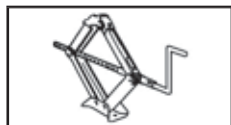
## UTILLAJE NECESARIO\*



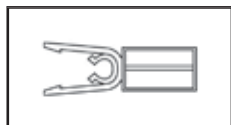
Llave especial para tornillos antirrobo: permite adaptar la llave desmonta-ruedas a los tornillos especiales "antirrobo". Especifica para su vehículo, está ubicada en la guantera.



Llave desmonta-ruedas: permite desmontar los tornillos de fijación de la rueda.



Gato con manivela integrada: permite elevar el vehículo.



Desmonta-tapones de tornillos: permite retirar los embellecedores de los tornillos (tapones) de las ruedas de aluminio.



### Estacionamiento del vehículo.

Inmovilice el vehículo de manera que no entorpezca la circulación: el suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.

Tense el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad (posición **P** para la caja de velocidades automática) para bloquear las ruedas.

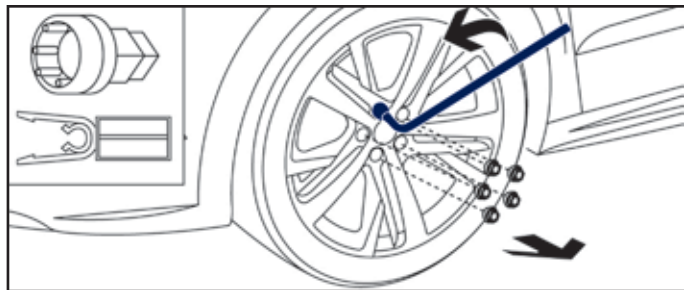
Asegúrese imperativamente de que los ocupantes han salido del vehículo y están en una zona segura.

Si fuera necesario, coloque un calzo debajo de la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.

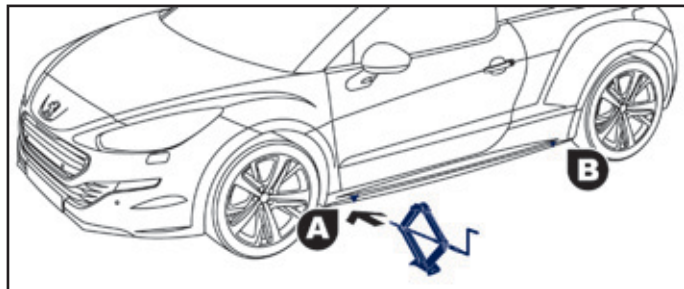
Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice una borriqueta.

\* Según el país de destino, el vehículo puede incluir el utillaje necesario para un cambio de rueda y una rueda de repuesto (véanse las páginas siguientes).

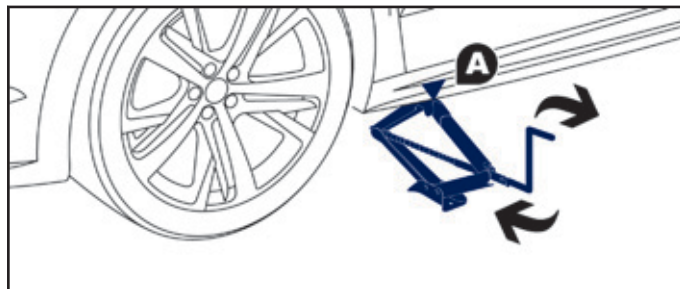
## DESMONTAJE DE LA RUEDA



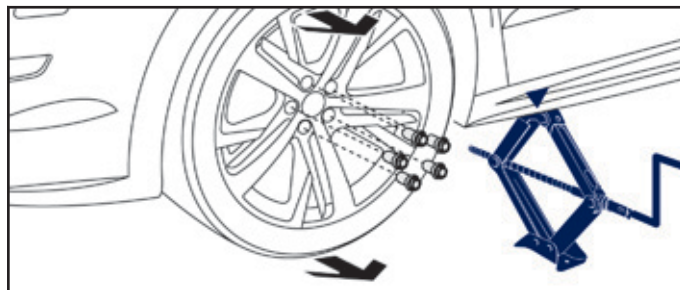
- ☞ Retire los tapones de cada uno de los tornillos con la llave desmonta-tapones.
- ☞ Coloque la llave especial antirrobo en la llave desmonta-ruedas para aflojar el tornillo antirrobo.
- ☞ Afloje los demás tornillos únicamente con la llave desmonta-ruedas.



- ☞ Sitúe el gato de manera que esté en contacto con uno de los emplazamientos delantero **A** o trasero **B** previstos en los bajos, el más cercano a la rueda que se debe cambiar.

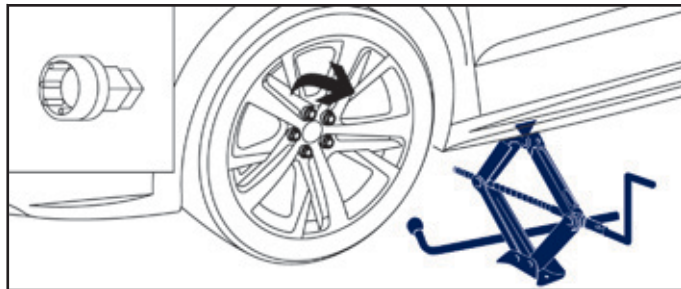


- ☞ Despliegue el gato hasta que su plantilla esté en contacto con el suelo. Asegúrese de que el eje de la plantilla del gato está colocado verticalmente al emplazamiento **A** o **B** utilizado.

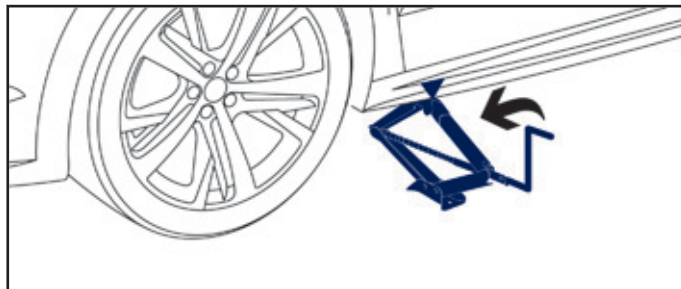


- ☞ Eleve el vehículo hasta dejar un espacio suficiente entre la rueda y el suelo para poder colocar la rueda de repuesto (no pinchada) con facilidad.
- ☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
- ☞ Retire la rueda.

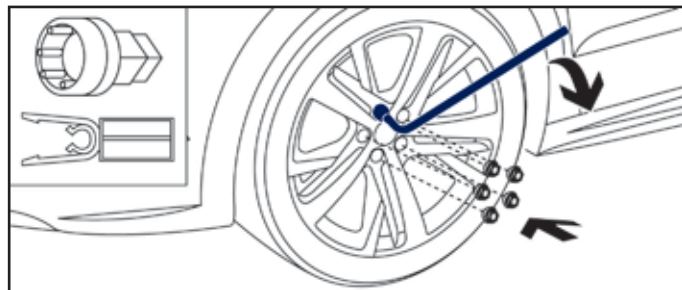
## MONTAJE DE LA RUEDA



- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Enrosque los tornillos al máximo manualmente.
- ☞ Efectúe un apriete previo del tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas equipada con la llave especial antirrobo.
- ☞ Efectúe un apriete previo de los demás tornillos únicamente con la llave desmonta-ruedas.



- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato y retírelo.



- ☞ Bloquee el tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas equipada con la llave especial antirrobo.
- ☞ Bloquee los demás tornillos únicamente con la llave desmonta-ruedas.
- ☞ Vuelva a colocar los tapones en cada tornillo.
- ☞ Guarde el utillaje en su caja.



### Después de un cambio de rueda

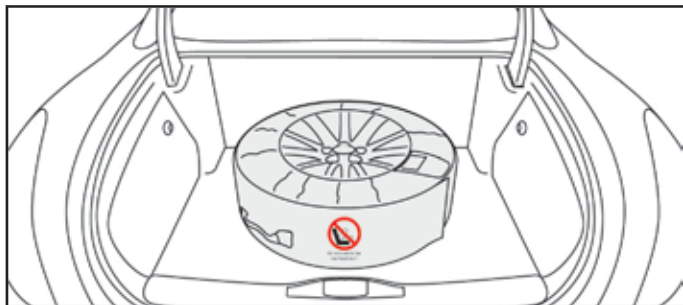
Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado lo antes posible para efectuar un control del apriete de los tornillos y de la presión de la nueva rueda.

## UTILLAJE Y RUEDA DE REPUESTO\*

Según el país de destino, el vehículo va equipado con el utilaje necesario para cambiar una rueda, y también puede ir equipado con una rueda de repuesto.

La rueda de repuesto va colocada en una funda de protección, fijada con Velcro® al suelo del maletero.

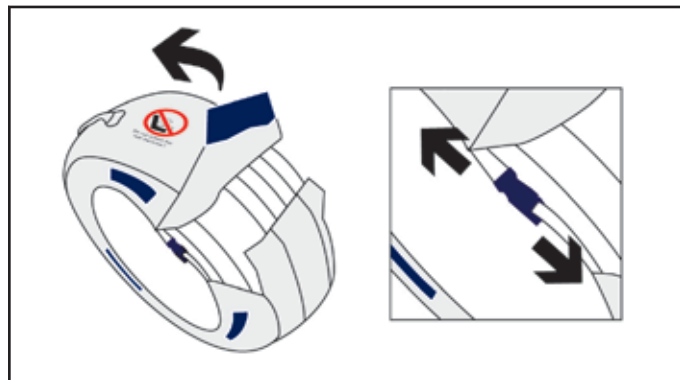
El utilaje está situado en su caja, bajo el suelo del maletero.



No circule nunca con el respaldo de la banqueta trasera abatido cuando la rueda de repuesto o la rueda pinchada estén en el maletero.

### Serigrafía de advertencia

"¡No desbloquee el respaldo de los asientos traseros!"

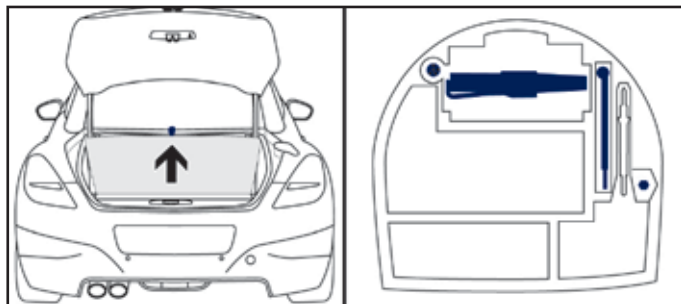


### Acceso a la rueda de repuesto\*

- ☞ Abra el portón del maletero.
- ☞ Retire la rueda de repuesto tirando del asa de su funda de protección.
- ☞ Coloque la rueda verticalmente de modo que pueda visualizar la serigrafía de advertencia.
- ☞ Despegue el Velcro® situado en la banda de rodadura.
- ☞ Suelte las correas situadas en cada flanco, y a continuación aflójelas.
- ☞ Saque la rueda de su funda de protección.

Cuando coloque la rueda en su funda, métala de forma que la válvula quede frente a las sujeciones de las correas.

\* Según destino.



### Acceso al utillaje\*

- ☞ Abra el portón del maletero.
- ☞ Levante el suelo del maletero con ayuda de la correa.
- ☞ Inmovilícelo en posición vertical sobrepasando los topes, situados a los lados del maletero.
- ☞ Retire el kit de reparación provisional de neumático para acceder al gato.



Todos estos útiles son específicos para su vehículo. No los utilice con otro fin.

\* Según destino.

# CADENAS PARA NIEVE

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en la frenada.



Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

Utilice solo cadenas diseñadas para el tipo de ruedas que equipan su vehículo:

| Dimensiones de los neumáticos de origen | Tamaño de eslabón máximo |
|-----------------------------------------|--------------------------|
| 235/45 R18                              | No acepta cadenas        |
| 235/40 R19                              |                          |
| 225/45 R18                              | 9 mm                     |

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.



Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica sobre el uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

## Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento, y si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe si las cadenas están correctamente tensadas.



Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Se recomienda practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas, en suelo plano y seco. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

# CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DEL LIMPIAPARABRISAS

## ANTES DE DESMONTAR UNA ESCOBILLA

- ☞ En el minuto que sigue al corte de contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en el medio del parabrisas.

## DESMONTAJE

- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Suelte la escobilla y retírela.

## MONTAJE

- ☞ Ponga la nueva escobilla correspondiente y fíjela.
- ☞ Abata el brazo con cuidado.

## DESPUÉS DE MONTAR UNA ESCOBILLA

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione nuevamente el mando del limpiaparabrisas para guardar las escobillas.

## MODO ECONOMÍA DE ENERGÍA

Sistema que gestiona la duración de algunas funciones para preservar una carga suficiente de la batería.

Después de parar el motor, puede continuar utilizando algunas funciones como el sistema audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc. durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.

Este tiempo puede verse considerablemente reducido si la carga de la batería es baja.

### ENTRADA EN EL MODO

Una vez transcurrido el tiempo, en la pantalla aparece un mensaje de entrada en modo economía de energía y las funciones activas se ponen en vigilancia.



Si en ese momento hay una comunicación telefónica en curso:

- ésta se mantendrá durante 5 minutos con el kit manos libres de su WIP Sound.,
- podrá mantener la comunicación hasta su finalización mediante el WIP Com 3D o WIP Nav+.

## SALIDA DEL MODO

Estas funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que utilice el vehículo.

Para recuperar el uso inmediato de estas funciones, arranque el motor y déjelo en funcionamiento durante al menos 5 minutos.

Respete el tiempo de arranque del motor para asegurarse de que la batería se carga correctamente.

No utilice de manera repetida y continua el arranque del motor para recargar la batería.



Una batería descargada no permite el arranque del motor (ver apartado "Batería").

## MODO DE CORTE DE LA ALIMENTACIÓN

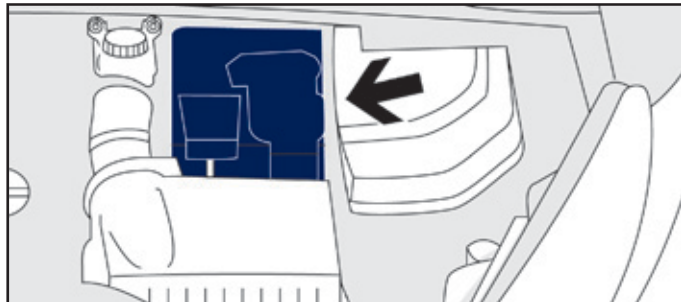
Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

# BATERÍA

## ACCESO A LA BATERÍA



La batería está situada en el compartimento motor.

Para acceder a ella:

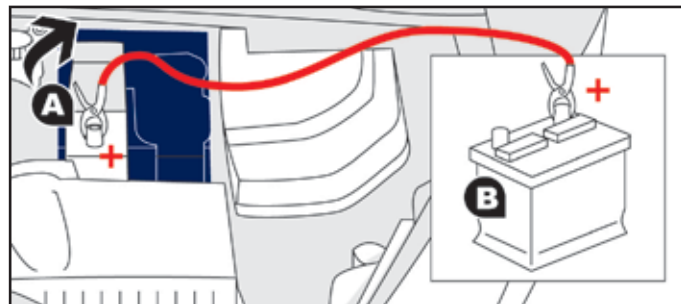
- ☞ Abra el capó con el mando interior y luego con el exterior.
- ☞ Retire la tapa de plástico para acceder a los dos bornes.
- ☞ Espere 2 minutos después de cortar el contacto para desconectar la batería.
- ☞ Suelte la caja de fusibles para retirar la batería, si es necesario.



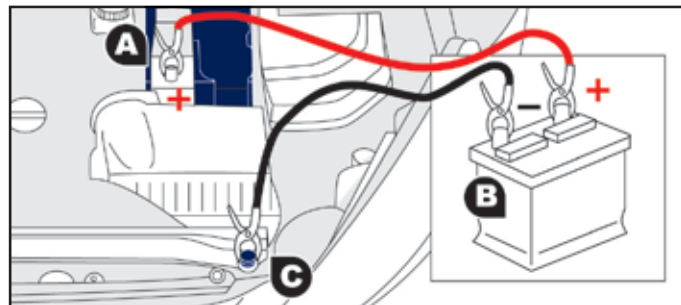
Las baterías contienen sustancias nocivas, como ácido sulfúrico y plomo. Por ello, deben eliminarse siguiendo las prescripciones legales y en ningún caso deben desecharse con los residuos domésticos.

Entregue las pilas y las baterías gastadas en un punto de recogida autorizado.

## ARRANQUE A PARTIR DE OTRA BATERÍA



- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería agotada **A** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.

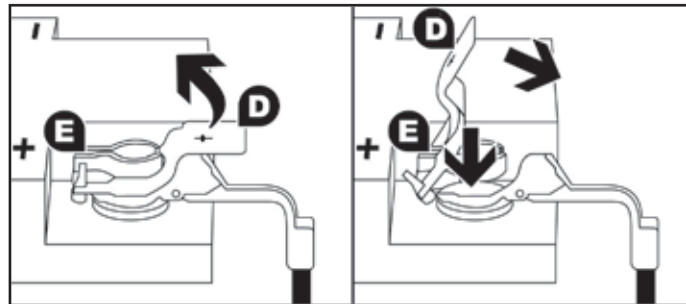


- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B**.
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.
- ☞ Accione el motor de arranque y deje el motor en funcionamiento.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

## RECARGA DE LA BATERÍA CON UN CARGADOR DE BATERÍAS

- ☞ Desconecte la batería del vehículo.
- ☞ Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- ☞ Vuelva a conectarla empezando por el borne (-).
- ☞ Compruebe que los bornes y terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

## DESCONEXIÓN/RECONEXIÓN DE LOS CABLES



- ☞ Levante al máximo la palanca de bloqueo **D**.
- ☞ Coloque el terminal **E** abierto del cable en el borne (+) de la batería.
- ☞ Presione verticalmente el terminal **E** para colocarlo correctamente sobre la batería.
- ☞ Bloquee el terminal bajando la palanca **D**.

❗ Nunca fuerce la palanca ya que, si el terminal está mal colocado, es imposible bloquearla.  
En ese caso, repita el procedimiento.



Para evitar la descarga de la batería, no deje de manera repetida las luces encendidas con el contacto cortado (ver apartado "Modo economía de energía").

Se aconseja desconectar la batería si el vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.



No desconecte los terminales cuando el motor esté en funcionamiento.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

### Antes de la desconexión

Antes de proceder a la desconexión de la batería, espere 2 minutos después de cortar el contacto.

Pliegue el alerón móvil y cierre las lunas y las puertas delanteras antes de desconectar la batería.

### Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la Red PEUGEOT o con un taller cualificado.

Consultando el capítulo correspondiente, deberá reinicializar usted mismo:

- la llave con mando a distancia;
- los elevalunas eléctricos y la apertura parcial automática de las lunas de las puertas;
- el sistema de guiado integrado GPS.



Algunas funciones no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

## CAMBIO DE UNA LÁMPARA



Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.



El cambio de lámparas debe efectuarse con los faros apagados, habiendo transcurrido unos minutos si han estado encendidos (riesgo de quemaduras graves).

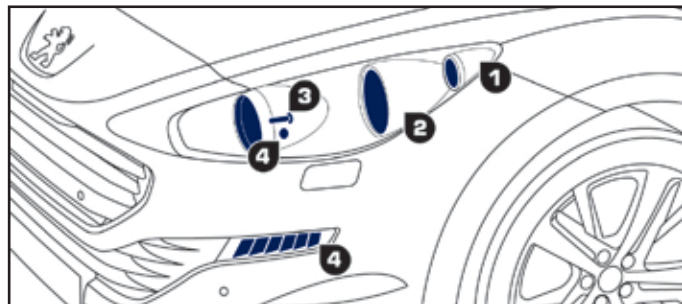
- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

## LUCES DELANTERAS

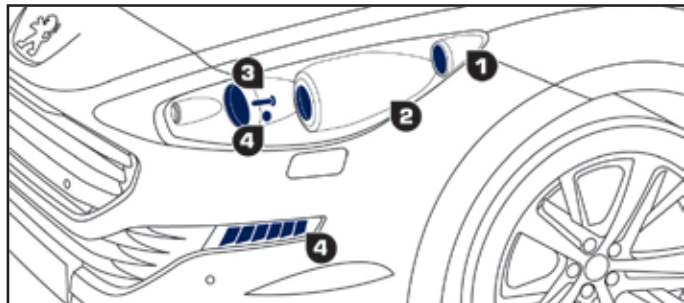
### Modelo con luces halógenas



1. Indicadores de dirección (PY21W ámbar).
2. Luces de cruce (H7).
3. Luces de carretera (H1)
4. Luces diurnas/de posición (P21/5W)

o  
Luces diurnas/de posición (diodos)

## Modelo con luces de xenón y faros direccionales



1. Indicadores de dirección (PY21W SV plata)
2. Luces de cruce/carretera direccionales (D1S)
3. Luces de carretera adicionales (H1)
4. Luces diurnas/de posición (P21/5W)  
o  
Luces diurnas/de posición (diodos)



### Riesgo de electrocución

Las lámparas de xenón (D1S) deben sustituirse en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

## Cambio de los indicadores de dirección



☞ Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas y retírelo.

☞ Tire de la lámpara y sáquela.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.



Las lámparas de color ámbar o plata, como los indicadores de dirección, se deben cambiar por lámparas de características y color idénticos.

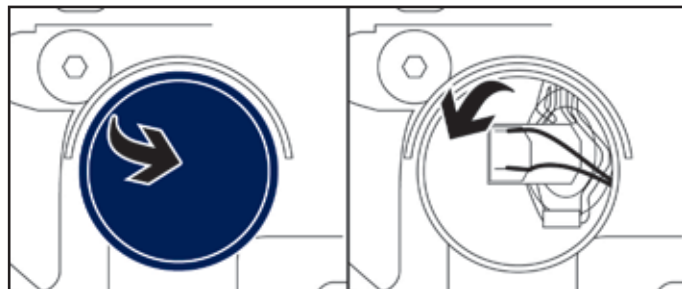


En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad del faro.

### Cambio de las luces de cruce

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Separe los resortes para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



### Cambio de las luces de carretera

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Apriete los resortes para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

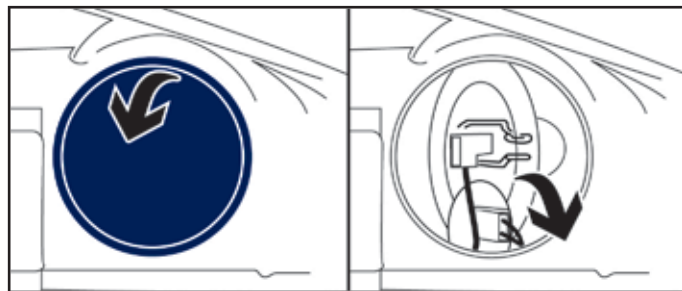
Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.



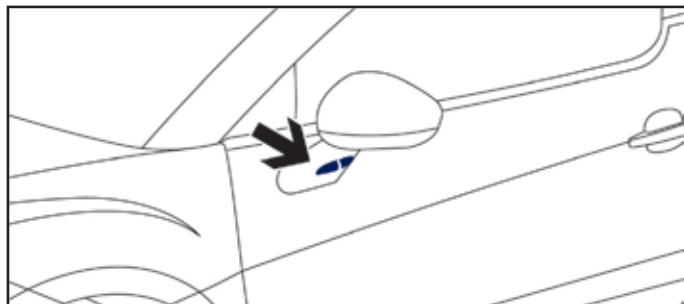
### Cambio de las luces diurnas/de posición

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

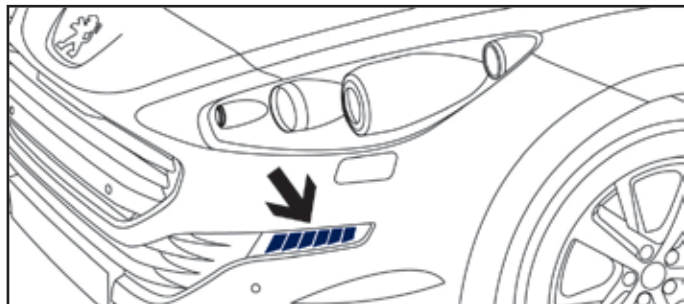


### Cambio de los repetidores laterales de intermitente integrado



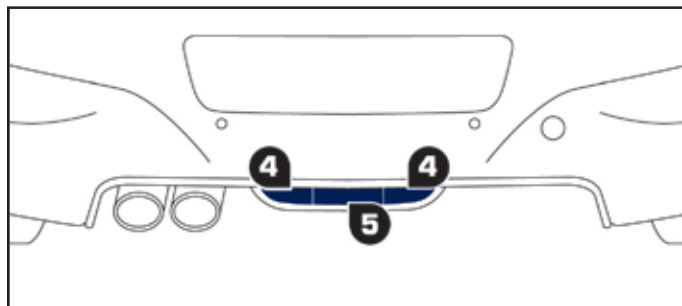
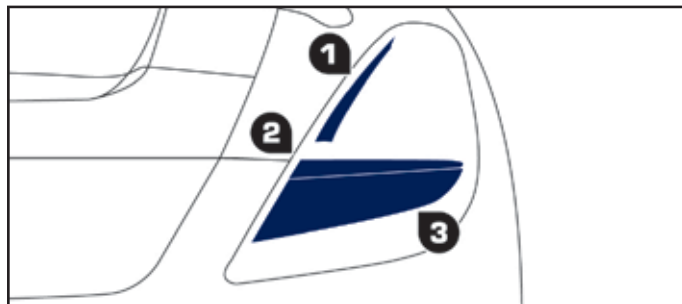
Para cambiar estas lámparas, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

### Cambio de las luces diurnas/de posición



Para cambiar este tipo de lámparas de diodos electroluminiscentes, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

### LUCES TRASERAS



1. Luces de posición (diodos).
2. Indicadores de dirección (diodos).
3. Luces de freno/posición (P21/5W).
4. Luces de marcha atrás (P21W).
5. Luz antiniebla (P21W).

## Cambio de las luces de freno/posición

Esta lámpara se cambia desde el exterior del maletero:

- ☞ abra el portón de maletero,
- ☞ suelte la tapa de acceso al guarnecido lateral correspondiente, y retírela,

- ☞ desconecte el conector del piloto,
- ☞ retire los dos tornillos de fijación del piloto,

- ☞ suelte el piloto cogiéndolo por abajo, y bascúlelo,
- ☞ gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo,
- ☞ gire la lámpara un cuarto de vuelta y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



## Cambio de las luces de marcha atrás y de la luz antiniebla

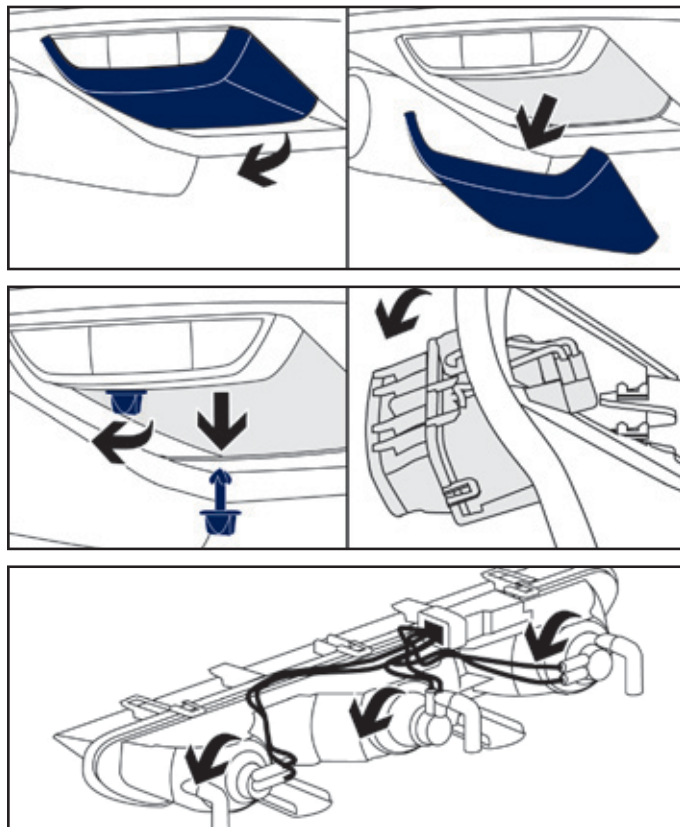
Estas dos lámparas se cambian desde el exterior del paragolpes trasero:

- ☞ suelte la tapa de protección por la parte de atrás, y bascúlela,
  - ☞ retírela completamente para acceder a los dos tornillos de fijación del piloto,
  - ☞ gire estos dos tornillos un cuarto de vuelta y retírelos,
  - ☞ empuje el piloto hacia el interior para soltarlo, y bascúlelo,
  - ☞ tire del piloto hacia el exterior para acceder a los diferentes portalámparas.
- 
- Para las luces de marcha atrás: tire del portalámparas correspondiente,
  - gire la lámpara un cuarto de vuelta y sustitúyala.
  - Para la luz antiniebla: gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo,
  - gire la lámpara un cuarto de vuelta y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



**Lado izquierdo: tenga cuidado de no tocar el tubo de escape pues puede sufrir quemaduras si cambia la lámpara inmediatamente después de haber cortado el contacto.**

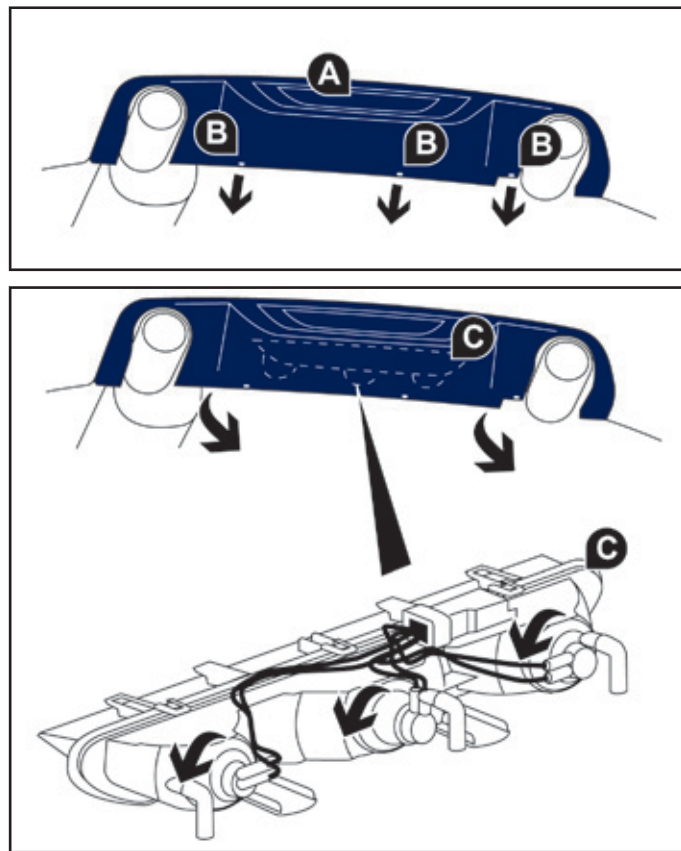


## Cambio de las luces de marcha atrás y de la luz antiniebla (versión 1,6L THP 270 cv)

Este tipo de lámparas se sustituyen desmontando parcialmente el bloque de luces **A** integrado en el paragolpes trasero:

- Utilizando un destornillador, enrosque los 3 tornillos de fijación **B** situados bajo el vehículo.
- Baje, sin forzarla, la parte anterior del bloque de luces para acceder a la trampilla de lámparas **C**.
- Gire el portalámparas correspondiente un cuarto de vuelta y sáquelo hacia la parte delantera del vehículo.
- gire la lámpara un cuarto de vuelta y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



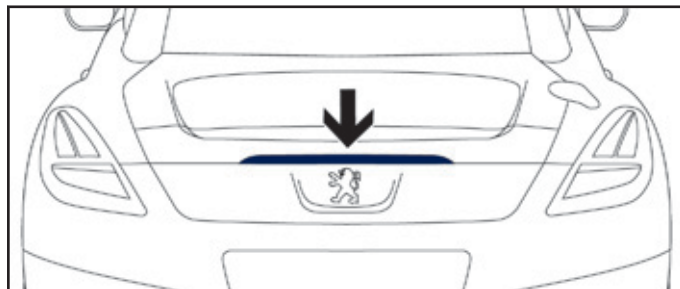
**!** No toque el tubo de escape, podría sufrir quemaduras si cambia la lámpara inmediatamente después de haber cortado el contacto.

### **Cambio de las luces de posición y de los indicadores de dirección**

Para el cambio de este tipo de luces con diodos, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

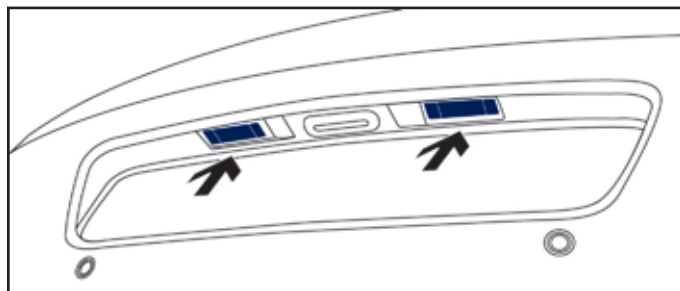
### **Cambio de la tercera luz de freno (diodos)**

Para el cambio de este tipo de luces con diodos, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.



### **Cambio de las luces de matrícula (W5W)**

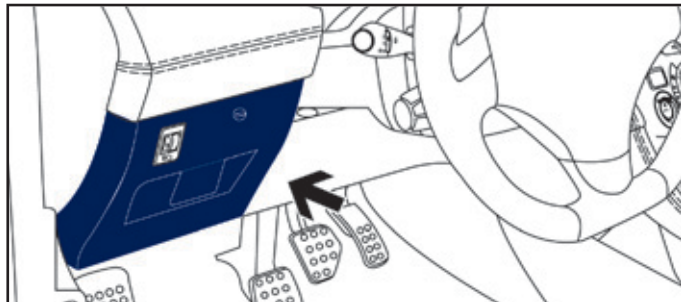
- ☞ Inserte el extremo de la llave del vehículo en el agujero de la tapa del transparente.
- ☞ Empuje hacia el exterior para soltarlo.
- ☞ Retire la tapa del transparente.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.



#### **Lavado a alta presión:**

Utilizando este tipo de lavado para eliminar las manchas persistentes, no insista en los faros, las luces y en su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.

## CAMBIO DE UN FUSIBLE

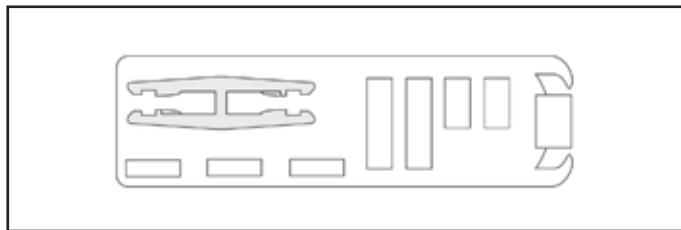


### ACCESO AL UTILLAJE

La pinza de extracción está fijada en la parte trasera de la tapa de la caja de fusibles del salpicadero.

Para acceder a ella:

- ☞ Gire el tornillo un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior derecha.
- ☞ Saque completamente la tapa y déle la vuelta.
- ☞ Extraiga el soporte detrás del cual está fijada la pinza.



## SUSTITUCIÓN DE UN FUSIBLE

Antes de sustituir un fusible, es necesario:

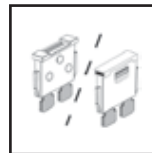
- ☞ Conocer la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Apagar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y cortar el contacto.
- ☞ Localizar el fusible defectuoso sirviéndose de las tablas de correspondencias y de los esquemas presentados en las siguientes páginas.

Para intervenir en un fusible, es imperativo:

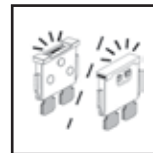
- Utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su ubicación y comprobar el estado de su filamento.
- Sustituir siempre el fusible defectuoso por un fusible de intensidad equivalente (mismo color); una intensidad diferente puede provocar un fallo de funcionamiento (riesgo de incendio).



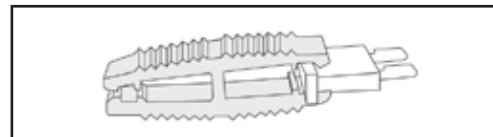
Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del equipo eléctrico.



En buen estado



En mal estado



Pinza



### **Instalación de accesorios eléctricos**

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipos de serie u opcionales.

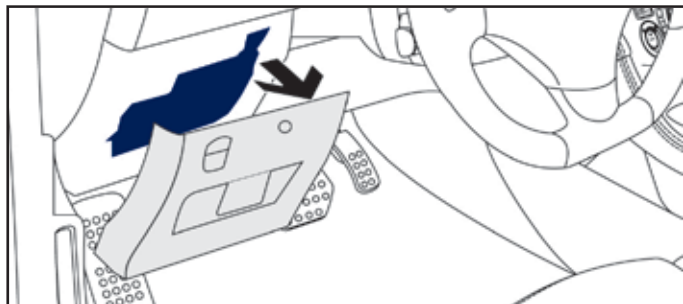
Antes de instalar otros equipos o accesorios eléctricos en su vehículo, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.



PEUGEOT declina toda responsabilidad relacionada con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos suplementarios conectados sea superior a 10 miliamperios.

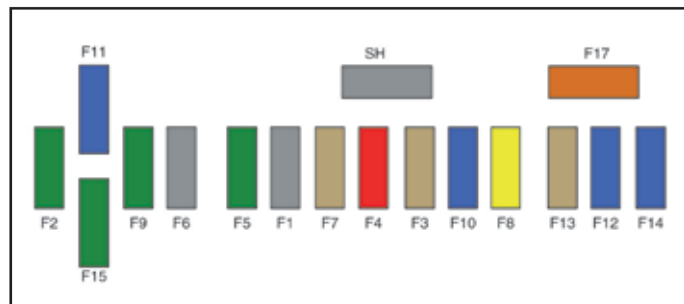
## FUSIBLES EN EL SALLPICADERO

La caja de fusibles está situada en la parte inferior del salpicadero (lado izquierdo). Incluye dos cajas.



### Acceso a los fusibles

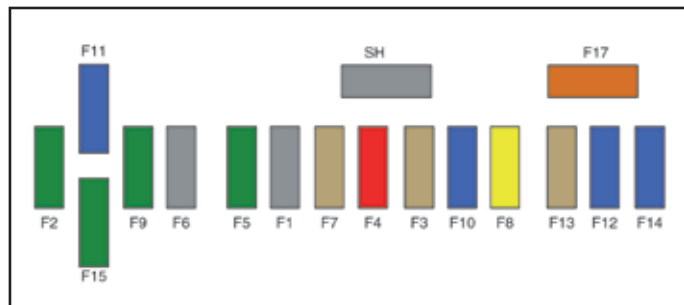
☞ Ver apartado "Acceso al utililaje".



Caja 1

## Tablas de los fusibles

| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                                                                                                          |
|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F2         | 30 A       | Masa bloqueo y superbloqueo                                                                                                        |
| F3         | 5 A        | Calculador airbags, capó activo y pretensores pirotécnicos                                                                         |
| F4         | 10 A       | Contactor pedal de embrague, retrovisor interior electrocromo, caja de velocidades automática, caja de conmutación y de protección |
| F5         | 30 A       | Elevalunas secuenciales, alimentación retrovisores abatibles                                                                       |
| F7         | 5 A        | Luces de techo delanteras y traseras, lectores de mapa, luz de parasol, luz de guantera                                            |
| F8         | 20 A       | Autorradio, radioteléfono, pantalla multifunción, detección subinflado, reloj                                                      |
| F9         | 30 A       | Toma de 12 V                                                                                                                       |
| F10        | 15 A       | Mandos bajo el volante                                                                                                             |
| F11        | 15 A       | Contactor antirrobo de corriente débil                                                                                             |
| F12        | 15 A       | Cuadro de a bordo, aire acondicionado, caja de memorización asiento conductor, sensor de lluvia/luminosidad, airbags               |



| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                                                                                                                                                                      |
|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F13        | 5 A        | Caja servicio motor, capó activo                                                                                                                                                               |
| F14        | 15 A       | Pantalla multifunción, pantalla testigos de cinturón y de airbag frontal acompañante, pantalla cuadro de a bordo, amplificador, kit manos libres, calculador ayuda al estacionamiento, USB Box |
| F15        | 30 A       | Bloqueo y superbloqueo                                                                                                                                                                         |
| F17        | 40 A       | Deshelado luna trasera y retrovisores exteriores                                                                                                                                               |



Caja 2

| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                     |
|------------|------------|-----------------------------------------------|
| G36        | 30 A       | Amplificador Hi-Fi                            |
| G37        | 30 A       | Caja de memorización asiento acompañante      |
| G38        | 30 A       | Caja de memorización asiento conductor        |
| G39        | 5 A        | Caja de memorización luces                    |
| G40        | 30 A       | Asientos calefactados conductor y acompañante |

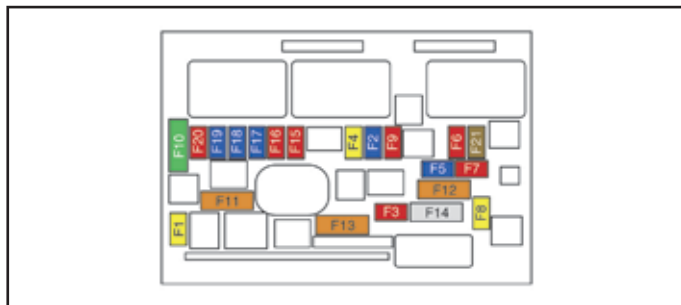
## FUSIBLES EN EL COMPARTIMENTO MOTOR

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (lado izquierdo).



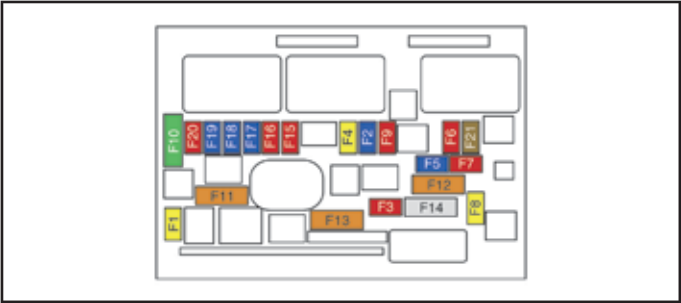
### Acceso a los fusibles

- ☞ Suelte la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible (ver apartado correspondiente).
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

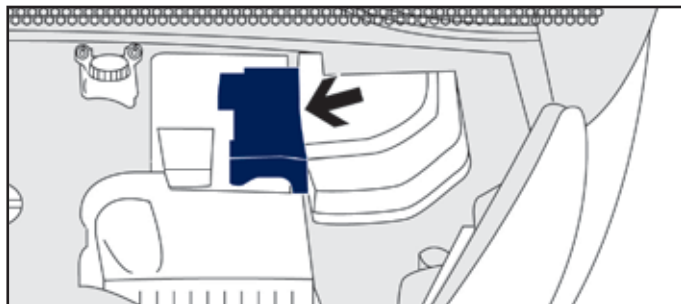


### Tablas de los fusibles

| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                                                                                                                                           |
|------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F2         | 15 A       | Claxon                                                                                                                                                              |
| F3         | 10 A       | Lavaparabrisas                                                                                                                                                      |
| F4         | 20 A       | Luces diurnas                                                                                                                                                       |
| F5         | 15 A       | Caudalímetro de aire, bomba de agua, bomba de aceite, termostato, calentador blow-by (gasolina), electroválvulas by-pass y EGR (diésel), calentador gasoil (diésel) |
| F6         | 10 A       | Sensor ángulo volante, calculador ABS/ESC, sensor ESC                                                                                                               |
| F7         | 10 A       | Calculador dirección asistida, caja de velocidades automática, contactor bifunción frenos                                                                           |
| F8         | 25 A       | Mando del motor de arranque                                                                                                                                         |
| F9         | 10 A       | Toma diagnosis, faros direccionales, bomba filtro de partículas (diésel)                                                                                            |
| F11        | 40 A       | Impulsor de aire acondicionado                                                                                                                                      |

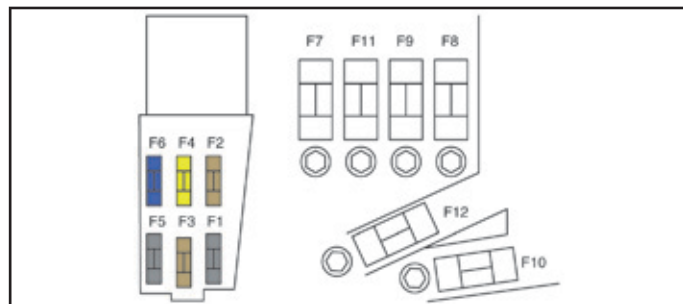


| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                  |
|------------|------------|--------------------------------------------|
| F12        | 40 A       | Pequeña/Gran velocidad<br>limpiaparabrisas |
| F15        | 10 A       | Luces de carretera derechas                |
| F16        | 10 A       | Luces de carretera izquierdas              |
| F17        | 15 A       | Luz de cruce izquierda                     |
| F18        | 15 A       | Luz de cruce derecha                       |



**Tabla de los fusibles en la batería**

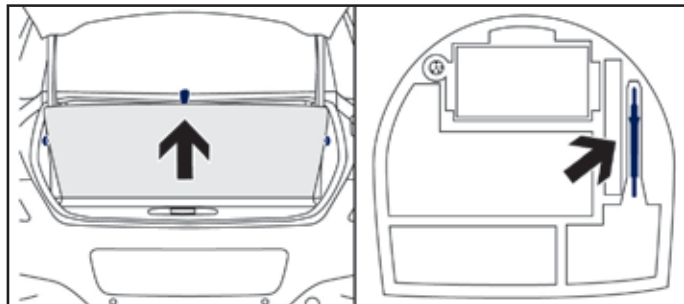
| Fusible N° | Intensidad | Funciones                      |
|------------|------------|--------------------------------|
| F2         | 5 A        | Contactador bifunción freno    |
| F3         | 5 A        | Caja de carga batería          |
| F4         | 25 A       | Electroválvulas ABS/ESC        |
| F6         | 15 A       | Caja de velocidades automática |



Cualquier intervención que se deba realizar en los demás tipos de fusibles (mediofusibles y maxifusibles) debe efectuarse exclusivamente en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

# REMOLCADO DE UN VEHÍCULO

## ANILLA DE REMOLCADO



Está situada debajo del suelo del maletero.

Para acceder a ella:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo utilizando la correa.
- ☞ Inmovilícelo en posición vertical superando los topes, situados a los lados del maletero.
- ☞ Saque la anilla de remolcado de su caja.



## CONSIGNAS GENERALES

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

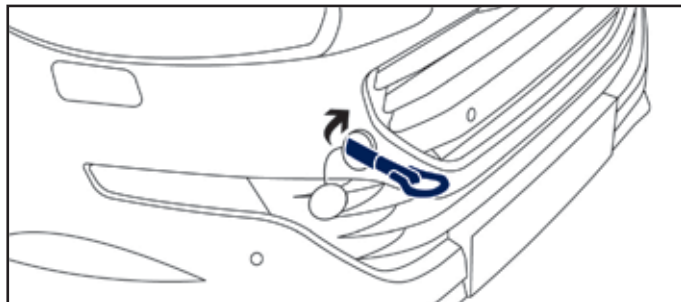
El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

## REMOLCADO DE SU VEHÍCULO



### Remolcado por la parte delantera

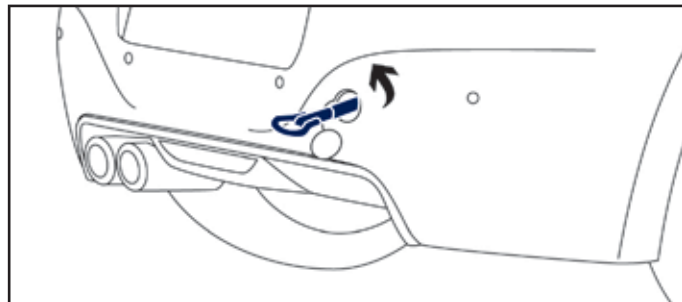
- ☞ En el paragolpes delantero, suelte la tapa presionando en la parte izquierda.
- ☞ Enrosque la anilla de remolcado al máximo.
- ☞ Instale la barra de remolcado.



- ☞ Sitúe la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** para la caja de velocidades automática).  
No respetar esta consigna puede provocar el deterioro de algunos órganos (frenos, transmisión, etc.) y la ausencia de asistencia a la frenada al arrancar el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección girando llave de contacto hasta la primera posición y destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Arranque con suavidad y circule lentamente una distancia corta.

### Remolcado por la parte trasera



El vehículo solo se puede remolcar enganchándolo desde la parte trasera en situaciones excepcionales (vehículo bloqueado en una zona de estacionamiento, salida de una carretera, etc.).

- ☞ En el paragolpes trasero, suelte la tapa presionándola en la parte izquierda.
- ☞ Enrosque la anilla de remolcado al máximo.
- ☞ Instale el dispositivo de remolcado.
- ☞ Coloque la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** para la caja de velocidades automática).
- ☞ Encienda las luces de emergencia de ambos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha de manera progresiva para sacar el vehículo.

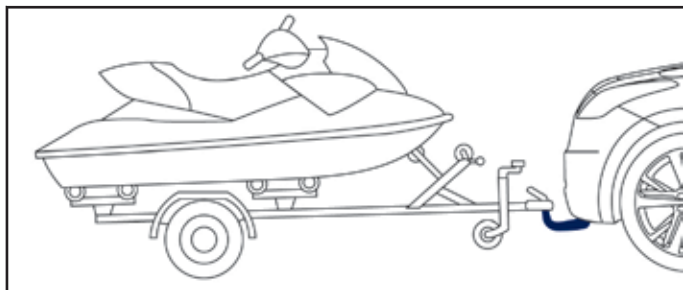
## REMOLCADO DE OTRO VEHÍCULO\*

- ☞ En el paragolpes trasero, suelte la tapa presionando en la parte izquierda.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Arranque con suavidad y circule lentamente una distancia corta.

\* Salvo versión 1,6L THP 270 cv.

## ENGANCHE DE UN REMOLQUE

Dispositivo mecánico que sirve para enganchar un remolque con señalización y alumbrado complementarios.



Su vehículo ha sido diseñado esencialmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarse para arrastrar un remolque.



Le recomendamos que utilice el enganche con rótula desmontable sin herramientas y su cableado de origen PEUGEOT, los cuales han sido probados en su vehículo y están homologados, y que confíe el montaje de este dispositivo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

En caso de no realizar el montaje en la red PEUGEOT, éste debe efectuarse imperativamente siguiendo las recomendaciones del fabricante.

## CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

La conducción con un remolque somete al vehículo a un mayor esfuerzo e implica que el conductor preste una atención especial.

### Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin sobrepasarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo las prestaciones del motor. Es necesario reducir la carga máxima remolcable un 10% por cada 1 000 metros de altitud.

Consulte el apartado "Características Técnicas" para conocer las masas y las cargas remolcables en función de la versión de su vehículo.

### Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad al viento transversal.

## Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Debido a que la ventilación se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

☞ Para disminuir el régimen motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



☞ En caso de encenderse el testigo de alerta y el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.



La ayuda al estacionamiento trasera se neutralizará de manera automática si utiliza un enganche de remolque original PEUGEOT.



Si no lleva remolque, no circule sin haber retirado previamente la rótula desmontable, con el fin de no tapar la luz central trasera.

## Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

## Neumáticos

☞ Compruebe la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, respetando las presiones de inflado recomendadas.

## Alumbrado

☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las consignas generales de limpieza y mantenimiento del vehículo se detallan en la guía de mantenimiento y garantías.

### PEUGEOT TECHNO TEP

Para el mantenimiento de este revestimiento, no utilice productos disolventes o detergentes con un paño seco.

Desempolve previamente, y a continuación, utilice un paño suave, agua y jabón. Séquelo con un paño suave.

### ARCOS DE ALUMINIO

Para el mantenimiento de estos arcos, no utilice un paño seco con un producto abrasivo.

Utilice una esponja y agua con jabón.

## FAROS Y LUCES

Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector.

No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.

Utilice una esponja, agua y jabón.



Si utiliza el lavado a alta presión para limpiar los faros, las luces y su contorno es posible que el barniz y las juntas se deterioren. Respete las recomendaciones de presión y distancia de lavado. Limpie a mano previamente las manchas persistentes con una esponja, agua y jabón.

## ADHESIVOS DE PERSONALIZACIÓN

Estos elementos de personalización son adhesivos tratados para resistir al envejecimiento y dificultar su extracción.

Estos adhesivos están diseñados para personalizar la carrocería.

Disponibles también en accesorios, le recomendamos que sea la red PEUGEOT o un taller cualificado quien se encargue de colocarlos.



Cuando lave el vehículo, mantenga el extremo de la manguera de alta presión a más de 30 centímetros de distancia de los adhesivos.

## PINTURA MATE

Si el vehículo está cubierto con un barniz incoloro mate, es imperativo que considere las siguientes consignas para evitar aplicar un tratamiento inadecuado que dañe la pintura.

Estas consignas también son válidas para las llantas de aleación cubiertas con un barniz incoloro mate.



No limpie el vehículo o las llantas de aleación sin agua.

No lave el vehículo en un túnel de autolavado con rodillos.

No abrillante el vehículo ni las llantas de aleación. Esta operación da brillo a la pintura.

No utilice productos de limpieza para pintura, productos abrasivos, abrillantadores ni conservadores del brillo (por ejemplo, cera) para el mantenimiento de la pintura. Estos productos solo se recomiendan para superficies brillantes. Su aplicación en vehículos con pintura mate provoca graves daños en la superficie del vehículo, entre otros, la aparición de zonas brillantes o manchas que no desaparecen.

No utilice lanzas de lavado de alta presión equipadas con cepillos, ya que podrían rayar la pintura.

No seleccione un programa de lavado con tratamiento final de cera caliente.

Le recomendamos el uso del lavado a alta presión, o como mínimo, el lavado con manguera de agua de gran caudal.

Le aconsejamos que aclare el vehículo con agua desmineralizada.

Para secar el vehículo, se preconiza utilizar un paño de microfibras limpio. Frote con suavidad.

Limpie con cuidado las manchas de carburante que pueda encontrar sobre la carrocería del vehículo con un paño suave, y después déjelo secar.

Entre los productos de mantenimiento de la gama "TECHNATURE" recomendados y homologados por PEUGEOT, utilice el limpiador de insectos y el jabón para automóviles, ya que son los únicos que pueden aplicarse sobre la carrocería.

El limpiador de insectos también puede utilizarse para limpiar manchas pequeñas (por ejemplo: huellas de dedos...).

Acuda siempre a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para efectuar los retoques de pintura.

# ACCESORIOS

La red PEUGEOT ofrece una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas han sido probados tanto en fiabilidad como en seguridad.

Todos ellos se adaptan a su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía de PEUGEOT.

## "Confort":

ayuda al estacionamiento delantera, módulo isotérmico...

## "Solución de transporte":

bandeja de maletero, calas de maletero, portabicicletas en el enganche, enganche con rótula desmontable sin herramientas, cablerías de enganche...



Si el enganche de remolque y su cablería no se instalan en la red PEUGEOT éstos deben montarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

## "Estilo":

volante sport de cuero y alcántara, fuelle de palanca de cambios alcántara, llantas de aluminio, carcasas de retrovisor de carbono...

## "Seguridad":

alarma antirrobo, grabado de lunas, antirrobo de ruedas, alcoholímetro, botiquín, extintor, triángulo de preseñalización, chaleco reflectante, cojines elevadores y asientos para niños, sistema de localización de vehículo robado, cadenas para nieve, fundas antideslizantes...

## "Protección":

bandeja de maletero, alfombrillas\*, molduras de protección de paragolpes, funda de protección del vehículo...

\* Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- compruebe que la alfombrilla esté correctamente colocada y fijada,
- no superponga varias alfombrillas.

## "Multimedia":

sistemas de navegación portátiles, Wi-Fi a bordo...

Asimismo, puede adquirir los productos para la limpieza y el mantenimiento (exterior e interior) - incluidos los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE" - productos para las puestas a nivel (líquido lavaparabrisas...), rotuladores de retoque y bombas de pintura del color exacto del vehículo, recargas (bote para kit de reparación provisional de neumáticos...) en la red PEUGEOT.



### Instalación de emisoras de radiocomunicación

Consulte en la red PEUGEOT antes de instalar cualquier emisora de radiocomunicación de accesorios con antena en el exterior del vehículo. La red le facilitará información relativa a las características de las emisoras que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).



Según la legislación nacional vigente, algunos equipamientos de seguridad podrían ser obligatorios: chalecos reflectantes, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín y molduras de protección de la parte trasera del vehículo.



El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por PEUGEOT puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo. Le agradecemos que tenga en cuenta esta recomendación de seguridad y le aconsejamos que contacte con un representante de la marca PEUGEOT para conocer la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

# MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES GASOLINA

| Motores                                                     | 1,6L THP<br>150 cv   | 1,6L THP 156 cv       |                      | 1,6L THP<br>163 cv   | 1,6L THP<br>200 cv    | 1,6L THP<br>270 cv    |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Cajas de velocidades                                        | Auto.<br>(6 marchas) | Manual<br>(6 marchas) | Auto.<br>(6 marchas) | Auto.<br>(6 marchas) | Manual<br>(6 marchas) | Manual<br>(6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>4J...                         | 5FE-J                | 5FV-8                 | 5FV-A                | 5FM-J                | 5FU-8                 | 5FGM                  |
| Cilindrada (cm³)                                            | 1 598                | 1 598                 |                      | 1 598                | 1 598                 | 1 598                 |
| Diámetro x carrera (mm)                                     | 77 x 85,8            | 77 x 85,8             |                      | 77 x 85,8            | 77 x 85,8             | 77 x 85,8             |
| Potencia máxima: norma CEE (kW)*                            | 110                  | 115                   |                      | 120                  | 147                   | 199                   |
| Régimen de potencia máxima (rpm)                            | 6 050                | 6 000                 |                      | 6 000                | 5 500                 | 6 000                 |
| Par máximo: norma CEE (Nm)                                  | 240                  | 240                   |                      | 240                  | 275                   | 330                   |
| Régimen de par máximo (rpm)                                 | 1 400                | 1 400                 |                      | 1 400                | 1 700                 | 1 900                 |
| Carburante                                                  | Sin plomo            | Sin plomo             |                      | Sin plomo            | Sin plomo             | Sin plomo             |
| Catalizador                                                 | Sí                   | Sí                    |                      | Sí                   | Sí                    | Sí                    |
| Capacidades de aceite (en litros)<br>(con cambio de filtro) | 4,25                 | 4,25                  |                      | 4,25                 | 4,25                  | -                     |

\* La potencia máxima corresponde al valor autorizado en el banco motor, según las condiciones establecidas por la reglamentación europea (directiva1999/99/CE).

# MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (EN KG) GASOLINA

| Motores                                                                                | 1,6L THP<br>150 cv | 1,6L THP 156 cv |       | 1,6L THP<br>163 cv | 1,6L THP<br>200 cv | 1,6L THP<br>270 cv |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|-------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Cajas de velocidades                                                                   | Auto.              | Manual          | Auto. | Auto.              | Manual             | Manual             |
| Tipos variantes versiones: 4J...                                                       | 5FE-J              | 5FV-8           | 5FV-A | 5FM-J              | 5FU-8              | 5FGM               |
| - Masa en vacío                                                                        | 1 297              | 1 275           | 1 297 | 1 297              | 1 297              | 1 280              |
| - Masa en orden de marcha                                                              | 1 372              | 1 350           | 1 372 | 1 372              | 1 372              | 1 355              |
| - Carga útil                                                                           | 463                | 465             | 463   | 463                | 483                | 425                |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                            | 1 760              | 1 740           | 1 760 | 1 760              | 1 780              | 1 780              |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%                       | 2 260              | 2 240           | 2 260 | 2 260              | 2 280              | 1 780              |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o 12% | 500                | 500             | 500   | 500                | 500                | 0                  |
| - Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 650                | 650             | 650   | 650                | 650                | 0                  |
| - Remolque sin frenos                                                                  | 500                | 500             | 500   | 500                | 500                | 0                  |
| - Peso recomendado en la lanza                                                         | 65                 | 65              | 65    | 65                 | 65                 | 0                  |

\* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, dentro del límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros. La carga remolcable mencionada debe reducirse en un 10 % por cada 1 000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una reducción de las prestaciones del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# MOTORIZACIÓN Y CAJAS DE VELOCIDADES DIÉSEL

|                                                                   |                       |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Motor                                                             | 2,0 litros HDi 163 cv |
| Cajas de velocidades                                              | Manual<br>(6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>4J...                               | RHH-8                 |
| Cilindrada (cm³)                                                  | 1 997                 |
| Diámetro x carrera (mm)                                           | 85 x 88               |
| Potencia máxima: norma CEE (kW)*                                  | 120                   |
| Régimen de potencia máxima (rpm)                                  | 3 750                 |
| Par máximo: norma CEE (Nm)                                        | 340                   |
| Régimen de par máximo (rpm)                                       | 2 000                 |
| Carburante                                                        | Gasoil                |
| Catalizador                                                       | Sí                    |
| Filtro de partículas                                              | Sí                    |
| Capacidades de aceite motor (en litros)<br>(con cambio de filtro) | -                     |

\* La potencia máxima corresponde al valor autorizado en el banco motor, según las condiciones establecidas por la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

# MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (EN KG) DIÉSEL

|                                                                                        |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Motor diésel</b>                                                                    | <b>2,0 litros HDi 163 cv</b> |
| <b>Caja de velocidades</b>                                                             | <b>Manual</b>                |
| <b>Tipos variantes versiones: 4J...</b>                                                | <b>RHH-8</b>                 |
| - Masa en vacío                                                                        | 1 370                        |
| - Masa en orden de marcha                                                              | 1 445                        |
| - Carga útil                                                                           | 455                          |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                            | 1 825                        |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%                       | 2 325                        |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o 12% | 500                          |
| - Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 650                          |
| - Remolque sin frenos                                                                  | 500                          |
| - Peso recomendado en la lanza                                                         | 65                           |

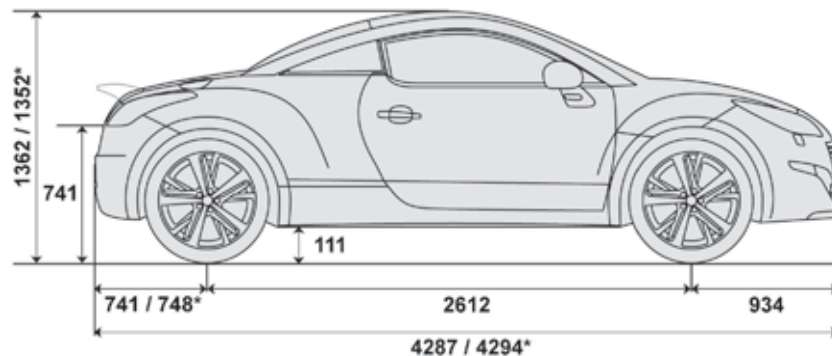
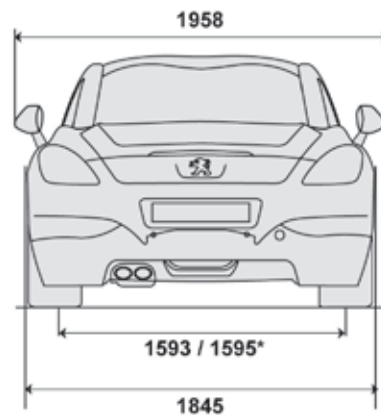
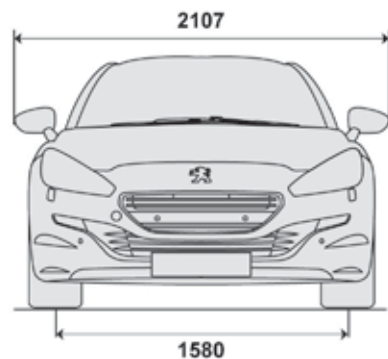
\* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, dentro del límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar su adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros. La carga remolcable mencionada debe reducirse en un 10 % por cada 1 000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una reducción de las prestaciones del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

## DIMENSIONES (EN MM)



\* Versión 1,6L THP 270 cv

# ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

Existen distintos dispositivos de marcado visibles para la identificación y búsqueda del vehículo.

## A. Número de serie bajo el capó motor

Este número está troquelado en la carrocería, cerca del soporte del amortiguador.

Para acceder a él, levante la rejilla de plástico.

## B. Número de serie en la traviesa inferior del parabrisas

Este número está inscrito en una etiqueta pegada y visible a través del parabrisas.

## C. Etiqueta del fabricante

El número está inscrito en una etiqueta autodestructiva pegada en la entrada de puerta, debajo del cierre de puerta, en el lado derecho.

Esta etiqueta también incluye los datos de la masa en vacío (MAV), masa técnica máxima admisible (MTMA) y masa máxima autorizada (MMA) del conjunto.

## D. Etiqueta neumáticos/pintura.

Esta etiqueta está pegada en la entrada de la puerta, en el lado conductor.

Contiene la siguiente información:

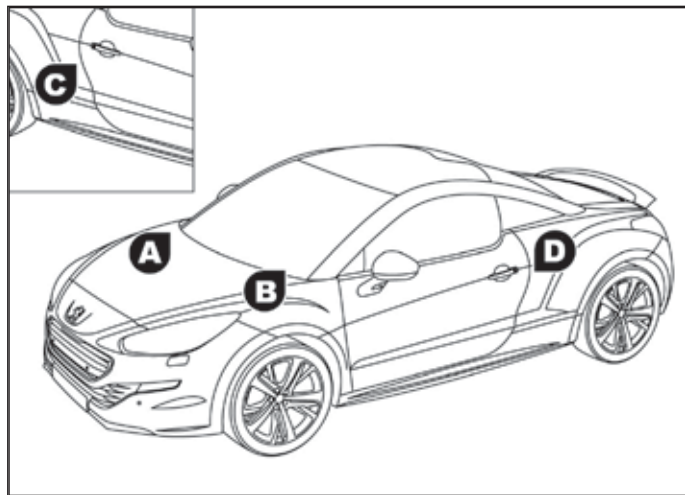
- las presiones de inflado en vacío y con carga;
- las dimensiones de los neumáticos;
- la presión de inflado de la rueda de repuesto;
- la referencia del color de la pintura.

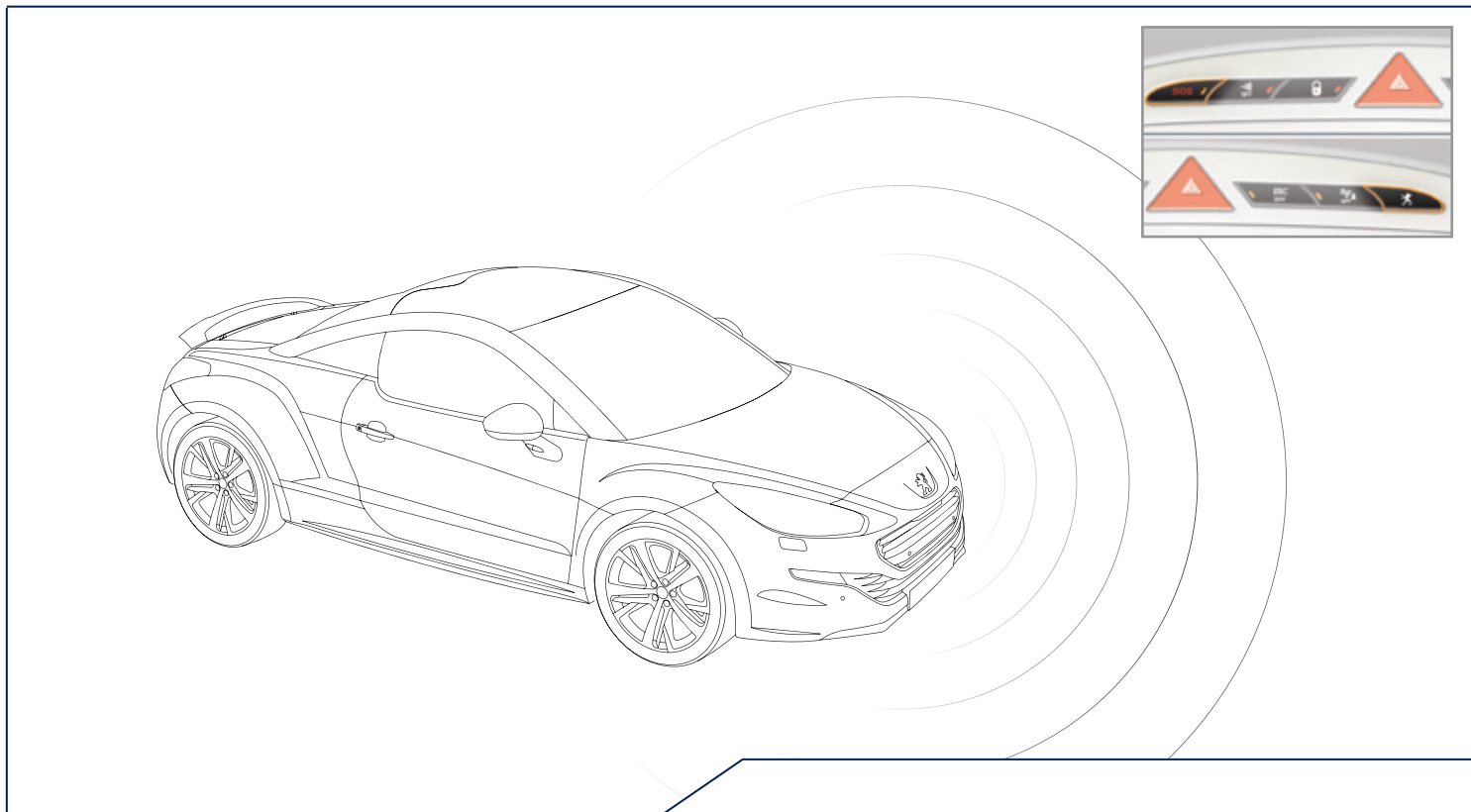


El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío y al menos una vez al mes.



Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.





## LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA

# LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA

## Peugeot Connect SOS



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos. El parpadeo del diodo verde y un mensaje de voz confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Peugeot Connect SOS\*\*.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación y se apaga una vez finalizada.

Si se pulsa de nuevo la tecla inmediatamente después, la solicitud se anula. En ese caso, el diodo verde se apaga y la anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

Para anular una llamada, indique a la plataforma "Peugeot Connect SOS" que se trata de un error.

"Peugeot Connect SOS" localiza inmediatamente su vehículo, se pone en contacto con usted en su idioma\*\* y solicita, si fuera necesario, el envío de los servicios de emergencia correspondientes\*\*. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se redirige directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.



Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

\* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponible en el punto de venta y bajo reserva de las limitaciones tecnológicas y técnicas.

\*\* En función de la cobertura geográfica de "Peugeot Connect Assistance", "Peugeot Connect SOS" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.

Encontrará la lista de servicios PEUGEOT CONNECT y de los países que pueden beneficiarse de ellos en los puntos de ventas y en [www.peugeot.es](http://www.peugeot.es).

## Peugeot Connect Assistance



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado. Un mensaje de voz confirmará el envío de la llamada\*\*.

Si se pulsa de nuevo la tecla inmediatamente después, la solicitud se anula.

La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

## Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



Si el piloto naranja parpadea, el sistema presenta un fallo de funcionamiento. Si el piloto naranja está encendido de forma fija, es necesario sustituir la pila de seguridad. En ambos casos, contacte con la red PEUGEOT.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red PEUGEOT, se aconseja verificar la configuración de estos servicios. Podrá modificar dicha configuración en la red donde adquirió el vehículo. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional que desee.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios PEUGEOT CONNECT ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo en cualquier momento.

# LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA CON WIP Com 3D

## Peugeot Connect SOS



Atención: La llamada de urgencia y los servicios únicamente están activos cuando se utiliza el teléfono interno con una tarjeta SIM válida. Con un teléfono Bluetooth y sin tarjeta SIM, estos servicios no están operativos.



En caso de urgencia, pulse la tecla SOS hasta que escuche una señal y en la pantalla aparezca "Validar/Anular" (si hay una tarjeta SIM válida insertada).

Se envía una llamada a la plataforma PEUGEOT Urgencia que recibe los datos de localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia competentes.

En los países donde la plataforma no está operativa, o cuando el servicio de localización ha sido expresamente rechazado, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112).



Si el calculador de airbag detecta un impacto, independientemente de si se han disparado los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

El mensaje "Llamada de urgencia en modo defectuoso" asociado al parpadeo del testigo naranja, indica un fallo de funcionamiento. Consulte la Red PEUGEOT.

## Peugeot Connect Assistance

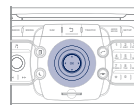


Pulse esta tecla para acceder a los servicios PEUGEOT.



Seleccione "Centro Contacto Cliente" para solicitar cualquier información relativa a la marca PEUGEOT.

**Centro Contacto Cliente**

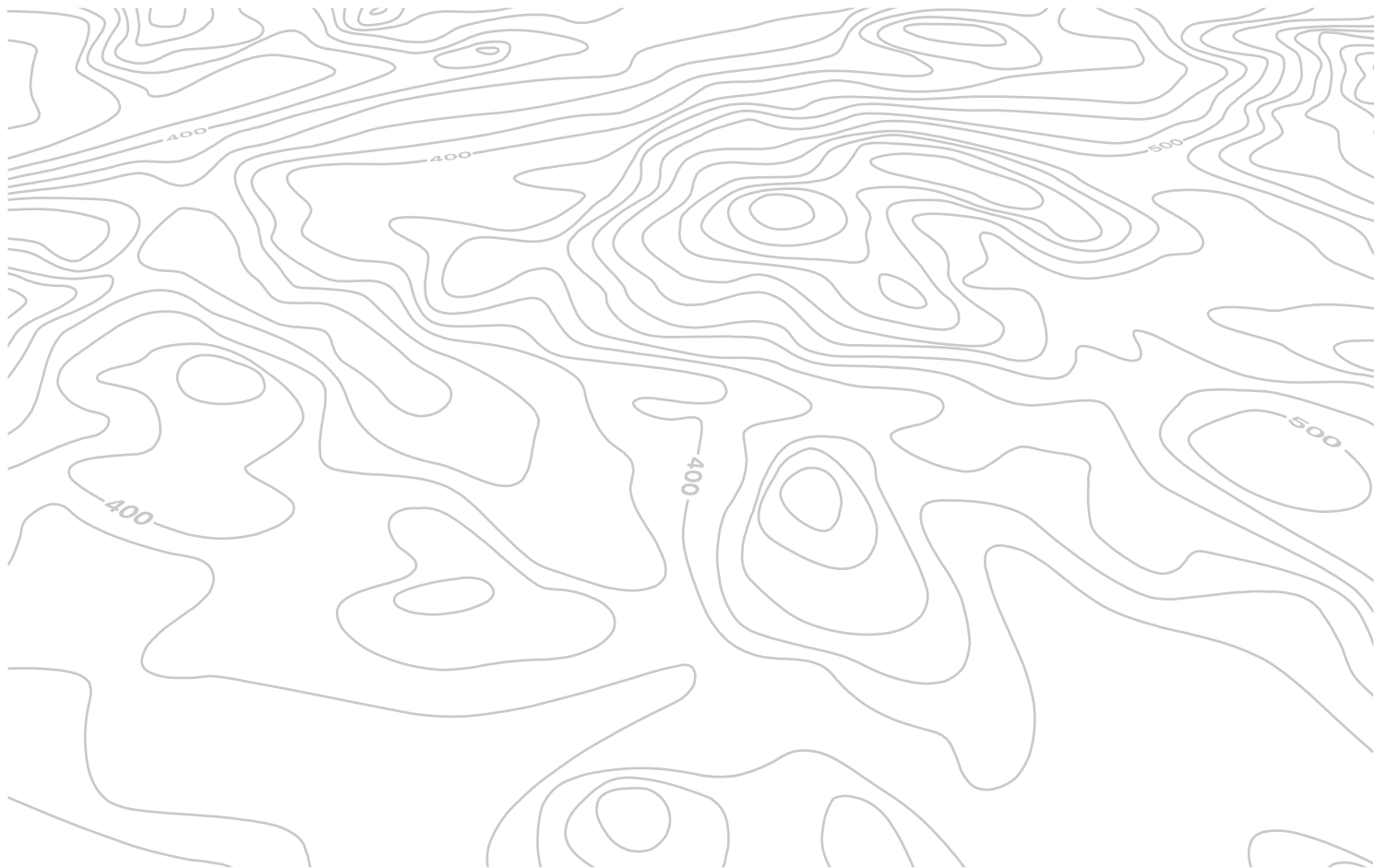


Seleccione "PEUGEOT Asistencia" para realizar una llamada de asistencia.

**Peugeot Asistencia**



Este servicio está sujeto a condiciones y disponibilidad. Consulte con la Red PEUGEOT. Si ha adquirido el vehículo fuera de la Red PEUGEOT, le sugerimos que verifique la configuración de estos servicios y, si desea modificarla, acuda a su punto de venta.





# WIP Com 3D

## AUTORRADIO MULTIMEDIA/TELÉFONO BLUETOOTH GPS EUROPA



El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad, el conductor debe efectuar imperativamente las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.  
Cuando el motor está parado, para preservar la batería, el sistema se apaga después de activarse el modo economía de energía.

### ÍNDICE

|                                                  |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| <b>01 Primeros pasos</b>                         | <b>p. 212</b> |
| <b>02 Comandos de voz y mandos en el volante</b> | <b>p. 214</b> |
| <b>03 Funcionamiento general</b>                 | <b>p. 217</b> |
| <b>04 Navegación - Guiado</b>                    | <b>p. 222</b> |
| <b>05 Información de tráfico</b>                 | <b>p. 231</b> |
| <b>06 Radio</b>                                  | <b>p. 233</b> |
| <b>07 Reproductores de soportes musicales</b>    | <b>p. 234</b> |
| <b>08 Teléfono</b>                               | <b>p. 239</b> |
| <b>09 Menús de la pantalla</b>                   | <b>p. 244</b> |
| <b>Preguntas frecuentes</b>                      | <b>p. 249</b> |

# 01 PRIMEROS PASOS

## Frontal WIP Com 3D

Acceso al Menú multimedia  
(CD audio, Jukebox, entrada  
auxiliar).

Visualización de la lista de  
pistas.  
Cambio de fuente de audio.

Acceso al Menú navegación  
y visualización de los  
últimos destinos.

Abandono de la operación  
en curso.

Pulsación prolongada:  
vuelta a la pantalla principal.

Acceso al Menú tráfico.

Acceso al Menú agenda de  
direcciones.

Acceso al Menú radio

Visualización de la lista de  
emisoras por orden alfabético  
(banda FM) o de frecuencia  
(banda AM).

Ajustes de audio (balance/fader,  
grave/agudo, ambiente musical,  
etc.).

Ajuste del volumen de audio  
(cada fuente es independiente,  
incluidos los mensaje y las  
consignas de navegación).

Pulsación prolongada:  
reinicialización del sistema.  
Pulsación breve: activación  
silencio.

Búsqueda automática de la  
frecuencia de radio inferior/  
superior.  
Selección de la pista de CD o  
MP3 anterior/siguiente.



Lector de tarjeta SD.

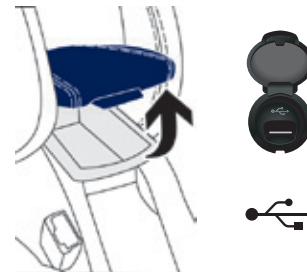
Pulsación breve: borra el  
último carácter.

Acceso al Menú "SETUP"  
(configuración).

Pulsación prolongada: cobertura  
GPS.

Introducción de números o  
letras a través del teclado  
alfanumérico.

Preselección de 10 frecuencias  
de radio.



# 01 PRIMEROS PASOS

## Mando multifunción WIP Com 3D

Presión hacia la izquierda/derecha:  
Visualizando la pantalla "RADIO":  
selección de la frecuencia anterior/  
siguiente.

Visualizando "MEDIA": selección de la  
pista anterior/siguiente.

Visualizando "MAPA" o "NAV":  
desplazamiento horizontal por el mapa.

Presión hacia arriba/abajo:

Visualizando "RADIO": selección de la  
frecuencia de radio anterior/siguiente  
de la lista.

Visualizando "MEDIA": selección de la  
carpeta MP3.

Visualizando "MAPA" o "NAV":  
desplazamiento vertical por el mapa.

Paso a la página siguiente o anterior  
del menú.

Desplazamiento por el teclado virtual  
que se muestra en pantalla.

OK: validación del elemento resaltado  
en pantalla.

Selección de la visualización  
sucesiva en la pantalla  
"MAPA"/"NAV" (si la navegación  
está en curso)/ "TEL" (si hay una  
conversación en curso)/"RADIO"  
o "MEDIA" en curso de  
reproducción.

DESCOLGAR: acceso al Menú  
teléfono.

Conexión Bluetooth, aceptar  
una llamada entrante.



Pantalla normal o pantalla en  
negro.

COLGAR: acceso al Menú  
teléfono.

Colgar una llamada en curso o  
rechazar una llamada entrante,  
conexión Bluetooth.

Rotación del anillo:

Visualizando la pantalla "RADIO":  
selección de la frecuencia de radio  
anterior/siguiente de la lista.

Visualizando "MEDIA": selección de la  
pista CD o MP3 anterior/siguiente.

Visualizando "MAPA" o "NAV": zoom  
aumento/disminución del mapa.

Desplazamiento del cursor de selección  
de un menú.

## 02 COMANDOS DE VOZ Y MANDOS EN EL VOLANTE

### Iniciación comandos de voz Reconocimiento de voz



1

Antes de la primera utilización, le recomendamos que escuche, pronuncie y repita los consejos de utilización.

2



Pulse la tecla **SETUP** y seleccione la función "Idioma y funciones de voz". Gire el anillo y seleccione "Parámetros control por voz". Active el control por voz.

Seleccione "Consejos de utilización".



Las expresiones que debe pronunciar, según el contexto, figuran en los siguientes cuadros.

Pronúncielas y el WIP Com 3D pasa a la ejecución.



Al pulsar en el extremo del mando de luces, se activa el control por voz.



| CONTEXTO          | PRONUNCIAR                                                                                                                                                                                       | ACCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GENERAL</b>    | Ayuda agenda<br>Ayuda control por voz<br>Ayuda media<br>Ayuda navegación<br>Ayuda teléfono<br>Ayuda radio<br>Cancelar<br>Corrección                                                              | Acceso a la ayuda agenda<br>Acceso a la ayuda control por voz<br>Acceso a la ayuda gestión de soportes musicales<br>Acceso a la ayuda navegación<br>Acceso a la ayuda teléfono<br>Acceso a la ayuda radio<br>Cancelar la orden vocal en curso<br>Solicitud de corrección del último reconocimiento de voz efectuado<br>Borrar                                                                                                                         |
| <b>RADIO</b>      | Seleccionar emisora<br>Emisora <tts:stationName><br>Leer lista de emisoras<br>Introducir frecuencia<br>Seleccionar banda de frecuencias<br>AM<br>FM<br>TA on<br>TA off                           | Seleccionar una emisora de radio<br>Seleccionar una emisora de radio con su texto RDS <tts:station Name> de la lista RADIO<br>Escuchar la lista de las emisoras disponibles<br>Escuchar la frecuencia de la emisora de radio recibida<br>Seleccionar la banda de frecuencia (AM o FM)<br>Cambiar la banda de frecuencia a AM<br>Cambiar la banda de frecuencia a FM<br>Activar la información de tráfico (TA)<br>Desactivar la información de tráfico |
| <b>NAVEGACIÓN</b> | Entrada de destino<br>Asistencia por voz off<br>Asistencia por voz on<br>Guardar dirección<br>Iniciar guiado al destino<br>Interrumpir guiado al destino<br>Navegar a entrada<br>Búsqueda de POI | Comando para introducir una nueva dirección de destino<br>Desactivar consignas vocales en ruta<br>Activar consignas vocales en ruta<br>Guardar una dirección en la agenda<br>Iniciar el guiado (una vez que se ha introducido la dirección)<br>Detener el guiado<br>Iniciar un guiado hacia una entrada de la agenda<br>Iniciar un guiado hacia un punto de interés                                                                                   |

## 02 COMANDOS DE VOZ Y MANDOS EN EL VOLANTE

### Iniciación de los comandos de voz Reconocimiento de voz



| CONTEXTO                  | PRONUNCIAR                                                                                                                                        | ACCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SOPORTES MUSICALES</b> | Medios<br>Seleccionar medios<br>Reproductor CD<br>Jukebox<br>USB<br>Dispositivo externo<br>Tarjeta SD<br>Pista <1 - 1 000><br>Carpeta <1 - 1 000> | Seleccionar la fuente MEDIA<br>Seleccionar un soporte<br>Seleccionar reproductor CD<br>Seleccionar Jukebox<br>Seleccionar lector USB<br>Seleccionar entrada auxiliar audio<br>Seleccionar tarjeta de memoria SD<br>Seleccionar una pista (número entre 1 y 1.000) del soporte activo<br>Seleccionar una carpeta (número entre 1 y 1.000) del soporte activo |
| <b>TELÉFONO</b>           | Menú teléfono<br>Introducir número<br>Agenda de teléfonos<br>Marcar<br>Guardar número<br>Aceptar<br>Rechazar                                      | Abrir el menú teléfono<br>Marcar el número de teléfono al que quiere llamar<br>Abrir la agenda telefónica<br>Llamar<br>Guardar un número en la agenda<br>Aceptar una llamada entrante<br>Rechazar una llamada entrante                                                                                                                                      |
| <b>AGENDA</b>             | Menú agenda<br>Llamar <nombre><br>Navegar a <nombre>                                                                                              | Abrir la agenda<br>Llamar contacto con su texto <contacto> como está descrito en la agenda<br>Iniciar un guiado hacia una dirección de la agenda por su texto <ficha>                                                                                                                                                                                       |

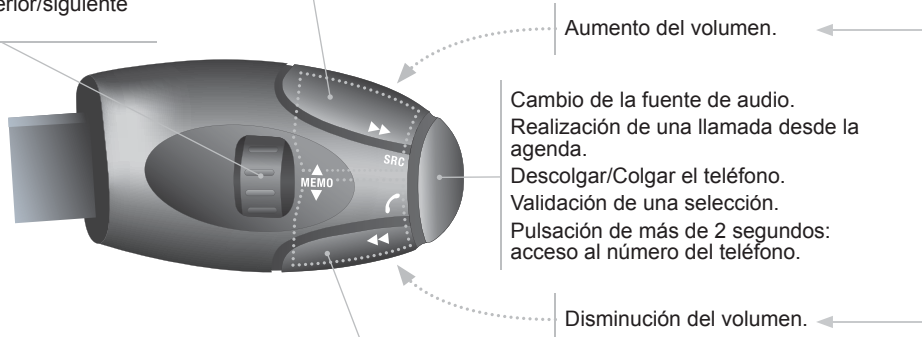
## 02 COMANDOS DE VOZ Y MANDOS EN EL VOLANTE

### Mandos en el volante

Mando del limpiaparabrisas: indicación "RADIO" y "MEDIA".  
Mando de luces: activación del comando de voz mediante una pulsación breve; indicación de la consigna de navegación en curso mediante una pulsación prolongada.

Radio: selección de la emisora memorizada inferior/superior.  
CD audio: selección de la pista anterior/siguiente  
Si en la pantalla aparece "MEDIA":  
CD MP3/TARJETA SD/JUKEBOX: selección de la carpeta anterior/siguiente.  
Selección del elemento anterior/siguiente de la agenda.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia superior.  
CD/TARJETA SD/JUKEBOX: selección de la siguiente pista.  
CD/TARJETA SD/JUKEBOX: pulsación continua: avance rápido.



Cambio de la fuente de audio.  
Realización de una llamada desde la agenda.  
Descolgar/Colgar el teléfono.  
Validación de una selección.  
Pulsación de más de 2 segundos: acceso al número del teléfono.

Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.  
Reanudación del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia inferior.  
CD/TARJETA SD/JUKEBOX: selección de la pista anterior.  
CD/TARJETA SD/JUKEBOX pulsación continua: retroceso rápido.

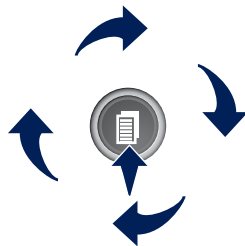
## 03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

### Visualización en función del contexto

Pulsando sucesivamente la tecla MODE, accede a las siguientes visualizaciones:

**RADIO /SOPORTES MUSICALES/  
VIDEO**

**TELÉFONO** (Si conversación en curso)



**MAPA EN PANTALLA COMPLETA**

**NAVEGADOR** (Si guiado activado)



#### **SETUP:**

acceso al menú SETUP: idiomas\* y funciones vocales\*, inicialización vocales (capítulo 09), fecha y hora\*, indicación, unidades y parámetros del sistema.

\* Disponible según modelo.



#### **TRAFFIC:**

Acceso al Menú tráfico: visualización de las alertas de tráfico actuales.



#### **MEDIO:**

Menú "DVD-Audio"  
Menú "DVD de vídeo"



Pulsación larga: acceso a la cobertura GPS y al modo demostración.  
Para cuidar la pantalla, le recomendamos que utilice un paño suave no abrasivo (por ejemplo una gamuza de gafas) sin añadir ningún tipo de producto.



Para tener una vista global de los menús que puede elegir, consulte el apartado "Menús de las pantallas" de este manual.

# 03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

## Visualización en función del contexto



Una pulsación de OK permite acceder a los menús de acceso directo según la indicación en la pantalla.

### NAVEGACIÓN (SI GUIADO ACTIVADO):

1 Cancelar guiado

1 Repetir asist.

1 Atasco en ruta

2 Desbloquear

2 Más

2 Menos

2 Calcular

2 Zoom/Desplaz.

2 Ver la ruta

1 Info de ruta

2 Ver destino



2 Info del viaje

3 Tipo de ruta

3 Puntos a evitar

3 Núm. satélites

3 N° destinos int.

2 Ver la ruta

2 Zoom/Desplaz.

1 Asistencia voz

1 Opciones de ruta

2 Tipo de ruta

2 Ruta dinámica

2 Criterios para evitar

2 Recalcular

### TELÉFONO:

1 Finalizar llam.

1 Mantener llam.

1 Marcar

1 Tonos DTMF

1 Modo privado

1 Micro descon.

### REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES:

1 Avisos tráfico

1 Opciones de reproducción

2 Orden normal

2 Pista aleatoria

2 Scan

1 Seleccionar medios

# 03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

## Visualización en función del contexto



### RADIO:

- 1 En modo FM
  - 2 Avisos tráfico
  - 2 RDS
  - 2 Radiotexto
  - 2 Prog. regional
  - 2 AM
- 1 En modo AM
  - 2 Avisos tráfico
  - 2 Refrescar lista de AM
  - 2 FM

### MAPA EN PANTALLA COMPLETA:

- 1 Volver a iniciar guiado/Cancelar guiado
- 1 Añadir destino intermedio/Fijar destino
- 1 POIs cerca
- 1 Info de posición
- 2 Opciones
- 3 Navegar a
- 3 Marcar
- 3 Guardar la pos.
- 3 Zoom/Desplaz.
- 1 Ajustes mapa
  - 2 Mapa 2D
  - 2 Mapa 2.5D
  - 2 Mapa 3D



- 2 Norte arriba
- 2 Rumbo arriba
- 1 Zoom/Desplaz.

### DVD AUDIO (PULSACIÓN LARGA):

- 1 Detener
- 2 Grupo
  - 3 Grupo 1 .2/n
- 2 Opciones de reproducción
  - 3 Scan/Pista aleatoria/Orden normal
- 1 TA
  - 2 Seleccionar medios

# 03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

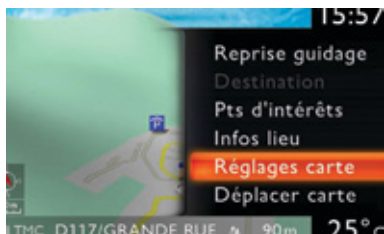
## Visualización en función del contexto



### DVD VÍDEO (PULSACIÓN LARGA):

- 1 Reproducir
- 2 Detener
- 2 Menús DVD
  - 3 Menú DVD
  - 3 Menú superior DVD
- 3 Lista de títulos
- 3 Lista de capítulos
- 2 Opciones DVD
  - 3 Audio
  - 3 Subtítulos
  - 3 Ángulo

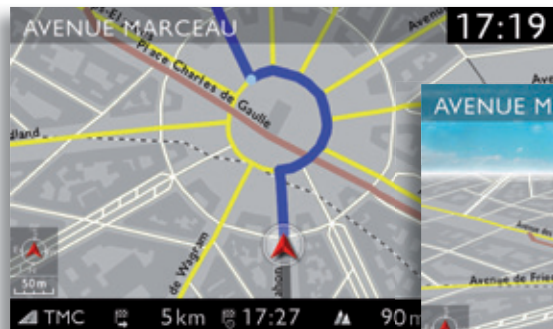
Ejemplos:



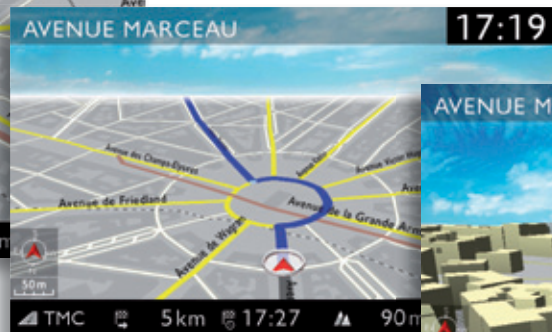
## WIP Com 3D ES:

- El reglaje del mapa que permite la visualización del mapa en llano, con perspectiva, o en 3D.

Mapa en llano



Mapa con perspectiva



Mapa en 3D



- La configuración del sistema mediante comandos de voz.



## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Elegir un destino

1



Pulse la tecla NAV.



La lista de los 20 últimos destinos aparece debajo de la función Menú "Navegación".

2



Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función "Menú "Navegación" y pulse OK para validar.

**Menú "Navegación"**



3



Seleccione la función "Introducir destino" y pulse OK para validar.

**Intorducir destino**



Los comandos de voz de "NAVEGACIÓN" están descritos en el capítulo 02.

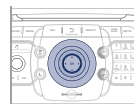
Durante el guiado, al pulsar de manera prolongada en el extremo del mando de luces, se recupera la última consigna de guiado.

4



Seleccione la función "Introducir nueva dirección" y pulse OK para validar.

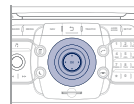
**Introducir nueva dirección**



5



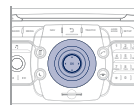
Una vez seleccionado el país, gire el botón y seleccione la función ciudad. Pulse OK para validar.



6



Seleccione una a una las letras de la ciudad, validándolas cada vez pulsando OK.



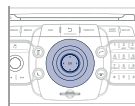
Puede acceder a una lista predefinida (introduciendo las primeras letras) de las ciudades del país elegido pulsando la tecla LIST del teclado virtual.

## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

7



Gire el botón y seleccione OK.  
Pulse OK para validar.



Para realizar el proceso de forma más rápida, es posible introducir directamente el código postal después de haber seleccionado la función "Código postal".

Utilice el teclado virtual para introducir las letras y los números.

8



Repita las etapas de 5 a 7 para las funciones "Calle" y "Número".



Seleccione la función "Guardar en la agenda" para grabar la dirección introducida en una entrada de la agenda. Pulse OK para validar la selección.

El WIP Com 3D permite grabar hasta más de 4 000 contactos.



Para borrar un destino, a partir de las etapas de 1 a 3, seleccione "Desde últimos destinos".  
Al pulsar prolongadamente en uno de los destinos, se muestra una lista de acciones en la que puede elegir:

**Borrar destino**

**Borrar últimos destinos**

9



A continuación, seleccione "Iniciar guiado" y pulse OK para validar.

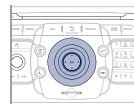
**Iniciar guiado**



10



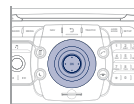
Seleccione el tipo de ruta:  
"Ruta rápida", "Ruta corta" o  
"Optimizar tiempo/distancia" y pulse  
OK para validar.



11



Seleccione la carretera con el color  
correspondiente a la ruta guardada  
y pulse OK para validar e iniciar el  
guiado.



La elección de una ruta también se puede efectuar "Desde agenda" o "Desde últimos destinos", seleccionando una intersección, el centro ciudad, las coordenadas geográficas, o directamente sobre el "Mapa".

**Desde agenda**

**Desde últimos destinos**

Es posible desplazar el mapa con el mando multifunción de cuatro botones. Puede elegir su orientación mediante el menú de acceso directo del "Mapa en pantalla completa". Pulse OK y seleccione "Ajustes mapa" y valide.

## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Asignar una dirección y navegar hacia "Mi domicilio"

i

Para que el sistema de navegación le guíe hasta "Mi domicilio", es necesario introducir una dirección en la agenda; por ejemplo, desde "Introducir destino" / "Introducir nueva dirección" y a continuación "Guardar en la agenda".

1



Pulse dos veces la tecla NAV para visualizar el Menú "Navegación".

**Menú "Navegación"**



2



Seleccione "Introducir destino" y valide. A continuación, seleccione "Desde la agenda" y valide.

**Introducir destino**



3



Seleccione la entrada del domicilio y valide. A continuación, seleccione "Editar entrada" y valide.

**Editar entrada**



4



Seleccione "Asignar a 'mi domicilio'" y valide para guardar.

**Asignar a mi domicilio**



Para iniciar el guiado hacia "Mi domicilio", pulse 2 veces en NAV para visualizar el Menú "Navegación", seleccione "Introducir destino" y valide.

A continuación, seleccione "Guiar hacia 'mi domicilio'" y valide para iniciar el guiado.

## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Opciones de guiado

Quando el mapa aparece en la pantalla, es posible seleccionar "Reglajes mapa" y luego "Mapa en plano/Perspectiva/Mapa 3D/Mapa hacia el norte/ Mapa vehículo". La visualización de los edificios en 3D depende de la actualización de la cartografía de las ciudades.

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función Menú "Navegación" y pulse OK para validar.

**Menú "Navegación"**



3



Seleccione la función "Opciones de guiado" y pulse OK para validar.

**Opciones de guiado**



4



Seleccione la función "Criterios de guiado" y pulse OK para validar. Esta función permite modificar los criterios de guiado.

**Criterios de guiado**



5



Seleccione la función "Tener en cuenta tráfico". Esta función permite el acceso a las opciones "Sin desvíos", "Con confirmación" y "Automática".

**Tener en cuenta tráfico**



6



Seleccione la función "Criterios de exclusión". Esta función permite el acceso a las opciones "Evitar" (autovías, carreteras de peajes, transbordadores y túneles).

**Criterios de exclusión**



7



Gire el anillo y seleccione la función "Volver a calcular ruta" para tener en cuenta las opciones de guiado elegidas. Pulse OK para validar.

**Volver a calcular ruta**



## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Añadir una etapa

Una vez que haya elegido el destino, se pueden añadir o suprimir etapas del itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función "Navegación" y pulse OK para validar.

**Menú "Navegación"**



3



Seleccione la función "Etapas" y pulse OK para validar.

**Etapas**



4



Seleccione la función "Añadir etapa" (5 etapas como máximo) y pulse OK para validar.

**Añadir etapa**

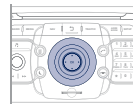


5



Introduzca; por ejemplo, una nueva dirección.

**Introducir nueva dirección**



6



Una vez introducida la nueva dirección, seleccione "Iniciar guiado" y pulse OK para validar.

**Iniciar guiado**



7



Ponga la etapa en la lista y pulse OK para validar.



8

Repita las operaciones de 1 a 7 todas las veces que sea necesario, después, seleccione "Volver a calcular itinerario" y pulse OK para validar.

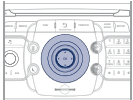


Para modificar las etapas, repita las operaciones de 1 a 3 y seleccione "Optimizar itinerario" (seleccione una etapa, suprimala o desplácela por la lista con el anillo para cambiar el orden, valide su nueva posición y finalice el proceso con "Volver a calcular itinerario").

## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Buscar los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) muestran el conjunto de zonas de servicios cercanas (hoteles, comercios variados, aeropuertos, etc).

|                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                              |   | Pulse la tecla NAV.                                                                                                                                            |    |
| 2                                                                                                                                                                                              |   | Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función Menú "Navegación" y pulse OK para validar.                                                                 |    |
| 3                                                                                                                                                                                              |   | Seleccione la función "Buscar POI" y pulse OK para validar.                                                                                                    |    |
| 4                                                                                                                                                                                              |   | Seleccione la función "POI cercanos" para buscar los POI próximos al vehículo.                                                                                 |    |
| 5                                                                                                                                                                                              |  | Seleccione la función "POI cerca nos al destino" para buscar los POI próximos al punto de llegada del itinerario.                                              |    |
| 6                                                                                                                                                                                              |   | Seleccione la función "POI en la ciudad" para buscar los POI en la ciudad que desee. Elija el país e introduzca el nombre de la ciudad con el teclado virtual. |  |
| <br>Puede acceder a una lista de las ciudades del país elegido a través de la tecla LIST del teclado virtual. |                                                                                    |                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| 7                                                                                                                                                                                              |   | Seleccione la función "POI en el país" para buscar los POI en el país que desee.                                                                               |  |
| 8                                                                                                                                                                                              |   | Seleccione la función "POI a lo largo del itinerario" para buscar los POI cercanos durante itinerario.                                                         |  |

## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO



Este icono aparece cuando existen varios POI agrupados en la misma zona. Haga zoom en este icono para visualizar los detalles de los POI.

### Lista de los principales puntos de interés (POI)



Gasolinera



Gasolinera GPL



Taller



PEUGEOT



Circuito automovilístico



Zona de estacionamiento cubierto



Estacionamiento



Área de descanso



Hotel



Restaurante



Áreas de restauración



Área de picnic



Cafetería



Aeropuerto



Estación de tren



Estación de autobús



Puerto



Polígono industrial



Supermercado



Banco



Cajero automático



Pista de tenis



Piscina



Campo de golf



Estación de deportes de invierno



Teatro



Cines



Parques de atracciones



Hospital



Farmacia



Comisaría de policía



Colegio



Correos



Museo



Información turística



Zonas de riesgo\*

\* Según disponibilidad en cada país.

## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Actualización de los POI

1



Descargue en una tarjeta de memoria SD o en una llave USB el archivo de actualización de los "POI" de internet. Este servicio está disponible en la página web "<http://peugeot.navigation.com>".

i

Debe copiar los archivos en el soporte elegido.

2



Inserte el soporte (tarjeta de memoria SD o llave USB) que contiene la base POI en el lector de tarjeta de memoria SD o en el puerto USB del sistema.

3



Pulse la tecla NAV, seleccione Menú "Navegación", después "Reglajes" y por último, "Importar mis puntos de interés".

**Menú "Navegación"**

**Reglajes**

**Importar mis puntos de interés**



4



Seleccione el soporte musical ("USB" o "Tarjeta de memoria SD") utilizado y pulse OK.



5

Un mensaje confirma si la descarga se ha efectuado correctamente.

El sistema se reinicia.

La versión de los POI está disponible en el menú SETUP\ Parámetros sistema.

## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Ajustes de la difusión sonora de las consignas

1



Durante la visualización de la navegación en la pantalla, pulse OK y luego, seleccione o no "Asistencia voz" para activar o desactivar la difusión de las consignas vocales de guiado. Utilice la tecla de volumen para ajustar la intensidad.



i

El volumen de las alertas POI Zonas de riesgo solo se puede ajustar durante la difusión de la alerta.

### Ajustes de los puntos de interés y de las zonas de riesgo

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función Menú "Navegación" y pulse OK para validar.

**Menú "Navegación"**



3



Seleccione la función "Ajustes" y pulse OK para validar.

**Ajustes**

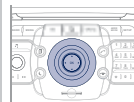


4



Seleccione la función "Categorías de POI en el mapa" para seleccionar los POI que se deben indicar en el mapa por defecto.

**Categorías de POI en el mapa**



5



Seleccione "Configurar las zonas de riesgo" para acceder a las funciones "Mostrar en el mapa", "Aviso visual" y "Aviso acústico".

**Configurar las zonas de riesgo**



## 05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

### Configurar el filtro y la visualización de los mensajes TMC

1



Pulse la tecla TRAFFIC.



La lista de los mensajes TMC aparece debajo del Menú "Tráfico" clasificada por orden de proximidad.

2



Pulse de nuevo la tecla TRAFFIC o seleccione la función Menú "Tráfico" y pulse OK para validar.

**Menú "Tráfico"**



3



Seleccione "Filtrar mensajes" y pulse OK para validar.



Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) son información relativa al tráfico y a las condiciones meteorológicas, recibidas en tiempo real y transmitidas al conductor en forma de anuncios sonoros y visuales en el mapa del navegador.

En función de estos, el sistema de guiado puede proponer un itinerario alternativo.

4



Seleccione el filtro que prefiera:

**Todos los mensajes de la ruta**

**Mensajes de alerta de la ruta**

**Sólo mensajes de alerta**

**Todos los mensajes**



5



Seleccione "Filtrar por distancia".

**Filtrar por distancia**



i

Si selecciona todos los mensajes de la ruta, le recomendamos que añada un filtro geográfico (en un radio de 5 km, por ejemplo) para reducir el número de mensajes que aparecen en el mapa. El filtro geográfico sigue el desplazamiento del vehículo.

i

Los filtros son independientes y sus resultados se sustraen. Le recomendamos:

- un filtro de 10 km alrededor del vehículo cuando la circulación es densa;
- un filtro de 50 km alrededor del vehículo o un filtro en ruta para los trayectos en autopista.

# 05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

## Principales símbolos TMC

1 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:



Información meteorológica



Viento



Parking



Información sobre la circulación



Niebla



Nieve/hielo

2 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:



Señalización modificada



Carretera deslizante



Tráfico lento



Peligro de explosión



Manifestación



Entrada prohibida



Reducción de carriles



Accidente



Obras



Vía cerrada



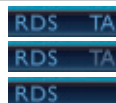
Peligro



Embotellamiento

## Escuchar los mensajes TA

i



- La emisora difunde mensajes TA.
- La emisora no difunde mensajes TA.
- La difusión de mensajes TA no está activada.

La función TA (información de tráfico) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que difunda este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte de audio (radio, CD, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte se retoma al finalizar la emisión del mensaje.

1



Cuando visualice en la pantalla el soporte de audio en curso de reproducción, pulse el botón giratorio.



2

El menú de acceso directo de la fuente de audio aparece y da acceso a:

**Información tráfico (TA)**

3



Seleccione información de tráfico (TA) y pulse el botón giratorio para validar y acceder a los reglajes correspondientes.



## 06 RADIO

### Seleccionar una emisora

1



Pulse la tecla RADIO para mostrar la listas de las emisoras captadas localmente y ordenadas alfabéticamente.



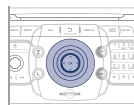
Seleccione la emisora elegida girando el anillo y pulse para validar.



Si está escuchando la radio, pulse las teclas ◀ y ▶ para buscar automáticamente la frecuencia inferior y superior.



Cuando la pantalla "RADIO" aparezca, gire el anillo o utilice el mando multifunción de cuatro direcciones para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.



Pulse una de las teclas del teclado numérico, durante más de dos segundos, para memorizar la emisora que está escuchando. Un bip sonoro confirma la memorización.

Pulse la tecla del teclado numérico para recuperar la emisora de radio memorizada.

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parking, subterráneos...) puede perturbar la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas radio y en ningún momento constituye una anomalía del autorradio.

### RDS - Modo regional

1



Pulse OK cuando la emisora de radio que está escuchando aparezca en la pantalla.



2

El menú de accesos directos de la fuente radio aparece y permite acceder a los siguientes accesos directos:

Info trafic (TA)

RDS

Radiotexto

Modo regional

Banda AM

i



Seleccione la función deseada y pulse OK para validar y acceder a los reglajes correspondientes.



i

El RDS, si aparece, permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en ciertas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

# 07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

## CD, CD MP3/WMA, tarjeta de memoria SD MP3/WMA/reproductor USB

### Información y consejos



El formato MP3, abreviación de MPEG 1, 2 & 2.5 Audio Layer 3 y el formato WMA, abreviación de Windows Media Audio y propiedad de Microsoft, son unas normas de compresión audio que permiten grabar decenas de archivos musicales en un mismo disco.



Conectar un iPod:

Para la reproducción de archivos de tipo MP3, conecte el iPod a la toma USB (funciones limitadas).

Para la reproducción de archivos iTunes, conecte el iPod a la toma auxiliar (AUX).



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para una calidad acústica óptima.

En el caso particular de un disco multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.



Para que pueda reproducirse, la llave USB debe estar formateada en FAT 32.



El autorradio solo reproduce archivos audio con el formato ".mp3" con una velocidad de 8 Kbps a 320 Kbps y con formato ".wma" con una velocidad de 5 Kbps a 384 Kbps.

Reproduce también el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, m3u...) no se reproducirá.



Le aconsejamos que escriba nombres de archivos con menos de 20 caracteres, sin incluir caracteres especiales (ex : " " ? ; ù), para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Durante la reproducción, apague la función "Tarjeta de memoria SD" o "USB" antes de retirar la tarjeta de memoria SD o la toma USB de su reproductor.



Para prevenir el riesgo de robo, retire la tarjeta de memoria SD o el periférico USB cuando salga de su vehículo y deje el techo abierto.

# 07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

## Seleccionar/Escuchar

**CD, CD MP3/WMA, tarjeta de memoria SD MP3/WMA/reproductor USB**

Las fuentes compatibles son CDP MP3, tarjeta de memoria SD o dispositivos periféricos USB.

1

Inserte el CD o MP3 en el reproductor, la tarjeta de memoria SD en el reproductor de tarjetas o el dispositivo periférico USB en el lector USB. La reproducción empieza automáticamente.



i

La lista de pistas o de archivos MP3/WMA aparece debajo del Menú "Media".

2



Pulse esta tecla.



3



Cuando la pantalla "MEDIA" aparezca, gire el anillo hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la fuente anterior o siguiente compatible.



4



Pulse la tecla MEDIA.

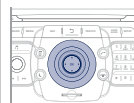


5



Pulse de nuevo la tecla MEDIA o seleccione la función Menú "Media" y pulse OK para validar.

**Menú "Media"**

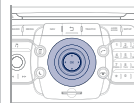


6



Seleccione la función "Elegir fuente" y pulse OK para validar.

**Elegir fuente**



7



Seleccione la fuente de música deseada. Pulse OK para validar y comenzará la reproducción.



i

La reproducción y visualización de los archivos MP3/WMA puede depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados. Le recomendamos que utilice el estándar de grabación ISO 9660.

# 07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

## Jukebox

Copiar un CD en el disco duro, una llave USB, una tarjeta SD

Si se corta el contacto cuando se está realizando una copia, esta se interrumpirá y se reanudará automáticamente al volver a poner el contacto.

1

Inserte un CD audio/MP3, una llave USB o una tarjeta de memoria SD.



!

Compruebe que la fuente MEDIA activa es la del soporte utilizado (CD, USB o tarjeta de memoria SD).

2



Pulse la tecla MEDIA. Pulse de nuevo la tecla MEDIA o seleccione Menú "Soporte" y pulse OK para validar.



3



Seleccione "Gestionar Jukebox" y, después, "Copiar" y pulse OK en cada etapa para validar.

**Copiar**



4



Seleccione, por ejemplo, "Copiar desde CD MP3" y pulse OK para validar.

**Copiar desde CD MP3**



5



Seleccione las pistas deseadas y luego "Copiar selección" o seleccione todas las pistas con "Copiar todo".

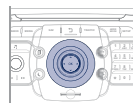


6



Seleccione "[Nueva carpeta]" para crear una nueva carpeta o seleccione una ya existente (previamente creada).

**[Nueva carpeta]**



7



"¿Introducir nombre de los archivos?": elija "Sí" para modificarlos. De lo contrario, seleccione "No".

**Sí**

**No**



8



Para copiar un CD MP3, seleccione, a continuación, "Copiar con escucha", "Copia rápida" / "Alta calidad (192 kbit/seg)" o "Calidad estándar (128 kbit/seg)" y, después, seleccione "Iniciar copia".



9



Valide el mensaje de aviso pulsando "OK" para iniciar la copia.

**OK**



# 07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

## Jukebox

### Renombrar o eliminar un álbum

**i** Para poder renombrar o eliminar una pista/una carpeta, compruebe que la fuente activa no sea Jukebox.

**1** Active la reproducción de otra fuente que no sea el Jukebox (CD, radio, etc.).

**2**  Pulse la tecla MEDIA.



**3**  Pulse de nuevo la tecla MEDIA o seleccione Menú "Soporte" y pulse OK para validar.



**4**  Seleccione "Gestionar Jukebox" y pulse OK para validar.

**Gestionar Jukebox**



**5**  Seleccione "Suprimir/renombrar" y pulse OK para validar.

**Suprimir/renombrar**



## Escuchar el jukebox

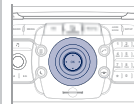
**1**  Pulse la tecla MEDIA.  
Pulse de nuevo la tecla MEDIA o seleccione Menú "Media" y pulse OK para validar.



**2**  Seleccione "Gestionar Jukebox" y pulse OK para validar.



**3**  Seleccione "Opciones de reproducción" y pulse OK para validar.  
Elija "Carpetas y archivos" o "Listas de reproducción" y, después, pulse OK para validar.



Pulse la tecla ESC para volver al primer nivel de archivos.

Es posible crear listas de reproducción en el Jukebox.

Menú "Media"> Gestionar Jukebox> Crear lista de reproducción.  
Añada una a una las pistas deseadas y, a continuación, guarde la modificación. Es necesario seleccionar el modo de reproducción "Listas de reproducción".

# 07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

## Ver un DVD de vídeo

1

Inserte el DVD en el reproductor. La reproducción empieza automáticamente.



2



Si el DVD no aparece en la pantalla, pulse la tecla MODE para acceder a la pantalla "MEDIA" que muestra la pantalla DVD.



3



Pulse la tecla MEDIA para acceder en cualquier momento al "Menú DVD" o a las funciones del "Menú Media" que permite realizar los ajustes de vídeo (luminosidad/contraste, formato de imagen...).



El mando multifunción de cuatro direcciones y el anillo cromado permiten desplazar el cursor de selección del DVD. Los capítulos se cambian pulsando la tecla ► o ◀.

!

Seleccione la función de vídeo deseada ("DVD de vídeo", "Dispositivo ext. (audio y vídeo)") y pulse OK para validar. La reproducción comienza.

## Utilización de la entrada auxiliar (AUX)

Audio/Vídeo/Cable RCA no incluido

1

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, cámara de vídeo, cámara de fotos, etc.) a las tomas RCA (blanca y roja para el audio; amarilla para el vídeo) situadas en la guantera, mediante un cable audio JACK/RCA.

2



Pulse la tecla MEDIA y vuelva a pulsarla o seleccione la función Menú Media y pulse OK para validar.



!

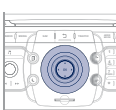
Si la entrada auxiliar no está activada, seleccione "Gestión entrada auxiliar (Aux)" para activarla.

3



Seleccione "Seleccionar Media" y, a continuación, "Equipo ext. (audio y vídeo)" y pulse OK para activarla.

**Dispositivo externo**



4



Seleccione la fuente de música AUX y pulse OK para validar. La reproducción comienza automáticamente.



!

La visualización y gestión de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

## 08 TELÉFONO

### Selección entre teléfono Bluetooth/ teléfono interno

1



Para activar el teléfono Bluetooth o el teléfono interno, pulse DESCOLGAR TEL.



2



Seleccione Menú "Teléfono", a continuación, "Seleccionar teléfono" y seleccione entre "Ninguno", "Teléfono Bluetooth" o "Teléfono interno". Pulse OK en cada etapa para validar.



!

El sistema solo puede permanecer conectado al mismo tiempo a un teléfono Bluetooth y a una tarjeta SIM (teléfono interno).

En este caso, la agenda se sincroniza con el teléfono Bluetooth.

# 08 TELÉFONO

## Vinculación de un teléfono Bluetooth/ Primera conexión



Puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, por motivos de seguridad, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del WIP Com 3D deben efectuarse con el vehículo parado y con el contacto puesto.  
Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) visite [www.peugeot.es](http://www.peugeot.es).

1

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible por todos" (consulte el manual del teléfono).



2



Pulse la tecla DESCOLGAR.



3



Si no se ha vinculado ningún teléfono, el sistema propone "Conectar teléfono". Seleccione "SI" y pulse OK para validar.



4



Seleccione "Buscar teléfono" y pulse OK para validar. Seleccione, a continuación, el nombre del teléfono.

**Buscar teléfono**

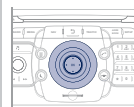


\* Los servicios disponibles a través del teléfono dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

5



Introduzca el código de autenticación en el teléfono. El código introducido aparece en la pantalla del sistema.



Una vez que se haya conectado el teléfono, el WIP Com 3D puede sincronizar la agenda de direcciones y diario de las llamadas. Esta sincronización puede tardar unos minutos\*.



Para vincular otro teléfono, pulse la tecla TEL y seleccione Menú "Teléfono", después "Seleccionar teléfono" y "Conectar teléfono Bluetooth", y a continuación, seleccione el teléfono que desea conectar.  
Pulse OK en cada etapa para validar.



La vinculación también puede iniciarse desde el teléfono (consulte el manual del teléfono).



Para desvincular el teléfono, pulse la tecla TEL, seleccione "Conectar teléfono" y a continuación "Borrar emparejamiento".

## 08 TELÉFONO

### Conexión de un teléfono Bluetooth



Puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, por motivos de seguridad, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del WIP Com 3D deben efectuarse con el vehículo parado y el contacto puesto.

1

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible por todos".



2



Pulse la tecla DESCOLGAR.



La lista de los teléfonos anteriormente conectados (4 como máximo) aparece en la pantalla multifunción. Seleccione el teléfono deseado y, a continuación, seleccione "Conectar teléfono" para realizar una nueva conexión. Seleccione "Suprimir teléfono" para anular la conexión con el teléfono.

\* Los servicios disponibles a través del teléfono dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso. Tiene a su disposición en la red una lista que propone la mejor oferta de teléfonos móviles.



Una vez que se haya conectado el teléfono, el WIP Com 3D puede sincronizar la agenda de direcciones y el diario de las llamadas. Esta sincronización puede tardar unos minutos\*.

## 08 TELÉFONO

### Utilizar el teléfono interno con la tarjeta SIM

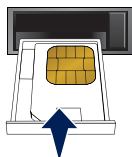
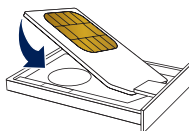
Si no utiliza el teléfono interno para las llamadas personales, puede conectar un teléfono Bluetooth para recibir sus llamadas en el sistema audio del vehículo.

1



Extraiga el soporte pulsando el botón de expulsión.

2



Instale la tarjeta SIM en el soporte y, a continuación, en la trampilla.

3

Para retirar la tarjeta SIM, proceda como en la etapa 1.

i

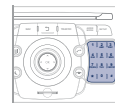
Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de instalación de la tarjeta SIM deben realizarse con el vehículo parado.

4



Introduzca el código PIN utilizando el teclado, seleccione OK y valide.

**Memorizar código PIN**



Cuando introduzca su código PIN, marque la pestaña "Memorizar código PIN" para acceder al teléfono sin tener que introducir el código cada vez que lo utilice.

5



El sistema pregunta "¿Desea activar el teléfono interno?", seleccione "Sí" si desea utilizar su tarjeta SIM para sus llamadas personales. En caso contrario, solo las llamadas de urgencia y los servicios utilizarán la tarjeta SIM.



Una vez que se ha insertado la tarjeta SIM, el sistema puede sincronizar la agenda y el registro de llamadas. Esta sincronización puede tardar unos minutos.

## 08 TELÉFONO

### Recepción de una llamada

1

Una llamada entrante se anuncia mediante un tono de llamada y la indicación de un mensaje en la pantalla.

2



Seleccione la pestaña "Sí" para aceptarla o "No" para rechazarla, y valide pulsando OK.

Sí

No



Al pulsar la tecla DESCOLGAR, se acepta la llamada y mediante la tecla COLGAR, se rechaza.

3



Para colgar, pulse la tecla COLGAR o pulse OK y seleccione "Finalizar llam.". Valide pulsando OK.

Finalizar llam.



Pulse el extremo del mando situado en el volante para aceptar la llamada o para finalizar la llamada en curso.



Se prohíbe manipular el teléfono durante la conducción del vehículo. Se recomienda estacionar de manera segura o utilizar los mandos del volante.

### Realización de una llamada

1



Pulse la tecla DESCOLGAR.



La lista de las últimas 20 llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo aparece debajo del Menú teléfono. Puede seleccionar un número y pulsar OK para iniciar la llamada.

2



Seleccione la función Menú teléfono y pulse OK para validar.

Menú teléfono



3



Seleccione "Marcar número" y marque el número de teléfono utilizando el teclado virtual.

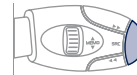
Marcar número



La elección de un número se puede efectuar también a partir de la agenda. Puede seleccionar "Marcar desde la agenda". El WIP Com 3D permite guardar hasta 4.096 contactos.



Siempre es posible realizar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.



Pulse durante más de dos segundos el extremo del mando bajo el volante para acceder a la agenda de direcciones.

## 09 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



### **FUNCIÓN PRINCIPAL**

1

#### **OPCIÓN A**

2

opción A1

3

opción A2

3

OPCIÓN B...

2



### **Menú "Tráfico"**

1

Filtro de mensajes

2

Todos los mensajes en ruta

3

Mensajes de alerta en ruta

3

Sólo mensajes de alerta

3

Todos los mensajes

3

Filtro por distancia

3

Desactivado

4

En un radio 3 km

4

En un radio de 5 km

4

4

En un radio de 10 km

4

En un radio de 50 km

4

Mensajes vocales

2

En la consulta del mensaje

3

En la recepción del mensaje

3

Información de emisora TMC

2

MEDIA

### **Menú "Soporte"**

1

Elegir la fuente

2

CD de audio/Disco MP3/DVD-Audio/  
DVD-Video

3

Jukebox

3

Tarjeta de memoria SD

3

USB

3

Entrada auxiliar (audio/vídeo)

3

Gestionar Jukebox

2

Copiar

3

3

Crear carpeta

3

Suprimir/renombrar

3

Editar lista de reproducción

3

Opciones de reproducción

3

Carpetas y archivos

4

Listas de reproducción

4

Capacidad de la memoria

3

Ajustes de sonido

2

Consulte el menú "Ajustes de sonido"  
detallado en la página siguiente.

3

Ajustes de vídeo

2

Formato de la pantalla

3

Idioma

3

Reglajes de la pantalla

3

Luminosidad

4

Contraste

4

Color

4

- 3 Estándar vídeo (AUX)
- 3 Inicializar ajustes de vídeo
- 2 Gestión de la entrada auxiliar (Aux)
- 3 Off/Audio/Audio y vídeo



## 1 Menú "Radio"

- 2 Banda AM/FM
- 3 Banda FM
- 3 Banda AM

2 Elegir la frecuencia

2 Ajustar sonido

3 Consulte el menú "Ajustes de sonido" detallado a continuación.

## 1 Menú "Ajustes de sonido"

- 2 Balance/Fader
- 2 Graves/Agudos
- 2 Ecualizador
- 3 Lineal

3 Clásica

3 Jazz

3 Rock/Pop

3 Tecno

3 Vocal

2 Silenciar altavoces traseros

2 Loudness

2 Corrección auto del volumen

2 Inicializar ajustes de sonido



## 1 Menú "Navegación"

2 Parar guiado/Retomar guiado

2 Introducir destino

3 Introducir nueva dirección

4 País

4 Ciudad

4 Calle

4 Número de portal

4 Iniciar guiado

4 Código postal

4 Guardar en la agenda

4 Intersección

4 Centro ciudad

4 Coordenadas GPS

4 Introducir en el mapa

3 Guiar a "mi domicilio"

3 Desde los últimos destinos

3 Desde la agenda

2 Etapas

3 Añadir etapa

4 Introducir nueva dirección

4 Guiar hacia "mi domicilio"

4 Desde la agenda

4 Desde los últimos destinos

3 Optimizar itinerario

3 Sustituir etapa

3 Suprimir etapa

## 3 Volver a calcular itinerario

4 Ruta rápida

4 Ruta corta

4 Optimizar tiempo/distancia

## 2 Buscar POI

3 POI cercanos

3 POI cercanos al destino

3 POI en la ciudad

3 POI en el país

3 POI a lo largo del itinerario

## 2 Opciones de guiado

3 Criterios de guiado

4 Cerca del destino

4 Ruta corta

4 Ruta optimizada

4 Servicio de pago

## 2 Reglajes

3 Teniendo en cuenta el tráfico

4 Sin desvío

4 Con confirmación

4 Automático

## 3 Criterios de exclusión

4 Evitar autopistas

4 Evitar carreteras de peaje

4 Evitar túneles

4 Evitar transbordadores

## 3 Volver a calcular itinerario



## 1 Menú "Agenda de direcciones"

2 Crear nueva entrada

2 Mostrar estado de memoria

2 Exportar agenda de direcciones

2 Borrar todas las entradas de voz

2 Borrar todas las entradas

2 Borrar contenido de "Mis Direcciones"



## 1 Menú "Teléfono"

2 Marcar número

2 Marcar desde la agenda

2 Registro de llamadas

2 Mensajes

2 Seleccionar teléfono

3 Ninguno

3 Teléfono Bluetooth

3 Teléfono interno

3 Conectar teléfono Bluetooth

4 Buscar teléfono

5 Desconectar teléfono

5 Renombrar teléfono

5 Borrar teléfono

5 Borrar todos los teléfonos

5 Ver detalles

## 2 Reglajes

3 Contestador automático

3 Elegir tono de llamada

3 Ajustar volumen del tono de llamada

3 Introducir número de buzón de voz

3 Ajustes del teléfono interno

3 Aceptar llamada automáticamente

3 Señal de llamada (?)

3 Mostrar estado

3 Activar señal de llamada

3 Desactivar señal de llamada

3 Reenvío de llamada (?)

3 Mostrar estado

3 Activar reenvío de llamada

3 Desactivar reenvío de llamada

3 Suprimir mi número

3 Seleccionar red

3 Seleccionar red automáticamente

3 Seleccionar red manualmente

## 3 Buscar red

3 Reglajes del código PIN

3 Modificar el código PIN

4 Activar PIN

4 Desactivar PIN

3 Memorizar código PIN

3 Estado de memoria tarjeta SIM



## 1 Menú "SETUP"

2 Idioma y funciones vocales

3 Idioma

4 Deutsch

4 English

4 Español

4 Français

4 Italiano

4 Nederlands

4 Polski

4 Português

3 Sistema de control de voz

4 Control de voz activo

4 Tutorial

5 Información básica

5 Ejemplos

5 Consejos

4 Adaptación al hablante

5 Adaptación de nuevo hablante

5 Borrar adaptación de hablante

3 Volumen síntesis vocal

2 Fecha y hora

3 Ajustar fecha y hora

3 Formato de fecha

3 Formato de hora

## **2 Pantalla**

### **3 Luminosidad**

### **3 Color**

#### **4 Steel**

#### **4 Blue light (sólo en modo diurno)**

#### **4 Orange Ray**

#### **4 Blue Flame**

### **3 Color mapa**

#### **4 Modo diurno para mapa**

#### **4 Modo nocturno para mapa**

#### **4 Auto. día/noche para mapa**

## **2 Unidades**

### **3 Temperatura**

#### **4 Celsius**

#### **4 Fahrenheit**

### **3 Distancia**

#### **4 km**

#### **4 millas**

## **2 Parámetros sistema**

### **3 Restablecer configuración de fábrica**

### **3 Versión de software**

### **3 Textos deslizantes**

# PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla agrupa las respuestas a las preguntas realizadas con más frecuencia en relación con el WIP Com 3D.

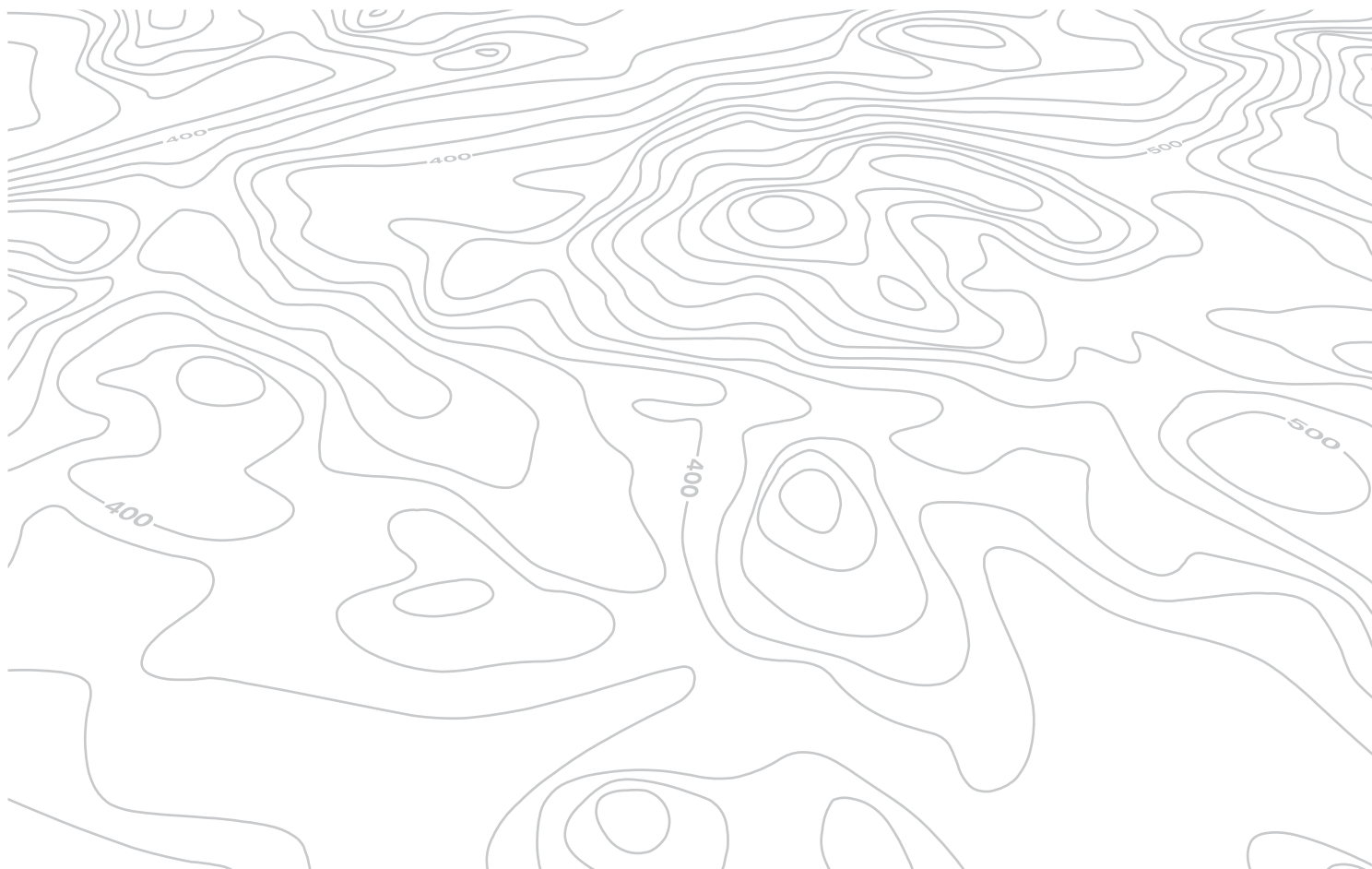
| PREGUNTA                                                                      | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD...). | Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias de audio al cambiar de fuente (radio, CD...).            | Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Lineal", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.                                                                |
| El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.               | El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.<br>El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del capítulo "Audio".</li> <li>- El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD.</li> <li>- El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</li> </ul> |
| El sonido del reproductor de CD está degradado.                               | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.                                                                                                                                                                                                        | Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                               | Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.                                                                                                                                                                                | Vuelva a poner el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

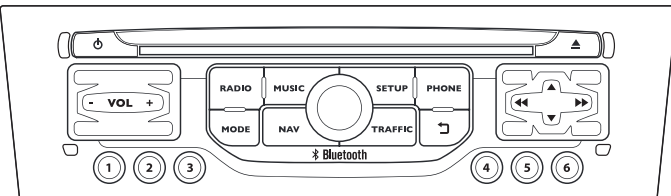
| PREGUNTA                                                                                                                                                                  | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                             | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla...).                                                                              | La gama de ondas seleccionada no es la correcta.                                                                                                                                                                                      | Pulse la tecla RADIO, seleccione Menú "Radio", y a continuación, seleccione "Banda de frecuencias" para encontrar la gama de ondas en la que están memorizadas las emisoras. |
| La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla...). | El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.                                                                                                           | Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.                       |
|                                                                                                                                                                           | El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.                                                                                  | Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.                                                                                               |
|                                                                                                                                                                           | La antena no está puesta o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un aparcamiento subterráneo).                                                                                                               | Haga que la red PEUGEOT revise la antena.                                                                                                                                    |
| Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.                                                                                                                        | El sistema RDS busca durante este breve corte del sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.                                                                                                                | Desactive la función "RDS" en el menú de accesos directos si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.                                   |
| Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.                                                                                              | Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería.<br>Es normal que se apague. El sistema se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo. | Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.                                                                                                         |

| PREGUNTA                                                                                                                     | RESPUESTA                                                                                                                                         | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La casilla "Información tráfico" está marcada. Sin embargo, algunas retenciones del itinerario no se indican en tiempo real. | Al arrancar, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.                                                                   | Espere hasta recibir correctamente la información de tráfico (aparecen en el mapa dibujos de la información de tráfico).                                                           |
|                                                                                                                              | En algunos países, únicamente las grandes carreteras (autopistas, etc.) están asociadas a la información de tráfico.                              | Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.                                                                                               |
| A veces, el tiempo para calcular una ruta parece más largo de lo habitual.                                                   | El rendimiento del sistema puede ralentizarse momentáneamente si un CD/DVD se está copiando en el Jukebox al mismo tiempo que se calcula la ruta. | Espere hasta que termine la copia del CD/DVD o detenga la copia antes de iniciar una ruta.                                                                                         |
| La alerta sonora de las "Zonas de riesgos" no funciona.                                                                      | La alerta sonora no está activada.                                                                                                                | Active la alerta sonora en el Menú navegación, Ajustes, Configurar las zonas de riesgo.                                                                                            |
|                                                                                                                              | El sonido de la alerta está regulado al mínimo.                                                                                                   | Suba el volumen de la alerta al pasar por una "Zona de riesgo".                                                                                                                    |
| ¿Funciona la llamada de urgencia sin tarjeta SIM?                                                                            | No, ya que algunos reglamentos nacionales requieren tener una tarjeta SIM para poder realizar una llamada de urgencia.                            | Inserte una tarjeta SIM válida.                                                                                                                                                    |
| La altitud no aparece indicada.                                                                                              | Al arrancar, la inicialización del GPS puede tardar unos 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.                                    | Espere a que el sistema se inicie por completo. Verifique que la cobertura GPS es de al menos 4 satélites (impulso largo en la tecla SETUP, y después seleccione "Cobertura GPS"). |
|                                                                                                                              | Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o las condiciones meteorológicas, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.           | Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.                                                                                       |

| PREGUNTA                                                            | RESPUESTA                                                                                                                                                | SOLUCIÓN                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El cálculo del itinerario no finaliza.                              | Los criterios de exclusión pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).     | Verifique los criterios de exclusión en el Menú "Navegación" ("Criterios de exclusión-Opciones de ruta").                                                       |
| El tiempo de espera después de introducir un CD es demasiado largo. | Al introducir un nuevo soporte musical, el sistema lee un determinado número de datos (carpeta, título, artista, etc.). Esto puede tardar unos segundos. | Este fenómeno es normal.                                                                                                                                        |
| No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.                          | Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el Bluetooth de su teléfono esté activado.</li> <li>- Compruebe que su teléfono está visible.</li> </ul> |
|                                                                     | El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.                                                                                                   | Una lista de teléfonos móviles Bluetooth compatibles está disponible en la Red.                                                                                 |
| El tono del teléfono conectado en modo Bluetooth no se escucha.     | El sonido depende, a la vez, del sistema y del teléfono.                                                                                                 | Aumente el volumen del WIP Com 3D al máximo, y aumente el sonido del teléfono en caso necesario.                                                                |
| El sistema no reproduce el DVD.                                     | Es posible que la protección de zona no sea compatible.                                                                                                  | Inserte DVD con una protección de zona compatible.                                                                                                              |
| No consigo copiar el CD en el Jukebox.                              | La fuente seleccionada no es la correcta.                                                                                                                | Cambie la fuente activada para seleccionar la fuente CD.                                                                                                        |
|                                                                     | El CD está protegido antipiratería.                                                                                                                      | Es normal que un CD protegido no se pueda copiar.                                                                                                               |

| PREGUNTA                                                                                                            | RESPUESTA                                                                                                                         | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).                                                            | El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS (mensajes cortos de texto) al sistema.                                            | Utilice su tarjeta SIM y el teléfono interno.                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                     | La tarjeta SIM utilizada es una tarjeta vinculada.                                                                                | Utilice la tarjeta SIM original para recibir los SMS (mensajes cortos de texto).                                                                                                                                                           |
| No consigo actualizar los POI zonas de riesgo.                                                                      | El Menú "Navegación"- "Actualizar POI personales" no aparece.                                                                     | Compruebe que el soporte utilizado para actualizar (Tarjeta de memoria SD o llave USB) está correctamente insertado.                                                                                                                       |
|                                                                                                                     | Al final del proceso aparece un mensaje de error.                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reinicie el proceso.</li> <li>- Consulte con la red PEUGEOT si la anomalía persiste.</li> <li>- Verifique que los datos en el MEDIA los suministra un distribuidor oficial de PEUGEOT.</li> </ul> |
| Las frecuencias de voz (DTMF) no están activadas cuando mantengo una conversación y marco un número con el teclado. | Las teclas digitales del teclado únicamente están activadas durante las llamadas únicamente si la pantalla está en modo teléfono. | Para activarlas, pulse la tecla MODE (MODO) hasta que el teléfono aparezca en la pantalla.                                                                                                                                                 |
| Una zona accidentada que no me afecta aparece en la pantalla.                                                       | Las zonas accidentadas aparecen al aproximarse a un punto definido en la cartografía y en relación con un sentido de circulación. | Es posible que la alerta se active al circular por una vía o cerca de una vía en la que haya una "Zona de riesgo".                                                                                                                         |





# WIP Nav+

## NAVEGADOR GPS

### AUTORRADIO MULTIMEDIA/ TELÉFONO BLUETOOTH



El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el sistema se apaga al activarse el modo economía de energía.

## ÍNDICE

|                                               |               |
|-----------------------------------------------|---------------|
| <b>01 Primeros pasos - Frontal</b>            | <b>p. 256</b> |
| <b>02 Mandos en el volante</b>                | <b>p. 258</b> |
| <b>03 Funcionamiento general</b>              | <b>p. 259</b> |
| <b>04 Navegación - Guiado</b>                 | <b>p. 261</b> |
| <b>05 Información de tráfico</b>              | <b>p. 274</b> |
| <b>06 Teléfono</b>                            | <b>p. 277</b> |
| <b>07 Radio</b>                               | <b>p. 287</b> |
| <b>08 Reproductores de soportes musicales</b> | <b>p. 291</b> |
| <b>09 Reglajes de audio</b>                   | <b>p. 297</b> |
| <b>10 Configuración</b>                       | <b>p. 298</b> |
| <b>11 Menús de la pantalla</b>                | <b>p. 299</b> |
| <b>Preguntas frecuentes</b>                   | <b>p. 303</b> |

# 01 PRIMEROS PASOS

Botón giratorio de selección y validación OK:

Selección de un elemento en la pantalla, en una lista o un menú, y validación mediante una pulsación breve.

Fuera de un menú o de una lista, mediante una pulsación breve, aparece un menú contextual, en función de la pantalla que se visualice.

Rotación visualizando un mapa: acercar/alejar el mapa.

Pulsación breve con el motor parado: encendido/apagado.

Pulsación breve con el motor en marcha: interrupción/reanudación de la fuente de audio.

Ajuste del volumen (cada fuente es independiente, incluidos los mensajes TA y la consigna de navegación).

Tecla **MODE**: Selección del tipo de visualización permanente.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla en negro (DARK).

Acceso al Menú **"Navegación"** y visualización de los últimos destinos.

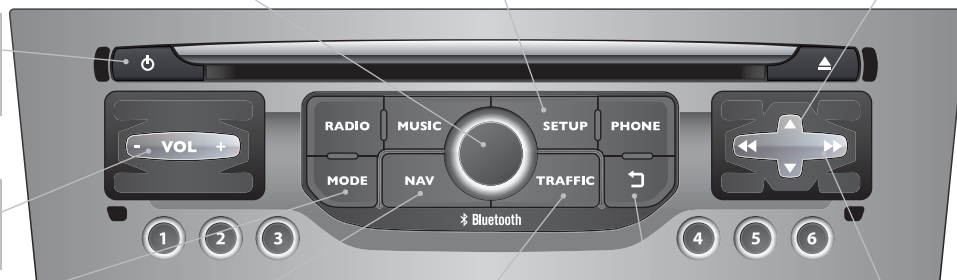
Acceso al Menú **"Info. Tráfico"** y visualización de las alertas de tráfico en curso.

Abandono de la operación en curso, vuelta al menú.  
Pulsación prolongada: vuelta a la pantalla permanente.

Selección:

- de la línea anterior/siguiente de una lista o de un menú.
- del soporte musical anterior/siguiente.
- por intervalos de la frecuencia de radio anterior/siguiente.
- de la carpeta MP3 anterior/siguiente.

Desplazamiento hacia arriba/abajo, en modo **"Mover el mapa"**.



Selección:

- automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.
- de la pista de CD, pista MP3 u otro soporte anterior/siguiente.
- de la parte izquierda/derecha de la pantalla cuando aparece un menú en pantalla.

Desplazamiento hacia la izquierda/derecha, en modo **"Mover el mapa"**.

# 01 PRIMEROS PASOS

Acceso al Menú **"RADIO"** y visualización de la lista de las emisoras captadas.

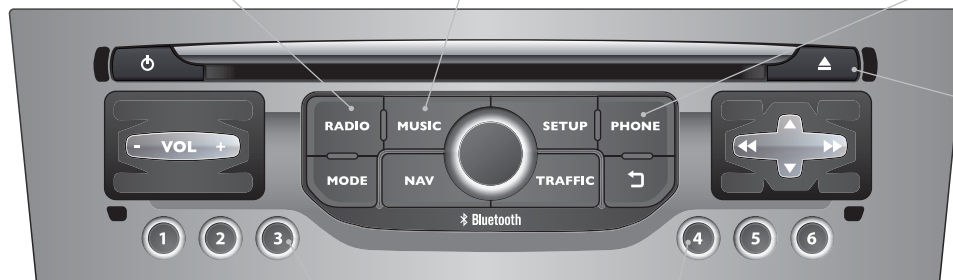
Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de reglaje de los parámetros de audio para la fuente tuner.

Acceso al Menú **"MUSIC"**, y visualización de las pistas o de las carpetas CD/MP3/reproductor Apple®.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de reglaje de los parámetros de audio para las fuentes **"MEDIA"** (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Acceso al Menú **"Teléfono"** y visualización de la lista de las últimas llamadas o aceptar una llamada entrante.

Pulsación prolongada: reinicialización del sistema.



Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de la emisora de radio que se está escuchando.

## 02 MANDOS EN EL VOLANTE

RADIO: selección de la siguiente emisora de la lista.

Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD: selección de la siguiente pista.

CD: pulsación continua: avance rápido.

Tecla **SRC/TEL**:

cambio de la fuente de audio.

inicio de una llamada desde la agenda.

descolgar/colgar el teléfono.

pulsación de más de 2 segundos:

acceso a la agenda.



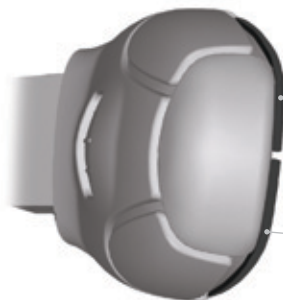
RADIO: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente.  
Selección del elemento siguiente de la agenda.

RADIO: selección de la anterior emisora de la lista.

Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

CD: selección de la pista anterior.

CD: pulsación continua: retroceso rápido.



Aumento del volumen.

Disminución del volumen.

Silencio: interrumpir el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Reanudación del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

## 03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

**MODE**

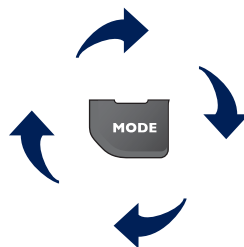
Mediante pulsaciones sucesivas de la tecla **MODE**, accede a los siguientes menús:

**"RADIO"**



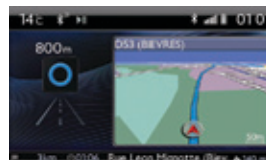
**"TELÉFONO"**

(Si hay una conversación en curso)



**"MAPA EN VENTANA"**

(Si el guiado está en curso)



**"MAPA EN PANTALLA COMPLETA"**



**SETUP**

**SETUP: CONFIGURACIÓN**

Fecha y hora, configuración de la pantalla, sonidos, parámetros del vehículo.

**RADIO**

Cambio de fuente de audio:

**RADIO** : difusión RADIO.

**MUSIC** : difusión MUSIC.

**MUSIC**



Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadir ningún producto.



Para obtener información detallada de los menús, consulte el apartado "Menú de la pantalla".

## 03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

### Menús contextuales



Pulsando el mando giratorio, se accede a los menús de acceso directo, los cuales dependen de la pantalla que se visualice.

#### RADIO:

- 1 Activar/Desactivar TA
- 1 Activar/Desactivar RDS
- 1 Cambiar de banda
  - 2 FM
  - 2 AM
- 1 Aviso de tráfico

#### TELÉFONO (con una llamada en curso):

- 1 Modo combinado
- 1 Poner en espera

- 1 Tonos DTMF
- 1 Colgar

#### REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES, CD o USB (según el soporte):

Modos de reproducción:

- 1 Normal
- 1 Aleatorio
- 1 Aleatorio en todo el soporte
- 1 Repetición

#### MAPA EN PANTALLA COMPLETA O MAPA EN VENTANA:

- 1 Detener / Retomar el guiado

#### 1 Selección de un destino

- 2 Introducir una dirección
- 2 Agenda
- 2 Coordenadas GPS
- 1 Desviar el recorrido
- 1 Mover el mapa
  - 2 Info. sobre lugar
  - 2 Seleccionar destino
  - 2 Escoger como etapa
  - 2 Memorizar este lugar (contactos)
  - 2 Salir del modo mapa
- 1 Criterios de guiado

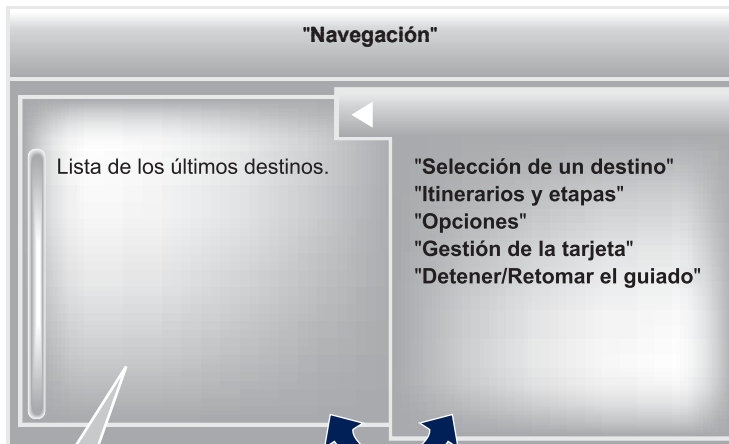
## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Acceder al menú "Navegación"



Pulse la tecla **NAV**.

Una pulsación breve en el extremo del mando de luces permite repetir la última consigna de navegación.



Para disfrutar plenamente de todas las funciones de su sistema de navegación, actualice regularmente la cartografía. Consulte en la red PEUGEOT o realice usted mismo la actualización de la cartografía a través de la página Web <http://peugeot.navigation.com>

Para borrar los últimos destinos, seleccione **"Opciones"** en el menú de navegación, **"Borrar los últimos destinos"** y valide. Seleccione **"Si"** y valide. No es posible borrar solo un destino.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



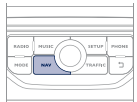
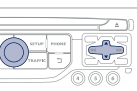
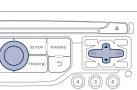
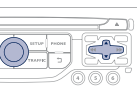
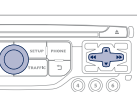
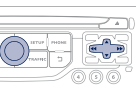
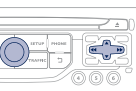
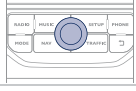
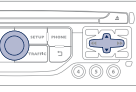
O



# 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

## Elegir un destino

### Hacia un nuevo destino

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                             |  | Pulse la tecla <b>NAV</b> para acceder al menú <b>"Navegación"</b> .                                                                                                                                                                                                                                                |    |
| 2                                                                                                                                                                                                                             |  | Seleccione <b>"Selección de un destino"</b> y valide. A continuación, seleccione <b>"Introducir una dirección"</b> y valide.                                                                                                                                                                                        |    |
| 3                                                                                                                                                                                                                             |  | Seleccione la función <b>"País"</b> y valide.                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
| 4                                                                                                                                                                                                                             |  | Seleccione la función <b>"Ciudad"</b> o <b>"Código postal"</b> y valide.                                                                                                                                                                                                                                            |    |
| 5                                                                                                                                                                                                                             |  | Seleccione las letras de la localidad o los números del código postal y válidelos, uno a uno, mediante el mando giratorio.                                                                                                                                                                                          |    |
| 6                                                                                                                                                                                                                             |  | Seleccione la localidad en la lista propuesta y valide.<br>Para acceder directamente a la lista predefinida (introduciendo las primeras letras) de las localidades del país elegido, seleccione <b>"Lista"</b> en la pantalla.                                                                                      |  |
| 7                                                                                                                                                                                                                             |  | Complete, si es posible, la información <b>"Vía"</b> y <b>"Número/Intersección"</b> del mismo modo.                                                                                                                                                                                                                 |  |
|  Seleccione <b>"Archivar"</b> para guardar la dirección introducida en una ficha de contacto.<br>El sistema permite grabar hasta 400 fichas. |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
| 8                                                                                                                                                                                                                             |  | Valide en <b>"OK"</b> para iniciar el guiado.                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 9                                                                                                                                                                                                                             |  | Seleccione el criterio de guiado: <b>"Trayecto más rápido"</b> , <b>"Trayecto más corto"</b> o de mejor relación <b>"Distancia/Tiempo"</b> y, a continuación, seleccione los criterios de restricción deseados: <b>"Con peajes"</b> , <b>"Con Ferry"</b> , o <b>"Info. tráfico"</b> y valide pulsando <b>"OK"</b> . |  |

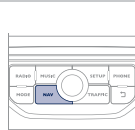
## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia uno de los últimos destinos

1



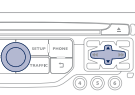
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú **"Navegación"**.



2



Seleccione el destino deseado y valide para iniciar el guiado.

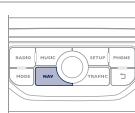


### Borrar los últimos destinos

1



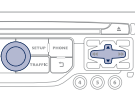
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú **"Navegación"**.



2



Seleccione **"Opciones"** y valide y, a continuación, seleccione **"Borrar últimos destinos"** y valide.



### Hacia un contacto de la agenda

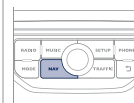
i

La navegación hacia un contacto solo es posible si dicho contacto está asociado a una dirección registrada en el radionavegador.

1



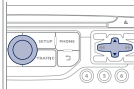
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú **"Navegación"**.



2



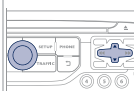
Seleccione **"Selección de un destino"** y valide. A continuación, seleccione **"Agenda"** y valide.



3



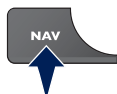
Seleccione el destino elegido entre los contactos y valide mediante **"OK"** para iniciar el guiado.



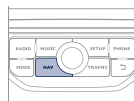
## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia unas coordenadas GPS

1



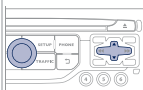
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú **"Navegación"**.



2



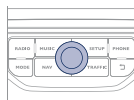
Seleccione **"Selección de un destino"** y valide. A continuación, seleccione **"Coordenadas GPS"** y valide.



3



Introduzca las coordenadas GPS y valide en **"OK"** para iniciar el guiado.

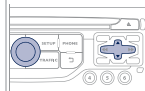


### Hacia un punto del mapa

1



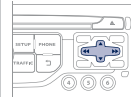
Visualizando el mapa, pulse **OK** para acceder al menú contextual. Seleccione **"Mover el mapa"** y valide.



2



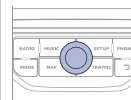
Desplace el cursor con ayuda del seleccionador para elegir el destino deseado.



3



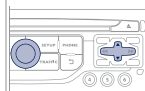
Pulse **OK** para acceder al menú contextual del modo **"Mover el mapa"**.



4



Seleccione **"Seleccionar destino"** o **"Escoger como etapa"** y valide.



# 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

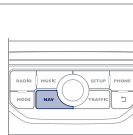
## Hacia un punto de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos, etc.).

1



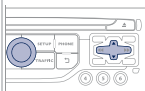
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación".



2



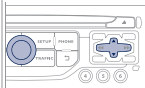
Seleccione "**Selección de un destino**" y valide. A continuación, seleccione "**Introducir una dirección**" y valide.



3



Para elegir un POI próximo a su ubicación actual, seleccione "**POI**" y valide. A continuación, seleccione "**Alrededor del lugar actual**" y valide.  
Para elegir un POI en el itinerario, seleccione "**POI**" y valide. A continuación, seleccione "**En el itinerario**" y valide.  
Para elegir un POI cerca del destino, debe indicar primero el país y la localidad (véase apartado "Hacia un nuevo destino"), a continuación, seleccione "**POI**" y valide. Por último, seleccione "**Cerca**" y valide.

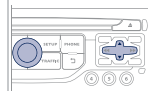


Al seleccionar "**Búsqueda por nombre**" el sistema busca los POI por nombre y no por distancia.

4



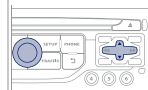
Busque el POI en las categorías propuestas en las siguientes páginas.



5



Seleccione el POI y valide mediante "**OK**" para iniciar el guiado.



## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Este icono aparece cuando existen varios POI agrupados en la misma zona. Para visualizar los detalles de cada POI, utilice el zoom.



### Lista de los principales puntos de interés (POI)



Gasolinera



Taller



PEUGEOT



Área de estacionamiento cubierta



Área de estacionamiento



Área de descanso



Hotel



Restaurante



Cafetería



Albergue



Aeropuerto



Estación de tren



Estación de autobuses



Puerto



Polígono industrial



Supermercado



Cajero automático



Complejo deportivo, Centro deportivo, Terreno deportivo



Piscina



Estación de deportes de invierno



Cines



Parques de atracciones



Hospital, Farmacia, Clínica veterinaria



Comisaría de policía



Colegio



Ayuntamiento



Correos



Museo, Cultura, Teatro, Monumento histórico



Oficina de turismo, Atracción turística



Zonas de riesgo/Zonas de peligro\*

La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la indicación de nuevos puntos de interés.

Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente.

El procedimiento detallado está disponible en:

<http://peugeot.navigation.com> .

\* Según disponibilidad en el país.

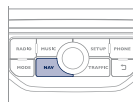
## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Configurar las alertas Zonas de riesgo/Zonas de peligro

1



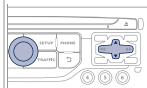
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación".



2



Seleccione "**Opciones**" y valide. A continuación, seleccione "**Configurar las zonas de riesgo**" y valide.



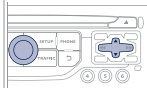
3



A continuación, seleccione:

- "Alerta visual"
- "Alerta sonora"
- "Alertar únicamente durante el guiado"
- "Alertar únicamente cuando se exceda la velocidad"

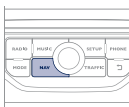
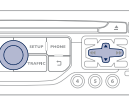
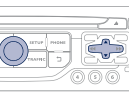
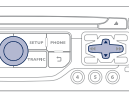
La selección de la distancia de aviso permite definir el tiempo que precede a la alerta "Zona de riesgo".  
Seleccione "**OK**" para validar la pantalla.



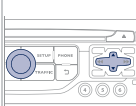
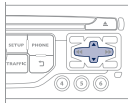
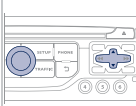
Estas funciones únicamente estarán disponibles si las zonas de riesgo se han descargado e instalado en el sistema.  
El procedimiento detallado de actualización de las zonas de riesgo está disponible en la página Web <http://peugeot.navigation.com>.

## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Añadir una etapa

|   |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |  | Pulse la tecla <b>NAV</b> para acceder al menú <b>"Navegación"</b> .                                                                                                                                                                |  |
| 2 |  | Seleccione <b>"Itinerarios y etapas"</b> y valide.                                                                                                                                                                                  |  |
| 3 |  | Seleccione <b>"Añadir una etapa"</b> y valide. La dirección de la etapa se registra como un destino a través de <b>"Introducir una dirección"</b> , contacto de la <b>"Agenda"</b> , o <b>"Últimos destinos"</b> .                  |  |
| 4 |  | Seleccione <b>"Proximidad"</b> para indicar el paso cerca de la etapa o <b>"Estricto"</b> para el paso por la etapa. Valide pulsando <b>"OK"</b> para iniciar el guiado y obtener una orientación general del itinerario de guiado. |  |

### Organizar las etapas

|                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                                                          |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                      |  | Para organizar las etapas, repita las operaciones de la 1 a la 2 y seleccione <b>"Ordenar/Suprimir etapas"</b> y valide. |  |
| 2                                                                                                                                      |  | Seleccione la etapa que desea desplazar en la clasificación.                                                             |  |
| 3                                                                                                                                      |  | Seleccione y valide para guardar los cambios.                                                                            |  |
|  Seleccione <b>"Suprimir"</b> para eliminar la etapa. |                                                                                   |                                                                                                                          |                                                                                     |

# 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

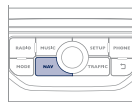
## Opciones de ruta

### Criterios de cálculo

1



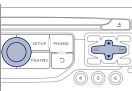
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación".



2



Seleccione "Opciones" y valide.



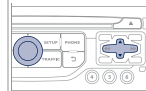
3



Seleccione "Definir los criterios de cálculo" y valide.

Esta función permite modificar:

- Los criterios de guiado ("Trayecto más rápido", "Trayecto más corto", "Distancia/Tiempo").
- Los criterios de exclusión ("Con peajes" o "Con Ferry").
- La consideración del tráfico ("Info. tráfico").



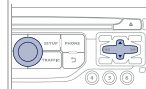
i

Si se activa la consideración del tráfico (info. tráfico), el sistema propone un desvío en caso de incidente en el itinerario del guiado.

4



Seleccione "OK" y valide para guardar los cambios.



# 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

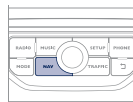
## Opciones del mapa

### Selección de los puntos de interés mostrados en el mapa

1



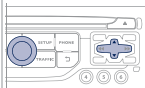
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación**".



2



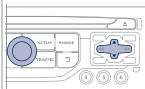
Seleccione "**Gestión del mapa**" y valide.



3



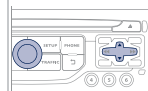
Seleccione "**Detalles del mapa**" y valide.



4



Seleccione entre las distintas categorías aquellas que desea que se muestren en pantalla.

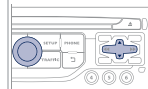


Seleccione "**Por defecto**" para ver en el mapa solo las "**Gasolineras, garajes**" y "**Zonas de riesgo**" (si están instaladas en el sistema).

5



Seleccione "**OK**" y valide. Seleccione otra vez "**OK**" y valide para guardar los cambios.



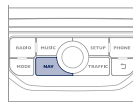
## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Orientar el mapa

1



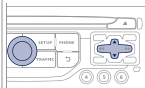
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación".



2



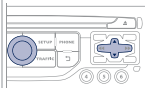
Seleccione " **Gestión del mapa** " y valide.



3



Seleccione " **Orientación del mapa** " y valide.

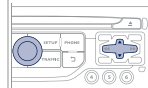


4



Seleccione:

- " **Orientación vehículo** ", para que el mapa se oriente de forma que siga el recorrido del vehículo.
- " **Orientación Norte** ", para que el mapa siempre esté orientado hacia el Norte.
- " **Perspectiva** ", para mostrar la vista en perspectiva.



El cambio del color del mapa, que es distinto en modo día y en modo noche, se configura desde el menú " **SETUP** ".



Los nombres de las calles se pueden visualizar en el mapa a partir de la escala 100 m.

# 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

## Síntesis vocal del guiado

### Ajuste del volumen/Desactivación



El volumen de las consignas puede ajustarse accionando el mando de ajuste del volumen durante la emisión de una consigna.

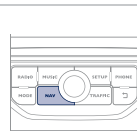


También puede accederse al ajuste del volumen de las consignas desde el menú " **SETUP** "/" **Síntesis vocal** ".

1



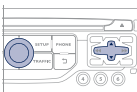
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



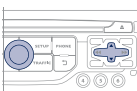
Seleccione " **Opciones** " y valide.



3



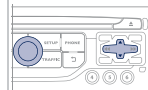
Seleccione " **Ajustar la síntesis vocal** " y valide.



4



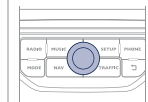
Seleccione el gráfico del volumen y valide.



5



Ajuste el volumen al nivel deseado y valide.

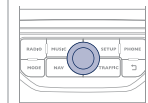


Seleccione " **Desactivar** " para desactivar las consignas vocales.

6



Seleccione " **OK** " y valide.



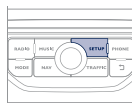
## 04 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Voz masculina/Voz femenina

1



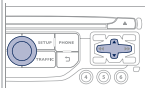
Pulse **SETUP** para acceder al menú de configuración.



2



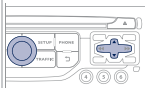
Seleccione " **Síntesis vocal** " y valide.



3



Seleccione " **Voz masculina** " o " **Voz femenina** " y valide mediante " **Sí** " para activar una voz masculina o femenina. El sistema se reinicia.

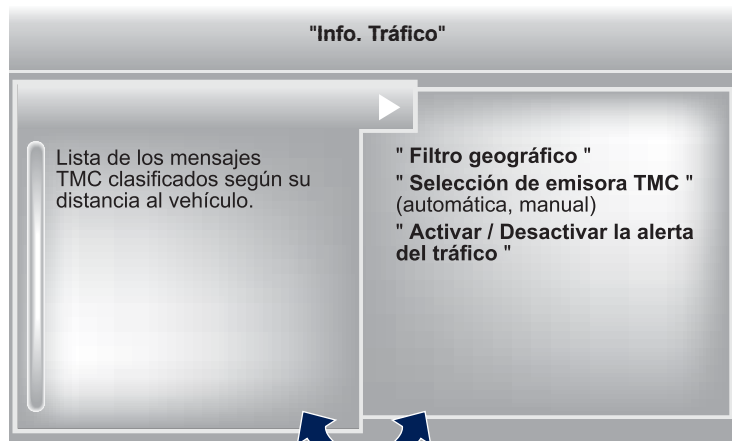


## 05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

Acceder al menú "Información de tráfico"



Pulse en " TRAFFIC "



Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



o



# 05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

## Configurar el filtrado y la visualización de los mensajes TMC

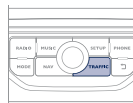
Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) proporcionan información relativa al tráfico y a las condiciones meteorológicas, recibida en tiempo real y transmitida al conductor a través de anuncios sonoros y visuales en el mapa del navegador.

El sistema de guiado podrá entonces proponer un itinerario alternativo.

1



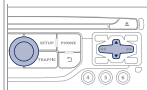
Pulse **TRAFFIC** para visualizar el menú Info. Tráfico.



2



Seleccione "**Filtro geográfico**" y valide.



i

Le recomendamos configurar:

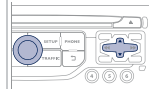
- un filtro en el itinerario y
- un filtro alrededor del vehículo de:
  - 20 km para una región con circulación densa,
  - 50 km para autopista.

3



El sistema propone:

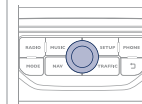
- "**Guardar todos los mensajes** : ",
- "**Guardar los mensajes** : "
- "**Entorno del vehículo** ", (valide el kilometraje para modificarlo y elegir la distancia),
- "**En el itinerario** ".



4



Valide mediante "**OK**" para guardar los cambios.



# 05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

## Principales símbolos TMC

1 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:



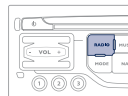
2 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:



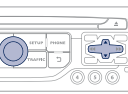
## Escuchar los mensajes TA

! La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la recepción correcta de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se reanuda en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

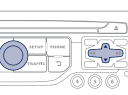
1  Pulse **RADIO** para visualizar el menú "Banda FM / AM".



2  Seleccione "Opciones" y valide.



3  Active o desactive "Aviso de tráfico" y valide.



! El volumen de los mensajes TA únicamente se puede ajustar durante la difusión de este tipo de alertas.

 Active o desactive la función en cualquier momento pulsando esta tecla. Durante la emisión de un mensaje, pulse esta tecla para interrumpirlo.

## 06 TELÉFONO

### Acceder al menú "Teléfono"



Pulse esta tecla.



#### "Teléfono"

Lista de las últimas llamadas realizadas y recibidas con el teléfono conectado al sistema.

" Marcar "  
" Contactos "  
" Gestión de los contactos "  
" Funciones del teléfono "  
" Funciones Bluetooth "  
" Colgar "



#### En la banda superior de la pantalla permanente



Ningún teléfono conectado



Teléfono conectado



Llamada entrante



Llamada saliente



Sincronización de la agenda en curso



Llamada telefónica en curso

Para realizar una llamada, seleccione un número de la lista y valide mediante **"OK"** para llamar.



Al conectar un teléfono diferente, la lista de las últimas llamadas se borra.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



O



## 06 TELÉFONO

### Vincular un teléfono Bluetooth Primera conexión



Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en [www.peugeot.es](http://www.peugeot.es) (servicios).

#### Procedimiento desde el teléfono (breve)

1

En el menú Bluetooth del dispositivo, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.



2

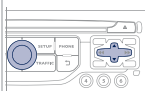
Introduzca un código de al menos 4 cifras en el dispositivo y valide.



3



Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione **"OK"** y valide.



Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

#### Procedimiento desde el sistema

1

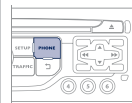
Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



2



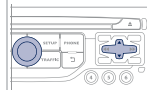
Pulse esta tecla.



3



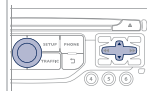
Seleccione **"Funciones Bluetooth"** y valide.



4



Seleccione **"Buscar periféricos"** y valide.  
Aparece la lista de dispositivos detectados. Espere a que el botón **"Conectar"** esté disponible.



## 06 TELÉFONO

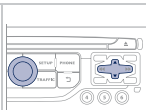


Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

5



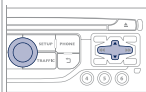
Seleccione el nombre del dispositivo elegido en la lista de dispositivos detectados y valide.



6



Seleccione "**Conectar**" y valide.



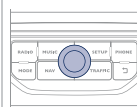
7



El sistema le propone conectar el teléfono:

- En modo "**Manos libres**" (teléfono únicamente);
- En modo "**Audio**" (streaming: reproducción de archivos musicales del teléfono);
- O en modo "**Todos**" (para seleccionar ambos modos).

Seleccione "**OK**" y valide.



En caso de no desear una reproducción "Streaming" debe utilizarse preferentemente el modo "**Manos libres**".



La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los dos modos.

8

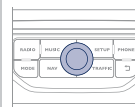
Introduzca un código de al menos 4 cifras en el dispositivo y valide.



9



Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione "**OK**" y valide.



A continuación, acepte la conexión automática en el teléfono para que este se conecte automáticamente cada vez que ponga el vehículo en funcionamiento.



Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o rechace la transferencia de su agenda.

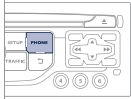
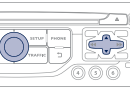
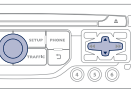
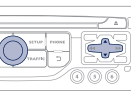
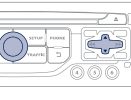
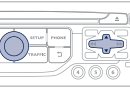


El último teléfono conectado al vehículo se volverá a conectar automáticamente alrededor de 30 segundos después de poner el contacto (Bluetooth activado y visible).

Para modificar el modo de conexión automático, desvincule el teléfono y repita la vinculación con el modo deseado.

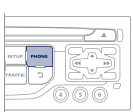
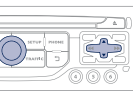
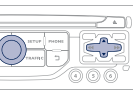
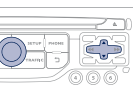
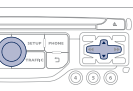
# 06 TELÉFONO

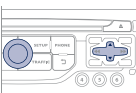
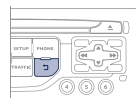
## Configurar la agenda/Sincronizar con el teléfono

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Pulse <b>PHONE</b>, seleccione "<b>Gestión de los contactos</b>" y valide.</p>                            |  | <p>2d</p>  <p>Seleccione "<b>Importar todo</b>" para importar todos los contactos del teléfono y guardarlos en el sistema.<br/>Una vez importado, un contacto permanece visible independientemente del teléfono que esté conectado.</p>                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <p>2a</p>  <p>Seleccione "<b>Nuevo contacto</b>" para guardar un nuevo contacto.</p>                                   |  | <p>2e</p>  <p>Seleccione las "<b>Opciones de sincronización</b>":</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sin sincronización: solo los contactos guardados en el sistema (siempre presentes).</li> <li>- Ver contactos del teléfono: solo los contactos guardados en el teléfono.</li> <li>- Ver contactos de la tarjeta SIM: solo los contactos guardados en la tarjeta SIM.</li> <li>- Ver todos los contactos: contactos de la tarjeta SIM y del teléfono.</li> </ul> |  |
| <p>2b</p>  <p>Seleccione "<b>Clasificación por Apellido/Nombre</b>" para escoger el orden de aparición.</p>            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| <p>2c</p>  <p>Seleccione "<b>Suprimir todos los contactos</b>" para eliminar los contactos guardados en la agenda.</p> |  | <p>2f</p>  <p>Seleccione "<b>Estado mem. Contactos</b>" para conocer el número de contactos guardados en el sistema o importados, y la memoria disponible.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |

## 06 TELÉFONO

### Editar, importar o eliminar un contacto

|    |                                                                                   |                                                                                                                      |                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1  |  | Pulse <b>PHONE</b> , seleccione " <b>Contactos</b> " y valide.                                                       |  |
| 2  |  | Seleccione el contacto deseado y valide.                                                                             |  |
| 3a |  | Seleccione " <b>Abrir</b> " para visualizar un contacto del teléfono o modificar un contacto guardado en el sistema. |  |
| 3b |  | Seleccione " <b>Importar</b> " para copiar en el sistema un contacto del teléfono.                                   |  |
| 3c |  | Seleccione " <b>Suprimir</b> " para eliminar un contacto guardado en el sistema.                                     |  |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                        |                                                                   |                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | No es posible modificar o eliminar los contactos del teléfono ni de la tarjeta SIM a través de la conexión Bluetooth.                                                  |                                                                   |                                                                                                                                                                            |
|  | Una vez importado el contacto, el símbolo Bluetooth desaparece y se sustituye por el símbolo teléfono, lo que indica que el contacto se ha guardado en el sistema.     |                                                                   |                                                                                                                                                                            |
|  | En el menú " <b>Contactos</b> ", la importación y la eliminación de los contactos se realiza de uno en uno.                                                            |                                                                   |                                                                                                                                                                            |
| 4                                                                                 | <br> | Seleccione <b>OK</b> o pulse la tecla volver para salir del menú. | <br> |

# 06 TELÉFONO

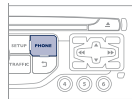
## Realizar una llamada

### Llamar a un número nuevo

1



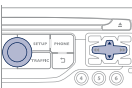
Pulse dos veces la tecla **PHONE**.



2



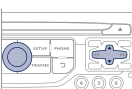
Seleccione "**Marcar**" y valide.



3



Marque el número de teléfono con el teclado virtual seleccionando y validando cada número. Valide en "**OK**" para iniciar la llamada.



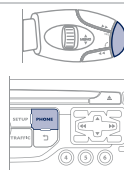
Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción. Se recomienda detener el vehículo en una zona segura o dar prioridad al uso de los mandos del volante.

### Llamar a un contacto

1



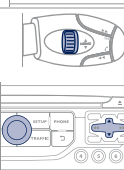
Pulse la tecla **TEL** o dos veces la tecla **PHONE**.



2



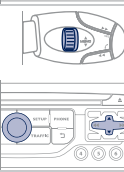
Seleccione "**Contactos**" y valide.



3



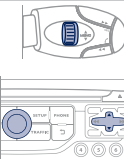
Seleccione el contacto deseado y valide. Si accede a través de la tecla **PHONE**, seleccione "**Llamar**" y valide.



4



Seleccione el número y valide para iniciar la llamada.



# 06 TELÉFONO

## Llamar a uno de los últimos números marcados

1

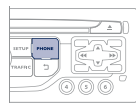


Pulse **TEL**, seleccione "**Lista de llamadas**" y valide,

o



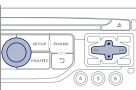
Pulse **PHONE** para visualizar el diario de las llamadas.



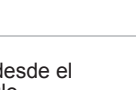
2



Seleccione el número deseado y valide.



Para borrar el diario de las llamadas, pulse dos veces la tecla **PHONE**, seleccione "**Funciones del teléfono**" y valide. A continuación seleccione "**Borrar el diario de las llamadas**" y valide.



i

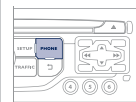
Siempre es posible realizar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Colgar una llamada

1a



Pulse **PHONE** y seleccione "**OK**" para colgar.



1b



O pulse prolongadamente la tecla **TEL** de los mandos del volante.



1c



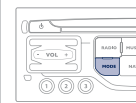
O pulse brevemente dos veces la tecla **TEL** de los mandos del volante.



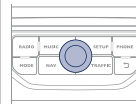
1d



O pulse la tecla **MODE**, tantas veces como sea necesario, hasta que aparezca la pantalla teléfono.



Pulse el mando "**OK**" para visualizar el menú contextual, seleccione "**Colgar**" y valide.



## 06 TELÉFONO

### Recibir una llamada

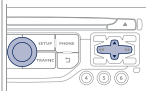
1

Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y un mensaje superpuesto en la pantalla.

2



Por defecto está seleccionado "**Si**" para aceptar la llamada.  
Pulse "**OK**" para aceptar la llamada.  
Seleccione "**No**" y valide para rechazar la llamada.

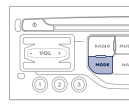
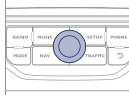
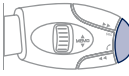
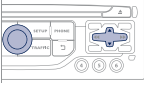
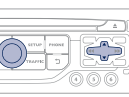
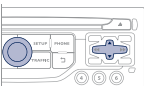
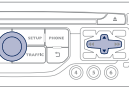


Una pulsación breve de la tecla **TEL** acepta una llamada entrante.  
Una pulsación prolongada de la tecla **TEL** rechaza una llamada entrante.



# 06 TELÉFONO

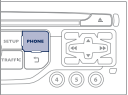
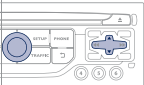
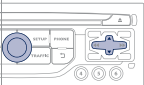
## Opciones durante una llamada\*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>1</b></p>  <p>Durante una llamada, pulse sucesivamente la tecla <b>MODE</b> hasta visualizar la pantalla del teléfono y pulse el mando <b>"OK"</b> para acceder al menú contextual.</p>  <p>O bien, pulse brevemente esta tecla.</p>  |    | <p><b>2c</b></p>  <p>Seleccione <b>"Tonos DTMF"</b> para utilizar un teclado digital y desplazarse por el menú del servidor de voz interactivo.</p>                                           |  |
| <p><b>2a</b></p>  <p>Seleccione <b>"Modo combinado"</b> y valide para reanudar la llamada directamente en modo combinado. O bien, seleccione <b>"Modo manos libres"</b> y valide para escuchar la llamada a través de los altavoces del vehículo.</p>                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      | <p><b>2d</b></p>  <p>Seleccione <b>"Colgar"</b> para finalizar la llamada.</p>                                                                                                                |  |
| <p><b>2b</b></p>  <p>Seleccione <b>"Poner en espera"</b> y valide para poner la llamada en curso en espera. O bien, seleccione <b>"Reanudar la llamada"</b> y valide para reanudar una llamada en espera.</p>                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |  <p>Es posible realizar una llamada a tres receptores iniciando 2 llamadas al mismo tiempo*. Seleccione <b>"Conferencia"</b> en el menú contextual al que se accede mediante esta tecla.</p>  |  |

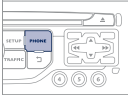
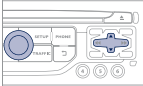
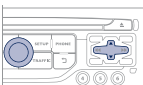
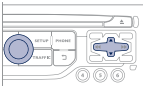
\* Según compatibilidad del teléfono y suscripción.

## 06 TELÉFONO

### Gestionar los teléfonos vinculados

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |  <p>Pulse la tecla <b>PHONE</b> dos veces.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 2 |  <p>Seleccione "<b>Funciones Bluetooth</b>".</p>                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 3 |  <p>Seleccione "<b>Lista de periféricos asociados</b>" y valide.</p> <p>Es posible:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- "<b>Conectar</b>" o "<b>Desconectar</b>" el teléfono elegido.</li><li>- Suprimir la vinculación del teléfono elegido.</li></ul> <p>También es posible eliminar todas las vinculaciones.</p> |  |

### Configurar el timbre

|   |                                                                                                                                                    |                                                                                     |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |  <p>Pulse dos veces la tecla <b>PHONE</b>.</p>                    |  |
| 2 |  <p>Seleccione "<b>Funciones del teléfono</b>" y valide.</p>      |  |
| 3 |  <p>Seleccione "<b>Opciones del timbre</b>" y valide.</p>         |  |
| 4 |  <p>Puede ajustar el volumen y el tipo de timbre.</p>             |  |
| 5 |  <p>Seleccione "<b>OK</b>" y valide para guardar los cambios.</p> |  |

## 07 RADIO

### Acceder al menú "Radio"



Pulse **RADIO**.



"Banda FM / AM/DAB"

Lista en orden alfabético de las emisoras captadas.



"Cambiar de banda" (" AM/FM/DAB")  
" Opciones " ("TA, RDS, seguimiento FM/DAB")  
" Ajustes audio " (ver apartado)  
" Actualizar lista radio "



Pulse **▲** o **▼** o utilice el mando giratorio para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



O



# 07 RADIO

## Cambiar de banda

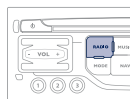


El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.

1



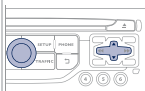
Pulse **RADIO** o pulse "OK" para visualizar el menú contextual.



2



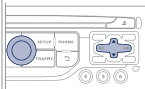
Seleccione "**Cambiar de banda**".



3



Seleccione "**AM / FM**" y valide.



## Seleccionar una emisora

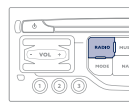


La calidad de recepción se representa por el número de ondas activas mediante este símbolo.

1a



**Por lista en orden alfabético**  
Pulse **RADIO**, seleccione la emisora que desee y valide.



1b

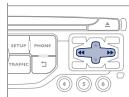


**Por búsqueda automática de frecuencia**

Pulse ◀ o ▶ para buscar automáticamente la emisora de frecuencia inferior o superior.



O bien, gire el botón giratorio situado en los mandos del volante.

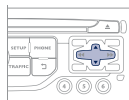


1c



**Por búsqueda manual de frecuencia**

Pulse ▲ o ▼ para buscar una frecuencia determinada.



# 07 RADIO

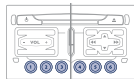
## Memorizar una emisora

1



Después de seleccionar una emisora, pulse una de las teclas del teclado digital durante más de 2 segundos para memorizar la emisora que se está escuchando.

Una señal sonora confirma la memorización.

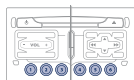


2



Pulse la tecla del teclado digital para escuchar la emisora memorizada.

O pulse y después gire la ruedecilla de los mandos en el volante.



## Activar/Desactivar el RDS

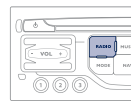
!

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

1



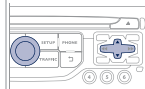
Pulse **RADIO**.



2



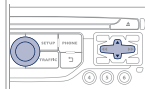
Seleccione "**Opciones**" y, a continuación, valide.



3



Active o desactive el "**Seguimiento RDS**" y, a continuación, valide.



## 07 RADIO

### DAB (Digital Audio Broadcasting) Radio digital

- i** La radio digital garantiza una escucha de calidad superior y la visualización de la información gráfica relativa a la emisora escogida, seleccionando "Modo vídeo" en "Preferencias de radio" (Opciones).
- Los diferentes "multiplex/conjunto" le proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

- 1**  Pulse en "**RADIO**".

- 2**  Seleccione "**Cambiar de banda**" y valide.

- 3**  Seleccione "**DAB**" y valide.

-  Cambie de emisora dentro del mismo "multiplex/conjunto".



Búsqueda manual de "multiplex/conjunto".

### Radio digital - Seguimiento DAB/FM

- i** El "DAB" no cubre el 100% del territorio.
- Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).

- 1**  Pulse en "**RADIO**".

- 2**  Seleccione "**Opciones**" y valide.

- 3**  Seleccione "**FM/DAB**" y valide.

- i** Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un retardo de unos segundos cuando el sistema bascula a la radio analógica "FM" y, en ocasiones, se produce una variación del volumen.
- En lugar de "DAB" se visualiza "DAB (FM)".
- Cuando la calidad de la señal digital mejora, el sistema bascula de nuevo automáticamente a "DAB".

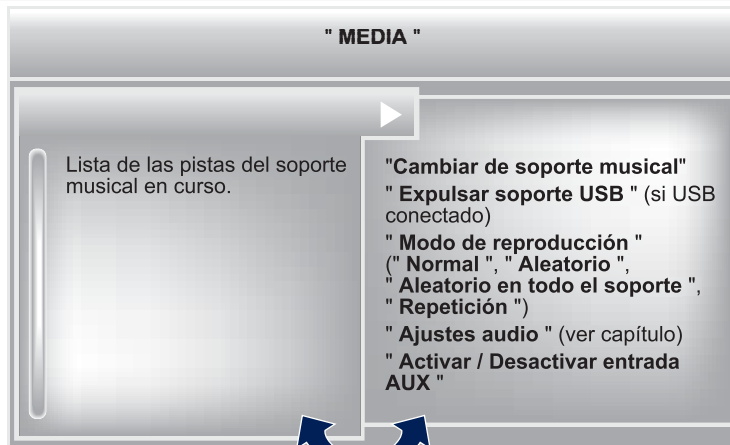
- !** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción "**DAB/FM**" deshabilitada), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## 08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

Acceder al menú "Reproductores de soportes musicales"



Pulse **MUSIC**.



Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



O



# 08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

## CD, CD MP3, reproductor USB

### Información y consejos



El autorradio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

Asimismo, reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, m3u, etc.) no se reproducirá.

Los archivos WMA deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son superiores a 32 KHz.



Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres, sin incluir caracteres especiales (p. ej.: " " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato (udf...), es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un disco multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.



El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo o iPod a través de la toma USB (cable adaptado no incluido).

Si se conecta al sistema una llave USB con varias particiones, únicamente se reconocerá la primera partición.

La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema audio.

El número de pistas está limitado a 2 000 como máximo, 999 por carpeta.

Si el consumo de corriente supera los 500 mA en el puerto USB, el sistema pasa a modo de protección y lo desactiva.

Los dispositivos no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).



Para que pueda reproducirse, la llave USB debe estar formateada en FAT 16 o 32.



El sistema no funciona si se conectan simultáneamente un reproductor Apple® y una llave USB.



Se recomienda utilizar cables USB originales Apple® para garantizar una utilización óptima.

## 08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

### Fuentes



Inserte el CD en el reproductor, la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) en un periodo de tiempo que puede variar entre unos segundos y varios minutos la primera vez que se conecta.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. No obstante, el autorradio memoriza dichas listas y, si estas no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

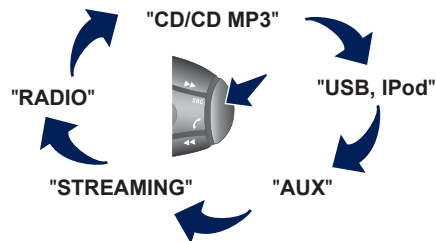
La reproducción comienza automáticamente después de un tiempo que depende de la capacidad de la llave USB.



### Selección de la fuente



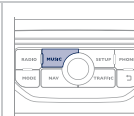
La tecla **SOURCE** de los mandos del volante permite cambiar directamente al siguiente soporte musical.



1



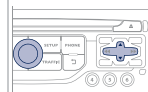
Pulse **MUSIC** para acceder al menú "**MEDIA**".



2



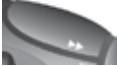
Seleccione "**Medio siguiente**" y valide.



Repita la operación tantas veces como sea necesario hasta llegar al soporte musical deseado (excepto en el caso de la radio, a la que se puede acceder mediante las teclas **SOURCE** o **RADIO**).

## 08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

### Selección de una pista

|                                     |                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pista anterior                      |  /                       |
| Pista siguiente                     |  /                       |
| Carpeta anterior                    |                                                                                                           |
| Carpeta siguiente                   |                                                                                                           |
| Avance rápido                       | Pulsación prolongada  /  |
| Retroceso rápido                    | Pulsación prolongada  /  |
| Pausa: pulsación prolongada de SRC. |                                                                                                           |

### MUSIC: Lista de las pistas y carpetas del USB o CD

Subir y bajar en la lista.

Validar, acceder al siguiente nivel.

Abrir la carpeta contenedora.



## 08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

### Conectar reproductores APPLE®

- 1 Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).  
La reproducción comienza automáticamente.

- 2 El control se realiza mediante los mandos del sistema de audio.

- i** Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.
- El modo "Shuffle pistas" en el iPod® corresponde al modo "Random" en el autorradio.
- El modo "Shuffle álbum" en el iPod® corresponde al modo "Random all" en el autorradio.
- El modo "Shuffle pistas" se restituye por defecto al conectar el dispositivo.

- i** La versión del software del autorradio puede ser incompatible con la generación de su reproductor Apple®.

### Streaming audio



El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

1

Conecte el teléfono: véase apartado " **TELÉFONO** ".  
Seleccione el perfil " **Audio** " o " **Todos** ".

2

Si la reproducción no comienza automáticamente, puede resultar necesario iniciarla desde el teléfono.  
El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio utilizando las teclas.



Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte musical.  
Se recomienda activar el modo " **Repetición** " en el dispositivo Bluetooth.

## 08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

### Utilizar la entrada auxiliar (AUX) Cable audio Jack/USB no incluido

1

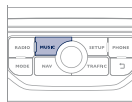
Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3/WMA, etc.) a la toma de audio JACK o al puerto USB mediante un cable de audio adaptado.



2



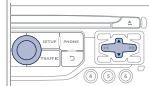
Pulse **MUSIC** para visualizar el menú "MUSIC".



3



Seleccione "**Activar / Desactivar entrada AUX**" y valide.  
Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y, a continuación, ajuste el volumen del autorradio.



!

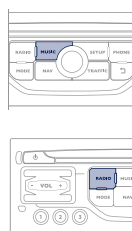
La gestión de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

## 09 REGLAJES DE AUDIO

1



Se accede a ellos pulsando la tecla **MUSIC**, situada en el frontal, o pulsando prolongadamente la tecla **RADIO**, dependiendo de la fuente que escuche.



2

- " **Ambiente** " (6 ambientes para elegir)
- " **Grave** "
- " **Agudo** "
- " **Loudness** " (Activar/Desactivar)
- " **Reparto** " (" **Conductor** ", " **Todos los pasajeros** ")
- " **Balance Izq-Der** " (Izquierda/Derecha)
- " **Balance Del-Tras** " (Delante/Detrás)
- " **Volumen auto** " en función de la velocidad (Activar/Desactivar)

!

La distribución (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) del sonido es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad sonora en función del número de pasajeros en el vehículo.

!

Los reglajes de audio (**Ambiente**, **Grave**, **Agudo**, **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Los reglajes de distribución y balances son comunes para todas las fuentes.

i

Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys®.

Con el Sound Staging, el conductor y los pasajeros se sumergen en una "escena sonora" que recrea la atmósfera natural de una sala de espectáculos: ubicados frente a la escena y con un sonido envolvente.

Esta nueva sensación es posible gracias al software instalado que regula las señales digitales de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) sin modificar el reglaje de los altavoces. El sistema tiene en cuenta las características del habitáculo para proporcionar un sonido óptimo.

El software Arkamys® instalado en el autorradio regula la señal digital de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) y permite recrear un sonido natural, con una distribución armoniosa de los instrumentos y las voces en el espacio, frente a los pasajeros, a la altura del parabrisas.

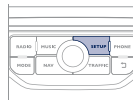
# 10 CONFIGURACIÓN

## Configurar la pantalla

1



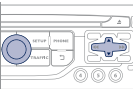
Pulse **SETUP** para acceder al menú "Configuración".



2



Seleccione "Configuración pantalla" y valide.

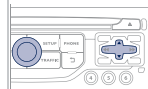


3a



Seleccione " **Seleccionar el color** " y valide para elegir la combinación de colores de la pantalla y el modo de presentación del mapa:

- modo día;
- modo noche;
- día/noche automático, en función del estado de los faros.

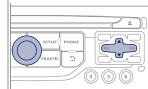


3b



Seleccione " **Ajustar la luminosidad** " y valide para ajustar la luminosidad de la pantalla.

Pulse " **OK** " para guardar los cambios. Los reglajes del modo día y del modo noche son independientes.



# 11 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



## FUNCIÓN PRINCIPAL

### 1 Opción A

2 Opción A1

3 Opción A 11

### 1 Opción B...

## MENÚ "Navegación-guiado"

### 1 Selección de un destino

2 Introducir una dirección

2 Agenda

2 Coordenadas GPS

### 1 Itinerarios y etapas

2 Añadir una etapa

3 Introducir una dirección

3 Agenda

3 Ultimos destinos

2 Ordenar / Suprimir etapas

2 Desviar el recorrido

2 Destino seleccionado

### 1 Opciones

2 Definir los criterios de cálculo

3 Trayecto más rápido

3 Trayecto más corto

3 Distancia / Tiempo

3 Con peajes

3 Con Ferry

3 Info. tráfico

2 Ajustar la síntesis vocal

2 Borrar los últimos destinos

2 Configurar las zonas de riesgo

## 1 Gestión del mapa

2 Orientación del mapa

3 Orientación vehículo

3 Orientación norte

3 Perspectiva

2 Detalles del mapa

2 Mover el mapa

2 Cartografía y actualización

2 Descripción de la base de zonas de riesgos

## 1 Detener/Retomar el guiado

2 Trayecto más rápido

2 Trayecto más corto

2 Distancia / Tiempo

2 Con peajes

2 Con Ferry

2 Info. tráfico

# 11 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

## MENÚ "INFORMACIÓN DE TRÁFICO "

### 1 Filtro geográfico

2 Guardar todos los mensajes :

2 Guardar los mensajes :

3 Entorno del vehículo

3 En el itinerario

### 1 Selección de emisora TMC

2 Seguimiento TMC automático

2 Seguimiento TMC manual

2 Lista de las estaciones TMC

### 1 Activar / Desactivar la alerta de tráfico

## MENÚ "TELÉFONO"

### 1 Marcar

### 1 Contactos

2 Llamar

2 Abrir

2 Importar

2 Suprimir

2 Cancelar

### 1 Gestión de los contactos

2 Nuevo contacto

2 Clasificación por nombre/apellido

2 Suprimir todos los contactos

2 Importar todo

2 Opciones de sincronización

3 Sin sincronización

3 Ver contactos del teléfono

3 Ver contactos de la tarjeta SIM

3 Ver todos los contactos

2 Estado mem. Contactos

### 1 Funciones del teléfono

2 Opciones del timbre

2 Borrar el diario de las llamadas

### 1 Funciones Bluetooth

2 Lista de periféricos asociados

3 Conectar

3 Desconectar

3 Suprimir

3 Supr. todo

3 Cancelar

2 Búsqueda de periféricos

2 Cambiar el nombre del radioteléfono

### 1 Colgar

# 11 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

## MENÚ "RADIO"

### 1 Cambiar de banda

2 AM / FM

### 1 Opciones

2 Aviso de tráfico

2 Seguimiento RDS

### 1 Ajustes audio

2 Ambiente

3 Ninguno

3 Clásico

3 Jazz

3 Rock

3 Tecno

3 Vocal

2 Grave

2 Agudo

2 Loudness

3 Activado / Desactivado

2 Reparto

3 Conductor

3 Todos los pasajeros

2 Balance Izq-Der

2 Balance Del-Tras

2 Volumen auto

3 Activado / Desactivado

### 1 Actualizar lista radio

## MENÚ "MUSIC"

### 1 Cambiar de Soporte Musical

2 CD

2 BT Streaming

2 USB/iPod

2 AUX

### 1 Modo de reproducción

2 Normal

2 Aleatorio

2 Aleatorio en todo el medio

2 Repetición

### 1 Ajustes audio

### 1 Activar/Desactivar entrada AUX

# 11 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

## MENÚ "SETUP"

### 1 Configuración pantalla

#### 2 Seleccionar el color

3 Armonía:

3 Cartografía:

4 Modo día

4 Modo noche

4 Día/Noche auto

#### 2 Ajustar la luminosidad

#### 2 Ajustar la fecha y la hora

#### 2 Seleccionar las unidades

### 1 Ajuste de la síntesis vocal

2 Volumen de las consignas de guiado

2 Voz masculina/Voz femenina

### 1 Selección del idioma

2 Français

2 English

2 Italiano

2 Portuguese

2 Español

2 Deutsch

2 Nederlands

2 Türkçe

2 Polski

2 Русский

### 1 Parámetros del vehículo\*

2 Ayuda al estacionamiento

2 Funcionamiento de los limpiaparabrisas

3 Activación del limpialunetas al introducir la marcha

#### 2 Configuración alumbrado

3 Duración del alumbrado de acompañamiento

3 Faros direccionales

3 Iluminación ambiental

3 Función luces diurnas

### 1 Ordenador de a bordo

2 Diario de alertas

2 Estado de las funciones

\* Los parámetros varían según el vehículo.

# PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla agrupa las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

| PREGUNTA                                                                         | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                               | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El cálculo del itinerario no finaliza.                                           | Los criterios de guiado pueden ser contradictorios desde la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).                                                                     | Verifique los criterios de guiado en el Menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Definir los criterios de cálculo".                                                                                             |
| No consigo introducir mi código postal.                                          | El sistema solo acepta códigos postales de 5 caracteres como máximo.                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |
| Los POI no aparecen.                                                             | Los POI no se han seleccionado.                                                                                                                                                                                         | Seleccione los POI en la lista de POI.                                                                                                                                                                   |
| La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.                           | La alerta sonora no está activada.                                                                                                                                                                                      | Active la alerta sonora en el menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Configurar las zonas de riesgo".                                                                                                         |
| El sistema no propone desviar la ruta a causa de una incidencia en el recorrido. | Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.                                                                                                                                                         | Seleccione la función "Info. tráfico" en la lista de criterios de guiado.                                                                                                                                |
| Recibo una alerta para una "Zona de riesgo" que no está en mi recorrido.         | Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgos" ubicadas en un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgos" situadas en las carreteras próximas o paralelas. | Agrande el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso. |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                  | RESPUESTA                                                                                                                | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.        | Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.                             | Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).                                                                              |
|                                                                           | El filtrado es demasiado restrictivo.                                                                                    | Modificar los reglajes "Filtro geográfico".                                                                                                                                                              |
|                                                                           | En algunos países solo hay información de tráfico de los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).                 | Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.                                                                                                                     |
| La altitud no aparece indicada.                                           | Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.        | Espere a que el sistema se inicie por completo. Verifique que la cobertura GPS es de al menos 4 satélites (pulsación prolongada de la tecla SETUP, seleccionando a continuación "Cobertura GPS").        |
|                                                                           | Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar. | Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.                                                                                                             |
| No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.                                | Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.</li> <li>- Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible por todos los dispositivos.</li> </ul> |
|                                                                           | El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.                                                                   | Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en <a href="http://www.peugeot.es">www.peugeot.es</a> (servicios).                                                                                      |
| Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe. | El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.                                                                   | Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.                                                                                                                              |
|                                                                           | El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.                                                  | Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).                                                                                                      |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                     | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.                                        | Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.                                                                                                                      | Selecione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.                                 | Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.                                                                                                                                                                                                              | Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).                                     | El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.                                | <p>El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.</p> <p>El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (udf, etc.).</p> <p>El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte la información y los consejos del apartado "REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES".</li> <li>- El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD.</li> <li>- El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</li> </ul> |
| El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo. | Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Esto puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.                                                                                                                                                                                  | Este fenómeno es normal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| El sonido del reproductor de CD está degradado.                                              | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                              | Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                                                                                                  | RESPUESTA                                                                                                                                                       | SOLUCIÓN                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.                                                           | El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.                                                                                                             | Utilice caracteres estándar para nombrar pistas y carpetas.                                                                                            |
| La reproducción de los ficheros en streaming no se inicia.                                                                                                                | El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.                                                                                    | Inicie la reproducción desde el dispositivo.                                                                                                           |
| En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.                                                                                         | El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.                                                                                                      |                                                                                                                                                        |
| La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.). | El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.                                     | Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica. |
|                                                                                                                                                                           | El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. | Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.                                                                          |
|                                                                                                                                                                           | La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).                             | Haga que la red PEUGEOT revise la antena.                                                                                                              |
| No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.                                                                                             | La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.                                                                                                  |                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                           | Algunas emisoras de radio envían información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción).                                        |                                                                                                                                                        |
| El nombre de la emisora de radio varía.                                                                                                                                   | El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.                                                                                               |                                                                                                                                                        |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                           | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                           | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.   | La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves.<br>Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                  | Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0. |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.           | La elección de una distribución impone el reglaje de los balances.<br>Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                                             | Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfigura.         |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).   | Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.). | Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Grave, Agudo, Balance Del-Detr, Balance Izq-Der) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio. |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                                                                   | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SOLUCIÓN                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.                                                               | Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería.<br>Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.                                                                                | Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.                                                       |
| La lectura de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).                            | Algunos ficheros de la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).                                                                                                                                                                      | Elimine los ficheros de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.                                 |
| Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.                                  | Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, la función streaming se activa. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre, pero el sonido de los reproductores Apple® no se reproduce. | Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (el sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming). |
| Cuando conecto el reproductor Apple® o la BlackBerry® a la toma USB, se reproducen mensajes de alerta relativos al consumo del puerto USB. | Durante una recarga, el consumo de estos smartphones es superior a la capacidad de la toma USB, que es de 500 mA.                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                            |



# WIP Sound

**AUTORRADIO/BLUETOOTH®**



El WIP Sound está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, para preservar la batería, el autorradio puede apagarse tras unos minutos.

## ÍNDICE

|           |                                   |               |
|-----------|-----------------------------------|---------------|
| <b>01</b> | <b>Primeros pasos</b>             | <b>p. 310</b> |
| <b>02</b> | <b>Mandos en el volante</b>       | <b>p. 311</b> |
| <b>03</b> | <b>Menú general</b>               | <b>p. 312</b> |
| <b>04</b> | <b>Audio</b>                      | <b>p. 313</b> |
| <b>05</b> | <b>Reproductor USB - WIP Plug</b> | <b>p. 317</b> |
| <b>06</b> | <b>WIP Bluetooth</b>              | <b>p. 320</b> |
| <b>07</b> | <b>Menús de la pantalla</b>       | <b>p. 323</b> |
|           | <b>Preguntas frecuentes</b>       | <b>p. 326</b> |

# 01 PRIMEROS PASOS



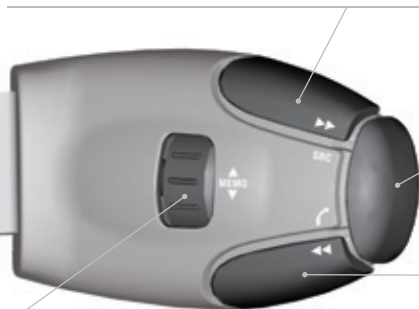
## 02 MANDOS EN EL VOLANTE

Radio: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD/MP3/USB: selección de la pista siguiente.

CD/USB: presión continua: avance rápido.

Salto en la lista.



Cambio de fuente de audio.

Validación de una selección.

Descolgar/Colgar el teléfono.

Pulsación de más de 2 segundos:  
acceso al menú del teléfono.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

CD/MP3/USB: selección de la pista anterior.

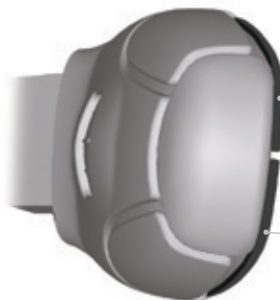
CD/USB: presión continua: retroceso rápido.

Salto en la lista.

Radio: selección de la emisora memorizada inferior/superior.

USB: selección del género/artista/carpeta de la lista de clasificación.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú.



Aumento del volumen.

Disminución del volumen.

Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

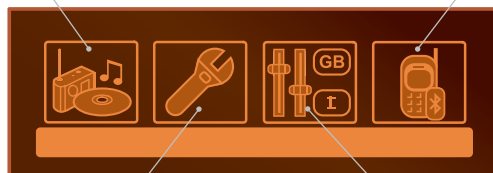
Restauración del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

## 03 MENÚ GENERAL

### Pantalla C

**FUNCIONES AUDIO:**  
radio, CD, USB,  
opciones.

**TELÉFONO:**  
kit manos libres,  
vinculación, gestión de  
una comunicación.



**DIAGNÓSTICO VEHÍCULO:**  
registro de alertas.

**PERSONALIZACIÓN-  
CONFIGURACIÓN:**  
parámetros vehículo,  
pantalla, idiomas.



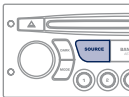
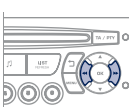
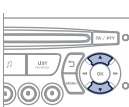
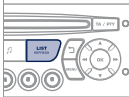
Para tener una visión global del detalle de los menús que puede elegir, consulte el apartado "Menús de las pantallas" de este capítulo.

## 04 AUDIO



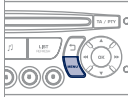
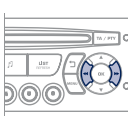
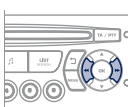
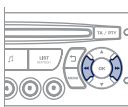
### Radio

Seleccionar una emisora

|                                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                             |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                |  | Pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.                                                                                                |  |
| 2                                                                                |  | Pulse la tecla BAND AST para seleccionar una gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.                                                                                      |  |
| 3                                                                                |  | Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.                                                                          |  |
| 4                                                                                |  | Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.                                                                               |  |
|  |  | Pulse la tecla LIST REFRESH para ver la lista de emisoras captadas localmente (un máximo de 30 emisoras).<br>Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos. |  |

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un defecto o un fallo del autorradio.

### RDS

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pulse la tecla MENU.                                                                                |  |
| 2                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Selecione FUNCIONES AUDIO y pulse OK.                                                               |  |
| 3                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Selecione la función PREFERENCIAS BANDA FM y pulse OK.                                              |  |
| 4                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Selecione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y, después, pulse OK. RDS aparece en la pantalla. |  |
|  | En modo radio, pulse directamente OK para activar/desactivar el modo RDS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                     |                                                                                     |
|  | Si aparece en la pantalla, el RDS permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de dicha emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Cuando la recepción es débil, la frecuencia selecciona una emisora regional. |                                                                                                     |                                                                                     |

## 04 AUDIO

### Escuchar los mensajes TA



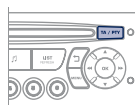
La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

1

TA / PTY



Pulse el botón TA para activar o desactivar la difusión de mensajes.



### DAB (Digital Audio Broadcasting) Radio digital



La radio digital garantiza una escucha de calidad superior y el acceso a categorías adicionales de mensajes de información (TA INFO). Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras guardadas por orden alfabético.



Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.)



Cambio de emisora dentro de un mismo "multiplex/conjunto".



Lanzamiento de una búsqueda hacia el próximo "multiplex/conjunto".



Pulsación prolongada: selección de las categorías de anuncios deseados entre Transporte, Actualidad, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).



Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse en **"OK"** para visualizar el menú contextual.  
(Seguimiento de frecuencia (RDS), Seguimiento auto DAB / FM, Señalización RadioText (TXT), Información de la emisora, etc.)

## 04 AUDIO

### Radio digital - Seguimiento DAB/FM

**i** El "DAB" no cubre el 100% del territorio. Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).

**1**  Pulse la tecla **"MENU"**.

**2**  Seleccione **"Multimedia"** y valide.

**3**  Seleccione **"Seguimiento auto DAB / FM"** y valide.

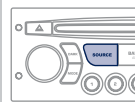
**i** Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un retardo de unos segundos cuando el sistema bascula a la radio analógica "FM" y, en ocasiones, se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital mejora, el sistema bascula de nuevo automáticamente a "DAB".

**!** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción **"DAB/FM"** no disponible), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

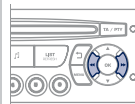
### CD Escuchar un CD

**!** Inserte solo CD con forma circular. Algunos sistemas antipiratería, integrados en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original. Sin pulsar la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

**1**  Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione CD.

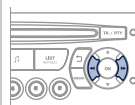


**2**  Pulse una de estas teclas para seleccionar una pista del CD.



**!** Pulse la tecla **LIST REFRESH** para visualizar la lista de pistas del CD.

**3**  Mantenga pulsada una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



## 04 AUDIO

### CD MP3 Escuchar una recopilación MP3



Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor.  
El autorradio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en comenzar.

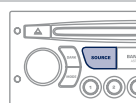


En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de carpetas. No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.  
Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

1



Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario para seleccionar el CD.

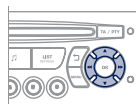


2



Pulse una de estas teclas para seleccionar una carpeta del CD.

Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

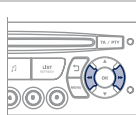


Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.

3



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



### CD MP3 Información y consejos



El formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar decenas de archivos musicales en un mismo disco.



Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione para la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

Se recomienda utilizar el mismo estándar de grabación dentro de un mismo CD, seleccionando la velocidad más lenta posible (4x máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.



El autorradio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con un índice de muestreo de 22,05 KHz o 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, .m3u, etc.) no se podrá reproducir.



Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres y sin caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Los CD vacíos no se reconocen y pueden dañar el sistema.

## 05 REPRODUCTOR USB - WIP PLUG

### Utilizar la TOMA USB - WIP PLUG

1

Este módulo está compuesto por una toma USB y una toma Jack\*. Los archivos de audio se transmiten desde un dispositivo portátil-reproductor digital o una llave USB al WIP Sound para poder escucharlos a través de los altavoces del vehículo.



2

Llave USB (1.1, 1.2 y 2.0) o reproductor Apple® de 5ª generación o superior:

- Las llaves USB deben estar formateadas en FAT o FAT 32 (no admite NTFS).
- Es indispensable disponer del cable del reproductor Apple®.
- La navegación por la base de archivos también se efectúa mediante los mandos del volante.



3

Otros reproductores Apple® de generaciones anteriores y los reproductores que utilicen el protocolo MTP\*:

- Únicamente se reproducen mediante el cable Jack-Jack (no incluido).
- La navegación por la base de archivos se realiza desde el dispositivo portátil.



### Conectar una llave USB

1

Conecte la llave a la toma, directamente o mediante un cable. Si el autorradio está encendido, la fuente USB se detecta cuando se conecta. La reproducción se inicia automáticamente después de un tiempo, que depende de la capacidad de la memoria USB.



Los formatos de archivo reconocidos son .mp3 (mpeg1 layer 3 únicamente) y wma (estándar 9 únicamente, compresión de 128 kbit/s). Se aceptan algunos formatos de playlists (m3u, etc.).

Al volver a conectar la última llave utilizada, se reproduce automáticamente la última canción escuchada.

!

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal), cuyo tiempo de creación depende de la capacidad del dispositivo USB.

Durante este tiempo, puede acceder al resto de fuentes de audio.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o se conecta una llave USB.

Cuando se conecta un dispositivo por primera vez, se propone una clasificación por carpetas. Al volver a conectarlo, se mantiene el sistema de clasificación previamente seleccionado.

\* Según vehículo.

## 05 REPRODUCTOR USB - WIP PLUG

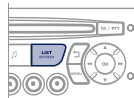
### Utilizar la TOMA USB - WIP PLUG

2

Pulse prolongadamente la tecla LIST para visualizar las distintas clasificaciones.  
Seleccione por Carpeta/Artista/Género/Playlist, pulse OK para seleccionar la clasificación elegida y vuelva a pulsar OK para validar.

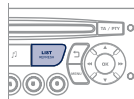


- Por Carpeta: todas las carpetas que contienen archivos de audio reconocidos por el dispositivo.
- Por Artista: todos los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- Por Género: todos los géneros definidos en los ID3 Tag.
- Por Playlist: según las listas de reproducción guardadas en el dispositivo USB.



Pulse brevemente la tecla LIST para visualizar la clasificación anteriormente seleccionada.

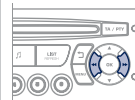
Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo.  
Valide la selección pulsando OK.



3



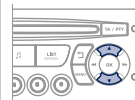
Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.  
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



4



Pulse una de estas teclas para acceder al Género, Carpeta, Artista o Playlist anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.



### Conectar reproductores Apple® a la toma USB

1

Las listas disponibles son Artista, Género y Playlist (tal como están definidas en el reproductor Apple®).

Selección y Navegación se describen en las etapas anteriores, de la 1 a la 4.



No conecte a la toma USB discos duros o dispositivos con conexión USB que no sean dispositivos de audio, ya que podría dañar la instalación.

## 05 REPRODUCTOR USB - WIP PLUG

### Utilizar la entrada auxiliar (AUX)

Toma JACK o USB (según vehículo)



La entrada auxiliar, JACK o USB, permite conectar un dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.).



No conecte un mismo dispositivo a la toma JACK y a la toma USB al mismo tiempo.

1

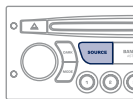
Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma JACK o a la toma USB con el cable adecuado, no incluido.



2



Pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione AUX.



### Ajustar el volumen de la fuente auxiliar

1

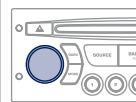
En primer lugar, ajuste el volumen del dispositivo portátil.



2



A continuación, ajuste el volumen del autorradio.



La visualización y gestión de los mandos se efectúan a través del dispositivo portátil.



## 06 WIP BLUETOOTH



### Teléfono Bluetooth

Pantalla C

(Disponible según el modelo y la versión)

#### Vincular un teléfono/Primera conexión



Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el vehículo parado y el contacto puesto.



Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) visite la página Web [www.peugeot.es](http://www.peugeot.es).

1

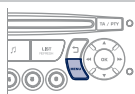
Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



2



Pulse la tecla MENU.

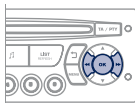


3



Seleccione en el menú:

- Bluetooth Telefonía-Audio
- Configuración Bluetooth
- Efectúe una búsqueda Bluetooth



4

A continuación, aparecerá una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

5

Los 4 primeros teléfonos reconocidos aparecen en esta ventana.



El menú TELÉFONO permite acceder, entre otras, a las siguientes funciones: Agenda\*, Diario de las llamadas, Gestión de las vinculaciones.

\* Si la compatibilidad material de su teléfono es total.

6

Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular. No puede conectar más de un teléfono al mismo tiempo.

7

En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de 4 cifras como mínimo. Pulse OK para validar.



8

En la pantalla del teléfono seleccionado aparecerá un mensaje. Para aceptar la vinculación, introduzca el mismo código en el teléfono y, a continuación, valide pulsando OK.

El número de intentos permitido en caso de fallo es ilimitado.



9

En la pantalla aparecerá un mensaje indicando que la vinculación se ha realizado con éxito.



La conexión automática autorizada se activa únicamente después de configurar el teléfono.

Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas una vez transcurrido el tiempo de sincronización.

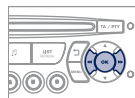
## 06 WIP BLUETOOTH



### Recibir una llamada

- 1** Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y la aparición de un mensaje en la pantalla del vehículo.

- 2**
- 
- Seleccione la pestaña **SÍ** de la pantalla utilizando las teclas y valide pulsando **OK**.



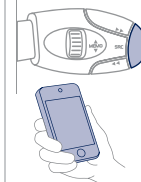
Pulse esta tecla para aceptar la llamada.



### Realizar una llamada

- 1** Desde el menú Bluetooth Telefonía-Audio, seleccione "Gestionar la llamada telefónica" y luego "Llamar", "Diario de las llamadas" o "Agenda".

- 2**
- Pulse durante más de dos segundos esta tecla para acceder a la agenda y, a continuación, navegue utilizando el botón giratorio,
- o
- Para marcar un número, utilice el teclado del teléfono cuando el vehículo esté parado.



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad y únicamente durante el tiempo que el teléfono permanezca conectado mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del autorradio mediante conexión Bluetooth.  
Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.  
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

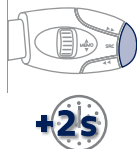
## 06 WIP BLUETOOTH



### Colgar una llamada

1

Durante una llamada, pulse esta tecla durante más de dos segundos.  
Valide pulsando OK para finalizar la llamada.



### Streaming audio Bluetooth\*

!

Difusión sin cables de archivos musicales del teléfono a través del equipo de audio. El teléfono debe gestionar los perfiles Bluetooth adecuados (perfiles A2DP/AVRCP).

1

Inicie la vinculación entre el teléfono y el vehículo. La vinculación puede iniciarse desde el menú telefonía del vehículo o a través del teclado del teléfono. Consulte las etapas "Vincular un teléfono" de las páginas anteriores. Durante la fase de vinculación, el vehículo debe estar detenido y con la llave en el contacto.



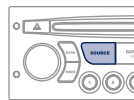
2

Seleccione, en el menú de telefonía, el teléfono que desea conectar. El sistema audio se conecta de forma automática al teléfono que se ha vinculado.

3



Active la función streaming pulsando el botón SOURCE\*\*. Es posible avanzar o retroceder en las canciones mediante las teclas del frontal audio y los mandos del volante\*\*\*. La información contextual puede aparecer en la pantalla.



\* Según la compatibilidad del teléfono.

\*\* En algunos casos, la lectura de archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

\*\*\* Si el teléfono admite esta función.

# 07 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



## Pantalla C



Pulse el botón giratorio OK para acceder a los menús de acceso directo siguiendo las indicaciones en pantalla:

OK

### RADIO

- 1 activar/desactivar RDS
- 1 activar/desactivar modo REG
- 1 activar/desactivar radiotexto

### CD/CD MP3

- 1 activar/desactivar Intro
- 1 activar/desactivar repetición pistas (todo el CD en curso para CD, toda la carpeta en curso para CD MP3)
- 1 activar/desactivar reproducción aleatoria (todo el CD en curso para CD, toda la carpeta en curso para CD MP3)

### USB

- 1 activar/desactivar repetición de las pistas (de la carpeta/artista/género/lista de reproducción en curso de reproducción)
- 1 activar/desactivar reproducción aleatoria (de la carpeta/artista/género/lista de reproducción en curso de reproducción)

# 07 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



## Pantalla C



Pulsando la tecla MENÚ, se visualiza:



### 1 Funciones de audio

#### 2 Preferencias banda FM

3 Seguimiento de frecuencia (RDS)

4 activar/desactivar

3 Modo regional (REG)

4 activar/desactivar

3 Visualizar radiotexto (RDTXT)

4 activar/desactivar

#### 2 Modos de reproducción

3 Repetir álbum (RPT)

4 activar/desactivar

3 Reproducción aleatoria de las pistas (RDM)

4 activar/desactivar



### 1 Diagnóstico vehículo

2 Diario de las alertas

# 07 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



## 1 Personalización - Configuración

### 2 Definir los parámetros del vehículo\*

#### 2 Configurar la pantalla

##### 3 Ajustar luminosidad-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 reglaje luminosidad (- +)

##### 3 Ajustar la fecha y la hora

4 ajustar día/mes/año

4 ajustar hora/minuto

4 elegir modo 12 h/24 h

##### 3 Elegir las unidades

4 l/100 km-mpg-km/l

4 ° Celsius/° Fahrenheit

#### 2 Seleccionar el idioma



## 1 Teléfono Bluetooth

### 2 Configuración Bluetooth

3 Conectar/Desconectar un aparato

3 Función teléfono

3 Función Streaming audio

4 Consultar los aparatos acoplados

4 Suprimir un aparato acoplado

4 Efectuar una búsqueda Bluetooth

### 2 Llamar

3 Diario de las llamadas

4 Agenda

### 2 Gestionar una llamada

3 Interrumpir la llamada en curso

3 Activar el modo secreto

\* Los parámetros varían según el vehículo.

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                   | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).           | Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.). | Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Detrás-Delante, Balance Izquierda-Derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.                                                  |
| El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.                              | El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.<br>El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del apartado "Audio".</li> <li>- El reproductor de CD del autorradio no reproduce DVD.</li> <li>- El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</li> </ul> |
| El mensaje "Error dispositivo USB" aparece en pantalla.<br>La conexión Bluetooth se corta. | El nivel de carga de la batería del dispositivo puede ser insuficiente.                                                                                                                                                                                  | Recargue la batería del dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                            | El sistema no reconoce la llave USB.<br>La llave puede estar dañada.                                                                                                                                                                                     | Formatee la llave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                                                                                                  | RESPUESTA                                                                                                                                                       | SOLUCIÓN                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No logro acceder a mi buzón de voz.                                                                                                                                       | Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.                                                                                        |                                                                                                                         |
| El sonido del reproductor de CD está degradado.                                                                                                                           | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.                                                                                                               | Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.                                                      |
|                                                                                                                                                                           | Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ecualizador) no están adaptados.                                                                                    | Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.                                |
| Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).                                                                            | La gama de ondas seleccionada no es la correcta.                                                                                                                | Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de ondas (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras. |
| La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.                                                                          | La emisora de radio no difunde información de tráfico.                                                                                                          | Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.                                                 |
| La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.). | El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.                                     | Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay una emisora más potente en la zona geográfica.      |
|                                                                                                                                                                           | El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. | Este fenómeno es normal, y en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.                                          |
|                                                                                                                                                                           | La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterránea).                             | Lleve la antena a la red PEUGEOT para proceder a su revisión.                                                           |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                        | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                           | SOLUCIÓN                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.                              | El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que proporcione una mejor recepción de la emisora.                                                                                                                           | Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido. |
| Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos. | Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería.<br>Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.              | Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.                                      |
| El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.        | Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura del entorno es demasiado elevada, el autorradio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen sonoro o la interrupción de la reproducción del CD. | Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.                               |

## ÍNDICE ALFABÉTICO

|           |                                                   |            |
|-----------|---------------------------------------------------|------------|
| <b>A/</b> | Acceso a las plazas traseras.....                 | 72         |
|           | Accesorios.....                                   | 199        |
|           | Acondicionamientos.....                           | 81, 84, 87 |
|           | Acondicionamientos del maletero.....              | 87         |
|           | Acondicionamientos interiores.....                | 81         |
|           | Actualización de los POI.....                     | 229        |
|           | Actualización zonas de riesgos.....               | 229, 266   |
|           | Adhesivos de personalización.....                 | 197        |
|           | Airbags.....                                      | 113        |
|           | Airbags cortinas.....                             | 117        |
|           | Airbags frontales.....                            | 114, 117   |
|           | Airbags laterales.....                            | 115, 117   |
|           | Aireación.....                                    | 20         |
|           | Aire acondicionado.....                           | 20         |
|           | Aire acondicionado automático ...                 | 74, 75     |
|           | Aireadores.....                                   | 73         |
|           | Alarma.....                                       | 55         |
|           | Alerón móvil.....                                 | 107        |
|           | Alfombrilla.....                                  | 86         |
|           | Anillos de amarre.....                            | 87         |
|           | Antiarranque electrónico.....                     | 54, 129    |
|           | Antibloqueo de las ruedas (ABS).....              | 103        |
|           | Antipatinado de las ruedas (ASR).....             | 29, 104    |
|           | Antipinzamiento.....                              | 58         |
|           | Antirrobo.....                                    | 129        |
|           | Apertura de la pantalla color<br>desplegable..... | 50         |
|           | Apertura de las puertas.....                      | 51, 60, 62 |
|           | Apertura de la tapa de carburante.....            | 150        |
|           | Apertura del capó motor.....                      | 152        |
|           | Apertura del maletero.....                        | 51, 63     |
|           | Arcos de aluminio.....                            | 197        |

|           |                                              |                    |
|-----------|----------------------------------------------|--------------------|
| <b>A/</b> | Arranque del vehículo.....                   | 129, 133           |
|           | Asientos delanteros.....                     | 64, 65             |
|           | Asientos eléctricos.....                     | 65, 67             |
|           | Asientos para niños ...                      | 118, 119, 124, 128 |
|           | Asientos para niños ISOFIX.....              | 125-127            |
|           | Asientos térmicos.....                       | 66                 |
|           | Asientos traseros.....                       | 72                 |
|           | Autorradios.....                             | 50                 |
|           | Ayuda a la frenada<br>de urgencia (AFU)..... | 103                |
|           | Ayuda al estacionamiento delantero.....      | 147                |
|           | Ayuda al estacionamiento trasero.....        | 146                |
|           | Ayuda para arrancar en una pendiente....     | 131                |

|           |                                                    |                   |
|-----------|----------------------------------------------------|-------------------|
| <b>B/</b> | Barrido automático de los<br>limpiaparabrisas..... | 97, 99            |
|           | Batería.....                                       | 159, 176          |
|           | Bloqueo centralizado.....                          | 52, 61            |
|           | Bloqueo del maletero.....                          | 63                |
|           | Bloqueo desde el interior.....                     | 61                |
|           | Bluetooth<br>(kit manos libres) ...                | 239-241, 278, 320 |
|           | Bluetooth (teléfono).....                          | 239-241, 278      |
|           | Bocina.....                                        | 102               |
|           | Botón de llamada PEUGEOT.....                      | 209               |

|           |                                                      |               |
|-----------|------------------------------------------------------|---------------|
| <b>C/</b> | Cadenas para nieve.....                              | 173           |
|           | Caja de cambios automática.....                      | 20, 133, 160  |
|           | Caja de cambios manual ...                           | 20, 132, 160  |
|           | Caja de fusibles compartimento motor.....            | 186           |
|           | Caja de fusibles panel de instrumentos....           | 186           |
|           | Caja de velocidades pilotada.....                    | 20            |
|           | Cajón de colocación.....                             | 88            |
|           | Calefacción.....                                     | 20            |
|           | Cambio de la pila del telemando.....                 | 53            |
|           | Cambio de una escobilla del<br>limpiaparabrisas..... | 100, 174      |
|           | Cambio de una lámpara ..                             | 178, 181, 184 |
|           | Cambio de una rueda.....                             | 168           |
|           | Cambio de un fusible.....                            | 186           |
|           | Capacidad del depósito de carburante....             | 150           |
|           | Capó activo.....                                     | 106           |
|           | Capó motor.....                                      | 152           |
|           | Características técnicas.....                        | 201, 203      |
|           | Carburante.....                                      | 20, 151       |
|           | Carburante (depósito).....                           | 150           |
|           | Carga.....                                           | 20            |
|           | Carga de la batería.....                             | 176           |
|           | Cargas remolcables.....                              | 201, 203      |
|           | Carrocería.....                                      | 197           |
|           | CD MP3.....                                          | 316           |
|           | Cebado del circuito de carburante....                | 155           |
|           | Cenicero.....                                        | 83            |
|           | CHECK.....                                           | 37            |
|           | Cierre de las puertas.....                           | 52, 60        |
|           | Cierre del portón trasero.....                       | 52, 63        |
|           | Cinturones de seguridad ...                          | 29, 110, 112  |
|           | Claxon.....                                          | 102           |

## ÍNDICE ALFABÉTICO

|           |                                                      |                    |
|-----------|------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>C/</b> | Código PIN .....                                     | 242                |
|           | Combinados .....                                     | 22, 24, 37         |
|           | Compartimentos de colocación<br>en las puertas ..... | 81                 |
|           | Conducción económica .....                           | 20                 |
|           | Configuración del vehículo... 24, 42, 46, 48         |                    |
|           | Consumo de carburante .....                          | 20                 |
|           | Contacto .....                                       | 129                |
|           | Contador .....                                       | 22                 |
|           | Contador kilométrico parcial .....                   | 37                 |
|           | Control del nivel de aceite motor .....              | 33                 |
|           | Control de presión (con kit) .....                   | 161                |
|           | Control de Tracción Inteligente .....                | 104                |
|           | Control dinámico de<br>estabilidad (CDS) .....       | 29                 |
|           | Control Dinámico de<br>Estabilidad (ESP) .....       | 104                |
|           | Controles .....                                      | 153, 154, 159, 160 |
|           | Cuentarrevoluciones .....                            | 22                 |

|           |                                                           |               |
|-----------|-----------------------------------------------------------|---------------|
| <b>D/</b> | DAB (Digital Audio Broadcasting) -<br>Radio digital ..... | 290, 314, 315 |
|           | Delastrado (modo) .....                                   | 175           |
|           | Depósito de carburante .....                              | 150           |
|           | Depósito de lavafaros .....                               | 158           |
|           | Depósito de lavaparabrisas .....                          | 158           |
|           | Desbloqueo .....                                          | 51            |
|           | Desbloqueo del maletero .....                             | 51, 63        |
|           | Desbloqueo desde el interior .....                        | 61            |

|           |                                    |     |
|-----------|------------------------------------|-----|
| <b>D/</b> | Desescarchado .....                | 77  |
|           | Desmontaje de la alfombrilla ..... | 86  |
|           | Desmontaje de una rueda .....      | 168 |
|           | Detección de subinflado .....      | 138 |
|           | Diagnosis vehículo .....           | 42  |
|           | Diario de las alertas .....        | 46  |
|           | Dimensiones .....                  | 205 |
|           | Disco duro (copia) .....           | 236 |
|           | Discos de frenos .....             | 160 |

|           |                                                        |          |
|-----------|--------------------------------------------------------|----------|
| <b>E/</b> | Eco-conducción .....                                   | 20       |
|           | Eco-conducción (consejos) .....                        | 20       |
|           | Economía de energía (modo) .....                       | 175      |
|           | Elementos de identificación .....                      | 206      |
|           | Elevallunas .....                                      | 58       |
|           | Enganche remolque .....                                | 195      |
|           | Entrada auxiliar... 85, 238, 296, 317, 319             |          |
|           | Escobillas del limpiaparabrisas<br>(sustitución) ..... | 100, 174 |
|           | ESP/ABS .....                                          | 104      |
|           | Espejo de cortesía .....                               | 82       |
|           | Etiquetas de identificación .....                      | 206      |

|           |                           |         |
|-----------|---------------------------|---------|
| <b>F/</b> | Faros direccionales ..... | 96, 179 |
|           | Faros (reglajes) .....    | 95      |
|           | Fecha (ajuste) .....      | 46, 48  |

|           |                                |          |
|-----------|--------------------------------|----------|
| <b>F/</b> | Fijaciones ISOFIX .....        | 125      |
|           | Filtro de aceite .....         | 159      |
|           | Filtro de aire .....           | 159      |
|           | Filtro de partículas .....     | 158, 159 |
|           | Filtro habitáculo .....        | 159      |
|           | Follow me home .....           | 93       |
|           | Freno de estacionamiento ..... | 130, 160 |
|           | Frenos .....                   | 160      |
|           | Fusibles .....                 | 186      |

|           |                |               |
|-----------|----------------|---------------|
| <b>G/</b> | G.P.S. ....    | 222, 264      |
|           | Guantera ..... | 82            |
|           | Guiado .....   | 222, 262, 269 |

|           |                      |            |
|-----------|----------------------|------------|
| <b>H/</b> | Hora (reglaje) ..... | 38, 46, 48 |
|-----------|----------------------|------------|

|           |                                                            |        |
|-----------|------------------------------------------------------------|--------|
| <b>I/</b> | Identificación del vehículo .....                          | 206    |
|           | Iluminación ambiente .....                                 | 79     |
|           | Iluminación automática de las luces .....                  | 90, 93 |
|           | Iluminación automática de las<br>luces de emergencia ..... | 101    |
|           | Iluminación de acogida .....                               | 79, 80 |
|           | Iluminación de aparcamiento .....                          | 93     |
|           | Iluminación del panel de instrumentos .....                | 38     |

## ÍNDICE ALFABÉTICO

|                                                                |                    |
|----------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>I/</b> Iluminación direccional .....                        | 96                 |
| Iluminación interior .....                                     | 78, 79             |
| Indicador de cambio de marcha .....                            | 137                |
| Indicador de mantenimiento .....                               | 35                 |
| Indicador de nivel de<br>aceite motor .....                    | 33, 156            |
| Indicador de temperatura<br>del líquido de refrigeración ..... | 33                 |
| Indicadores de dirección<br>(intermitentes) .....              | 101, 179, 181, 184 |
| Indicador nivel de carburante .....                            | 150                |
| Inflado de los neumáticos .....                                | 20                 |
| Inflado ocasional (con kit) .....                              | 161                |
| Información del tráfico<br>en autopista (TA) .....             | 232, 276, 289, 314 |
| Información de<br>tráfico (TMC) .....                          | 231, 232, 275, 276 |
| Intermitentes .....                                            | 101                |
| ISOFIX .....                                                   | 126                |
| ISOFIX (fijaciones) .....                                      | 125                |

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| <b>J/</b> Jukebox (escucha),<br>Jukebox (escucha) ..... | 237 |
|---------------------------------------------------------|-----|

|                                                      |          |
|------------------------------------------------------|----------|
| <b>K/</b> Kit antinchazo .....                       | 161      |
| Kit de reparación provisional de<br>neumáticos ..... | 161      |
| Kit manos libres .....                               | 278, 320 |

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| <b>L/</b> Lámparas (sustitución) .....   | 178                  |
| Lavado (consejos) .....                  | 197                  |
| Lavafaros .....                          | 98                   |
| Lavaparabrisas .....                     | 98                   |
| Lectores de mapa .....                   | 78                   |
| Limitador de velocidad .....             | 140                  |
| Limpiaparabrisas .....                   | 97, 99               |
| Limpeza (consejos) .....                 | 197                  |
| Llamada de avería .....                  | 102, 207, 208        |
| Llamada de urgencia,<br>Servicios .....  | 102, 207-209         |
| Llantas de aluminio .....                | 198                  |
| Llave con telemando .....                | 51, 52, 54, 129      |
| Llenado del depósito de carburante ..... | 150, 151             |
| Localización del vehículo .....          | 53                   |
| Luces de carretera .....                 | 89, 179, 180         |
| Luces de cruce .....                     | 89, 179, 180         |
| Luces de emergencia .....                | 101                  |
| Luces delanteras .....                   | 197                  |
| Luces de marcha atrás .....              | 181, 184             |
| Luces de posición .....                  | 89, 92, 179-181, 184 |
| Luces de stop .....                      | 181, 184             |
| Luces de xenón .....                     | 179                  |
| Luces diurnas .....                      | 92, 179, 180         |
| Luces diurnas de LED .....               | 92                   |
| Luces halógenas .....                    | 178                  |
| Luces indicadores de dirección .....     | 101                  |
| Luces matrícula .....                    | 181, 184             |
| Luces traseras .....                     | 181, 184, 197        |
| Luneta trasera (desescarchado) .....     | 77                   |
| Luz antiniebla trasera .....             | 91, 181, 184         |
| Luz de techo .....                       | 78                   |
| Luz maletero .....                       | 88                   |

|                                                       |                    |
|-------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>M/</b> Maletero .....                              | 63                 |
| Maletero (apertura) .....                             | 51                 |
| Mando del autorradio<br>en el volante .....           | 216, 311           |
| Mando del limpiaparabrisas .....                      | 97, 99             |
| Mando de los asientos térmicos .....                  | 66                 |
| Mando de los elevalunas .....                         | 58                 |
| Mando de luces .....                                  | 89                 |
| Mando de socorro de las puertas .....                 | 62                 |
| Mantenimiento (consejos) .....                        | 197                |
| Mantenimiento corriente .....                         | 20                 |
| Masas .....                                           | 201, 203           |
| Medio ambiente .....                                  | 20, 54             |
| Memorización de las<br>posiciones de conducción ..... | 67                 |
| Menú de la pantalla .....                             | 244, 299, 323      |
| Menús abreviados .....                                | 218, 260           |
| Modo delastrado .....                                 | 175                |
| Modo economía de energía .....                        | 175                |
| Montaje de una rueda .....                            | 168                |
| Motor Diesel .....                                    | 151, 154, 155, 203 |
| Motor gasolina .....                                  | 151, 153, 201      |
| Motorizaciones .....                                  | 201, 203           |
| MP3 (cd) .....                                        | 316                |

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| <b>N/</b> Navegación .....               | 222, 261, 262 |
| Neumáticos .....                         | 20            |
| Neutralización del airbag pasajero ..... | 114           |
| Neutralización ESP .....                 | 105           |

## ÍNDICE ALFABÉTICO

|           |                                               |                   |
|-----------|-----------------------------------------------|-------------------|
| <b>N/</b> | Niños .....                                   | 118, 124-128      |
|           | Nivel de aceite .....                         | 33, 156           |
|           | Nivel de aditivo gasoil .....                 | 158               |
|           | Nivel del líquido de dirección asistida ..... | 157               |
|           | Nivel del líquido de frenos .....             | 157               |
|           | Nivel del líquido del lavafaros .....         | 98, 158           |
|           | Nivel del líquido del lavaparabrisas .....    | 98, 158           |
|           | Nivel del líquido de refrigeración .....      | 33, 158           |
|           | Niveles y revisiones ...                      | 153, 154, 156-158 |
|           | Número de serie vehículo .....                | 206               |

|           |                            |        |
|-----------|----------------------------|--------|
| <b>O/</b> | Olvido de la llave .....   | 129    |
|           | Olvido de las luces .....  | 91     |
|           | Ordenador de a bordo ..... | 39, 41 |

|           |                       |     |
|-----------|-----------------------|-----|
| <b>Ó/</b> | Órdenes vocales ..... | 214 |
|-----------|-----------------------|-----|

|           |                                         |            |
|-----------|-----------------------------------------|------------|
| <b>P/</b> | Palanca caja de cambio automática ..... | 133        |
|           | Palanca caja de cambios manual .....    | 132        |
|           | Palanca de cambios .....                | 20         |
|           | Pantalla color 16/9 .....               | 217, 244   |
|           | Pantalla color desplegable .....        | 46, 48, 50 |

|           |                                                         |                        |
|-----------|---------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>P/</b> | Pantalla color y cartográfica DT .....                  | 259, 299               |
|           | Pantalla del combinado .....                            | 22, 137                |
|           | Pantalla monocromo .....                                | 323                    |
|           | Pantalla multifunción<br>(con autorradio) .....         | 42, 46, 48, 50         |
|           | Parada del vehículo .....                               | 129, 133               |
|           | Parametrage de los equipos .....                        | 24, 42, 46, 48         |
|           | Parasol .....                                           | 82                     |
|           | Pastillas de frenos .....                               | 160                    |
|           | Pegatinas de personalización .....                      | 197                    |
|           | Peugeot Connect Assistance ...                          | 208, 209               |
|           | Peugeot Connect SOS .....                               | 208, 209               |
|           | Pila de telemando .....                                 | 53, 54                 |
|           | Pinchazo de una rueda .....                             | 161                    |
|           | Pintura mate .....                                      | 198                    |
|           | Placas de identificación fabricante .....               | 206                    |
|           | POI (actualización) .....                               | 229                    |
|           | Porta-latas .....                                       | 81                     |
|           | Posiciones de conducción<br>(memorización) .....        | 67                     |
|           | Presión de inflado de los neumáticos .....              | 206                    |
|           | Protección<br>para niños .....                          | 114, 118, 119, 124-128 |
|           | Puertas .....                                           | 60                     |
|           | Puesta a cero del<br>contador kilométrico parcial ..... | 37                     |
|           | Puesta a cero del indicador<br>de mantenimiento .....   | 36                     |
|           | Puesta al día de la hora .....                          | 38                     |

|           |                                       |     |
|-----------|---------------------------------------|-----|
| <b>Q/</b> | Quedarse sin carburante (Diesel) .... | 155 |
|-----------|---------------------------------------|-----|

|           |                                                         |                    |
|-----------|---------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>R/</b> | Radio .....                                             | 233, 287, 288, 313 |
|           | Recargar la batería .....                               | 176                |
|           | Referencia color pintura .....                          | 206                |
|           | Regeneración filtro de partículas .....                 | 159                |
|           | Reglaje de la hora .....                                | 38                 |
|           | Reglaje de los asientos .....                           | 64, 65             |
|           | Reglaje de los faros .....                              | 95                 |
|           | Reglaje en altura y en<br>profundidad del volante ..... | 68                 |
|           | Regulador de velocidad .....                            | 143                |
|           | Reiniciación de los elevallunas .....                   | 58                 |
|           | Reiniciación del telemando .....                        | 53                 |
|           | Reloj .....                                             | 38                 |
|           | Remolcado de un vehículo .....                          | 193                |
|           | Reostato de luces .....                                 | 38                 |
|           | Repartidor electrónico<br>de frenada (REF) .....        | 103                |
|           | Repetidor lateral (intermitente) .....                  | 180                |
|           | Reposabrazos delantero .....                            | 84                 |
|           | Reposacabezas trasero .....                             | 72                 |
|           | Reproductor CD MP3 .....                                | 316                |
|           | Reproductores de medios<br>musicales .....              | 234, 291           |
|           | Reserva de carburante .....                             | 150                |
|           | Retrovisores exteriores .....                           | 69, 70             |

## ÍNDICE ALFABÉTICO

|           |                              |          |
|-----------|------------------------------|----------|
| <b>R/</b> | Retrovisor interior .....    | 71       |
|           | Revestimiento interior ..... | 197      |
|           | Revisar los niveles .....    | 156-158  |
|           | Revisiones .....             | 20       |
|           | Revisiones corrientes .....  | 159, 160 |
|           | Rueda de repuesto .....      | 171      |

|           |                                            |                        |
|-----------|--------------------------------------------|------------------------|
| <b>S/</b> | Seguridad                                  |                        |
|           | para niños .....                           | 114, 118, 119, 124-128 |
|           | Señal de emergencia .....                  | 101                    |
|           | Señalizadores de a bordo .....             | 22                     |
|           | Servicios PEUGEOT .....                    | 209                    |
|           | Sincronización del telemando .....         | 53                     |
|           | Síntesis vocal .....                       | 272                    |
|           | Sistema de asistencia a la frenada .....   | 103                    |
|           | Sistema de asistencia a                    |                        |
|           | la frenada de urgencia .....               | 103                    |
|           | Sistema de control de la trayectoria ..... | 104                    |
|           | Sistema de guiado embarcado .....          | 222, 262               |
|           | Sistemas ABS y REF .....                   | 103                    |
|           | Streaming audio Bluetooth .....            | 295, 322               |
|           | Subcapó motor .....                        | 153, 154               |
|           | Subinflado (detección) .....               | 138                    |
|           | Superbloqueo .....                         | 52                     |
|           | Sustituir el filtro de aceite .....        | 159                    |
|           | Sustituir el filtro de aire .....          | 159                    |
|           | Sustituir el filtro habitáculo .....       | 159                    |
|           | Sustituir una lámpara .....                | 178, 181, 184          |
|           | Sustituir un fusible .....                 | 186                    |

|           |                                    |                        |
|-----------|------------------------------------|------------------------|
| <b>T/</b> | Tablas de las masas .....          | 201, 203               |
|           | Tablas de las motorizaciones ..... | 201, 203               |
|           | Tablas de los fusibles .....       | 186                    |
|           | Tapa de carburante .....           | 150                    |
|           | Tarjeta SIM .....                  | 242                    |
|           | Teléfono .....                     | 209, 239-241, 278, 282 |
|           | Teléfono manos libres .....        | 239-241                |
|           | Telemando .....                    | 51, 52, 54             |
|           | Temperatura del líquido            |                        |
|           | de refrigeración .....             | 33                     |
|           | Tercer piloto de stop .....        | 181, 184               |
|           | Testigo de alerta .....            | 26, 37                 |
|           | Testigo de servicio .....          | 28                     |
|           | Testigos de marcha .....           | 30, 32                 |
|           | Testigos luminosos .....           | 26, 30, 32             |
|           | TMC (Información de Tráfico) ..... | 231, 275               |
|           | Toma accesorios 12V .....          | 83                     |
|           | Toma auxiliar .....                | 296, 319               |
|           | Toma JACK .....                    | 85, 296, 317, 319      |
|           | Tomas audio .....                  | 85, 317, 319           |
|           | Tomas audio/vídeo .....            | 238                    |
|           | Tomas auxiliares .....             | 85, 238, 317           |
|           | Tomas RCA .....                    | 238                    |
|           | Toma USB .....                     | 85, 296, 317, 319      |
|           | Totalizador kilométrico .....      | 37                     |

|           |                |          |
|-----------|----------------|----------|
| <b>U/</b> | USB Box .....  | 85       |
|           | Utillaje ..... | 168, 171 |

|           |                               |         |
|-----------|-------------------------------|---------|
| <b>V/</b> | Varilla nivel de aceite ..... | 33, 156 |
|           | Ventilación .....             | 73, 74  |
|           | Volante (reglaje) .....       | 68      |

|           |                  |                    |
|-----------|------------------|--------------------|
| <b>W/</b> | WIP Com 3D ..... | 24, 39, 48,        |
|           |                  | 211, 214, 217, 244 |
|           | WIP Nav+ .....   | 46, 255            |
|           | WIP Plug .....   | 85, 317            |

|           |                       |              |
|-----------|-----------------------|--------------|
| <b>Z/</b> | WIP Sound .....       | 42, 309, 323 |
|           | Zonas de riesgos      |              |
|           | (actualización) ..... | 229, 266     |

# EXTERIOR

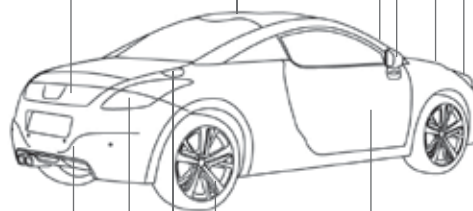
|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Llave con mando a distancia          | 51-54 |
| - apertura/cierre                    |       |
| - desbloquear/entreabrir el maletero |       |
| - protección antirrobo               |       |
| - pila                               |       |
| Alarma                               | 55-57 |

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Maletero                                    | 63      |
| Kit de reparación provisional de neumáticos | 161-167 |
| Cambio de una rueda                         | 168-172 |
| Alerón móvil                                | 107-108 |

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Ayuda al estacionamiento | 146-148 |
| Enganche remolque        | 195-196 |
| Remolcado                | 193-194 |

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Cambio de las lámparas | 181-185 |
| - luces traseras       |         |
| - terceraluz de freno  |         |
| - luces de matrícula   |         |

|            |         |
|------------|---------|
| Accesorios | 199-200 |
|------------|---------|



|                        |         |
|------------------------|---------|
| Depósito de carburante | 150-151 |
|------------------------|---------|

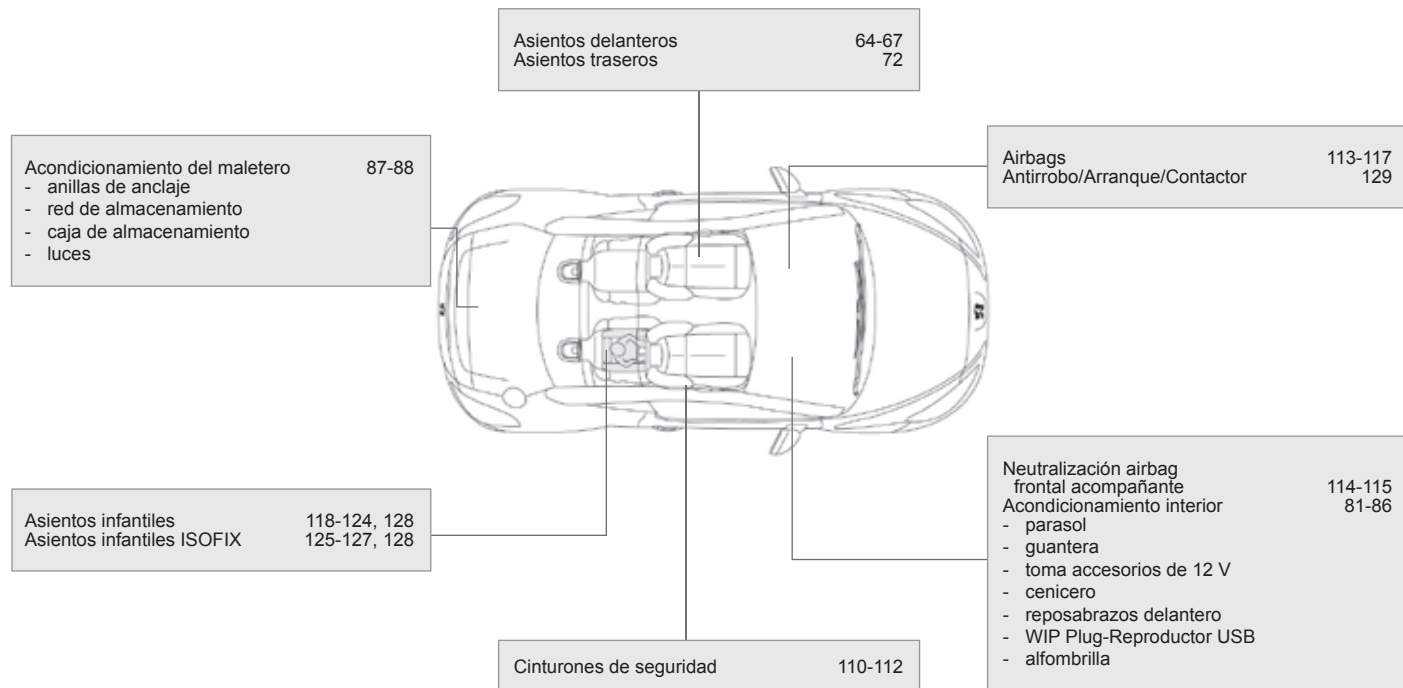
|                                              |        |
|----------------------------------------------|--------|
| Limpiaparabrisas                             | 97-100 |
| Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas | 174    |
| Retrovisores exteriores                      | 69-70  |

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Capó activo                   | 106     |
| Mandos de luces               | 89-94   |
| Alumbrado direccional         | 96      |
| Reglaje de los faros          | 95      |
| Cambio de las lámparas        | 178-181 |
| - luces delanteras            |         |
| - repetidores de intermitente |         |

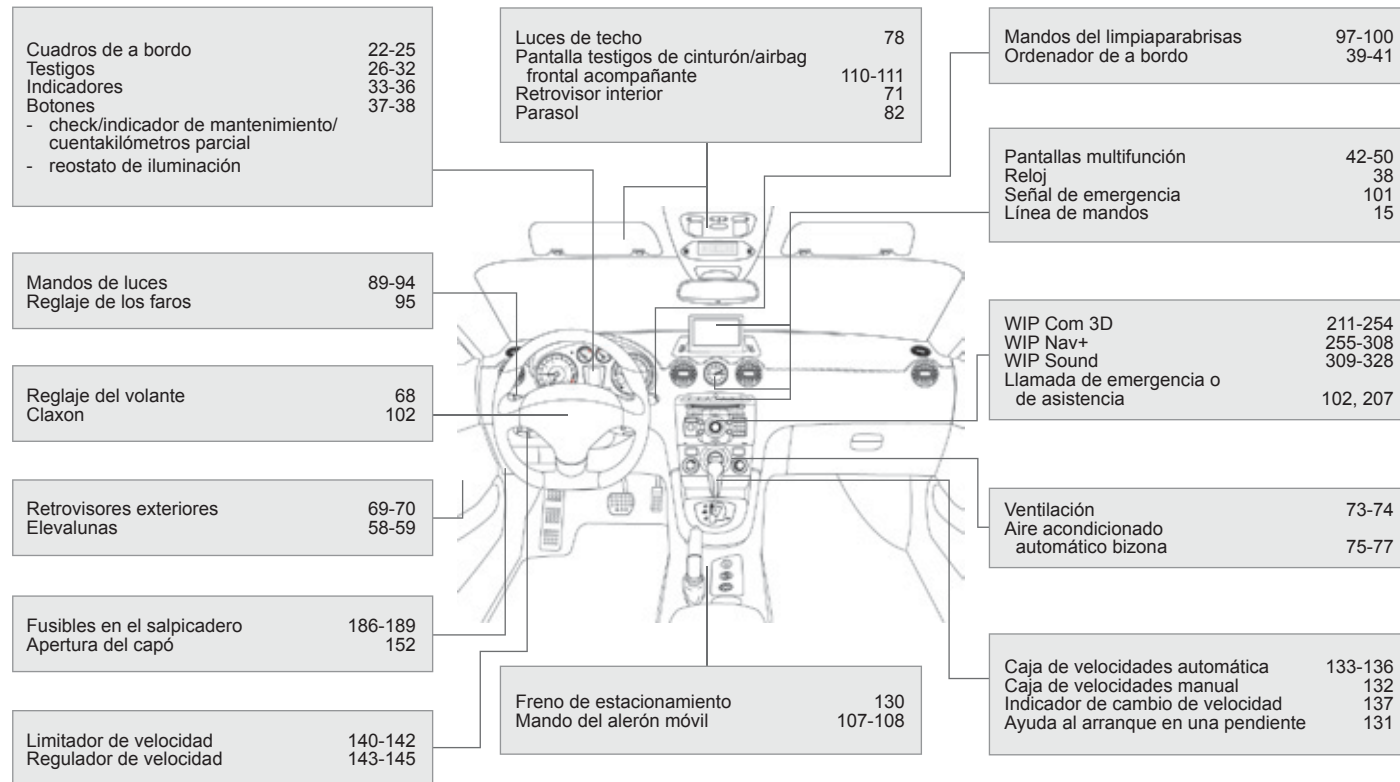
|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Puertas                  | 60-62   |
| - apertura/cierre        |         |
| - cierre centralizado    |         |
| - seguridad antiagresión |         |
| - bloqueo de emergencia  |         |
| Limpieza, mantenimiento  | 197-198 |
| Alarma                   | 55-57   |
| Elevallunas              | 58-59   |

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Asistencia a la frenada   | 103           |
| Control de trayectoria    | 104-105       |
| Detección de subinflado   | 138-139       |
| Presión de los neumáticos | 138, 167, 206 |
| Cadenas para nieve        | 173           |

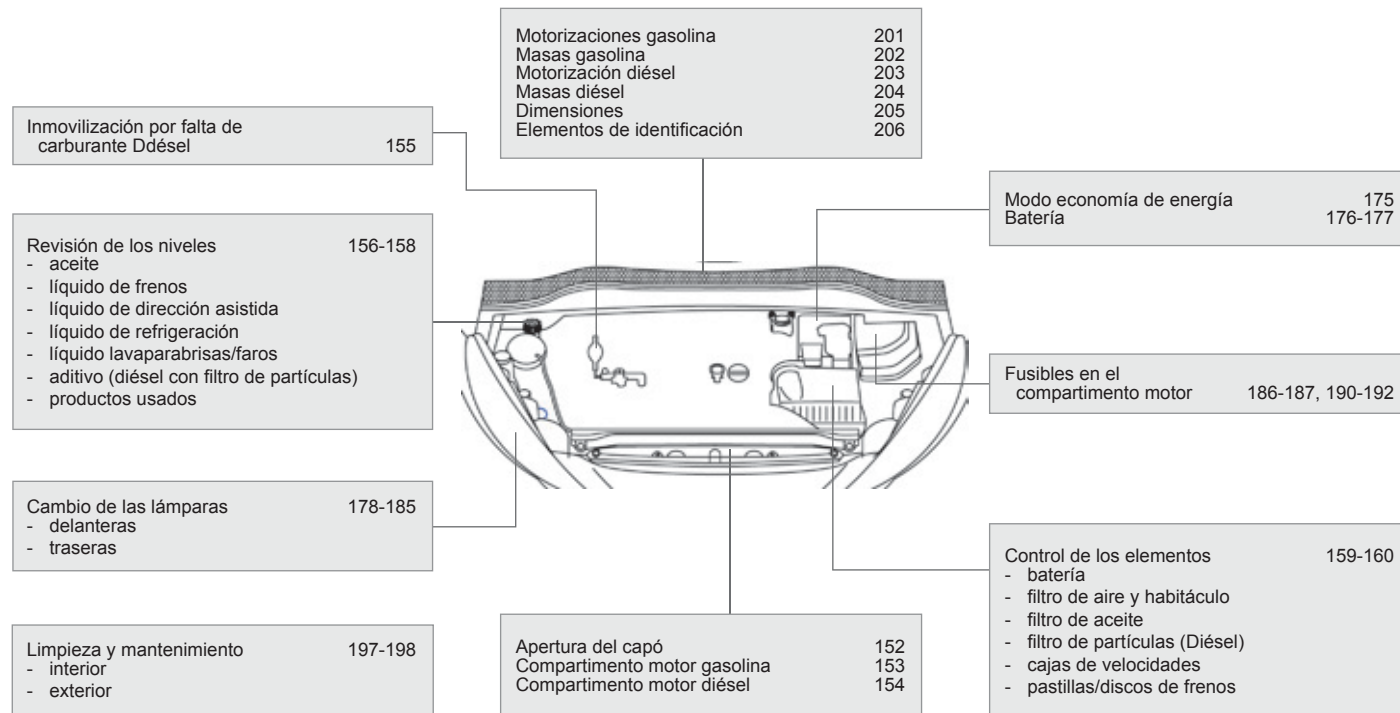
# INTERIOR



# PUESTO DE CONDUCCIÓN



# CARACTERÍSTICAS - MANTENIMIENTO









Esta guía presenta todos los equipamientos disponibles.

El vehículo va equipado con parte de los equipamientos descritos en este documento, en función de las versiones y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles PEUGEOT se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin obligación de actualizar la presente guía.

Esta documentación forma parte integrante del vehículo. No olvide entregárselo al nuevo propietario en caso de venderlo.

Automóviles PEUGEOT certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos fijados por ésta última y que utiliza material reciclado para elaborar los productos comercializados.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red PEUGEOT puede ofrecer.

Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial sin la autorización por escrito de Automóviles PEUGEOT.

Impreso en la UE  
Espagnol

09-13

Creación



**PEUGEOT**

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 172 711 770 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

